

حيساء حايك

موسوعة

النباتات الطبية

عربي - انجليزي - فرنسي - الماي - لاتيني

www.iqra.ahlamontada.com

منتدى اقرأ الثقافي



المعجم الأول

٢٩٤ نبتة - ٩٦ صورة ملونة
٣ ملاحق - ٤ مسارد

مكتبة لبنان ناشرون

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پراي دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

بۆدابهزاندنی جوهرها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للکتب (کوردی ، عربی ، فارسی)

هذا المُعْجَم

- إنَّه المُعْجَم الأوَّل من عِدَّة مَعاجِم، تُشكِّل مَجْموعَةً «موسوعة الثِّبَات الطِّبِّيَّة».
- فيه من المُعْجَم ترتيبه وتنظيمه، ومن الموسوعة وَصْف الحقائق بشرح وافٍ ومن زوايا مُتعدِّدة.
- يُعالج ٢٩٤ مادةً فيذكر التَّسمية العربيَّة مع مُقابلاتها الإنجليزيَّة والفرنسيَّة والألمانيَّة واللاتينيَّة؛ أمَّا الشُّروحات فقد تَوَزَّعت على النُّوع والمُرْكبات وَالخِّصائص والاستعمال وطريقة الاستعمال.
- دُوِّل المُعْجَم بِثَلَاثة مَلاحق للفصائل الثِّبَاتِيَّة والمُصطَلحات الطِّبِّيَّة والتَّقنيَّة، وبأربعة مَسارد للمُصطَلحات الإنجليزيَّة والفرنسيَّة والألمانيَّة والعِلْمِيَّة.
- زُوِّد المُعْجَم بِسِتِّ وتسعين صورةً مُلوَّنةً، وهي تَمَنَّا بِخِصِيصَتَيْن: نُذرةً بَعْضُها، وأصالتها جَميَعًا، لِأَنَّها خِصِيلة عَمَل مَيْدَانِيٍّ وليست اقتباسًا من أيِّ مُعْجَم أو من بنوك المعلومات.
- بُدِلت عِناية كَبيرة في تَحريره وتَشكيله وَضَبطه، مِمَّا يَجْعَل مَكْتبة لَبنان تُفخِر بِأن تُقدِّم إلى العالَم العربيِّ مُعْجَمًا مُتخَصِّصًا في مَوْضوعه، عامًّا في أَهدافه، بِحَيْثُ يَحْتَاجُه العالَم والأستاذ، والطَّالِب والمُثَقَّف، ويُلَبِّي رَغبةَ الناس في معرفة خِصائص الثِّبَاتات، والاستفادة من استعمالاتها، والابتعاد عن مُضارِّها، في عَضْر شَكَّلَت فيه العُرُودُ إلى التَّداوي بالثِّبَاتات، مُباشرةً أو مُداوِّرةً، سِمَةً بارِزةً في مَسيرة العِلْمِ بِعامَّةِ والطِّبِّ بِخاصَّةِ.

المؤلف

- إختصاصي في الحقل الزراعي، وفي دراسة التربة : طبيعة وأنواعاً وتصنيفاً.
- شارك في مؤتمرات وندوات زراعية، محلية وإقليمية، وكتب أبحاثاً في مجلات متخصصة، منها مجلة «حنون» التي تصدر عن الجامعة اللبنانية - قسم الجغرافيا.
- باحث ميداني، ومسؤول في مؤسسة الأبحاث العلمية الزراعية - لبنان.
- أستاذ جامعي لمادة النباتات الطبية التي استحدثها المؤلف.
- يمتاز بثقافة واسعة في مجاله، مقرونة بجولات ورحلات ميدانية تطبيقية، وهذا السلاخم بين المعرفة النظرية والخبرة العملية، أسهم إلى حد بعيد في :
 - تقديم معلومات وأوصاف دقيقة وواضحة.
 - الابتعاد عن الأحكام الجاهزة والإبقاء على ما أقره العلم وأثبتته التجربة.
 - عدم الركون إلى ما جاء من معلومات في بعض المصنفات والموسوعات التي طغى فيها النظر على المعاشة والمعاماة، تمسكاً بالقاعدة: النظر إلى ما يقال لا إلى من يقول.
- يعمل حالياً، إلى جانب نشاطه التعليمي والميداني - في الطبيعة والمختبرات - على إعداد موسوعة للنباتات الطبية متعددة الأبعاد، متكاملة الموضوعات، تشكل مذكراً في صرح المعاجم التي آلت مكتبة لبنان على تشييده في عالم الثقافة العربية المعاصرة.

عبد السلام حايك

مَوْسُوعَةٌ
النَّبَاتَاتُ الطَّبِيبِيَّةُ
المُعْجَمُ الْأَوَّلُ

عَرَبِيٌّ - إنْجِلِيزِيٌّ - فَرَنْسِيٌّ - أَلْمَانِيٌّ - لَاتِينِيٌّ

٢٩٤ نَبْتَةٌ - ٩٦ صُورَةٌ مَلَوْنَةٌ
٣ مَلَا حِقٌّ - ٤ مَسَارِدُ

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ

مكتبة لبنان ناشرون

زقاق البلاط - ص.ب: ٩٢٣٢-١١

بيروت - لبنان

website: www.ldlp.com

e-mail: info@ldlp.com

وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

© الحقوق الكاملة محفوظة

مكتبة لبنان ناشرون

الطبعة الثالثة ٢٠٠١

ISBN 9953-1-10258-9

طبع في لبنان

فهرس المواد

هـ	مقدمة	-
١	المعجم	-
١٨٥	الملاحق	-
١٨٧	١ - أهم الفصائل النباتية (عربي - فرنسي - إنجليزي)	-
١٩٢	٢ - أهم المصطلحات الطبية (عربي - فرنسي - إنجليزي)	-
٢٠٨	٣ - أهم المصطلحات التقنية والعلمية (عربي - فرنسي)	-
٢٢٩	Glossaries / Glossaires / الماسرد	-
٢٣١	١ - المصطلحات الإنجليزية English terms	-
٢٣٥	٢ - المصطلحات الفرنسية French terms	-
٢٤٠	٣ - المصطلحات الألمانية German terms	-
٢٤٤	٤ - المصطلحات العلمية Scientific terms	-
٢٤٩	Bibliographie المراجع	-

مقدمة

على كتفِكَ زادكَ، قهوتكَ، سجائرِكَ، أفلامِكَ، ذاكرتِكَ وصفاوِكَ، وكلُّ ما قد تحتاجُهُ في «هوشلَتِكَ» البريَّة، وفي قدَمِكَ أمتنُ ما يقيها من لدغيةٍ لن تطالِكَ ما لم تدُسْ أنتَ صاحبَتها أوْلاً؛ وتغدو قبلَ الفجرِ على الدَّرَبِ التي اخترتها وراءَ الزُّهورِ والطُّيوبِ والعُطورِ، في وادٍ مُتثائبٍ مُتلوٍّ لم تزلْ مُنعطفاته مُتشيحةً ببعضِ اللَّيْلِ، تُوقظُ العصافيرَ على وَقَعِ خُطواتِكَ، أو تطربُ مع كراتِ الحِجالِ في القاطعِ، تُناغي رفاقاً لها في القاطعِ الثاني، أو يُبازحكُ الهدهُدُ والهزارُ، أو يُداعِبُكَ شُحُورٌ، أو يُجفِّلكُ زعيقُ القيقِ، أو تُرعِشُكَ أفعى تنسلُّ أمامَكَ إلى جُحرها لا تأنُّ لك... هي بالكادِ تراك! أو إنَّكَ تهبطُ المُنحدَرِ إلى الوهادِ، أو تتسلَّقُ المَهبطِ الذي لم تزلْ هامته تتكلَّلُ بنسيجِ فِضِّيٍّ من نولِ الفجرِ وحبِّك الجنَّياتِ، أو تهيمُ على غيرِ هُدَى، تقنادُكَ الزَّهراتُ على هواها في عبابِ الدَّغْلِ وحوافي الرُّبى وخواصِرِ الشَّوابِقِ، أو حتى في رِحابِ السُّهوبِ والسُّهولِ والفيافي... وتَضِعُ بك الدَّرَبُ حتى تخالَ أنها من دونِ عودَةٍ، ويَضِعُ بك الزَّمانُ حتى تخالَ أنَّكَ بعضٌ من أزليةِ الطَّبيعةِ.

وأنتَ هائمٌ هكذا، أراك على الطَّرِيقِ الصَّحيحِ الشَّاقِّ بوعورةِ مسالِكِهِ، الشَّيقِ بألوانِهِ وزهُوِ جوانِبِهِ، أراك تنحني أمامَ عُشْبَةٍ، فتستيقظُ في لاوعيكِ

أَسْمَاءُ قَرَأْتَهَا، أَوْ تَجَنُّوْا أَمَامَ بَتَلَاتٍ تَشْدُكُ إِلَى الْأَرْضِ، فَتَلْمَعُ فِي ذَهْنِكَ أَلْوَانَ
سَحْرَتِكَ، تُدَاعِبُ نِيَارًا تَجْهَلُ مَذَاقَهَا، فَتُحَاوِلُ، وَتُوجِبَاتٍ عَابِقَةً بِالشَّدَا، فَتَمْلَأُ
رَيْثِيكَ وَتَمْشِي... هُنَا تَنْتَصِبُ أَمَامَكَ حَشِيشَةُ الْمَلَائِكِ، وَهُنَاكَ تَخُونُ لَكَ بَتَلَاتُ
الْيَاقُوتِيَّةِ وَالنَّرْجِسِ، وَهُنَاكَ تَرْتَعِشُ أَوْرَاقُ الْحَوْرِ أَوْ تَبْكِي أَغْصَانُ
الصَّفْصَافِ... هُكَذَا أَيْضًا أَرَاكَ تَخْطُ أَوَّلَى كَلِمَاتِكَ فِي كِتَابٍ، أَيْ كِتَابٍ،
تَحْكِي صَفْحَاتُهُ عَنِ النَّبَاتَاتِ، وَإِلَّا فَأَنْتَ عَلَى دَرَبِ الْمَرْطَقَةِ وَالضِّيَاعِ !

وَعِنْدَمَا يَمْضِي النَّهَارُ وَتَمْضِي الْأَيَّامُ... وَالسَّنَوَاتُ، تَعُودُ أَدْرَاجَكَ وَجَعْبَتِكَ
مَلَأَى، تُفْرِغُهَا أَمَامَكَ عَلَى الْحَصِيرِ، وَتَأْخُذُ قَلَمًا وَأَوْرَاقًا كَثِيرَةً، وَتَبْدَأُ
مَشَارَكَ الثَّانِي مَعَ الْكِتَابِ وَالْأَعْشَابِ... فَالْكِتَابَةُ هِيَ آخِرُ الطَّرِيقِ، هِيَ السَّفْحُ
الْآخِرُ، هِيَ الْقِطَافُ وَبَعْدَهُ تَرْتَاخُ. فَكَأَنَّكَ جَمَعْتَ غِلَالَ الْحَقْلِ وَالْبِيدَرِ
وَقَطَفْتَ الْكِرْمَةَ وَمَلَأْتَ الْخَوَائِي زَيْتًا وَخَمْرًا وَدِبْسًا وَعَسَلًا، وَامْتَلَأْتَ صَاغِرًا
لِقُوَى الْفُصُولِ وَمَشِيئَةِ الْعَوَامِلِ، تُحْضِرُ الْمَوْقِدَ وَالْحَطْبَ لِاسْتِقْبَالِ أَيَّامِ
« الْكَنْكَنَةِ وَالْبَيْتَةِ ». وَعَلَى سَاسَةِ الْجَمْرَاتِ تَخْطُ عَلَى مَهَلٍ مَا عَلَّمْتِكَ الْبِرَارِي.

مُعْجَمِي هَذَا، هُوَ بَعْضُ حَصِيلَةٍ مِنْ ذَلِكَ الْمَشْوَارِ، وَكَأَنَّهُ دَخِيلٌ مُتَطَفِّلٌ،
يَقْطَعُ عَلَيَّ الرَّحْلَةَ الطَّوِيلَةَ، فَأَسْتَكِينُ فِي وَاحِدَةِ الرَّاحَةِ الْمُجَدَّدَةِ الْعِزْمَ وَالْقُوَى.
وَأَنَا أَسْتَدْفِي الْآنَ بِلَهَبِ الْمَوْقِدِ، وَأَنْسُ لِقَلَمِي وَأَوْرَاقِي وَأَزْهَارِي، أَسْتَرْجِعُ فِي
بَالِي مُنْعَطَفَاتٍ تَتَبَّعْتُهَا، وَمُرْتَفَعَاتٍ تَسَلَّقْتُهَا وَدَعَلًا وَفِيَا فِي وَمَنَاهِلَ قَصَدْتُهَا
فَارْتَوَيْتُ، وَكَأَنَّمَا، وَسِوَاهَا، لِقَاءَاتُ صَدَاقَةٍ وَتَعَارُفٍ مَعَ بَعْضِ مَبَاهِجِ
الطَّبِيعَةِ. وَأَسْتَذْكُرُ كَمْ عَانَيْتُ فِي لِقَاءِ بَعْضِ أَوْلَيْكَ الْأَصْدِقَاءِ، ذَلِكَ لِجَهْلِي
الْمُطَبَّقِ فِي مَعْرِفَةِ أَمْزَجَتِهَا وَفِي تَوَقُّفِهَا إِلَى الْعِزْلَةِ وَالتَّفَرُّدِ وَالتَّهَائِي وَالنَّاقِلِ الدَّائِي.
فَعَبْنَا نَفْتَسُ عَنْ عُشْبَةِ تَهْوَى السَّمَاءِ، عَلَى السَّوَاخِلِ وَالْوَسْوَطِ: حَشِيشَةُ الْمَلَائِكِ
نَقْصِدُهَا إِلَى الْقَمَمِ وَالْأَعَالِي، وَكَذَلِكَ كُلُّ نَبَاتٍ يَحْمَلُ هَوِيَّةَ الْجَبَلِ، كَزَهْرَةِ
العُطَاسِ *Arnica montana*، وَنَدِغِ الْجَبَلِ *Satureia montana*، وَنَدِغِ جِبَالِ

لبنان *Satureia cuneifolia*، وعُشبة صِينِ الضائعةِ الهويّةِ، وكلُّ نباتٍ يَتَكَنَّى
 بالجبالِ والجروودِ والصُّرودِ مثالُ *Alpinus* و *Alpestris*، وَعَبَثًا نَفْتَشُ عن نباتِ
 صخريِّ الهوى في أرضٍ طيِّبةٍ؛ فكلمةُ *Saxifraga* و *Saxatilis* و *Saxicolus*
 وكذلك *Rupicolus* و *Rupestris* تقوِّدُكُ إلى شقوقِ الصُّخُورِ والشَّيَارَةِ، فَتَجِدُ
 السَّفْرَسَ والتيلوستُمونَ (*)؛ وكلمة *Maritima* تُرافِقُنَا إلى الشَّواطِئِ حيثُ نَلْقَى
 بعضَ الشَّيخِ *Artemisia maritima*، وبعضَ الشُّمْرَةِ *Crithmum maritimum*؛ وإذا
 كُنْتَ على الرَّمالِ تَذَكَّرِ السَّوابِقَ اللَّاتِينِيَّةَ *Arena* و *Areno* فتَلْقَى الأريناريا
 وبَطْباطَ الرَّمالِ (*) وأبو غلامِ الرَّمالِ... وإذا لَفَتَتْكَ غنْجَةُ الدَّرُنُوقِ تَعَلَّمْ أَنْ
 ذَلِكَ اللَّوْنُ الذَّهَبِيُّ الأَصْفَرُ الَّذِي يُطالِعُكَ كَلِّمًا مَرَزَّتْ بِأَيْكَةِ أو بِبَاقِيَةٍ من بضعِ
 شجراتٍ حرجيَّةٍ... فترى زهراتِهِ مُنْتَصِبَةً، تحتَمِي بين سوقِها، وتَغْمِزُ إليك،
 فردِيَّةَ الزَّنَاداتِ الطَّويلَةِ، زاهيةَ البَتَلاتِ... قُلْ هو الدَّرُنُوقُ *Doronicum*. وإذا
 شَدَّكَ القِرْمِزُ والأرجوانُ الحَمْلِيُّ إلى شيرِ هَرِمِ رَمادِيِّ اللَّوْنِ، فقلْ هو الوَدَحُ،
 فاقْصِدْهُ واسترْخِ أمامَ الجمالِ المَلَكِيِّ وكأَنَّكَ في حضرةِ أميرةِ هاربةٍ إلى
 الأكواخِ البريَّةِ بزِيِّ القصورِ. فَمَنْ يُولَدُ في الأرجوانِ هو الأميرُ والمَلِكُ والحَبْرُ
 الأعظَمُ!

ومع ذلك، لا إخالكَ تتركُ أرضَكَ والشَّوارِعَ وتَقْصِدُ كندا لكي تَلْقَى
 الأريغارونَ *Erigeron Canadens* الذي يَعوقُ الرِّعَاةَ والمُشاةَ، حتَّى في ضواحيننا
 والمدنِ... وَعَبَثًا تُحاوِلُ، بالتالي، لقاءَ سِنديانِ لبنانِ *Quercus Libani* في لبنانِ!
 فتَقْصِدُ غاباتِ العِراقِ لِتَجِدَ كثافتها من سِنديانينا. وعلى عكسِ ذلك، فإنَّ
 سيكلامن لبنانِ *Cyclamen Libanoticum* هو من أندر الأنواعِ، إذ إنه يَخْتبِئُ
 عندنا في مكانينِ صغيرينِ ظليلينِ، وليسَ في أيِّ مكانٍ آخَرَ في العالمِ!

وإذا أَرَدْتَ أَنْ تَتَنَشَّقَ شذا الأزهارِ وعطوَرِ الأعشابِ قَبْلَ أَنْ تُلاحِقَها إلى
 الحقولِ، أو استكشافِ أماكنها سَلَفًا، عليكِ بالأصولِ والسَّوابِقِ واللَّواحقِ

اللاتينية واليونانية، فإنها تُوضح لك معالم الطريق. فإن كلمات *Suaveolens* و *Graveolens* و *Fœtida* وسواها، تقودك تباعاً إلى ما كان عذّب الرائحة الذكيّة، فتلقى بابونج السطوح الأقرع *Matricaria suaveolens*، أو إلى ما كان قوي العرف النفاذ، النافر في الغالب، فهكذا تجد الفيجن والسذاب *Ruta graveolens*، أو النبات النتن الرائحة المقيئة، الصخري المنبت، الذي دُعي أولاً *Asperula* ومن ثم دُعي *Putoria*؛ وإذا قرأت *Muscus* أو *Muscoides* فهناك ما يشبه الطحلب أو الشعر، أو لفظت *Moschata* أو *Odorata* فهناك رائحة المسك أو العنبر أو عطر الليمون والخزامى... وكل ما ينتهي من أسماء النبات باللاحقة *Pogon* فتلميح إلى لحيّة ما، للرجال أو التيس وما إلى ذلك، فتقودنا إلى عشبة الشاي *Cymbopogon* أو *Andropogon*. ولا إخالك تقصّد القحط والجفاف لكي تفتش عن أنواع من فصيلة كلويّات الماء *Hydrocharis* فالكلمة اللاتينية من *Hydro*: ماء، ومن *Charis*: محبة.. وهكذا هي كلمة *Palustris* تدلّك على الأقبية والمناقع والمجاري. ومن الأسماء ما يقودُ خطاك مباشرة إلى نباتك، فتقصدُ الحرّمون إلى الـ *Ferula hermonis* أو إلى الـ *Prangos hermonis*: الأنجذان والشلطة، شلش الزلوع ورفيقه الثاني.. وإلى صوفر مع سوستتها *Iris sofarana*، وإلى كسروان مع سيوان كسروان (*) الذي ينحصر في بقعة لا تزيد مسافاتها، طولاً وعرضاً، على بضع عشرات من الأمتار فقط: *Cephalaria kesrouanensis*، وتشدك كلمة *Glacialis* إلى بقع الثلج الربيعية، تفتش حولها عن نوع نادر من السورنجان اللبناني، أو عن الرغدة الشائعة...

وتلفتك بعض الكلمات، تترافق أبداً وبعض الأنواع، فتقرأ... *Acanth* وأنت أمام الحيص وشوك الجبال، والكثير الكثير من الأشواك الأخرى، فالسابقة *Acanth* تعني شوكة؛ وإذا صادفت نباتاً تعرفه جيّداً، وفركته

بأصابعك لطيبِ عِطْرِهِ، ولم يَنْبَعثْ منه العطرُ المُسْتَحَبُّ، لا تَقُلْ هَذَا خَالٍ
 من العطر، بل قُلْ إِنَّهُ سِوَاهُ... فَهَكَذَا تُفَرِّقُ المَلَيْسَةَ عَنْ أُخْتِهَا التَّوَامِ. وكثيرًا
 ما تُلَفِّظُ اللاحقة glossum, glossa, glotta التي تُشيرُ إلى لسانِ ما، كلسانِ الثَّورِ
 Buglosse (من bugle، ثور)، Cynoglosse، أي لسانِ الكلبِ (من Canin
 Cyno، سِنُورِي)، Ophioglossum أي لسانِ الحيةِ...

وتَحَارُ في بعضِ الأنواعِ، فلا تَجِدُ لها أثرًا في أيِّ مكانٍ، فلا تَبَأْسْ. هي
 في انتظارِكَ على الدَّرَبِ إذا أنتَ تَابَعْتَ المسيرَ، وإلا أَفَلَّتْ منك فُرْصَةٌ لِقَائِهَا
 إلى غيرِ رَجْعَةٍ. وتَذَكَّرْ أَنَّ الكثيرَ من أنواعِ الضَّائِعَةِ إِنَّمَا مَصْدَرُهَا أَرْضُكَ
 ووطنُكَ حيثُ انتشرتْ منه إلى فسيحِ الأرجاءِ العالَمِيَّةِ، أو رَبَّيَا تَسْتَرَّتْ في
 رِحَابِهِ، تَأْبَى الظُّهُورَ، فتَبْقَى في مَرَاكِبِهَا السَّحْرِيَّةِ حَتَّى تَمُرَّ أَنْتَ بِهَا فَتُعَكِّرَ
 صَفْوَةَ سكونِهَا الأبدِيِّ.. وما أدراك يومًا، فَقَدْ تَجِدُ نَفْسَكَ تُخَاطِبُ نَبَاتًا
 وتُدَاعِبُ بتلاتِهِ بَأْنَامِكَ، فتكونُ أنتَ الذي يَحكي حكايتَهُ لأوَّلِ مَرَّةٍ! وتكونُ
 تلكَ اللَّحْظَةَ مَحْطَّةً في حياتِكَ لن تَنْسَاهَا..

ولَعَلَّنَا هُكذَا قد دَاعَبْنَا يَوْمًا أَعْدَاقَ أُمَّ أَلْفِ ورقِةِ الوردِيةِ اللَّوْنِ
 الأَرْجَوَانِيِّ، أو خِيَامِ الأَنْجَلِيكِ الحَرْجِيَّةِ (*) Angelica sylvestris أو عناقيدِ
 الأزهارِ القرمزيةِ لأحدِ أنواعِ الإِرْثِدِ Agnus-castus، أو درناتِ سيكلامن
 البُسْتَانِيِّ (*) Cyclamen boustanii، أو حِبَالِ بَطْبَاطِ الرَّمَالِ (*) Polygonum
 arenastrum الذي يَتَنَادَى علماءُ النَّبَاتِ لِلتَّفْتِيْشِ عَنْهُ، وهو يُؤَلَّفُ بساطَ بعضِ
 رَمَالِنَا...

علماءُ النَّبَاتِ يَهْجِسُونَ أبدأً، في ظنِّي، بتسميةِ أنواعِهِم بما يَتَنَاسَبُ وأيِّ
 صفةٍ بارزةٍ فيها، من لَوْنٍ أو عَطْرِ أو كِسَاءٍ أو طَعْمٍ أو مَذَاقٍ أو مَكَانٍ مُحَدَّدٍ
 تنمو فيه، من جَبَلٍ أو سَهْلٍ أو ساحلٍ أو حَرَشٍ أو مَنَاقِعٍ أو بَلَدٍ ما أو حَتَّى
 قَارَةَ ما.. وإلا أتى عَالِمٌ ثَانٍ فَأَعْطَى النَّوعَ اسْمًا أَكْثَرَ مِلَاءَمَةً. لذلك، فَإِنَّ

الكثير من الأسماء العلمية يُوحى بشكلٍ أو بآخر إلى النَّباتِ المطلوبِ. ولكن هذا، على بساطته ووضوحه، ليس بالقاعدة الدائمة، خصوصاً وأنَّ عشرات الآلاف من الأنواع العالمية بحاجة إلى هوية.

وإذا رأينا ذاتنا بعضَ المرَّاتِ أمامَ وجوبِ تسميةِ بعضِ أنواعِنا المجهولة الهوية، فلقد اقترخنا لها - مُعتمدينَ على أسماؤها العلميةِ قَدْرَ المُستطاعِ - أسماء تُعرِّفُ بها، قد تأخذُ بها إذا أردتَ، أو تُهملها إذا صادفتَ بدائلها المناسبةَ في مرجعٍ ما، أو تعتمدُ الاسمَ.

ويخبو اللهبُ وتغفو ألسنةُ النارِ في موقدي وتبقى جراتها تشعُّ دفئها إلى حواسي، وتمتلئُ أوراقِي ويبري قلمي، فيشدُّني إله النُّومِ إلى الاسترخاءِ، فأتركُ ذاتي تستسلمُ له، مُتلاشياً على جلدِ الصَّوفِ فوقِ الحَصيرِ وقُربَ الموقدِ وردينِ الهيرة... أحلمُ بلقاءاتٍ جديدةٍ وصدقاتٍ أكثرَ، تاركاً لك التفتيشَ عن الكثيرِ الكثيرِ ممَّا فاتني من الكلماتِ السَّحريةِ التي قد تقودك أنتَ إلى حيثُ تبتغي. ففي ذلك لذةٌ لك لا تُضاهي سوى بفركِ عُشبةِ مجنونةِ العطرِ الذكيِّ لأوَّلِ مرَّة... وفي ذلك لك من المعرفةِ بعضُ الموضوعيةِ والعُمقِ والصِّفاءِ والنَّشوة!

ميشال حايك

١٩ تشرين الأوَّل ١٩٨٩

(★) هي أسماء اقترخناها، تعريباً أو ترجمةً للاسم العلميِّ، أو أنواعَ ذكَّرتناها لأوَّلِ مرَّةٍ في نُبوتنا.

وَحَز الحشرات، القروح، الطَّمث... .

طريقة الاستعمال - في العديد من الحالات، خاصة بالأطفال، تُعطى النُّقاعة بمعدّل مِلْعَقَتَيْن كبيرتين كلّ نصف ساعة أو كلّ ساعة - تُعطى نُقاعة من ٥ إلى ١٥ غرامًا في لتر ماء غالي، ويؤخذ منه فِنجان قَبْل أو بَعْد الوجبات - الصبغة الكحولية يُؤخذ منها ٢٠ نقطة قَبْل الوجبات - لِطَرْد الدُّود يُؤخذ من مسحوق أوراق الأَبْسَنْت ومسحوق عِرْق السُّوس ومسحوق الأَنيسون، بمقدار ٢,٥ و ٢ و ٠,٥ غرام لجرعة واحدة تُعطى على الرِّيق، لفترة ٥ أيّام مُتتالية.

مُلاحَظَة: ذُكِرَت على بَرْدِيَّة مِصرِيَّة تعود إلى ١٦٠٠ قبل الميلاد. إنّه نبات خَطِر يُؤخذ بحذر.

٢- أَبْسَنْت بَحْرِيَّة Sea wormwood (E)
Absinthe maritime (F)
Seewermut (D)
Artemisia maritima (S)

نبات طَبِّي مُعَمَّر من فصيلة المُركَّبَات يعلو من ٣٠ إلى ٦٠ سم، سُوْقُهُ مُعشوشية، مُزهرة، خَمَلِيَّة، مُوبرة، مُبِيضَة اللَّون، نائمة صاعدة، فرعاء؛ أوراقه قصيرة، لِيْنْدِيَّة، مُبِيضَة الصَّفَحَتَيْن، سُورُهَا ضَيِّقَة، السُّفْلَى والوسطى مُعَنَّقَة والعليا لاطنة؛ ذات أزهار صفراء بَنِيَّة صغيرة. رؤِسات من ٣ إلى ٥ زهرات بيضانية الشَّكل، جانبية الارتكاز، مُنْحِنِيَّة؛ ورائحة قوية عطرية؛ وطعم مُرّ،



١- أَبْسَنْت، أَفْسَنْتِين Absinth (E)
Absinthe (F)
Wermut (D)
Artemisia absinthium (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُركَّبَات يعلو حتّى المتر وأكثر. ساقه خضراء فضيَّة خَمَلِيَّة، مُنْتَصِبَة، مُضَلَّعة؛ أوراقه رمادية الصَّفحة العليا المُخضرة، بيضاء الصَّفحة السُّفْلَى، حريرية المُظَهَّر، مُعَنَّقَة، عميقة التَّقطيع إلى سُورٍ، مُنْفَرِجَة. الأزهار صفراء، أنبوية، مُنْحِنِيَّة، عُثْكَوَلِيَّة التَّجْمِيع المُورِق. ثمرته أخِين (أَكِين) ملساء. رائحته عطرية وطعمه مُرّ جدًّا.

المُركَّبَات - زيت دهني فعّال سام جدًّا، أَبْسَنْتِين، مواد راتنجية، عَقْص، حوامض، أملاح الأزوت (نترات).

الخصائص - مُطَهِّرة، هاضمة، خافضة للحمى، مُطْمِئِنَة، مُنَشِّطَة، طاردة للدُّود.

الاستعمال - الشَّهِيَّة، النَّقاهة، الهضم وكسّله، الألم، الحمى، الكريب، الهُزال، انزعاج السَّفَر، الطَّفِيلِيَّات المعوية، البَشرة،

مُكَوْفَر (كافوري).

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِي، سَنْتُونِين، كولين، أملاح مَعْدِنِيَّة.

الخصائص - قاتلة للذود مُماثلة لما يُسَمَّى Semencontra، لائمة وشفافية للجُرْح.

الاستعمال - طفليّات المعدة، خاصّة الأَقْصُور، القروح الخادِرة.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة مِلْعَقَة مُتوسّطة من البزور والرُّوس المزهرة في لتر ماء غالي. تُغلى لمدّة ثَوانٍ وتُغَطَّى عشر دقائق؛ يُؤخَذ فينجان صباحاً، ٣ أيّام مُتواليّة من كلِّ شهر.

من الخارج: حقنات شرجية بنقيع حوالى ١٥ غراماً لكبّاية ماء تُغلى بعض الوقت ثلاثة أيّام مُتواليّة. يُعطى بَعْدَها دواء مُسهّل - نقيع كمشة أُبْسَنْت في لتر ماء يُغلى، تُغسل به القروح الخادِرة - لَصُوق من كمشة أُبْسَنْت، كمشة من عُشبة الذود تُغلى في بعض الماء، يضاف إليها حصّ ثوم مهروس، نضع منها لَصُوقاً على البطن لمدّة نصف ساعة لطرد الطُقَيْليّات.

- ٣- أبو غلام الرّمال (E) Red Sand-wort
- (F) Sabline rouge
- (D) Roter Sandkraut
- (S) Spergularia rubra

أزهارها وردية، صغيرة، ٥ كاسيات مُنفرجة، بيضاء الحواشي، ٥ بتلات أقصر بقليل من الكاسيات، ٧ إلى ١٠ أسدية، ٣ أقلام. الثمرة ثلاثية الشقوق المُنفّحة، عديدة البزور السوداء اللّون، غير المُجنّحة.

المُرْكَبَات - كربونات البوتاس، كربونات الصّود، أملاح الكلور، صابونين، راتنج.

الخصائص - مُبوّل يُزيل الحامض البُولِي، مُسكّن بُولِيّ لالتهابات المئانة، ومُغصّ التهابات الكلى.

الاستعمال - رُمال بُولِيّ، التهاب المئانة، مُغصّ التهابات الكلية، نقرس، روماتيزم، النَّمش والكَلَف.

طريقة الاستعمال - نقيع ١٥٠ غراماً في لتر ماء يُغلى دقيقة ويُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين يوميّاً - مُستخلّص مائيّ حوالى الغرام الواحد في اليوم - جروح مُبوّل ومُضادّ للرّمال. من مُستخلّص أبو غلام المائيّ ١٠ غرامات، و٥ غرامات غليسيرين نقيّ، و٨٥ غرام ماء مُقَطَّر بمُعَدَّل مِلْعَقَة وَسْطِيّ في كبّاية ماء، ٤ مرّات في اليوم.

ملاحظة - المرهم الذي يحتوي على زيت الزيتون ومسحوق العشب يُعتَبَر فعّالاً جدّاً ضدّ النَّمش والكَلَف.

عشبة حَوْلِيّة تطول من ٥ إلى ٢٥ سم، من فصيلة القرنفلِيّات. ساقها هزيلة مدّادة مُمتصّبة. أوراقها خطّية، صغيرة، دقيقة.

الثمار في المنزل أو تحضيره شراباً، يُنصح به بقوة أيام الشتاء لاتقاء الكريب.

٥ - إجاص
Pear tree (E)
Poirier (F)
Echter birnbaum (D)
Pyrus communis (S)

شجرة مُثمرة من قبيلة الإجاصيات وفصيلة الورديات. أنواعها الأصلية عديدة. ضرُوبها الزراعيّة لا تَقَلّ عن ٧٠٠، تُفْرَس لثمارها. ضرُوبها اللبّانية البلديّة هي: البدلي، الرُّوحي، الشّتوي، العُثماني، العُصيفيري، مَخّ البَغل، مرّاب، مسكاوي، مصدغاني.

المُرْكَبات - أرْبوتين.

الخصائص - مُمائلة لخصائص عنب الدبّ Busserole: مُبولة تُزِيل الحامض البولي، مُضادة للتّعفن، مُسكّنة للمجاري البولية.

الاستعمال - الروماتيزم النّقرسي، نزارات، إصابات بولية (التهاب المثانة، داء العصيات الكولونية)، رُمالات بولية.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٥٠ غراماً من الأوراق في لتر ماء يغلى دقيقتين، يُعطى عشرين دقيقة، يُؤخذ منه ٣ فناجين يومياً،

للإصابات البولية والپروستاتية، الرُمال البولي. نُقاعة من ٥٠ غراماً من أوراق الإجاص مع ٥٠ غراماً من قشرة ثمار التّفاح المُجفّفة في لتر ماء غالي. يُشرب قَدْر

٤ - أبو فائس
Willow thorn (E)
Argousier (F)
Weidendorn (D)
Hippophæ rhamnoides (S)

شُجيرة صغيرة من فصيلة الخلافيات تعلو إلى ثلاثة أمتار ونصف المتر، جذعها شائك مُنسيط الأفناد، بني اللون الداكن؛ أوراقها مُتعاوية، خضراء داكنة الصّفحة العليا، فضية ومُرَقطة بالحراشيف الشّفاء من تحت؛ أزهارها مُخوضيرة صغيرة؛ الذكّرية منها قِدات جانبية، والأنثى فردية وحيدة القلم؛ أمّا الثمرة فصفراء بُرتقالية ووحيدة البزرة.

المُرْكَبات - حوامض عضويّة، غلوكوسيدات فلاثونية، پروفيتامين «أ»، فيتامين ب١، ب٢، ب٦، ث: (أكثر من الحامض ومن ثمار النّسرين).

الخصائص - مُضادّ لداء الحفّر، مُطهّر، قابض، مُقوِّ عام، طارِد للدُّود.

الاستعمال - فِقدان الشّهية، الوهن، التّعَب (الصّباحي، النّقاهي، الكريبي، بَعْد الحَمَل، الإرهاقي)، الكريب، داء الحفّر، خفض النّشاط القلبي، الدّماغي، فِقْر الدّم، الأرق، اتّقاء الكريب.

طريقة الاستعمال - شراب أبو فائس السّكّري يُباع في الأسواق الأوروبيّة، وكثيراً ما يُستعمل بهذا الشّكل (الدكتور فالني). يُمكن تحضير المُربّي أو هريس

الاضطرابات المعوية الكليوية: مُستخلص الأُخْدْرِيَّة المائع، مُستخلص عصا الذَّهَب المائع، بمقادير مُتساوية، مِلْعَقَة صغيرة، حَوالى ٣ مرَّات في اليوم. خليط ضدَّ التهابات المِعي من مُستخلص الأُخْدْرِيَّة ومُستخلص القِمام الآسي.

٧- أَخِيلِيَا أَمَّ أَلْف وَرَقَّة Milfoil (E)
Achillée millefeuilles (F)
Achillenkraut (D)
Achillea millefolium (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبات يعلو من ٣٠ إلى ٧٠ سم، ساقه مُنتصبَة، قاسية، مُورِقَة؛ أزهاره بيضاء أو وردية أرجوانية، عِدْقِيَّة التَّجمِيع الكثيف، الوسطى أنبويَّة، ٤ إلى ٥ لسينات عريضة وقصيرة؛ أُخِين (أكين) مُبيض؛ طَعْم قابض ومُرّ.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِي، راتنج، عَفْص، قلويد، غلوكوسيد، حَوامِض عُضُويَّة، فوسفور، بوتاسيوم، عناصر آزوتية.

الخصائص - مُطَهِّر، مُضادَّ للتَّشْنِج، قابض، طارد للريح، لائم للجرح، مُبَوِّل، مُطْمِث، رَقْوَة، مُقَوِّ، شافٍ للجُرح، مُسكِّن رَحْمِيّ مَبِضِيّ، طارد للذُّود...

الاستعمال - حَبَّ الشَّبَاب، التهاب النَّسِيج الخلوي، اضطرابات الدَّورَة الدَّمويَّة، الجُرَب، تَشَقُّق الأصابع، البواسير، سنَّ القعود، البَشْرَة، القروح، الطَّمْث، الرَّبْو،

المُرَاد، للرُّمَّال البُولِيّ. من الخارج: نقيع ٥٠ غرامًا من قشرة الأغصان في لتر ماء، في غسّلات وضمادات القرحات والقروح الخادرة.

٦- أَخْدْرِيَّة Evening primrose (E)
Onagre (F)
Echte nachtkerze (D)
Oenothera biennis (S)

نبات مُخَوِّل من فصيلة الأُخْدْرِيَّات يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم؛ ساقه مُنتصبَة مُورِقَة شبه بسيطة. أوراقه مُورِبَة بيضوية مُستطيلة لاطئة، أوراق القاعدة مُعَنَّقة. أزهاره صفراء كبيرة سُبُلِيَّة التَّجمِيع المُنتصب، إزهارها لَيْلِيّ، ٤ تلات كأسية الشكل المُنحني، ٤ كَأْسِيَّات ضَيْقَة، ٨ أسدية، ٤ سِمات على شكل صليب. الجَذْر لحمي مُحمَّر اللَّون. الأزهار خفيفة العطر المُستحب. الجَذْر برائحة النَّبِذ.

المُرْكَبات - عَفْص، لعاب، فيتوستيرول...

الخصائص - مُسكِّن رثويّ معويّ، مُضادَّ للتَّشْنِج، مُضادَّ للحَمَى.

الاستعمال - التهاب المَثانة، حالات التهابية معوية إمعائية، تَقَلُّصات معوية، اضطرابات معوية كليوية، ربو، شهاق، حَمَى تيفوئيد.

طريقة الاستعمال - مُستخلص مائع Fluide، ٥ غرامات في اليوم؛ خليط ضدَّ

روماتيزم، النّهدان، القاريس، التعب العام، سَمَافَوِيَّة، العُصابَات والتَّخَلُّج...
الكُلور - عَمَلُهُ مُمَاتِل لِعَمَل الدِيَجِيْتال، والستروفنتوس ولكنّه أبطأ تأثيراً، بالإضافة إلى ذلك، فهو لا يترآكَم في الجسم).

طريقة الاستعمال - من الداخِل: نُقاعة رِيُوس المُزهرة، بين الوجبات، مُضادّة سَنَشُج. عصير العشب الطازج ٣٠ إلى ١٠٠ عَرَم في اليوم؛ مُستخَلَص مائِي لِعِلاج سَير؛ صبغة كحولِيّة مُطْمِثة؛ شراب سَكْرِي من ١٠٠ غرام أوراق، ١٢٠٠ غرام سَكْر و ٦٠٠ غرام ماء؛ من الخارج: تحاميل مُضادّة للبروسير؛ مرهم مُضاد للروماتيزم؛ قَبِيع لِإِجْراء غسَلات، كِمادات، حقن مَهْلِيّة (تعقيبة)؛ عصير طازج للبشرة...

طريقة الاستعمال - نُقاعة غرامين في

ربع لتر ماء، يُؤخَذ على ثلاث دُفَعات في اليوم؛ صبغة كحولِيّة: عشر نقاط مع شراب ما، ٥ أو ٦ مرّات كلّ ٢٤ ساعة. النَّباتات المُساعِدة: القَمِيعِيّة أي الدِيَجِيْتال، الستروفنتوس، الوَبائِيْن أي Ouabaine، زنبق الوادي، الدَفلي، الزُّعرور.

٨- أدونيس ربيعيّ
Ox-eye (E)
Adonis (F)
Adonisroschen (D)
Adonis Vernalis (S)

٩- آذريون الحدائق
Pot marigold (E)
Souci (F)
Garteringelblume (D)
Calendula officinalis (S)

نبات عشبيّ تزيينيّ من فصيلة المُرْكَبات، نادراً ما يُعرَف لِخصائصه الطَّبِيّة الهامة. لا يُوجَد طوعياً في البراري، فهو نتاج استنخاب وتأصيل آذريون الحقول. أعاده الأطباء المُعاصِرُون إلى مكانته المرموقة التي يستحقّها بعدَ غياب طويل عن عالم التداوي الذي دخله في القرون الوسطى. زهرته دواء ثمين.

نبات طَبِّي مُحَوِل من فصيلة لحوذانيات، يَرغَب الأتربة الغنيّة بالكلس. ساقه مُنتصبية تعلو حتى ٥٠ سم. أوراقه كثيرة التَّقطِيع الخَطِّي، أزهاره حمراء مُبَقَّعة القاعدة غالباً بالأسود. الأسيديّة عديدة، بنفسجيّة اللون الداكن. نبات خطر، سُمِّيّة خفيفة.

المُرْكَبات - أدونيدين، غلوكوسيدان هما: أدونيفرئوسيد، أدونيدوسيد.

الخصائص - مُقوِّ للقلب (يُنشِط ويُبَطِّئ القلب)، يُهدئ التَّهَيُّج القَلْبِيّ، يُبَوِّل بسبب عمله القَلْبِيّ، (يُزيل الأوريا خاصة وأملاح

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِيّ، عناصر ملوّنة، حامض صتفصافيّ، عُنصر مُرّ، راتنج، لعاب، حوامِض، عناصر كحولية .

الخصائص - يُعدّل الطَّمْث ويهدئ آلامه، مُنقّ، مُعرقّ، مُبُول، خافِض للضَّغَط بتوسيع الأوعية الطَّرْفِيّة، مُنشَط (مُهدئ ومُنشَط بالوقت نفسه)، مُضادّ للسرطان، مُطهِّر ولائم: علاج القروح من الدرّجة الأولى، من الداخل والخارج ...

الاستعمال - شَح الطَّمْث وآلامه، خاصة عند المَعصوبات وفقيرات الدَّم، احتقان الكبد، داء الخنازير، نزارات، قرحات المعدة والإمعاء، سَرطانات (الرَّحِم والمعدة)، أورام مُتقرّحة، ثؤلول، قرحات، تَشَقُّقات، قروح من كُلّ الأنواع، حروق، بَشَرَة ...

طريقة الاستعمال - نُقاعة مِلتقة كبيرة في فِنجان ماء غالٍ، قَبْل الوجبات. نقيع، صبغة. من الخارج: معجونة ضدّ الحَصَف والقوباء السّوداء والأكزيما القشريّة أو الحزازيّة: صبغة آذريون ٥ غ.، أو كسيد الزنك ١٠ غ.، لانولين ١٠ غ.، قازلين ١٠ غ.

١٠ - أَرَقِطِيون Burdock (E)

Bardane (F)

Filzklette (D)

Arctium (species) (S)

طريقة الاستعمال - يُفضّل استعمالها غصّة. نقيع ٤٠ غرامًا من الجذور يُعلَى عشر دقائق ويُعطى منه في الحميراء، مِلتقة صغيرة كلّ ٥ دقائق، تكتمل الطّفرة خلال

الأرقطيون جنس نباتات غير شائكة من فصيلة المُرَكَّبَات. أوراقه القاعدية واسعة

شهاق، بعض حالات الشلل.

طريقة الاستعمال - من الداخل:
تُستعمل الأرنیکا بحذر لأنها قد تُسبب رجفات وإغماءات وهزات عصبية وتقلصات. نقاعة الأوراق أو، أفضل، الأزهار؛ نقيع الجذور أو الأوراق للشهاق (عند الكبار) وبعض حالات الشلل؛ صبغة كحولية من الأزهار مفيدة جداً. من الخارج: للكدمات خاصة.

١٢- أريغارون كندا^(١)

Erigeron (E)
Vergerette de Canada (F)
Erigeron Canadensis (S)

عشبة بريّة حولية من فصيلة المركّبات الأنبوبيات الزهر، تعلق من ١٠ سم إلى متر وأكثر. ساقها منتصبة، فردية، موبرة، كثيرة الأوراق. أوراقها مستطيلة، ضيقة، موبرة مهدّبة، خضراء اللون المرمّد. أزهار مبيضة اللون، أنبوبية، لسنيناتها قصيرة مبيضة اللون، دائرية. الثمرة مقنزعة وحيدة الصّف.

المركّبات - زيت دهنيّ (مؤلف من سيترونيلول، مثنان، ليمونان، ترينايول)، عفص، مواد راتنجية، حامض عفصيّ.

الخصائص - مُضادّ للالتهاب، مُبَوِّل يُزيل الحامض البوليّ، قابض.

ساعتين، الشفاء خلال ٣ أيام؛ الأوراق لغضة المموسة لصوقاً على نهش الأفاعي؛ لجذور الغضة الغالية لغسل الإصابات نجلدية، السيلان الزهمي، الأكزيما الجافة، لحصف...

١١- أرنیکا، زهرة العُطاس (E) Arnica
Arnique (F)
Arnika (D)
Arnica montana (S)

نبات مُعمّر من فصيلة المركّبات للشعاعية يعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم، ساقه المزهرة منتصبة فردية خملية غدّية؛ أوراقه ضميّة قاعدية، مُنسيطة على التربة، بيضوية، الساقية أصفر، سنانية، أزهاره صفراء اللون البرتقاليّ برؤيس كبير فرديّ، يكون أحياناً مُرفقاً برؤيسين تحته، صغيرين ومُتقابلين؛ من ١٥ إلى ٢٠ زهرة مُلسنة خارجيّة، أزهار أنبوبية في الوسط؛ أكنة موبرة مقنزعة.

المركّبات - زيت دهنيّ، راتنج، عفص، حامض تفاحيّ، شمع، صمغ، صوّان، عناصر ملوّنة، أرنيسين، موادّ شحميّة.

الخصائص - قابض، لائم للجرح، مُعطّس، مُعرقّ، مُنشّط دماغيّ عند المصدومين (إنشدها، ذهول، وهن، نهكة، انحطاط، خور)، مُنشّط الجهاز العصبيّ...

الاستعمال - حبّ الشباب، الشعر، الكدمة، الفكش، التقلّم، إدمان التدخين،

(١) التسمية للمؤلف.

الاستعمال - روماتيزم، التهابات كلية، زلال، التهابات مثانة، دواء مُساعد في علاج خَوَل الكَلِيَّة الدُهْنَوِيَّة، إسهال، سيلان مَهِيل، نزيف تناسلي.

طريقة الاستعمال - نُقاعة مِلْعَقَة وسطى من النَّبْتة المَقْتَطَمَة في فِنْجان ماء يُغلى دقيقتين، يُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين في اليوم أو أكثر، بين الوجبات. عصير طازج، مِلْعَقَتان صغيرتان في اليوم. نُقاعة مَبْوَلَة من أريغارون كندا ٤٠ غرامًا، أوراق حشيشة الزُّجاج ٢٠ غرامًا، أوراق بيلسان ٢٠ غرامًا، مِلْعَقَة كبيرة في فِنْجان ماء غالي، يُغَطَّى ٢٠ دقيقة، يُحَلَى بِمِلْعَقَة من شراب الجذور الخمسة، ٣ فناجين في اليوم، بين الوجبات.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٥-٦ أوراق في فِنْجان ماء غالي، صباحًا مع العسل؛ مسحوق الرِّيزوم، حوالي غرامين مع الماء الساخن؛ نقيع كحوليّ مُقَشَّع يُؤخَذ منه حوالي ٥٠ نقطة في اليوم؛ يُحضَّر من الأَسارون جروح مُقَشَّع مع زهر الرِّبيع والأنيسون وسواها؛ ويُحضَّر منه مسحوق مُعَطَّس مع عشبة البطونيقا ودُهْن البابونج وسوى ذلك.

١٣-أسارون
Asarabacca (E)
Asaret (F)
Gemeine haselwurz (D)
Asarum europaeum (S)

١٤-إِسْبَانْخ بَرِّي
Good King Henry (E)
Bon - Henri (F)
Heinrichsgansefuss (D)
Chenopodium Bonus Henricus (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة السَّرْمَقِيَّات يعلو حوالي ٦٠ سم؛ ساقه خضراء مرطاه مُضَلَعَة باللَّون البَنِّي والأحمر، مُورِقَة، أوراقه كبيرة لحمية كاملة مُعَنَقَة مُثلثة حادة

نبات صغير مُعَمَّر من فصيلة الزَّرَاوَنْدِيَّات يسهل التَّعرُّف إليه في ظلال الأحرار، خاصة من أوراقه الكلوية الشكل ومن رائحة النَّبات المُفْرَق التي تُذَكِّر برائحة التَّربنتين، وبطعمه الحامز الذي يُثير الغثيان والاستفراغ مما أشاع استعماله في المَرابع اللَّيْلِيَّة الأوروبيَّة من قِبَل الذين يُفْرِطون في الشَّرَاب... وبالإضافة إلى خصائصه الطَّبيَّة المُمَيِّزة فإنَّ الأَسارون

رأس . أزهاره مُخَضَّرَةٌ صغيرةٌ عديدةٌ،
عناقيدٌ سُنْبِلِيَّةِ الشَّكْلِ ، هاميةِ الارتكازِ ، أما
نيزرةٌ فلامعةٌ .

بيضاء صغيرة ذكبيَّة الرائحة . عريقة الشَّهْرَةِ .
لم تزل تحتفظ بسمعتها الطَّيِّبَةِ في الألبان
وبلجيكا وألمانيا ...

المُرْكَبَات - صابونين ، أملاح معدنيَّة ،
حديد ، فيتامين « ث » .

الخصائص - مُنَقِّ ، مُلَيِّن ، مُسَهِّل .
الاستعمال - خراجات ، فقرُ الدَّمِ ،
مسك .

الخصائص - مُطَهِّر ، مُفْرِغ الصَّفراءِ ،
مُنَقِّي الدَّمِ ، مُبَوِّل ، مُسَكِّن ، مُقَوِّ ، شافي
للجرح ، مُهْدِئُ الجهازِ العصبيِّ
(كاللُّوتس) ، مُنَشِّطُ كبدِيّ ، ..

طريقة الاستعمال - لإنضاج
لخراجاتٍ وتهديئةِ ألمِها ، نَضَعُ فوقها لصوقاً
من الإسبانخ البريِّ الغضِّ ؛ في حالِ فقرِ
لدَمٍ يُؤخَذُ مئةُ غرامٍ من النَّباتِ المفرومِ
لغضٍّ أو يُؤخَذُ ٥٠ غراماً من عصيره
الطَّازِجِ ؛ في حالات الإسك يُنصَحُ بأكلِ
هذا النَّباتِ كبقيةِ الخضارِ .

طريقة الاستعمال - نُقاعةُ الأزهار
تُغَطَّى (لا تُغلى) ، ٣ فناجين يومياً ، ماؤها
المُقَطَّرُ ، حوالي ٢٥ غراماً في اليوم ؛ نبيذها
من ٦٠ غرامِ أزهارٍ في لترٍ نبيذٍ حلوٍ
(مُقَوِّ) ؛ في الخزائن تُعَطَّرُ الثَّيابُ وتُطرَدُ
الحشرات ؛ أوراقه المُجفَّفةُ مع أوراقِ النَّعناعِ
وعشبةِ السَّعالِ (الفرفارة) تُؤلَّفُ تَبَغّاً لذيذاً
وعطرياً .

مُلاحَظَةٌ - يُمكنُ استبدالُ الأثينةِ
البيضاءِ ch. album بالإسبانخِ البريِّ التي
تتحلَّى بالخصائصِ الطَّيِّبَةِ عَينِها .

١٥- أسبرولة عطريَّة
Sweet woodruff (E)
Aspérule odorante (F)
Mariengrass (D)
Asperula odorata (S)

مُلاحَظَةٌ - في القرن الثامن عشر كان
نباتٌ مُعَمَّرٌ من قبيلةِ الجُويسيَّاتِ وفصيلةِ
الفُويَّاتِ ، يعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم ، ساقه
مُنصبية غير فرعاء ، مُربَّعة الزَّوايا ، ملساء مع
حلقة من الأوبار تحت العقْد ؛ أوراقه دوَّاريَّة
التَّجميعِ ، تعدّ من ٦ إلى ٨ أوراقاً ؛ أزهاره

الوجبات، مُضادٌ للتشنج، مُنوم. نقيع القشرة
المُجففة المُكسرة، حوالي ٣٠ غراماً في لتر
ماء يُغلى ٥ دقائق، يُغطى عشر دقائق، ٣
فناجين يومياً. مسحوق القشرة من ٥ إلى ١٠
غرامات مع العسل أو مع شراب سكرّي
(مُقوّ، خافضٌ للحُمى).

١٧- أضراس الكلب

Polypody wall fern (E)

Polypode (F)

Engelsüss (D)

Polypodium Vulgare (S)

نوع سرخس مُعمرٌ من فصيلة البساجيات
يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم، أوراقه تكون
مُلتفة، قاسية، ومن ثمّ مستطيلة ومثلثة
الشكل العام، مفصليّة العنق الجذموريّ
الارتكاز؛ وحيدة التقسيم حتى العيرق
الرئيسيّ تقريباً؛ مؤلفة من ٢٠ إلى ٤٠ شُدفة
سنانية، مُسننة أم لا، على صفحاتها السُفلى
صفان من الصرّات العدسية الشكل. الريزوم
غليظ لحميّ جذريّ، أشقر الحراشف،
طعمه يُذكر بِطعم السوس.

المُركّبات - زيت دُهنيّ، راتنج،
بُوليبودين، أعفاس، صابونينات، لعاب،
أملاح معدنيّة، موادّ دهنيّة.

الخصائص - مُسهّل لطيف (يصلح
للأولاد)، يعمل على زيادة إفراز الصفراء،
مُدبر الصفراء، طارد الدود، مُشعّ.

الاستعمال - حالات الإمساك بسبب

White willow (E)

Saule blanc (F)

Silberweide (D)

Salix alba (S)

١٦- إسبيدار

شجرة مُضادّة للألم (دكتور فالني) من
فصيلة الصنّصافيات تعلو من ٦ إلى ٢٥
متراً. لحاؤها المُعمر يكون مُتشقّقاً،
أغصانها مُنتصبية، ملويّة، فروعها الفتية
دقيقة الأوبار. الأوراق قصيرة العنق،
سنانية، حريرية المظهر، فضية اللون أقله
على الصنّفحات السُفلى، خفيفة تسنين
الحافة. أزهارها صفراء أو مُخضرة اللون،
ثنائية المسكن، قِداتها مُنتصبية.

المُركّبات - ساليين أي صنّصافين،
عُفص، عناصر هرمونيّة في الأزهار الأثني،
هرمونات مُماثلة للهرمون الذكريّ في
الأزهار الذكريّة. أملاح معدنيّة.

الخصائص - مُبَنج، مُسكّن جنسيّ،
مُضادّ لألم الأعصاب، مُضادّ للروماتيزم،
مُضادّ للتشنج، مُهدئ عسبيّ، خافض
للحمى (يُمكنه الحلول محلّ الكينا)، مُقوّ
هضميّ، رَقوّء...

الاستعمال - الإثارة الجنسيّة: إغْتلام،
شَبق، سِيلان متويّ، إنعاظ مُستمرّ مُؤلم؛
آلام عصبية روماتيزميّة، آلام الطمّث،
الاكتئاب، أرق النوراستانيين، رُمال
صفراويّ، زيادة حموضة المعدة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة القِدات (أو
الأوراق)، ٣ فناجين يومياً، قَبْل أو بين

ضعف المرارة، ضعف الكبد، صفيراء، العصبي (مع تأثير هابط على التنفس، بقرس، برونشيت مزمن عند الكهول، سعال مزمن. مضاد لتشنج الأوعية، موبل، مضاد للربو.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة في لتر ماء يُغلى قليلاً ويُغطى عشر دقائق، يُعطر بجذر السوس، يُؤخذ خلال يومين. مسحوق الريزوم في أقراص من غرام واحد، حوالى ٤ أقراص في اليوم، أثناء الوجبات. زهورات مُدرة الصفراء ومسهلة المعدة من الجذمور وجذر السوس وجذر الملاكية. أفستين (راجع: أنستت).

الاستعمال - الولادة والوضع، آلام الأعصاب، طنين الأذنين، آلام الرأس، المُختلفة الأسباب، ارتفاع ضغط الدم، تقلصات الطمث المؤلمة...
طريقة الاستعمال - مُستخلص النبتة الكاملة المائع Fluide؛ بمعدل ١٥ إلى ٣٠ نقطة في اليوم تُؤخذ على دفعات ثلاثة.

١٩- أقحوان شريف

Roman chamomile (E)
Camomille romaine (F)
Romische kamille (D)
Anthemis nobilis (S)

نبات مُعمر مُوبر من فصيلة المُركبات، مُبيض اللون الأخضر؛ سُوقه نائمة أو مُنتصبه؛ أزهاره صفر، بيضاء اللسينات، رؤس فردي، قرص مخروطي مُزود بشذرات بين الأزهار؛ أوراقه خضراء مُبيضة عديدة التقاسيم؛ أخين (أكين) صغير ثلاثي الأضلاع الخيطية؛ رائحة نقادة؛ طعم مرّ وعطري.

المُركبات - دهن يحصل بتقطير الأزهار البخاري، كافور خاص: أنتامان، أزولان، أرثيمول، راتنج، صمغ، كلسيوم، كبريت...

الخصائص - مضاد للتشنج، مُسكن

١٨- أقتى عنقودية
Bug-bane (E)
Cimicaire (F)
Schwarzes wanzenkraut (D)
Cimicifuga racemosa (S)

نبات مُعمر مُعشوشب من فصيلة الحوذانيات يعلو حتى ١٥٠ سم؛ ساقه هشة مُزوات، أوراقه مُركبة ثنائية - ثلاثية الأجزاء، الجذرية والساقية تنتهي كل واحدة منها بورتيقات ثلاثية التقصيص، حادة الرأس؛ الأزهار بيضاء، كأس رباعي أو خماسي الكاسيات؛ البتلات قد تكون غائبة ولكنها غالباً ما تُوجد من واحد إلى ثمانية، هراوية الشكل، مُتعددة الأسدية. نبات نموذجي في أميركا الشمالية.

المُركبات - سيميبيفوجين: Cimicifugine، النبتة كاملة.

الخصائص - يُعدّل تجاوب الجهاز

عصبيّ لطيف (للأولاد)، مُنشَط (يزيد عدد الكريات البيض أي الكُرَيْضَات)، مُنشَط معويّ، مُضادّ لفقر الدّم، طارِد للدُّود، مُطْمِئ، شافٍ للجرح (تَقْرُحات وتَهْيُجات المعدة والأمعاء)، مُفْرِغ الصَّفراء، ألم العصب...

المُرْكَبات - كاتيشول، پكتين، قلويدات ثلاث: هَرْمَان، هَرْمُول، هَرْمِين، مُشْتَقَات فلافونِيَّة، مُرْكَب سِيَّانِيّ Cyanique. الثَّمرة: فَيْتامين «ث».

الخصائص - مُسكِّن (خالٍ من التَّأثير الثانويّ الهابط)، مُضادّ للتَّشْنُج.

الاستعمال - حالات الأرق، الحالات العصبيَّة (كرب، غم، حصر نفسيّ، هستيريا...)، نوراستينيا، تَهْيُج المُخ، صرَع، اضطرابات سنّ القعود.

طريقة الاستعمال - نُقاعة مِلْعَقَة وُسطى في فِنْجان ماء غالٍ يُغَطَّى ١٠ دقائق، ٣ فناجين بين الوجبات، واحد عند النَّوم؛ نقيع كحوليّ من ٣٠ إلى ٥٠ نقطة عند النَّوم؛ خليط مُضادّ للتَّشْنُج^(١)؛ جروح مُسكِّن: نقيع الآلامِيَّة الكحوليّ ١٠ غ، نقيع الشُّقَّار الكحوليّ ٣ غ، شراب الخسّ العاديّ كميَّة تكفي لمئة ملل. مِلْعَقَة عند النَّوم، اضطرابات سنّ القعود.

الاستعمال - ألم الشَّقِيقة، عدم الشَّهِيَّة، ظهور أسنان الأولاد المُؤلم، عسر الهضم، فقر الدّم، انهيار الأعصاب، نوبات عصبيَّة، تَقَطُّع الطَّمث، طفيليات معويَّة، التهاب المُلْتَحِمة، الحروق، الدَّمَل، الحِكَّة الفرَجِيَّة...

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٥-١٠ رؤوس في فِنْجان ماء غالٍ، قَبْل الوجبات في فقدان الشَّهِيَّة؛ مسحوقه مع العسل؛ دُهْنه في محلول كحوليّ أو مع العسل؛ لَطْرُد الدُّود، فِنْجان نقيع مَغْلِيّ يُؤخَذ على الرِّيق، وتُعد نصف ساعة مرز التَّروِيقة.

٢٠- آلامِيَّة أَرْجَوَانِيَّة (غ)

Wild passion flowe (E)

Passiflore (F)

Wilder Passionsblume (D)

Passiflora incarnata (S)

نبات ليفيّ هزيل عارِش مُعَمَّر من فصيلة الآلامِيَّات؛ أوراقه مُقَطَّعة ودائمة؛ أزهاره كبيرة مائلة إلى البياض الورديّ؛ أسديتها الخيطيّة أَرْجَوَانِيَّة يعلوها موج بنفسجيّ.

لفت أعمال بحاث أميركيّ سنة ١٨٦٧

مُطَهَّرَةٌ ولائمة للقروح؛ للتفرغر في
الدُّبْحَات والقوباء، ولتقوية اللَّثَّة.

٢٢- أنتيناريه شائعة Cat's-Foot (E)

Pied-de-chat (F)

Chatza-däpli (D)

Antennaria dioica (S)

عشبة بريّة معمرة من فصيلة المُرْكَبَات
الأنبوبية تعلق من ٥ إلى ٢٠ سم. ساقها
المُزهرة بسيطة، مُنتصبة، مُورقة. أوراقها
ضُمّية عديدة، خضراء اللَّون المبيّض على
صفحتها العليا، قطنية رمادية الصّفحة
السفلى، مُهدّبة الحوافي. الأزهار برؤيسات
ثنائية المسكن، قناباتها بيضاء للأزهار
الذّكرية، وردية للأنثوية. أُخِين (أكين)
أمرط ذو قنزعة حريرية.

المُرْكَبَات - نترات البوتاس، عَقَص،
راتنج، لعاب.

الخصائص - دافع السُّعال (كالبفسج)،
مُضادّ لألم العصب، يزيد حجم الصّفراء
(حقن نقيع النَّبْتة في أوردة حيوانات مخبرية
يوازي ٥ غرامات من النَّبات المُجفّف،
ضاعف حجم الصّفراء حوالي ٤ مرّات في
٢٤ ساعة)، مُلَطِّف، مُطَهِّر، مُقشِّع، خافِض
للحمّى، شافٍ الجرح.

الاستعمال - سُعال، برونشيت مُزمن،
ألم لمباغو، عرق النّسا، آلام الرُّوماتيزم،
آلام الطَّمْث، المرارة، الحمّى.

طريقة الاستعمال - نُقاعة قبضة من

Snake-weed (E)

Bistorte (F)

Matterknöterich (D)

Polygonum bistorta (S)

نبات مُعمر من فصيلة البطباطيات يعلو
حتى المتر؛ ساقه مُنتصبة بسيطة أسطوانية
مُخطّطة عقداً قليلة الأوراق، أزهاره وردية
رقيقة بسنبلة هامية مُتراصة؛ أُخِين (أكين)
ثلاثي الزوايا، بنيّ، أملس؛ الرّيزوم لحميّ
عديم الرائحة؛ طعم الأوراق حامِض،
الرّيزوم مُرّ.

المُرْكَبَات - عَقَص حوالي ٢٠ بالمئة،
نشاء، حامِض عفصيّ، حامِض أقصاليك،
فيتامين «ث»، غلوسيدات.

الخصائص - قابِض الأمعاء والمجاري
التناسلية، يُغيّر الأغشية، مُقوِّ، شافٍ
للجرح.

الاستعمال - إسهال، زنطاري، سِيلان
مُهَيِّليّ، التهابات الإحليل، بواسير، قوباء،
سلّ، حُمّيات مُقلّعة (مع الجنطيانا)،
الدُّبْحَة، الفم، التَّبَوُّل اللَّيِّليّ...

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقيع
٣٠ غراماً في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق، ٤
فناجين يوميّاً؛ مسحوق ٢ - ٤ غرامات
يوميّاً؛ من الخارج: كمشتان تُغليان ربع
ساعة في لتر ماء، لإجراء حقن في السِيلان
المُهَيِّليّ والتهاب الإحليل؛ لإجراء حقن
شُرْجِيّة للبواسير والإسهال؛ لوضع كِمادات

الأزهار في فِنجان ماء غالي، يُؤخذ حوالي ٣ فناجين يوميًا. صِبْغَة من ١٠ إلى ١٥ نقطة، حوالي ٤ مرّات يوميًا. تدخُل في زهورات «الأزهار الأربع».

طريقة الاستعمال - نِقاَة مِلْعَقَة صغيرة

من البزور في فِنجان ماء غالي يُعْطَى عشر دقائق، ٣ فناجين يوميًا؛ صِبْغَة ٣٠ نقطة قبل الوجبات؛ نقيع الجذر أو الأوراق، ٢٠ غرامًا في لتر ماء غالي، ٣ فناجين يوميًا.

تُعتبر الأوراق تابلًا ممتازًا للشوربات واليخنات.

٢٣- أنجُذان رُوميّ Lovage (E)

Livèche (F)

Echter Liebstöckel (D)

Levisticum officinale (S)

٢٤- أنشُوزَة مَحْزِنِيَّة Bugloss (E)

Buglosse (F)

Echte Ochsenzunge (D)

Anchusa officinalis (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الحِمِحِمِيَّات يعلو

من ٣٠ إلى ٦٠ سم، حَسِن الملمس،

مُزركش بأوبار قاسية؛ سَوْقه مُزهرة فرعاء؛

أوراقه بيضوية مُستطيلة، العُليا لاطئة،

السُفلى مُحَقَّفة إلى عناق؛ الأزهار زرقاء،

الازهار عَقْرِيّ الشَّكل؛ ثمرة سوداء خشنة.

المُرْكَبات - لعاب، كولين، نيترات

الپوتاس، أَلْتُون، بقايا قلويدات.

الخصائص - دافع للمُعال، مُنقِّ،

مُبَوِّل، مُلِين، مُسهِّل، مُعرق (تمامًا

كالحمحم).

الاستعمال - علاج الرِّبَع، تَبَوِّل،

كريب، التهاب الكلية، لون البَشرة، سُعال.

طريقة الاستعمال - علاج الرِّبَع يُدَوِّم

عليه ٣ أسابيع، يُؤخذ خلاله ٦ فناجين

يوميًا، منها فِنجان على الريق وفِنجان عند

نبات عشبي مُعَمَّر من فصيلة الخِمِيَّات

يعلو حتّى المترين؛ ساقه جالسة، قوِية،

جوفاء؛ أوراقه لامعة خضراء، كبيرة،

مُثلثة، وريقاتها مُشرّمة، مُعَيَّنَة الشَّكل؛

أزهاره مُصفرّة اللّون بخيمات من ٨ إلى ١٥

شعاعًا، ذات قُلافة وقُليْفَة مُتدليّة؛ الثَّمرة

بيضوية ذات عشرة أضلاع مُجنّحة. رائحة

قوية كرائحة الكرفس.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ، كومارين،

صموغ، راتنج، عَفْص، نشا، فيتامين

«ث».

الخصائص - مُنشط تَقَلُّص الأمعاء

(طارِد للريِّح)، والوظائف الكلوية، مُبوِّل،

يُسهِّل الطَّمث، نافع للمعدة، مُسهِّل، مُضادّ

للشَّنج، مُبدِّل المحيط Terrain.

الاستعمال - نِقْرَس، روماتيزم،

إصابات كلوية بشكل عام: احتقان البَوِّل،

التهاب المثانة، التهاب الكلية، زلال البَوِّل،

ضعف الكلية؛ استسقاء، أوديمات

العُرُقوب...

الاستعمال - الاستعمال الداخلي وتوقف
على وصفات الأطباء فقط؛ الأزهار،
البزور، الأوراق، الجذور؛ الفم، الجرب،
القرع، قرحة البشرة.

طريقة الاستعمال - حمامات فاترة
للفم، ٤ مرات في اليوم، من دون ابتلاع
السائل، نقيع ٥٠ غراماً في لتر ماء يُغلى
عشر دقائق ويُصفى؛ في الجرب يُفرك
الجلد المصاب بنقيع ٢٠ غراماً من الجذور
في لتر ماء يُغلى عشر دقائق؛ القرع يتسبب
عن فطر يؤدي إلى سقوط الشعر، نضع
لصوقاً من الأوراق الغضة المفروكة؛
قرحات البشرة، نضع لصوقاً من الأوراق
الغضة الممعوسة.

Pine-apple (E)

Ananas (F)

Ananas (D)

Ananas sativus (S)

نبات من فصيلة البروماليات، اكتشف
في البرازيل عام ١٥٥٥ وُزرع في أوروبا
بعد ذلك بقرنين. ازهراره الذي يتم في
السنة الثالثة لزرعه، هو سنبلة كروية من
الأزهار الزرقاء المواج. من مركباته الغنية
خميرة تفيد في التغذية المضعفة كما تفيد
في معالجة تصلب الشرايين. الخميرة هي
البرومالين التي تهضم خلال دقائق مقدار
ألف مرة وزنها من الهوليبات، وتُشبه بذلك
بالبيسين والباييين...

يوم: نقاعة ٥٠ غراماً من النبات المجفف
في لتر ماء غالي، لزيادة كمية البول، ٣
فناجين يومياً من نقاعة ٣٠ غرام رؤوس
مزهرة ومورقة مجففة في لتر ماء غالي؛
نقاعة عينها بمقاديرها للكريب؛ في حال
سحاب الكلية، ٣ فناجين يومياً من نقاعة ٢٠
غراماً من الأزهار المجففة في لتر ماء غالي؛
نقاعة ذاتها لإصلاح لون البشرة؛ للسعال،
نقاعة ٣٠ غراماً من الأزهار في لتر ماء
علي.

Columbine (E)

Ancolie des jardins (F)

Akelei (D)

Aquilegia vulgaris (S)

سمها الأمير مصطفى الشهابي
«حوضيّة»، وسمها أدوار غالب
«أكيلاجيا». نبات معمّر من فصيلة
شقيقيات، يعلو من ٦٠ إلى ٨٠ سم؛ سوقه
متصبية، ضميّة النمو؛ أوراقه بحرية اللون
من تحت؛ أزهاره زرقاء بنفسجية، وردية أو
بيضاء، مُزندة، خماسية الكاسيات البتلاوية
لشكل، خماسية البتلات البوقية الشكل
لتي تستطيل بمهماز عكازي الشكل؛ أسدية
عديدة بارزة.

المركبات - غلوكوسيد سيانوجيني،
شحم، خميرة، فيتامين «ث».

الخصائص - مطهر، قابض، مهدئ،
منظف.

نجمة تفتح فروعها الثمانية لتحرر من كل منها بزررتها؛ ثمارها المجموعة وهي خضراء، تُجف في الشمس، فتصبح بُنية حمراء؛ غلافات الثمار تحتوي دهنًا غنيًا بالأيتول الذي يكسبها رائحة الأيسون القوية.

المُرَكَّبَات - زيت طيار.

الخصائص - مشابهة لخصائص الأيسون.

الاستعمال - حالات عسر الهضم، تطبّل البطن، الاستفراغات العصبية.

طريقة الاستعمال - نقاعة الثمرة: فِنْجان بَعْدَ كلِّ وَجْبة.

نقاعة البزور: فِنْجان بَعْدَ كلِّ وَجْبة. مسحوق في أقراص: بمعدّل ٤ غرامات في اليوم.

صبغة كحولية: من ٥ - ٢٠ نقطة في اليوم.

٢٨- إهلال قسطا
Tansy (E)
Balsamite (F)
Rainfarn (D)
Tanacetum balsamita (S)

نبته مُعمّرة من فصيلة المُرَكَّبَات الشعاعية الزهر، كبيرة الشبه بحشيشة الدود، خاصة برؤيساتها المُقتصرة على قُرص أصفر من الأزهار الأنبوية إلا أنّ أوراقها الجامدة هي بيضوية وليست مُقطّعة؛ كامل النبتة خفيفة الوبر، تنثر رائحة نفاذة عند فركها (نعناع،

المُرَكَّبَات - ماء، موادّ أزوتية، موادّ شحمية، سكاكر، سلولوز، يود، حديد، مغانزيوم، منغانيز، بوتاسيوم، كلسيوم، فوسفور، كبريت...

الخصائص - مُعدّ ومُهضمّ جدًّا، نافع للمعدة، مُبول، مُزيل السّموم من الجسم، يزيد الإمكانات الجنسيّة بالنسبة للبعض.

الاستعمال - فقر الدّم، النّموّ، النّقاهاة، نقص المَعادن في الجسم، عُسْر الهضم، التّسمّم، تصلّب الشّرايين، التهاب المَفصّل، نقرس، رُمال، سُمّنة.

طريقة الاستعمال - الثمرة كما هي تامّة النضج، عصير الأناس؛ العصير من الخارج يُقوّي البشرات العادية؛ مُعالجة السُمّنة باتّباع نظام تغذية من قطعتين من لحم الخروف أو العجل (الضلع) مع شحنتين كبيرتين من الأناس، ظهرًا ومساءً، من دون ترويقة ولا أيّ شراب أثناء الوجبات...

٢٧- أَيْسُون نَجْمِيّ
Star anis tree (E)
Anis étoilé (F)
Sternanisbaum (D)
Illicium anisatum (S)

شُجيرة من فصيلة المَغْنُولِيَّات تعلقو حوالي ٥ أمتار، لحاؤها أبيض، أوراقها دائمة، مُستطيلة، ملساء ولا معة؛ هيكلها يُذكّر بهيكل المغنولية، أزهارها كبيرة، مُنفردة، تزيينية جدًّا. كرابلها الثمانية في كلّ مبيض تُشكّل مجموعة الثمرة الواحدة،

حامض)؛ مهدها آسيا الصغرى وشمال إيران.

الخصائص - مُضادَّة للتشنُّج، طاردة سريح، مُبوِّلة، مُنشِّطة، طاردة للدود، شافية لجرح، مُقوية، مُطهِّنة، هاضمة.

الاستعمال - ابتلاع الهواء، برونشيت وسعال نوبي، انهيار عصبي، المعدة، زُرَّمال، تَطْبُل البطن، التَّرْفزة، الطَّفيليات، هتيريا وأمراض عصبية، طُمث صعب وشحج، عُسْر الهضم...

طريقة الاستعمال - نُقاعة، ٣ فناجين يوميًا؛ طارد للدُّود: فَنجان صباحًا على تريق، ٣ أيام مُتتالية؛ ما عدا ذلك: فَنجان بعد الوجبات.

الاستعمال - التُّمُو، النِّقاها، الحَمْل، الإرهاق، التَّرْفزة، العُصَيَّات الكولونية، الإصابات المعوية، الإصابات الكبد - مرارية.

طريقة الاستعمال - تُؤكَل الثَّمرة كما هي أو مُحضَّرة بشتَّى الطَّرُق: مع السَّلطعون، الأعشاب، المَقْدُونِيَّة (فواكه وبقول مُقطَّعة)، جُبنة روكفور؛ سَلْطَة خَس، بندورة، فليفلة حلوة، أفوكا، برتقال، خَل، زيت، ملح، بهار، بعض السَّرْفِل.

٢٩- أهوكاتية
Avocado pear (E)
Avocatier (F)
Avocatobaum (D)
Persea gratissima (S)

شجرة مُثمرة من فصيلة الغاريات، أصلها من أميركا الوسطى، تُزرَع في المناطق الاستوائية وفي لبنان. وصَفَّها للمرَّة الأولى الإسباني أنسيزو ١٥١٩، وهي شجرة تعلقو من ٦ إلى ١٢ مترًا. أغصانها الدَّقيقة مُنْبِسطة

كبد، سُمْنَة، فقر الدَّم، تهيج القلب، داء الخنازير ...

طريقة الاستعمال - يُفَضَّلُ أَكْلُهُ نِيئًا، يُضَافُ إِلَى الْمُقَبَّلَاتِ، عَلَى أَنْ يَكُونَ كَامِلَ النَّضْجِ إِذْ إِنَّهُ، خِلَافًا لِذَلِكَ، يَحْتَوِي سُمًّا هُوَ السُّولَانِينُ؛ وَفِيمَا عِدا ذَلِكَ يُؤَكَّلُ الباذنجان بِكُلِّ الطَّرِيقِ الْمُعْتَمَدَةِ فِي التَّغْذِيَةِ الْمَنْزِلِيَّةِ؛ أَوْرَاقُهُ تَصْلُحُ لَصَوْقًا مُلَيَّنًا عَلَى الْحَرُوقِ وَالخُرَاجَاتِ وَالقُّوْبَاءِ (دَاءِ جِلْدِيٍّ) وَالتَّبَوَاسِيرِ.

ب

٣٠- باذنجان معروف Aubergine (E)
Aubergine (F)
Eierfruchtnachtschatten (D)
Solanum melongena (S)

٣١- بباظ زراعي Papaya (E)
Papayer (F)
Papayabaum (D)
Carica papaya (S)

شجرة قصيرة العمر سريعة النُّمُو من فصيلة الببَايَاوِيَّاتِ، كبيرة الانتشار في المناطق الاستوائية، تعلق حتى ٨ أمتار، تُشَبِّهُ البَلْحَ. جذعها أجوف غير مُنْفَرَعٍ قَلِيلِ الألياف، تُغَطِّيهِ نُذْبَاتٌ وَرَقِيَّةٌ بَارِزَةٌ. أوراقه عريضة طويلة العُنُقِ لولبية الانتشاب الهامي. الثمرة لحمية كبيرة إحصائية الشكل مأكولة وَزْنُهَا يُرَاحُ بَيْنَ كِيلُوغْرَامٍ وَعِشْرَةَ. يُسْتَخْرَجُ مِنْ سَاقِهَا وَأَوْرَاقِهَا وَقَشُورِ ثَمَارِهَا عَصَارَةٌ لَبْنِيَّةٌ بِيضَاءٌ اللَّوْنُ تُدْعَى صَمغَ البباظِ أَوْ الببَايِينِ.

المُرْكَبَاتُ - خميرة تدعى پَبَايِينِ، يُمَكِّنُهَا أَنْ تَحَلَّ أَلْفِي مَرَّةً وَزْنُهَا مِنَ اللَّيْفِينِ.

الخصائص - هاضم البروتيدات (يعمل

بقل هندي قديم جدًا من فصيلة الباذنجانيات، نشره العرب في الغرب ولكنه لم يصل إلى أوروبا إلا حوالي القرن الخامس عشر، وكانت أسواق باريس تجهله عام ١٨٢٥. قيمة الباذنجان الغذائية فقيرة جدًا ولكن نفعه في التداوي لا يستهان به.

المُرْكَبَاتُ - ماء حوالي ٩٠ بالمئة، هيوليدات، شحوم، غلوسيدات، فوسفور، مغنازيوم، كلسيوم، بوتاسيوم، كبريت، صوديوم، منغانيز، كلور، حديد، زنك، نحاس، يود، بروثيامين «أ»، فيتامين ب١، ب٢ ...

الخصائص - مُضَادٌّ لِفَقْرِ الدَّمِ، مُسَهِّلٌ، مُبَوِّلٌ، مُنَشِّطٌ كَبْدِيٌّ وَبِنَكْرِيَّاسِيٌّ، مُهْدِئٌ، وَإِذَا قُلِّيَ بِقَشْرَتِهِ مَعَ القليل من الزَّيْتِ يَنْصَحُ بِهِ لِمُعَالَجَةِ الكسل الكبد - مراري.

الاستعمال - كولسترول، إمساك،

كالخميرة، في مُحيط حامض أو قلوي. يحوّل المَوَادِّ الزَّلَالِيَّةَ إلى هَضْمُون - يُؤَثِّرُ

أيضاً على الدّهون وهيدراتات الكربون، خاصة في مُحيط مُحَايِدٍ أو قلويّ)، مُضَادٌّ لِلسَّمِّ.

الاستعمال - ضعف الهضم، معويّ وبنكرياسيّ، نقص الحموضة في المعدة أو

تَخَمُّرَاتِ المعدة، التهاب المعدة المُزْمِن، تَخَمُّرَاتِ الأمعاء، التهاب المعدة والمِعَى عند الأولاد والرَضِيع.

طريقة الاستعمال - مسحوق من ١٠، ٠ إلى ٣٠، ٠ من الغرام في اليوم، في أقراص، شراب سُكَّرِيّ، إكسير، شراب البَيَّابِين (الكودكس). البزور كثيرة المَنَافِعِ الطَّبِيَّةِ.

يُضَافُ إليها عندما تُصَبِّحُ بحرارة حوالي ٤٠ درجة، غرام واحد من بيكربونات الصودا لإذابة العناصر الراتنجية، بين الوجبات؛ نقيع البراعم يُضَافُ إليه غرام بيكربونات ويُغلى عشر دقائق؛ نقيع اللحاء يُغلى ٥ دقائق؛ نُسَعُ النَّبَاتِ في غسيل يوميّ لِلنَّمَشِ والكَلْفِ.

٣٣- بُرْتُقال (E) Common orange tree
Oranger (F)
Orangenbaum (D)
Citrus aurantium (S)

شجرة مُثْمِرَةٌ من فصيلة البُرْتُقالِيَّاتِ، فرعاء الهيكل، تَعْلُو من ٦ إلى ١٠ أمتار. أوراقها مُسْتَطِيلَةٌ، مُعْتَقَّةٌ، مُتَعَاقِبَةٌ، نَصَلُهَا

٣٢- بَتُولَا بَيِّضَاءُ Birch (E)
Bouveau blanc (F)
Birke (D)
Betula alba (S)

شجرة من فصيلة البَتُولِيَّاتِ تَعْلُو من ٢٠ إلى ٣٠ متراً؛ جِدْعُهَا مَشِيقٌ، أَغْصَانُهَا الدَّقِيقَةُ مَرِنَةٌ، الفَتِيَّةُ مِنْهَا نَازِلَةٌ؛ اللِّحَاءُ مَالِسٌ بَنِي اللَّوْنِ ذَهَبِيّ المَوَاجِ وَمِنْ ثَمِّ أبيض مُطَّلَسٌ، يَنْشَقُّ بَعْدَ ٢٠ سَنَةٍ وَيَسَاقُطُ، الأوراق مَرَطَاءٌ، لامعة الصَّفْحَةُ العُلْيَا الداكنة، مُثَلَّثَةٌ أو مُعَيَّنِيَّةُ الشَّكْلِ، مُسْتَنَّةُ الرَّأْسِ، مُتَبَاعِدَةُ العُرُوقِ، مُعْبِلَةٌ.

المُرَكَّبَات - راتِنْج، بيتول أَلْبِين أو بيتولأَلْبِين، بيتولين، زيت دُهْنِيّ، عَفْصٌ،

القد، قويّة، قليلة الشوك. أزهارها مشطية التجميع، بيضاء اللون، فواحة العرف، ثمارها ملساء القشرة، إحصائية الشكل، سميكة اللب، حامزة العصارة؛ لبها يُربّب.

المُرْكَبَات - دُهْن البرغموت، أسيتات الليناليل (٣٥ إلى ٤٠٪)، ليمونان، لينالول... يُستحصل على الدُهْن بعصر الجزء الخارجي لقشرة الثمرة الطازجة؛ مئة كيلوغرام من الثمار تُعطي حوالي ٥٠٠ غرام من الدُهْن؛ تصلح القشرة لصنع حامض الليمون.

الخصائص - مُطهّر، مُضادّ للتشنج، مُشطّ معويّ، طارد للدود، مُثير حساسية الشمس.

الاستعمال - عدم الشهية، مغصات وإصابات الأمعاء، عُسر الهضم، طفيليات، برنزة.

طريقة الاستعمال - يُؤخذ من ٠,٠٥ إلى ٠,٣٠ من الغرام في اليوم (الغرام يساوي ٥٠ نقطة)، يُستعمل دُهْن البرغموت خاصة في صناعة العطور وصناعة السكاكر.

ملاحظة - تُؤدّي بعض مُستحضرات البرنزة التي تحتوي على دُهْن البرغموت إلى حساسية شمسية. مَنْ يستعملها ويتعرّض لأشعة الشمس، يُصاب بتبقعات جلدية بشعة قد تدوم شهوراً وسنوات، يُسببها وجود عنصر البرغمتان في دُهْن البرغموت.

لامع الصّفحة العليا الملساء البشرة. أزهارها خماسية البتلات المُستطيلة، البيضاء اللون، فواحة العرف المُستحبّ.

المُرْكَبَات - هسباريديس (الأوراق)، زيت دُهنيّ (الأزهار)، حوامض عضوية... الخصائص - مُسكّن، مُضادّ للتشنج، مُنوم خفيف، نافع المعدة، طارد الدود، خافض الحمى، يُخفّف من حجم التقلّصات القلبية.

الاستعمال - إثارة الأعصاب، رفات، ابتلاع الهواء، أمراض عصبية، أرق، اضطرابات ليلية، صرع، حالات الشقيقة، سُعال عصبيّ.

طريقة الاستعمال - نُقاعة أزهار البرتقال، ٣ فناجين يومياً؛ نُقاعة أوراق البرتقال، ٣ فناجين يومياً؛ ماء الزهر، من ٢٠ إلى ٤٠ غراماً في اليوم.

ملاحظة - تُعتبر قشرة أبو صفير دواء لحموضة المعدة. وهي مُقوية معوية ومُشهية. ملعقة صغيرة من القشرة المُقطّعة في فنجان ماء يُغلى ويُعطى عشرين دقيقة، فنجان قبل الوجبات.

٣٤- برغموت

Bergamot orange tree (E)

Bergamotier (F)

Bergamottenzitrone (D)

Citrus bergamia (S)

مُضَادٌّ لِلسُّكَّرِيِّ مِنْ مُسْتَخْلَصِ البَطْبَاطِ ٣
غرامات، مُسْتَخْلَصِ العُرنُوقِ العَطِيرِ ٤
غرامات، غليسرين ٥٠ غرامًا، ماء ما يكفي
٣٠٠ ملل.، مِلْعَقَةٌ كَبِيرَةٌ قَبْلَ الوَجْبَتَيْنِ
الرَّئِيسَتَيْنِ.

٣٦- بَقْسٌ دَائِمٌ الخُضْرَةَ

Common box tree (E)

Buis (F)

Echter buxbaum (D)

Buxus sempervirens (S)

شُجيرة صغيرة من فصيلة البَقْسِيَّاتِ تعلو
من واحد إلى ستة أمتار؛ خشبها قاسٍ جدًّا؛
أوراقها دائمة، لاطئة، مُتقابِلة، كاملة،
شمعية وخضراء الصَّفحة العليا العابِقة، باهتة
الصَّفحة السُّفلى؛ أزهارها صفراء صغيرة
عديمة البتلات إبْطِيَّة الارتكاز؛ الثَّمرة
كبسولة مُتفجِّرة ذات ٦ بزور سوداء لامعة؛
طعم مرٌّ جدًّا.

المُرْكَبَات - قلويدات منها بُوْكْسِين،
راتنج، فيتامين «ث»، بُوْكْسَايِن...

الخصائص - مُفْرِغ الصَّفراء، مُنَقِّ،
خافِض للحَمَى، مُسَهِّل، مُعَرِّق، يَزِيد حجم
الصَّفراء، مُطَهِّر ولائم للجرح.

الاستعمال - الضَّعْف الصَّفراوي،
إصابات المَجاري الصَّفراوية، الإصابات
الحَمِيَّة (ملاريا)، روماتيزم، نِقْرَس،
سِفْلِس، اضطرابات عَصْبِيَّة، صَرَع، قروح
مُلَوَّنة.

٣٥- بَطْبَاط Centinode (E)

Renouée (F)

Vogelknöterich (D)

Polygonum aviculare (S)

نبات عشبي برِّي حَوْلِيّ من فصيلة
بَطْبَاطِيَّات. سُوْفه عديدة، نائمة، هزيلة،
مُحَطَّطَةٌ، خضراء حتى رؤوس الفروع.
وراقه مُتعاكِبة، لاطئة، صغيرة؛ أزهاره
بضاء أو وردية، صغيرة، شبه لاطئة. أُخِين
'كِين (بَنِي اللَّون، صغير، مُثَلَّث الزَّوايا،
وحيد البزرة. والبَطْبَاط من أفضل النِّبَاتِ
عندي لكثرة ما هدأت آلامًا في الخاصرة...

المُرْكَبَات - زيت دهنيّ، عَفص،
رَبَنج، أنْتراكِينون، صَوَّان، لعاب،
خَضَابَات.

الخصائص - مُقوِّ قابض، رقواء، يُفْرِمِل
لإفرازات الأَمعائِيَّة، مُضَادٌّ لِلسُّكَّرِيِّ،
مُنَقِّ، مُبَوِّل، مُسَكِّن، شافٍ للجرح.

الاستعمال - حالات الإسهال والتهابات
جَمَى والزَّنطاري، البواسير، حالات النَّزْفِ
مُخْتَلِفة (رثان، مجرى هضميّ، رحم)،
نَسَل الرُّثويّ والكليويّ، السُّكَّرِيّ، الزُّلال،
زُرْمال البُولِيّ والصَّفراويّ، النَّقْرَس،
روماتيزم.

طريقة الاستعمال - نَقاعة كمشة (من
٢٠ إلى ٤٠ غرامًا) في لتر ماء يُغلى عشر
دقائق، يُغَطَّى ٢٠ دقيقة، حوالي ٤ فناجين
يوميًّا، يُمكن تحليتها بشراب السَّفْرَجَل.
صبغة، ١٥ نقطة، ٣ مرّات في اليوم. جروح

للمعدة، مُعَرَّق.

الاستعمال - فُقْدان الشَّهِيَّة، برونشيت، تَطْبُلُ البطن، اللَّذْغ واللَّسَع.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٣٠ غرام ريزوم مُجفَّف في لتر ماء غالي، من ٢ إلى ٤ فناجين يوميًّا؛ مسحوق الريزوم المُجفَّف، نصف مِلْعَقَة صغيرة، ٣ مرَّات في اليوم ممزوجة مع قليل من المُرِّي أو العسل أو أي مادة أخرى؛ صِبْغَة في كحول ٧٠ درجة، يُؤخَذ منها ٣-٤ مِلاعق صغيرة في اليوم، مع قليل من الماء؛ الجذور المُقطَّعة والأوراق المُجفَّفة إذا حُرِّقَت على الجمر، تُظَهَّر المَساكِن المُقفلَة وتُزِيل روائحها.

٣٨- بِلادُون، سِيَّتُ الحُسْن

Deadly nightshade (E)

Belladone (F)

Wolfskirche (D)

Atropa belladonna (S)

جنبَة برِّيَّة مُعمَّرة من فصيلة الباذنجانيَّات؛ تكثُر في الأماكن الرطبة الظليلة؛ تَعْلُو من ١٠٠ إلى ١٥٠ سم؛ أوراقها وأزهارها وجذورها وثمارها سامَة تُؤذي الإنسان.

المُرْكَبات - حامِض أتروبيك، قلويدات: أتروپين، هيوسيامين، بِلادونين...

الخصائص - تَشَلَّ الجهاز السَّمبَتاوي، وتكون بذلك:

طريقة الاستعمال - من الداخل: قِشْرَة الجذور والأوراق، نُقاعة: يُؤخَذ منها ٣ فناجين يوميًّا؛ نقيع أوراق مُجفَّفة مسحوقة تُغلى حتى يَتَبَخَّر نصف السائل، يُؤخَذ صباحًا على الريق وعلى ثلاث دفعات، ويُسْتَحْسَن البقاء في الدَّفء. صِبْغَة كحولية أو نُقاعة كحولية لخفض الحمى في الإصابات الصَّفراوية والحميات المُقلَّعة. من الخارج: نقيع الأوراق للغسيل والكمادات والحمَّامات (القرحات والقروح الغنغرينية)؛ ماء رماد البقس يصلح غسولًا للشعر فيجعله أَشَقَر.

٣٧- بَقْلَة الإمبراطور Masterwort (E)

Impératoire (F)

Meisterwurz (D)

Peucedanum ostruthium (S)

نبات برِّي مُعمَّر من فصيلة الخيميات يعلو حتى المتر، ساقه خضراء مُنتصبية أسطوانية مُخطَّطة جوفاء مُورقة؛ أوراقه خضراء الصَّفحتين، عادة باهتة ومويرة الصَّفحة السُّفلى؛ أزهاره بيضاء أو وردية بخيمات كبيرة مُسطَّحة من ٢٠ إلى ٤٢ شعاعًا هزيلًا غير مُساوية ومن دون قلافة؛ ثمرة قصيرة عريضة الأجنحة، مشرومة الطَّرْفين.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِي، صَمْغ، راتنج، عنصر كومارينِي الطَّبيعة.

الخصائص - مُشَّة، مُقشَّع، نافع

٣٩- بلقاء بيضاء White melaleuca (E)
 Cajeputier (F)
 Kajeputbaum (D)
 Melaleuca leucodendron (S)

شجرة سمراء الساق، بيضاء الأغصان الدقيقة من فصيلة الآسيات؛ أوراقها متعاقبة جلدية النصل. أزهارها بيض. ازهارها من أيار إلى أوائل الصيف. تنتشر بكثرة في الفيليبين وماليزيا والمولوك...

المركبات - الدهن الحاصل من تقطير الأوراق والبراعم بالبخار؛ سينايول، بينان شمال، تربينايل، ألدهيدات...

الخصائص - مطهر عام (رئوي، معوي، بولي)، مضاد للتشنج، مضاد لألم العصب، طارد للدود.

الاستعمال - التهابات المعى، زنتاري، التهاب المثانة، التهاب الرّحم، إصابات الجهاز الرئوي، تقلصات المعدة، ربو، استفراغ عصبي، هستيريا، عصابات الأسنان والأذن، آلام روماتيزمية، قروح، أمراض البشرة...

طريقة الاستعمال - من ٢ إلى ٥ نقاط من الدهن، ٣ مرات في اليوم في محلول كحولي أو مع العسل؛ مرهم ج أو ١/١، أو محلول كحولي، لفرك آلام الأعصاب الروماتيزمية، وفرك المعدة لطرّد الدود، ودهن الأمراض الجلدية؛ لألم الأسنان نضع نقطة من الدهن في السنّ المتوسّة.

مضادة لتشنج الألياف العضلية الملساء لشعب، الجهاز الهضمي...، مضادة تنعرق، معدلة ومنظمة للإفرازات (لعاب، صفراء، عرق، بنكرياس أي الغدة حلوة..)، ما عدا إفراز الأمعاء، مسكنة قوية في حالات آلام الأعصاب والآلام الحشوية.

الاستعمال - تقلصات الأكسية (كساء) عضلية (المعدة، الأمعاء، الشرج، المثانة، تجرى البول، الفرج، مدخل الرّحم)، تقلصات المجاري التنفسية (شهاق، ربو عصبي)، تقلصات زردية (متعلقة بفسم نخرجة)، سلس البول الليلي، تعرقات نملولين...

عدم الاستعمال - دواء خطير، يؤدي إلى حساسية مفرطة عند بعض الأفراد؛ استعماله بحذر، حالات ارتفاع ضغط الدم...

طريقة الاستعمال - مسحوق الأوراق، مستخلص مائي كحولي، صبغة كحولية، شراب سكري، بيلولات، سولفات لأتروبين (سام جدًا)؛ الثمار الحمراء تحوي الأواد، ابتلاعها، اللذيذ، يؤدي إلى الموت؛ ترياق جيد لسم البلادون؛ حبشة الملاك.

زيت البليس في مسح الأكرزيمات
الحكاكية؛ نقيع الأزهار والأوراق في
لبخات خارجية. شاي البليس مرغوب
للأولاد أو الذين لا ينمون بشكل طبيعي.

٤١- بُنّ
Coffee tree (E)
Caféier (F)
Kaffeebaum (D)
Coffea arabica (S)

شُجيرة من فصيلة الفُويّات تُشدّب بشكل
دغليّ يعلو حتى ٥ أمتار؛ أزهارها بيضاء
عطرية جدًا؛ ثمارها لحمية مُفردة، النّواة
مُؤلّفة من قسمين مُندمجين، يحتوي كلّ
منهما بزرّة؛ تُجمّع في تمام النّضج، فتكون
حمراء اللّون، ومن ثمّ تُقشّر وتُجفّف. ظهر
تحميص البنّ في المملكة العربيّة السّعوديّة
حوالي ١٥٥٠، وانتقل البنّ إلى أوروبا في
القرن السابع عشر.

المُرْكَبات - العناصر التي عُزِلت من
البنّ تفوق ٦٠٠ عنصر، كافيين، كافيون...
الخصائص - مُثير عصبيّ ونفسانيّ،
مُسرّع للقلب، مُضيق الأوعية المركزيّة،
مُضيق الأوعية الطرفيّة (الأوعية الرئويّة،
المُخّيّة، الإكليليّة، الكلويّة)، مُبوّل.
السّميّة - بمقادير كبيرة أو دائمة:
اضطراب، ارتجاف، أرق، عُصابات،
اكتئاب أو انهيار عصبيّ.

الاستعمال - حالات الوهن، انحطاط
القوى في الأمراض المُعدّيّة، كسَل المَعِدَة.

٤٠- بِلّيس مُعَمَّر (غ)
Daisy (E)
Pâquerette (F)
Gänseblume (D)
Bellis perennis (S)

عشبة صغيرة جميلة مُعَمَّرة من فصيلة
المُرْكَبات تعلو من ٤ إلى ٢٠ سم. ساقها
مطمورة. أوراقها ضميّة قرصيّة مُعنيقة قصيرة
الأوبار وحيدة العِرْق المرثي؛ أزهارها
صفراء وبيضاء وردية، مُنفردة؛ قُنابات
القُلافة مُنفرجة، بصفّين؛ الثمرة بيضويّة
جافة من دون قنّزعة.

المُرْكَبات - زيت دُهنيّ، صابونين،
عفص، لعاب، عنصر مرّ، حوامض، راتنج.
الخصائص - من الداخل: مُنقّ، مُبوّل،
مُعرق، مُقشّع، خافض للحمى، مُنشّط عامّ.
من الخارج: يمتصّ الكدمات، مُضادّ
للالتهابات، مُبيد البكتيريا.

الاستعمال - روماتيزم، نقرس،
جُناب، برونشيت، ربو، استسقاء، ضعف
كبدّي وكليويّ، إرهاق، أرق، صدمات،
أورام النّهدين (من الداخل والخارج)،
دُمّل...

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة
ملعقة كبيرة من الأزهار والأوراق في
فِنْجان ماء غاليّ، ٣ فناجين يوميًا بين
الوجبات؛ صبغة ٢٠ نقطة في قليل من الماء،
٣ مرّات في اليوم؛ من الخارج: صبغة ٦٠
نقطة في كباية ماء غاليّ، يُفْتَسر، لبخات.

عدم الاستعمال - عُصابَات، التهاب عضلة القلبية المُتقدِّم .

طريقة الاستعمال - نُقاعة؛ كافيين في قرص من ٠,٢٠ إلى غرام واحد في اليوم، مَجْرَاة، أو في حُقن تحت البَشْرَة .

طريقة الاستعمال - نُقاعة مَلْعَتَيْن صغيرتين في لتر ماء، ٣ فناجين يوميًّا؛ صِبْغَة $\frac{1}{10}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول) حوالي ٤ غرامات في اليوم، (٥٧ نقطة تساوي غرامًا)؛ أوراق مُجفَّفة تُدخَّن كالسِّيْجَارَة في علاج الرِّبْو؛ تحاميل مُضادَّة للبواسير .

٤٢- بَنَج أَسْوَد
Henbane (E)
Jusquiame (F)
Schwarzes bilsenkraut (D)
Hyoscyamus niger (S)

نبات عشبيّ من فصيلة الباذنجانيّات، جُذوره مغزليّة الشَّكل غليظة، ساقه مُنتصبية، سِطَة أو مُتفرّعة؛ أوراقه رقيقة مُوبِرة بِيضِيّة لاطئة؛ أزهاره سنابل هامية، جَرَسِيّة خماسية الفصوص الصَّفراء البنفسجيّة تُعريق؛ الثَّمرة عديدة البزور الصَّغيرة ككَلْوِيّة الشَّكل؛ رائحته مُقيِّئة .

٤٣- بُنْدُق مَعْرُوف
Hazel-nut tree (E)
Noisetier (F)
Haselnuss (D)
Corylus avellana (S)

شُجيرة من فصيلة البتوليات تَعْلُو من ٣ إلى ٦ أمتار، ذات سوق وفروع عديدة؛ تنسب من أرومة مُشتركة؛ أوراق طريّة، بيضوية، حادّة الرّأس، مُزدوجة التَّنْسُن، زغينة وهي فتية، مُتعاque؛ القِدَات الذَّكْرِيّة ذهبية اللّون الأصفر، مُستطيلة، مُتدلّية، والقِدَات الأنثويّة قليلة البروز؛ ثمرتها جافة غير مُنفتحَة .

المُرْكَبَات - هيسامين، هيسين، سكوبولامين، أتروپين، زيت، نشا، أملاح مغذّية، صمغ، ستيارين .

الخصائص - مُماثلة لخصائص ست حُسن ولكن البنج أكثر تسكينًا وأكثر تخديرًا وتنويمًا، مُضاد للتشنج، مُزيل للألم، مُسكّن الجهاز العصبيّ، مُخدّر مُنوم، مُوسّع للبوؤ .

المُرْكَبَات - ماء، موادّ أزوْتِيّة، سلُولوز، ...

الاستعمال - يُفضَّل استعمال البنج لأسود على ست حُسن عندما يُراد حصول على نتائج مُنبجة ومُضادّة للتشنج في الوقت نفسه؛ ارتجافات البرُكْسُونيين،

الخصائص - مُغذّية جدًّا وطاقيّة، مُنهضة (أكثر الثمار الزيتيّة انهضامًا)، حالة لبعض الحصى، طاردة للدَّود .

الاستعمال - من الداخل: إسهالات غير
التهابيّة، حالات حُمّى. من الخارج:
ذبحات، قلاع، قرحات الفم.

طريقة الاستعمال - نقيع ٥٠ غراماً في
ليتر ماء يُغلى ١٠ دقائق، ٣ فناجين في
اليوم. النقيع ذاته من الخارج للتغرُّر وغسل
الفم والتّمضمُّص.

مُلاحَظَة - بَنُطافِلِن من Penta أي
خمة، و phyllon أي ورقة، وهو الاسم
الذي اعتمده أتباع إبقراط وديوسقوريدس
للدلالة على هذا النبات.

٤٥- بَنَفْسِج الثالوث Pansy (E)
Pensée (F)
Stiefmutterchen (D)
Viola tricolor (S)

عشبة صغيرة من فصيلة البنفسجيات تملو
من ٥ إلى ٤٠ سم. حولية سوقها مُنتصبة.
أوراقها بيضية أو سنانية، أذانتها من ٣ إلى
٨ فصوص. أزهارها بيضاء، صفراء أو
بنفسجية، طويلة الأعناق، صغيرة، خماسية
الكأسيات الخضراء، غير المُتساوية، خماسية
البتلات، ٤ منها مُنتصبة، واحدة عريضة،
مُتدلّية، مُزوَّدة بمهماز قصير، خماسية
الأسدية، صفر المآبر. ثمرة مرطاء، ثلاثية
المصاريع، عديدة البزور البنية اللون.

المُركَّبات - ثيولين، حامض
صنصافي، عفص، أملاح مغدنيّة،
سالييلات المتيل.

الاستعمال - المُراهقة، النّموّ، الحمل،
الشَّيخوخة، الرِّياضة، السَّلّ، الرَّمال البوليّ،
نوبات الكلية، الدّودة الوحيدة، يُنصح بها
لمُعتمدي النظام النَّباتي وللمُصابين
بالسُّكَّرِيّ.

طريقة الاستعمال - تُوكَل البندقة كما
هي. زيت البندق: ملعقة مُتوسطة صباحاً
ولمُدّة ١٥ يوماً، واحد من أفضل علاجات
الدّودة الوحيدة.

مُلاحَظَة - الأوراق، القِدّات وقشرة
الفروع الفتيّة، تتحلّى كلّها بخصائص طبيّة
مُختلفة.

٤٤- بَنُطافِلِن Potentilla (E)
Quintefeuille (F)
Potentilla reptans (S)

عشبة مُعمّرة من فصيلة الورديات تطول
نحو المتر. سوقها مدّادة، زاحفة، دقيقة،
مُؤبّرة، غالباً مُحمرّة اللون. أوراقها طويلة
الزّناد، خماسية الوريقات، قليلة الوبس،
مُسنّنة، أزهارها صفراء، مُنفردة، مُزّودة،
كبيرة. خماسية الكأسيات. التاج خماسي
البتلات الكبيرة، القلبية الشكل. أسديتها
عديدة، وكرابلها عديدة مُتدرّنة.

المُركَّبات - عفص، كحول
(تورمُنْتول)، غلوسيدات.

الخصائص - مُمائلة لخصائص عِرْق
إنجبار، قابضة، خافضة الحمّى، لائمة،
مُنقيّة.

الخصائص - مُنَقَّ، مُزِيل للاحتقان، مُضادَّ للتَّشَنُّج، لائِم، مُبَوَّل، مُضادَّ للحكَّة، مُسْتَفْرِغ، مُضادَّ للسَّفلس، خافِض الحَمَى، مُسَهِّل، مُعَرِّق، مُقَوِّ.

بين لا أَقَلَّ من ثلاثين نوعًا لبنانيًّا غيره.

الاستعمال - أمراض الجِلْد: أَكزِيمَا، حَبَّ الشَّبَاب، داحوس، قَرَع، قوبسات، قرحات الساقين المُؤَكَّزَمَة، فلابيت (التهاب الوريد)، بواسير، شَرَى، نزارَة البول، هستيريا...

الخصائص - أَهْمُهَا: دافعة للسُّعال،

نافِعة للمُصَدِّر، مُلَيِّنَة، مُبَوِّلة، مُعَرِّقة، مُخَدِّرَة ومُنوِّمة خفيفة، مُنَقِّية، مُنَعِشة، مُسَكِّنة.

الاستعمال - ذبحات، التهابات القصبة

الهوائية، البرونشيتات الحادة المزمنة، الرَّبْو، الإسهال المؤلم، البواسير، التهابات المَبولة، أمراض البَشْرَة، الحروق، البَحَّة، الحكَّات الشَّديدة، الدَّمَامل، القرحات، القوبة...

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة

الأزهار، تُصَفَّى جَيِّدًا لفصل الأوبار عن البتلات، ٣ فناجين يوميًّا، واحد على الرِّيق؛ نقيع الأوراق لمُعَالَجَة المغص، ٣ فناجين يوميًّا، واحد على الرِّيق، طوال ٤ أَيَّام؛ من الخارج: نقيع الأزهار والأوراق المُركَّز يُغلى عشر دقائق، لوسيون وتبخير القرحات المُؤَلِّمة، حَقِّن شرجيًّا للإسهال والزَّنطاري، لصوق من الأوراق المسلوقة مع الحليب على الدَّمَل والحروق والبواسير...

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٦٠ غرامًا من

الأزهار في لتر ماء غالي، يُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين بين الوجبات؛ مُسْتخَلَص

مائيّ على شكل شراب، ٣ غرامات في ١٥٠ غرامًا من «شراب سُكَّرِيّ» عاديّ؛ للأولاد الصَّغار: حوالي ٣ غرامات نبات مُجفَّف في نصف لتر ماء غالي أو حليب؛ مع زهورات «الأزهار الخمسة».

مُلاحَظَة - النُقاعة تُكسِب البولَ رائحة

بول الهِرَّة؛ النَّبات الغُضَّ يُمنَع عن الأولاد الصَّغار.

Mullein (E)

٤٦-بوصير

Molène (F)

Wollkraut (D)

Verbascum (species) (S)

البوصير جنس نباتات حولية ومُحوِّلة من فصيلة الخنازيريات. يتمَّ الإِشْرَاك، في فرنسا مثلاً، بين حوالي أربعة أنواع من البوصير على الأقل، من بينها البوصير

٤٨- بَيْلَسَانِ أَسْوَدَ Elder tree (E)
Sureau (F)
Holunder (D)
Sambucus nigra (S)

٤٧- بُولُوغَالِنِ شَائِعِ Milk weed (E)
Polygale (F)
Weissen kreuzblume (D)
Polygala vulgaris (S)

شُجَيْرَةٌ أَوْ شَجَرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْبَيْلَسَانِيَّاتِ
تَعْلُو مِنْ ٢ إِلَى ٥ أَمْتَارَ، أحيانًا إِلَى عَشْرَةِ
أَمْتَارَ. لِحَاءُ جَذْعِهَا إِلَى الرَّمَادِيِّ الْبَسِّيِّ
الْمُتَدَرِّجِ. أَغْصَانُهَا طَرِيَّةٌ سَهْلَةٌ الْكَسْرَ، لِبَابِهَا
أَبْيَضٌ. أَوْرَاقُهَا مُعَنَّقَةٌ، مِنْ ٥ إِلَى ٧ وَرِيقَاتُهَا
طَوِيلَةٌ، مُسَنَّةٌ. الْأَزْهَارُ بَيْضَاءُ، صَغِيرَةٌ،
بَشْبِهِ مِظَلَّةٍ كَبِيرَةٍ، مُسَطَّحَةٌ ذَاتُ ٥ شَعَاعَاتِ
أَسَاسِيَّةٍ، ٥ كَأَسِيَّاتِ، ٥ بَتَلَاتِ، ٥ أَسَدِيَّةٍ
ذَاتِ مَآبِرٍ صَفْرَاءٍ؛ الثَّمَرَةُ سَوْدَاءُ بِنَفْسِجِيَّةٍ
ثَلَاثِيَّةِ الْبُزُورِ.

الْمُرَكَّبَاتُ - نِيْتَرَاتِ الْبُوتَاسِ (وَاحِدَةٌ
مِنْ أَغْنَى النَّبَاتَاتِ)، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، عَفْصٌ،
قَلْوَيْدٌ: سَمْبُوسِينٌ، غَلُوكُوسِيدٌ؛
سَمْبُونِيغَرِينٌ، لِعَابٌ، فَيْتَامِينٌ «ث»،
خَضَابَاتٌ فَلَاقُونِيَّةٌ، خَضَابَاتٌ أَنْتُوسِيَانِيَّةٌ.

الْخِصَائِصُ - وَاحِدٌ مِنْ أَفْضَلِ مُضَادَّاتِ
الْحُمَّى (يُحَارِبُ الْإِلْتِهَابَاتِ).

الثَّمَرَةُ: مُسَهِّلٌ قَوِيٌّ، مُضَادٌّ لِلرُّوماتِيْزِمِ،
مُضَادٌّ لِأَلَمِ الْأَعْصَابِ.

الْقَشْرَةُ الثَّانِيَّةُ: مُبَوَّلَةٌ تُزِيلُ الْكَلُورُورَ،
مُسَهِّلَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلرُّوماتِيْزِمِ، مُضَادَّةٌ
لِلنَّقْرَسِ، حَالَّةٌ الْحِصَى، مُضَادَّةٌ لِلصَّرْعِ.

الْأَزْهَارُ: مُعْرَقَةٌ، مُبَوَّلَةٌ، مُنَقِّيَّةٌ، مُدِرَّةٌ
لِلْحَلِيبِ.

الاسْتِعْمَالُ - الثَّمَارُ: إِسْمَاكٌ، آلَامٌ

عُشْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ حَزْمِيَّةٌ تَعْلُو مِنْ ٢٠ إِلَى ٣٠
سَمٌ مِنْ فَصِيلَةِ اللَّبْنِيَّاتِ، أَوْرَاقُهَا جَامِيْدَةٌ
النَّصْلُ، أَزْهَارُهَا هَامِيَّةٌ، تَرُغِبُ فِيهَا الْمَاشِيَةُ
وَتُتَبَّرُ مِنْ أَعْشَابِ الْمِرَاعِيِّ الْعَلْفِيَّةِ الَّتِي
تَسْتَدِرُّ اللَّبْنَ فِي الْبَقَرِ وَالضَّأْنِ وَالْمَاعِزِ
(غَالِبٌ). مِنَ الْبُولُوغَالِنِ الشَّائِعِ نَسْتَعْمَلُ
الْجَذْرَ فِي التَّدَاوِيِّ.

الْمُرَكَّبَاتُ - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، صَابُونِيْنِ،
رَاتِيْنِجٌ، أَثِيرٌ مَتِيلٌ صَفْصَافِيٌّ.

الْخِصَائِصُ - مُسِيلٌ شَعْبِيٌّ، مُقَشِّعٌ، مُقَوِّ
تَنْفُسِيٌّ، مُقَوِّ الْمِعْدَةِ وَالْأَعْصَابِ، مُبَوِّلٌ،
يُسَهِّلُ الطَّمْثَ (بِمَقَادِيرِ مُرْتَفِعَةٍ)، مُسَهِّلٌ
قَوِيٌّ.

الاسْتِعْمَالُ - بَرُونَشِيْتٌ مُزْمِنٌ، التَّهَابُ
الرَّئِيَّةُ، كَرِيْبٌ، شِهَاقٌ، سَلٌّ رَثْوِيٌّ، رِبُو
رَطْبٌ، رُوماتِيْزِمٌ.

عَدَمُ الْاسْتِعْمَالِ - فِي إِصَابَاتِ الْمَجْرَى
الْهَضْمِيِّ، حَالَاتِ نَفْثِ الدَّمِ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - نَقِيعٌ مِثْلُ غَرَامٍ فِي
لِيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى قَلِيلًا، يُغَطَّى عَشْرَ دَقَائِقَ، ٣
فَنَاجِيْنِ يَوْمِيًّا. مُسْتَخْلَصٌ مَائِيٌّ فِي بَيْلُولَاتِ
مِنْ ٠,٥ غَرَامٍ (مِنْ ٢ إِلَى ١٠ يَوْمِيًّا)،
تُؤَخَذُ عَمُومًا مَعَ مُقَشَّعَاتٍ أُخْرَى كَالْأَثْرُوبِيْنِ
وَالتُّولُو Tolu وَبَنْزَوَاتِ الصُّوْدِ...

لأعصاب. القشرة الثانية: نقرس، روماتيزم، استسقاء، التهاب الكلية، رُمال بُولِيّ، كلّ حالات احتقان السّوائل في الجسم، الصّرع الأساسيّ. الأزهار: زكامات، حالات برونشيت، ربو، روماتيزم، حُمّات طفحيّة، الحصبة، الحُمّى القرْمِزيّة (تسهّل الطّفح)، إصابات عينيّة، إصابات كليويّة، مَثانة، سِلّ، أمراض جلدية ودمامل...

طريقة الاستعمال - الثّمار: عصيرها من ٢٠ إلى ٣٠ غرامًا عند الصّبّاح، للإمساك، آلام الأعصاب، أو حوالي ٢٥ غرامًا من المُستخلّص (رُبّ البيلسان).

القشرة الثّانية: نقيع من كمشتين في لتر ماء، يُغلى حتّى يصل إلى نصفه، يُؤخَذ خلال النّهار، روماتيزمات، نقرس، احتقان السّوائل. مُستخلّص مائيّ من ٢٠، ٥٠ إلى ٥٠ غرام واحد في اليوم. ضدّ الصّرع: ٥٠ غرام قشرة

مع ١٥٠ غرام ماء ساخن، تُغطّى ٤٨ ساعة، يُؤخَذ صباحًا على الرّيّق، نصف الكميّة، بفاصل ربع ساعة من الوقت، يُعاد ذلك كلّ أسبوع، لمُدّة شهرين.

الأزهار: كمشة في لتر ماء غالي، يُغطّى عشر دقائق، قدر ما نشاء، حالات برونشيت، روماتيزم، حُمّى طفحيّة. زهورات مُبوّلة: أزهار بيلسان ١٠ غرامات، أزهار حمحم ١٠ غرامات، أزهار آذريون ١٠ غرامات، حشيشة الزّجاج ٢٠ غرامًا، ماء غالي ٦٠٠ غرامًا، نُغطّي ساعة، نُصفّي مع العصير ونضيف ١٠٠ غرام شراب النّعنع، يُؤخَذ بكَيّيات خلال ٢٤ ساعة.

القشرة: مُستحضّر مُبوّل، قشرة بيلسان ١٠ غرامات، ماء ٤٠٠ غرام، نغلي دقيقتين، نُغطّي عشرة، نضيف ٣ غرامات مُستخلّص العرعر، مِلْعقة كبيرة كلّ ساعتين تُفيد في تجمّع السّوائل والتهاب الكلية.

النَّبتة المُقطَّعة، ٣ فناجين يوميًا بين أو قبل الوجبات؛ نقيع النَّبتة الكاملة للروماتيزم وآلام الأعصاب؛ بيرة مُضادة للروماتيزم: ٢٥ غرامًا من نبتة كاملة تُنقع في لتر بيرة؛ البزور: غرامان مع العسل، مُسهِّلة، ٤ غرامات مع العسل لمعالجة الصَّفراء.

من الخارج: نقيع يُغلى وتُغسل بمائه العينان؛ ماؤه المُقطَّر للاستعمال ذاته؛ قطرة قابضة...

٥٠- توت أبيض

White mulberry-tree (E)

Mûrier blanc (F)

Weisse maulbeer (D)

Morus alba (S)

شجرة زراعية وصناعية من فصيلة التوتيات تعلو حتى ١٥ مترًا. ساقها فرعاء، لحاؤها مُتشقق. أوراق قلبية الشكل البيضوي، مُسنَّة، غالبًا ثلاثية التَّفصيص، مُوبرة الصَّفحة السفلى على طول العروق. أزهار ذكورية وأنثوية في قِدات. الثمرة هي قرص مُؤلَّف من عدة ثمار صغيرة مُفردة النَّواة بيضاء اللَّون.

المُركَّبات - أذنين، بروتينات، حوامض، أملاح، غلوكوز.

الخصائص - الأوراق مُبوِّلة، قابضة؛ القشرة (قشرة الأغصان الفتية) نافعة للمعدة، مرَّة ومُسهِّية؛ من الخارج: الأوراق والقشرة تفيد آلام الأسنان؛ عصير الثمار يُستعمل أحيانًا كمُضاد للالتهاب.



Blue - bottle (E)

٤٩- تَرُنْشاه

Bleuet (F)

Kornblume (D)

Centaurea cyanus (S)

عُشبة مُحولة من فصيلة المُركَّبات تعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم، ساقها جامدة مُضلَّعة فرعاء رمادية الأوبار؛ أوراقها خضراء رمادية، خَمليَّة الصَّفحة العليا، قُطنيَّة الصَّفحة السفلى، الأوراق العليا لاطئة غير مُقسَّمة؛ أزهارها زرقاء زاهية كبيرة الرؤيس، أنبوية خنثى في الوسط، عقيمة ومُشيَّعة على الأطراف؛ أكنة فاتحة، تنزعها شقراء.

المُركَّبات - عفص، أنتوسيان، بيلارغونين، غلوكوسيد.

الخصائص - مُلطِّف، قابض، مُنقِّ، مُبوِّل، مُسهِّل (البزور) مُهدِّئ، خافض للحمى، مُضاد لأمراض العين.

الاستعمال - روماتيزم، تجمُّع سوائل مصلية في الجسم، صفراء، التهابات العين.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقاعة

المُرْكَبَات - يتركز هذا البحث على نفع الأوراق التي لم نَحْظَ بمُرْكَبَاتِهَا .
الخصائص - مُضَادٌّ لِلسُّكَّرِيِّ .
الاستعمال - السُّكَّرِيِّ .

طريقة الاستعمال - مُستخلص الأوراق المائع fluide من ٣٠ إلى ٥٠ نقطة قبل الوجبة؛ نُقَاعَةُ الأوراق يُمكن استعمالُهَا أيضاً في غرغرات ضدَّ الذُّبْحَاتِ، وفي حمَّامَاتِ فَمٍ ضدَّ الحُنَّاكِ (التهاب غشاء الفم)، وضدَّ القلاع (بثور في جلدة الفم واللسان).

مُلاحَظَةٌ - اشتهرت أوراق التُّوت الأسود في الماضي على أنها خافِضَةٌ للحمي وقابِضَةٌ. ولكنَّهَا تُستعمل منذ زمن طويل، في البلقان، كمُضَادَّةٍ لِدَاءِ السُّكَّرِيِّ .

٥٢- تِينٌ مَعْرُوفٌ

Common fig tree (E)
Figuier (F)
Echter feigenbaum (D)
Ficus carica (S)

التِّينُ شجرة من فصيلة القُرَاصِيَّاتِ (قبيل أنجريات وقيل توتيات)؛ ثمرتها هي التِّينَةُ Sycone، وهي مجموعة الأزهار الموجودة داخل القرص اللِّحْمِيِّ الذي يُعتَبَرُ ازدهار التين؛ خَشَبُ التِّينِ لا يَتَحَمَّلُ درجة حرارية تَقَلُّ عن العَشْرِ تحت الصِّفر وهو في حالة ركوده النَّبَاتِيِّ الكَامِلِ؛ ضروبه عديدة وهي: البقراطي، البياضي، الحميري، الخضيرى،

الاستعمال - الأوراق: حالات لااستسقاء، برونشيت، آلام الحنجرة والسعال.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ كمشة أوراق غَصَّةٍ في لتر ماء يُغَطَّى حَتَّى يَبْرُدَ، يُصَفَّى، ٣ فناجين يومياً كمُبُولٍ. مرث ٥٠ غرام أوراق غَصَّةٍ أو ٣٠ غرام أوراق مُجَفَّفَةٍ في لتر ماء بارد لمُدَّةِ يومٍ أو ليلة كاملة، يُصَفَّى فِنجاناً أو فِنجانان خلال النهار، على الرِّيقِ، في التهاب المِعَى واضطرابات الأمعاء نمائِلَةٌ؛ نقيع القشرة المغلّية بالماء، جرعات قبل الوجبات لتنشيط الشهية؛ نقيع لأوراق المغلّية بالخلّ لفصل الفم في حال آلام الأسنان.

٥١- تُوْتٌ أَسْوَدٌ Black mulberry (E)
Mûrier noir (F)
Schwarzer maulbeerbaum (D)
Morus nigra (S)

شجرة دائحة كبيرة من فصيلة التوتيات نعلو من ٨ إلى ١٥ متراً. أوراقها كثيفة متعاقبة قليلة المساواة. داكنة اللون الأخضر في الصّفحة العليا، أفتح لوناً في السفلى، نصلها قلبي الشكل، حادّ الرأس، منشاريّ الأسنان. ازدهارها قِدَاتٌ طويلة، الذكورية والأنثوية معاً. الشَّمُولُ كرويّ، داكن اللون، أحمر العصارّة، لذيد الطّعم. تُزرَع ثمارها المأكولة المُرَبَّة. ثمارها وأوراقها ولحاؤها طبيّة.

المركبات - مواد سكرية حوالى ٦٠
 بالمئة، بروتينات، دهنيات، سلولوز،
 أملاح معدنية، صمغ، فيتامينات «أ»،
 «ب١»، «ب٢»، «ث»، «پ پ»،
 حديد، بروم، منغانيز، كلسيوم، الثمرة
 الخضراء تحتوي على حوامض وعلى عنصر
 مهيح.

الاستعمال - زكام، برونشيت، آلام
 الحنجرة، إساك، آلام عرق النسا، قروح
 خادرة، دامل، خراجات، التهابات رئوية
 وبولية، حالات حمية حادة، تهيجات
 المعدة والأمعاء، الوهن الجسدي والفكري،
 النمو، الرياضة ...

طريقة الاستعمال - مربيبات التين؛

الخصائص - نافع للصدر، مغذ جداً
 وسهل الهضم، ملين موضعي، مضاد
 للالتهاب، مبول، مقو خاصة للرياضيين
 التين المجفف؛ نقيع الثمار، نقيع التين مع
 العنب؛ لصوق من التين المجفف، التين
 المحمص بديلاً للقهوة ...

ثوم

نقرس، سَرَطَان (كما يُشير بعض العلماء).
من الخارج: بواسير، أورام، كدمات ...

طريقة الاستعمال - نقع ١٠-٣٠ غرام
سوق (بالتدريج التصاعدي) في لتر ماء
يُغلى دقيقتين، يُغطى عشرًا، فُنجانان في
اليوم بين الوجبات؛ لَصوق ٤ كمشات وَرَق
مدقوق و١٢٠ غرامًا من طحين الكتان تُغلى
مع الشَّمزير، تُوضَع ساخنة، هَذَا الدَّواء
كان قد حَلَّل في ليلة واحدة، أورامًا ضخمة
وكدمات خطيرة؛ نقع كمشة سوق أو ثمار
تُغلى عشر دقائق: لوسيونات، كدمات على
القبوات، البواسير ...

٥٤- ثوم زراعيّ
Garlic (E)
Ail cultivé (F)
Knoblauch (D)
Allium sativum (S)

الثوم بقلّة زراعيّة من فصيلة الزنبقيّات
ومن أهمّ التوابل - الدَّواء. مهذه المقدّر
فيافي آسيا الوسطى. زُرِع وحسن قديمًا في
الشرق الأدنى وفي شرق المتوسّط. ينبت
الثوم طوعيًا في مصر وسبيليا والجزائر
إسبانيا. لا يخلو استعماله من بعض العِدائيّة
لبعض الأفراد ...

المُرْكَبَات - غلوكوسيد مُكَبَّرت، زيت
طيار هو مزيج من السولفور وأوكسيد الأليل
الشبه نقي، كبريت، يود، صوان، نشاء،
عنصران مُرديان (أنثي بيوتيك) هما:
ألّيسين، غرّليسين؛ ألسّاتين I و II، وهي

ث

٥٣- ثلثان ثلثان، حلوة مرّة

Bitter-sweet (E)
Douce-amère (F)
Bittersüss (D)
Solanum dulcamara (S)

جنيبة صغيرة ليفية من فصيلة
لباذنجانيات تعلق من متر إلى ثلاثة، عارشة
ومتدلّية بواسطة عوالق تلتف على مساندها
من الثبات؛ أوراقها السّغلى كاملة أو ذات
فصين صغيرين إضافيين؛ أزهارها بنفسجية
طويلة الزنيدات، كأس خماسي الأسنان،
زهرة خماسية البتلات النجمية الشكل؛ ثمرة
لامعة خضراء فحمراء؛ طعمها حلو.. فمرّ.
المُرْكَبَات - غلوكوسيدات، حامض
دولماراتيك ودولكاماريك، سولاساين ...
الخصائص - مُنقّ، مُسهّل، مُعرقّ،
مُبوّل، مُضادّ لكثّة الدّم، للسّفلس، مُضادّ
لروماتيزم، وللنقرس، مُضادّ للحليب.

الاستعمال - ارتفاع لزوجة الدّم، كثّة
لدّم، أمراض جلدية وحسب الشباب في
لمراهقة وتوقف الطمث، أكزيما، قوبات،
داحوس، ربو، شهاق، سفلس، روماتيزم،

عناصر ذات عمل قوي جدًا على المَكْوَرَات العُنُقُودِيَّة، خمائر، هرمونات جنسية، فيتامينات عديدة، أملاح مَعْدِنِيَّة، ضَرُورِيَّات ...

السعال الجاف والقوي، وفي الحُمَيَّات.

طريقة الاستعمال - من المفضَّل أن

يؤخذ الثوم نيئًا في السَّلْطَة والأطعمة

والأطباق اليوميَّة العادية. فصان ثوم كلَّ

صباح في النَّقْرَس، والصَّحَّة العامة. صِيغَة

الثوم بنسبة $\frac{1}{8}$ ، من ١٠ إلى ١٥ نقطة،

مرتان في اليوم (٣٠ نقطة حدَّ أقصى في

النَّهَار)، بعلاجات مُتَقَطَّعة تدوم عدَّة أيَّام

فقط. نقيع الفصوص الغَضَّة في الكحول، ٢٠

إلى ٣٠ نقطة، مرتان في اليوم، للبرونشيت

المزمن، انتفاخ الرئة، شهاق، ارتفاع التَوَتَّر

الشَّرِيَانِي. لطرْد الدَّوْدَة الوحيدة، نفرم رأس

ثوم كبيرًا مُقَشَّرًا ونغليه في الحليب لمُدَّة

٢٠ دقيقة، نَشْرَب كلَّ صباح على الريق

حتَّى يتمَّ طَرْد الدَّوْدَة (الامتناع عن تناول

أي طعام قبل الظَّهْر). عصير الثوم، ٢٠ إلى

٣٠ غ في ٢٠٠ غرام من الحليب الفاتر، على

الريق، لطرْد الدَّوْد.

مُلاحَظَة - اقتصر هذا البحث على

الخصائص والاستعمالات الداخليَّة من دون

سواها، نظرًا لغنى الثوم بالمنافع الداخليَّة

والخارجيَّة.

الخصائص - أهمها ما يلي: مُطَهِّرة

الأمعاء والرئة (دُهْن الثوم يُزال جزئيًّا عن

طريق الرئة)، مُبْتَدِّة الجراثيم، مُبيدَة

للبكتيريا (من الداخل ومن الخارج)، مُقوِّية

(تُقَارَن بالكينا)، مُنَشِّطَة عامَّة (مُقوِّية قَلْبِيَّة

والأعضاء الهضميَّة)، خافِضَة للتَوَتَّر

الشَّرِيَانِي (تُوسِّع الشَّرَايِين الصَّغِيرَة والأوعية

الشَّعْرِيَّة) في حالات ارتفاع الضَّغْط، مُضادَّة

لتصلُّب الشَّرَايِين (تُحَلِّ الحامض البولي،

تُسبِّب الدَّم)، مُبوِّلة، نافعة للمعدة (تُنَشِّط

هضم الأطعمة اللَّعَابِيَّة والدِّيَّة) ...

الاستعمال - عديد الأوجه، أهمه: اتِّقاء

ومُعَالَجَة الأمراض المُعْدِيَّة (أوبئة الكريب،

التيفوئيد، الدفتيريا)، ديسنتيريا، إصابات

رئويَّة: برونشيت، سل، غنغرينة، كريب،

زُكام، ربو، انتفاخ الرئة (يُعبَّر الإفرازات

الشَّعْبِيَّة)، وهن وضعف عام، ارتفاع التَوَتَّر

الشَّرِيَانِي، تصلُّب الشَّرَايِين، التَّقَدُّم في السَّن

والهَرَم، روماتيزم، نَقْرَس، أوديما القدمين،

رُمال بُولِي، طفيليات الأمعاء ...

عدم الاستعمال - الثوم لا يتلاءم مع

المُصابين بأمراض جِلْدِيَّة وقويات وتُهَيِّج في

يَتَعَارَضُ مَعَ الْعَمَلِ الْمُفْرِطِ لِلجِهَازِ الْعَصَبِيِّ
(الْوَدِّي).

الاستعمال - كريب، برونشيت حادة،
جُنَاب، التهاب الكلية العُزْمِيْن، عَصَابَات
الرُّوْمَاتِيْزِم والنَّقْرَس؛ من الخارج: المرط.

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة مِنْ مَلْعَقَتَيْنِ
صَغِيرَتَيْنِ مِنَ الْأَوْرَاقِ الْمُقَطَّعَةِ فِي لِيْتْرٍ مَاءٍ
غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقِيقٍ، فَنَجَانَانِ يَوْمِيًّا بَيْنَ
الْوَجَبَاتِ، مُسْتَخْلَصٌ مَائِيٌّ مِنْ ٠,٥٠ إِلَى
١,٢٥ غَرَامٍ فِي الْيَوْمِ؛ مُسْتَخْلَصٌ كَحَوْلِيٍّ
٠,٢٥ إِلَى ٠,٧٥ غَرَامٍ فِي الْيَوْمِ، صِبْغَةٌ هـ
(أَيِ جِزْءِ نَبَاتٍ فِي ٥ أَجْزَاءِ كَحَوْلٍ)، يُؤْخَذُ
مِنْ هَذِهِ الصَّبْغَةِ مِنْ ٢ إِلَى ٥ غَرَامَاتٍ فِي
الْيَوْمِ؛ الْبِيلُوْقَرْبِيْنِ قَطْرَةٌ عَيْنِيَّةٌ، يُعَاكِسُهَا
الْأَثْرُوبِيْنِ.

5٦- جِرْجِيرِ الْبَرِّ (E) American cress
Barbarée (F)
Frühlingsbarbenkraut (D)
Barbarea vulgaris (S)

عُشْبَةٌ مُحوِلَةٌ شَكَالَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصَّبْيِيَّاتِ
تَعْلُو حِوَالِي ٥٠ سَم، سَاقُهَا خَضْرَاءُ مُنْتَصِبَةٌ
مُضَلَّعَةٌ شَبَهَ مِرطَاءٍ مُتَفَرِّعَةٍ مَوْرِقَةٌ، أَوْرَاقُهَا
مِلْسَاءٌ لَامِعَةٌ سَمِيكَةٌ؛ أَزْهَارُهَا زَاهِيَةٌ اللَّوْنِ
الْأَصْفَرِ، عِنْقُودِيَّةٌ التَّجْمِيعِ الْهَامِي، الثَّمْرَةُ
قَرْنٌ مُنْتَصِبٌ بِمِصْرَاعِيْنِ وَصَفٌ مِنَ الْبِزُورِ
فِي كُلِّ مِنْهُمَا. الرَّائِحَةُ خَفِيْفَةٌ وَالطَّعْمُ يَذْكَرُ
بِطَعْمِ الْقُرَّةِ.

المُرْكَبَاتُ - فِثَامِيْن « ث ».



٥٥- جَابُورَنْدِي (١)

Pinnate leaved pilocarpus (E)
Jaborandi (F)
Pilocarpus jaborandi (S)

وَرَدَ هَذَا النَّبَاتُ فِي مُعْجَمِ الشَّهَابِيِّ فِي
مُصْطَلَحَاتِ الْعُلُومِ الزَّرَاعِيَّةِ تَحْتَ اسْمِ
الْبِيلُوْقَرْبُوسِ رِيْشِيِّ الْوَرِيْقَاتِ؛
وَالْبِيلُوْقَرْبُوسُ هُوَ جِنْسٌ شَجَرِيَّاتٍ مِنْ فَصِيلَةِ
فُجُوِّيَّاتِ، أَوْرَاقُهَا مُعْنِقَةٌ، تَكُونُ عَمُومًا
مُفْرَدَةً التَّرْكِيبِ الرِيْشِيِّ، جَامِدَةٌ النَّصْلِ،
مُنْقَطَةُ الصَّفَحَاتِ. أَزْهَارُهَا خَضْرَاءُ أَوْ
رُجَوَانِيَّةُ اللَّوْنِ، عِنْقُودِيَّةٌ التَّجْمِيعِ الْبَسِيطِ.
مِنْ أَنْوَاعِ هَذَا الْجِنْسِ فِي الْبِرَازِيْلِ
جَابُورَنْدِي الرِيْشِيِّ الْوَرِيْقَاتِ، وَهُوَ أَحَدُ
نَبَاتِي الْجَابُورَنْدِي الَّذِي يُعْطِي قَلْوِيْدًا مُهِمًّا
قَوِيًّا هُوَ الْبِيلُوْقَرْبِيْنِ.

المُرْكَبَاتُ - عِدَّةُ قَلْوِيْدَاتٍ: بِيلُوْقَرْبِيْنِ،
بِيُوْقَرْبِيْدِيْنِ، إِيزُوْبِيلُوْقَرْبِيْنِ، دَهْنِ.

الْخِصَائِصُ - مُعْرَقٌ، يُسَهِّلُ اللَّعَابَ،
سَهِّلٌ قَوِيٌّ، مُقْتَبِيٌّ، پارَاسَمْبَاتِيْكُوْمِيْمَاتِيْكِ

نَشْمِيَّةٌ لِلْمُؤَلَّفِ.

الخصائص - مُشَّة، مُنظَّف من الخارج، شافٍ للجرح، مُبَوَّل، مُضادٌ لداء الحفر. (الزائدة المُزمنة).

الاستعمال - نِقرِس، رُمال بَوَلِي، قروح وتقرُّحات، داء الحفر، استسقاء، احتقان كبدي.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٢٠ غرامًا من الأوراق في لتر ماء غالي، ٣ فناجين يوميًا

(الأفضل أن تكون الأوراق غضة)؛ النُقاعة ذاتها مُبَوَّلة ومُعَرَّقة تُفيد النِّقرِس والرُّمال الكليوي؛ النُقاعة الأكثر تركيزًا تُفيد لغسل القروح الجلديَّة.

Ginseng (E)

Ginseng (F)

Gensang (D)

Panax ginseng (S)

٥٨- جِنْسِين

نبات بَرِّي وزراعي مُعمَّر من فصيلة الأرابيَّات تعود شُهْرته في الصين واليابان إلى آلاف السنين. يُجمَع جَذْرُه خاصَّة من منشوريا وكوريا وسيبيريا، كذلك من أميركا. رائحة الجذر وطعمه عطريَّان، وهو مِغزَلِي الشَّكل، يَنقسم غالبًا على غرار ساقِي الإنسان. لا يُقتلَع الجذر البرِّي قبل أن يَبْلُغ عُمُر النَبْتة عشر سنوات، وهو جَذرٌ طويل قد يَبْلُغ المتر، وهو غليظ قَطْرُه من ٥ إلى ١٠ سنتمترات.

المُرَكَّبَات - بَاناكِين، عنصر كيميائي قريب من الهرمونات الجنسيَّة، نشاء، صمغ، فيتوستارين...

الخصائص - مُنشِّط الجهاز العصبي الجسدي والفكري، مُجدِّد القوَّة، ناعظ، مُقوِّ رثوي وقلبي، مُشَّة، نافع المعدة، خافِض للحمى، مُخفِّف للألم.

٥٧- جَلاب مَحزَنِي Jalap plant (E)

Jalap (F)

Echte jalapa (D)

Ipomoea purga (S)

نبات عُشْبِي عارِش مُعمَّر من فصيلة اللَّبلايَّات. ساقُه ملساء حمراء اللَّون تطول نحو ٤ أمتار. أوراقه كاملة قلبية الشَّكل، مرطاء النَّصل، أزهاره كبيرة القدِّ، قرمزية اللَّون؛ عساقله طبيَّة شائعة الاستعمال...

المُرَكَّبَات - رايننج، لبلابيين (Convolvuline).

الخصائص - مُسهِّل عنيف، مُحوِّل، طارِد للدُّود.

الاستعمال - استسقاءات قلبية أو كليوية المصدر، نزيف الدِّماغ، حالات احتقانيَّة مُسبِّبة عن توقُّف الطَّمث.

الاستعمال - التعب العام الجسدي وبعكري، النفاهة بعد أمراض خطيرة، معجز الجنسي، البرود الجنسي، فقدان شهبة، كسل المعدة، الشيوخة، تصلب شرايين، إصابات نفسانية جسدية ... Psycho-somatic ...

الخصائص - مقوؤ مر، مثة، نافع للمعدة (قبل الوجبات لإثارة الشهية، بعد الوجبات لتسهيل الهضم)، مُدِر ومُفْرِغ للصفراء، مُنق، مُضاد للروماتيزم، مُضاد للملاريا، Leucocytogène يُضاعف الدفاعات العضوية ويزيد عدد الكريات البيضاء ...

طريقة الاستعمال - مضغوطات تُذاب في الفم، من ٤ إلى ٥ في اليوم، لمدة شهرين أو ثلاثة؛ صبغة كحولية من ١٥ إلى ٣٠ نقطة مع قليل من الماء، ٣ مرات في يوم، طوال ٤ - ٦ أسابيع؛ عشرات الأدوية مُصنعة.

الاستعمال - تعب عام، فقدان الشهية، حالات عسر الهضم من تخمرات معوية، كسل المعدة والأمعاء، فقر الدم، نفاهات، داء الخنازير، ضعف الكبد، الملاريا ...

طريقة الاستعمال - نفاة ٣٠ غراماً من جذور مُقطعة في لتر ماء يُغلى دقيقتين، يُغطى كل الليل ويُؤخذ منه فنجان قبل الوجبات (مرّ جداً)؛ غرام من المسحوق مع ملعقة شورباء، مقوؤ ونافع للمعدة؛ نقع ٣ غرامات مسحوق في ماء بارد، نُصفي بعد ٤ ساعات (مرّ جداً)؛ مقادير مُرتفعة تُعاكس عمل الهضم وتؤدي إلى الاستفراغ.

٥٩- جنطيانا صفراء

Yellow flowered gentian (E)
Gentiane (F)
Gelberenzian (D)
Gentiana lutea (S)

نبات مُعمّر من فصيلة الكوشاديات يعلو حوالي ١٤٠ سم، ساقه خضراء بحرية منتصبة فردية جوفاء؛ أوراقه خضراء متقابلة عريضة بيضبة حاصنة، ذات ٥ إلى ٧ عروق؛ أزهاره صفراء إبطية، كأس غشائي، سُدية حمراء المآبر؛ الثمرة بيضانية عديدة لبزور؛ الجذر وتدي قوي طويل مُتفرّع.

المركبات - غلوكوسيد فعّال ضدّ الملاريا؛ جنطيوبكرين، خميرتان، بكتين، جنطينين (مادة مُلوّنة)، عنصر عطري طيار، موادّ زيتية، لعاب سكري ...

٦٠- جوز عاديّ
Walnut tree (E)
Noyer (F)
Wallnusse (D)
Juglans regia (S)

شجرة كبيرة من فصيلة الجوزيات تعلق من ١٢ إلى ٢٥ متراً. أوراقها مُركبة سباعية أو تساعية الوريقات البيضية الشكل. نصلها جامد جلديّ تفوح منه رائحة خاصة. أجزاءها الطيبة: الأوراق، قشور الأغصان الفتية، الأزهار أي القِدّات، البراعم، غلاف

الجوزة الأخضر brou ...

الماء، مرتين أو ثلاثاً يومياً من صبيحة الأوراق الكحولية.

ملاحظة - هناك حالات عدم تلاؤم بين الجوز وبعض النباتات كالألوة، الكاراغاهين، الكوندورانغو، الكينا، وكذلك بين الجوز وبعض الأملاح المعدنية أو بعض المواد العلاجية. لذلك من الأفضل عدم إضافة الجوز إلى علاج آخر من دون استشارة الطبيب.

- لقد ثبت عمل أوراق الجوز كمبيد موضعي للبكتيريا، وذلك عن طريق عنصر مُرِد (أنتي بيوتيك) فعال في معالجة داء الجمرة.

- براعم شجرة الجوز، في مَرَم معالجة القشرة وتساقط الشعر، نُحضَره بغلي كمشة من البراعم في ٣٠٠ غ من شحم الخنزير لمدة ٢٠ دقيقة؛ ثم نرفعه عن النار ونهرسه في وعاء أو هاون؛ ونحفظه في وعاء فخاري أو صيني.

- قشرة الأغصان الفتية يُمكنها أن تخفي المِسْمار والتَّكَلُّكُل والثُّلُول، إذا هُرِسَتْ ووُضِعَتْ عليها. أمّا خصائص الأزهار فمُضادة للصرع.

٦١- جِيوم مُبارك Avens (E)

Benoite (F)

Nelkenwurz (D)

Geum urbanum (S)

عُشبة مُعمَّرة من فصيلة الورديات تعلق

المُرْكَبات - جُوغْلَندين، جُوغْلون، عَفص، عنصر نَفْتوكينوني، فيتامين (ث).

الخصائص - مُقوية قابضة، مُجددة للقوة، مُثيرة للكبد والبنكرياس، مُضادة للسُّكَّرِي، نافعة للمعدة، مُنقية، مُضادة لداء الخنازير، مُطهرة، طاردة للديدان.

الاستعمال - من الداخل: كُساح، لَمفاوية، أمراض الغدد، داء الخنازير، وهن، أمراض العظام، سيل، برونشيت، مُزمن، سُّكَّرِي، قُقر الدَّم، نِقْس، روماتيزم، إسهال، الدودة الوحيدة.

طريقة الاستعمال - نشرب قَدْر ما نشاء، أقله ٣ كبايات في اليوم، واحدة على الريق، من نقاعة كمشة أوراق في لتر ماء غالٍ، يُعطى ربع ساعة، وذلك في حالات السَّل، اللَمفاوية، الكُساح، إصابات وأمراض العظم، السُّكَّرِي، القوبة الصَفراء. إنَّ هذه النقااعة تُهدئ عطش المُصابين بالسُّكَّرِي. جَرُوع لمعالجة السَّل يُحضَّر من مُستخلص أوراق الجوز ٦٠ غ، غليسرين ١٢٠ غ، ماء ما يكفي لمقدار ٣٠٠ ملل؛ مِلقعة صغيرة بعد الوجبات (المِلقعة الصغيرة تُساوي غراماً واحداً من المُستخلص).

نبيد مُقوُّ يُحضَّر بِمَرث ٥٠ غ من أوراق الجوز الغَضَّة في لتر نبيد، لمدة ٨ أيام. يُؤخذ منه كأس صغيرة قبل الوجبات.

لمعالجة السُّكَّرِي، يُؤخذ ٣٠ - ٥٠ نقطة مع

ج ي و

من ٢٠ إلى ٧٠ سم، ساقها مُنتصبية، مُؤبرة، حشنة، أوراقها الجذرية ريشية، خُماسية أو سَعِيَّة الوريقات غير المتساوية، الوريقة لأخيرة كبيرة؛ أزهارها صفراء، فردية، خُماسية البتلات المُتباعدة؛ رائحة الريحون عذرية كرائحة كبش القرنفل، طعمه مُر وعافص.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة ٥٠ غرامًا في لتر ماء، يُؤخذ نصف لتر في اليوم، بين الوجبات، لمدة عشرة أيام؛ صيغة كحولية حوالي ٢٥ نقطة قبل الوجبات؛ مسحوق حوالي ٣ غرامات في اليوم (مُقوّ)؛ نقع عشبة الجيوم والمريمية والنّعنع في النبيذ الأحمر، ٤ - ٥ جرعات في اليوم.

من الخارج: نقيع ٣٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى، للغسيل والتّكسيد، لصوق من الأوراق الغضة المفروكة، لأمراض العين.

المُرْكَبات - عَفَص، راتنج، عنصر مرّ، عوكوسيد، أوجينول، فيتامين «ث»...

الخصائص - قابض، خافض للحمى، فع للمعدة، مُعرّق، مُقوّ، شافٍ للجرح، مُصرّف.

الاستعمال - الوهن، التهاب المِعَى حُزْمين مع إسهال، ديسنتيريا، السّلّ،

تُكْنَى بعُشْبَةِ العَيْنِينَ، تَفِيدُ فِي إِخْرَاجِ
الأجسام الغريبة من العين، نجعل تحت
الجفن بزره جافة.

مُلاحَظَة - يَتَحَلَّى حَبُّ القَلْبِ، كَمَا
يَتَحَلَّى النُّوعُ Lithospermum ruderales الذي
يَسْتَعْمَلُهُ الهِنْدُ، بِخِصَائِصِ مُضَادَّةِ الحَمَلِ.
نَقِيعِ الجُذُورِ البَارِدِ يَجْعَلُ النِّسَاءَ عَقِيمَاتِ
لِفَتْرَاتِ تَقْصُرُ أَوْ تَطُولُ حَسَبِ المِقْدَارِ وَفَتْرَةِ
التَّعَاطِي.

٦٣- حَبَابُ الشَّقُوقِ (E) Cymbalaria
Cymbalaire (F)
Zimbelkraut (D)
Linaria cymbalaria (S)

عُشْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ صَغِيرَةٌ هَزِيلَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الخنازيريات؛ سَوْقُهَا هَزِيلَةٌ نَحِيلَةٌ مَدَادَةٌ أَوْ
مُتَدَلِّيَةٌ مُتَجَدِّدَةٌ العِقْدُ؛ أَوْرَاقُهَا القَاعِدِيَّةُ
مُتَقَابِلَةٌ وَمِنْ ثَمَّ مُتَبَادِلَةٌ، زَنَادَاتُهَا مُتَفَاوِتَةٌ
الطُولُ؛ الأَزْهَارُ مِنْ كَأْسِ خُمَاسِيَّةِ الأَقْسَامِ
الخَيْطِيَّةِ، التَّاجُ مِنْ أُنْبُوبِ ذِي شَفَتَيْنِ؛ نَبَاتٌ
يَرْتَبِطُ نَمُوهُ ارْتِبَاطًا وَثِيقًا بِالرُّطُوبَةِ.

المُرَكَّبَاتُ - لعاب، أعفاس، صَمَغٌ،
حَوَامِضٌ.

الخصائص - شافٍ للجرح، مُضَادَّةُ
اللَبْوَاسِيرِ، قَابِضٌ، مُضَادَّةٌ لِلتَّهَابِ، حَرُوقٌ.
الاستعمال - حَرُوقٌ، أَوْرَامُ الصَّقَبِ،
أَكْرِيْمَا حِكَاكَاةٌ، سِيلَانٌ مَهْلِييٌّ، قَرُوحٌ،
بَوَاسِيرٌ، جَرُوحٌ، نُقَاعَةٌ وَزَيْتٌ وَلِصُوقٌ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةٌ ٤٠ غَرَامًا فِي



٦٢- حَبُّ القَلْبِ (E) Pear plant
Grémil (F)
Perlenkraut (D)
Lithospermum officinale (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الجِمَحِيَّاتِ
يَعْلُو مِنْ ٤٠ إِلَى ٨٠ سَمًا، سَاقُهُ مُنْتَصِبَةٌ قَوِيَّةٌ
مُغَطَّاةٌ بِالوَبْرِ، فِرْعَاءٌ؛ أَوْرَاقُهُ خَضْرَاءُ عَابِقَةٌ
الصَّفْحَةُ العُلْيَا، فَاتِحَةٌ الصَّفْحَةُ السُّفْلَى،
مُتَعَابِقَةٌ، لَاطِئَةٌ، سَنَانِيَّةٌ، خَشْنَةٌ، مُوَبَّرَةٌ،
عُرُوقٌ جَانِبِيَّةٌ بَارِزَةٌ عَلَى الصَّفْحَةِ السُّفْلَى؛
أَزْهَارٌ بَيْضٌ زَبَدِيَّةٌ، صَغِيرَةٌ، عِنَقُودِيَّةٌ
التَّجْمِيعُ، ثَمَرَةٌ بَيْضَاءٌ لَامِعَةٌ لَوْلُؤِيَّةٌ.

المُرَكَّبَاتُ - أملاح معدنيَّة، رُوتِينٌ،
لعابات، كَرْسِيَّتِينَ، خَضَابَاتٌ.

الخصائص - مُبَوِّلٌ، مُذِيبٌ لِلْحَصَى.

الاستعمال - مِنْ الدَّخَالِ: رَمَالَاتُ
الصَّفْرَاءِ وَالبُولِ، رُومَاتِيْزَمٌ، يَنْقِرِسٌ؛ مِنْ
الخَارِجِ: الأَجْسَامُ الغَرِيبَةُ فِي العَيْنِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةٌ مَلْعَقَةٌ كَبِيرَةٌ
مِنَ النَّبَاتِ الكَامِلِ فِي فِنْجَانِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى
٢٠ دَقِيقَةً، فِنْجَانٌ بَعْدَ الوَجَبَاتِ؛ مِنْ الخَارِجِ

للتشنج (يُخَفِّضُ النَّشَاطَ الْمُخَيِّ الشَّوْكِيَّ بعد أن يُنَشِّطَهُ)، نافع للمعدة، مُطَهِّرٌ للأمعاء، مُطِيبٌ.

عهدنة آلام البواسير؛ لزقة النَّبَاتِ الغَضِّ مهروس جيداً، تُوضَعُ مَرَّتَيْنِ في اليوم على بواسير وأورام الصَّقِيعِ والالتهابات الجلديَّةِ؛ الأوراقُ المهروسة تُوقِفُ النَّزْفَ وتُشْفِي الجرحَ؛ زيت مُضَادٌّ للبواسير يُحضَّرُ عَمِي العُشْبَةُ المفرومة في زيت الزَّيْتُونِ على -ر هادئة لمدة ساعة، يُصَفَّى ويُحَقِّظُ لمسح لأورام والأكزيما والبواسير...

طريقة الاستعمال - فِنْجَانٌ من نُقَاعَةِ الحَبِقِ بعد الوجبات للهضم؛ دُهْنُ الحَبِقِ حوالي ٤ نقاط، ٣ مرَّاتٍ في اليوم في محلول كحوليٍّ أو مع العسل؛ مُستَحْضَرٌ سَكَّرِيٌّ مُضَادٌّ لِلتَّشَنُّجِ من غرام دُهْنِ الحَبِقِ، غرام دُهْنِ المَرْدَقُوشِ، ٥٠ غراماً من مسحوق السُّكَّرِ، نصف مِلْعَقَةٌ صغيرة في فِنْجَانِ زَهَوْرَاتِ زِيْزْفُونٍ أو رَعِي الحَمَامِ، بعد الوجبة، أوراقه المُجَفِّفَةُ مُعَطَّسَةٌ لمُعَالَجَةِ فقدان حاسة السَّمِّ...

٦٥- حَشِيشَةُ الأَسْنَانِ، عُصْبِيَّةٌ

Toothwort (E)

Dentelaire (F)

Europäische bleiwurz (D)

Plumbago europaea (S)

نبات مُعَمَّرٌ من فصيلة الرَّصَاصِيَّاتِ يعلو من ٣٠ إلى ١٢٠ سم، سوقه صاعدة فرعاء جداً، فروعها هزيلة طويلة مُضَلَّعةٌ؛ أوراقها مُتفاوتة الأحجام والأشكال. الأزهار بسنابل

Basil (E)

٦٤- حَبِقٌ

Basilic (F)

Basilikum (D)

Ocimum basilicum (S)

نبات هندي الأصل من فصيلة شَفَوِيَّاتِ، تأقلم في أوروبا وحول البحر متوسط منذ فجر التاريخ. من أنواعه نزروعة الحبق الصغير والمعروف والحسي نورك أي عريض الورق وما يُسمَّى بالسوري لأرجواني الفروع وما يُسمَّى خطأ الزعتر لإفريقي، وهو حبق في دهنه الزيتي بعض تيمول...

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيَّ يحتوي على وسيمان، لينالول، إسترغول، أوجينول، وأحياناً على تيمول.

الخصائص - مُقوِّ عامٌ (وبخاصة للأعصاب)، مُقوِّ قشور الكُظُرِ، مُضَادٌّ

رباعية البزور. رائحة معدومة. طعم النباتات مر.

المُرْكَبَات - فربانالين، عفص، لعاب، فربانين، صابونين.

الخصائص - مُسَكِّن، مُضَادَّ لِلتَّشْنِج، مُضَادَّ لِأَلَمِ العَصَب، مُضَادَّ لِلحَمَى، هاضِم، مُقَشِّع، مُقَوِّ، يُسَهِّلُ للولادة، يُدْرِّ الحليب، شافٍ للجرح.

الاستعمال - آلام معوية، روماتيزم، آلام عصبية، ملاريا، سُؤْلِيَت مُؤَلِّم، تحضير للولادة، شح حليب الرضيع، آلام شقيقة، كدمات، فكوش، قروح.

طريقة الاستعمال - نقاعة مِلْعَقَة وسطى من النَّبَات المُقَطَّع المُجَفَّف في لتر ماء غالي، يُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين في اليوم. من الخارج: نقيع كمشة في لتر ماء (أو خَلَّ أو نبيذ) يُغَلَى عشر دقائق. لبخات ساخنة على الالتواءات والفكش والقروح وآلام الأعصاب.

٦٧- حَشِيشَةُ الثُّوم Garlic-wort (E)
Alliaire (F)
Gmeines knoblauchkraut (D)
Alliaria officinalis (S)

نبات مُحَوَّل من فصيلة الصليبيات يعلو من ٥٠ إلى ٨٠ سم. ساقه مُنتَصِبة، فردية، مورقة، أوراقه مُعْنِقة، القاعدية كلوية الشكل، البقية قلبية؛ أزهاره بيضاء بعنقود هامي يستطيل مع الإزهار، ٤ كأسيات، ٤

هامية، مُتْرَاصَّة الرَّأْس في البداية، تَرْتَخِي فيما بعد. كأسها أسطوانية، وتاجها وودي وسخ إلى بنفسجي المواج، والتاج أطول من أنبوب الكأس بحوالي مرتين...

الخصائص - تَسْوَسُ الأسنان (الدكتور فالثي).

الاستعمال - تَسْوَسُ الأسنان (الدكتور فالثي)؛ من الخارج: سرطانات (كما يُشير بعض العلماء)، جَرَب، قوبات، قَرَع؛ في لبنان: ضد مَرَطِ الشَّعْرِ الموضعي (الثعلبية).

طريقة الاستعمال - ضد تَسْوَسُ الأسنان: عَمَلُ النَّبْتَة ومَضغها؛ من الخارج: نقاعة النَّبْتَة لإجراء غسلات، كِمَادَات، لبخات.

في لبنان: تُهْرَس النَّبْتَة وتُوضَع على (الثعلبية)، مما يُؤَدِّي بعد بضع دقائق، إلى لهب حارق مُؤَلِّم في الجلد الأمرط (ندعوها عُصِيَّة).

٦٦- حَشِيشَةُ الأَوْجَاع Vervain (E)
Verveine (F)
Echtes eisenkraut (D)
Verbena officinalis (S)

عُشْبَة بَرِيَّة مُعَمَّرَة من فصيلة رِغِي الحَمَام تَعْلُو من ٤٠ إلى ٨٠ سم. ساقها هزيلة دقيقة، مُنتَصِبة، مُرَبَّعة، مُخَطَّطة، خَشنة الزوايا. فروعها هزيلة، مُتْبَاعِدَة عن الساق. أوراقها السُّفْلَى مُتْقَابِلَة. أزهارها صغيرة، ليلكية، سنبلية التَّجْمِيع الطَّوِيل. الثَّمرة

تلات، ٦ أسدية منها اثنتان أصفر؛ الثمرة
قرن طويل ينفث بمصرعين، ثلاثية
عروق؛ البزور مُخططة، بنية؛ رائحتها تشبه
رائحة الثوم، طعم حاد ثومي.

٦٨- حَشِيشَةُ الدُّهْن Butter plant (E)
Grassette (F)
Butterkraut (D)
Pinguicula vulgaris (S)

نبات عشبي صغير من أكلة اللحوم
وفصيلة الدهنيات يعلو من ٥ إلى ١٥ سم.
ساقه تحت ترابية، قصيرة، تُرسل شماريخ
زهريّة دقيقة هزيلة؛ أوراقه مُصفرّة اللون
الأخضر، ضميّة ملتصقة بالتربة، لاطئة
بيضويّة دبكة، حوافها مُلتقّنة نحو الداخل؛
زهرة بنفسجية أرجوانية مُنفردة شبه أفقية؛
ثمرة إجاصيّة الشكل، عديدة البزور.

المُرَكَّبَات - لعاب، عصص، سكاروز،
خماثر.

الخصائص - (تتقارب من خصائص
النديّة)؛ تُوازن وظائف الجهاز العصبيّ
التبويّ، وهو الجهاز الذي يضبط الوظائف
المُسمّاة «نُبُويّة»: التنفس، الدّورة
الدّمويّة، الهضم... مُهدّئة، مُلطّفة، مُضادّة
للتشنج، دافعة للسعال، لائمة للجرح،
خافضة للحمّى، مانعة للحمّى.

الاستعمال - إثارة الأعصاب، الشعر،
القرحة، السعال، الشّهاق، زيادة تهيج الجهاز
العصبيّ الوديّ (Sympathicotonie).

طريقة الاستعمال - مُستخلص مائع
Fluide من ٢٠ إلى ٣٠ نقطة في اليوم وفي
جرعات من ٥ نقاط للشّهاق؛ خليط دافع
للسعال من مُستخلص حشيشة الدّهْن ٧

المُرَكَّبَات - زيت دُهنيّ، هيتروسيد
زوتيّ، إيزوسولفوسيانات الأليل، خميرة.

الخصائص - مُطهّر، مُنظّف، مُبولّ،
مُقتّح، مُنشّط، شافٍ للجرح، دواء
موضعيّ، مُضادّ للتعفّن، مُضادّ للحفر،
طارِد للدّود، مُضادّ للسرطان (كما يُشير
بعض العلماء).

الاستعمال - الفم، الأسنان، الأكرزما،
للثة، البشّرة، القروح الملوّثة، القرحات
الخارجيّة، السيلان الصّديديّ النُخرويّ.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقاعة
٢٠ غرامًا من النبات الكامل في لتر ماء
غالي، يُشرب قَدْر المُراد، من الخارج:
غسيل بماء غالي أُضيف إليه عشرة بالمئة من
نقع النّبتة بالكحول؛ الأوراق المفرومة في
علاجات موضعيّة على الأمراض الجلديّة؛
التغرغر بالنقاعة يُجمّد الأسنان المُتداعيّة،
يُقويّ اللّثتين، يقي من التّسوّس؛ الأوراق
تُلاك ومن ثمّ تُصقّ، تُفيد الحالات عينها،
عجينة للأكرزما النازّة.

غرامات، مُستخلص النَّديَّة ٧ غرامات،
مُستخلص النَّعنع (Pouliot) ٦ غرامات،
يُؤخذ من هذا الخليط من ٣٠ إلى ٦٠ نقطة،
٥ مرّات في اليوم.

٦٩- حَشِيشَةُ الدِّينَار Bine (E)

Houblon (F)

Echter hopfen (D)

Humulus lupulus (S)

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٣٠ غرامًا من
الأكواز والأوراق المَغَلية في الماء ضدّ
النَّقرس، الرُّوماتيزم، الخُراجات الباردة،
القرحات السَّرطانية، تُوضَع الأكواز
والأوراق لَصوقًا خارجيًا، نُقاعة ٣٠ غرامًا
من الأكواز والأوراق في لتر ماء غالٍ يُغطَّى
عشر دقائق، فِنجان قبل الوجبات؛ أو
فِنجان عند النَّوم مع مِلْعقة صغيرة من زهر
البرتقال.

٧٠- حَشِيشَةُ الرِّئَةِ المَحْزُونِيَّة

Lung-wort (E)

Pulmonaire (F)

Lungenkraut (D)

Pulmonaria officinalis (S)

نبات مُعمرّ من فصيلة القَنَبِيَّات يَرتفع من
٥ إلى ٧ أمتار، سوقه عارِشة مُياسِرة
مُضَلّعة، خشنة النَّوى، أوراقه باهتة اللَّون
الأخضر، مُتقابلّة، مُعنيقة، ٣ إلى ٥
فصيصات، كَفِيّة التَّعريق؛ أزهاره خضراء
مُصَفَّرَة ذكريّة وأنثويّة؛ الأنثى أكواز مُندليّة
يُغطّيها غُبار أصفر ذهبي راتنجي هو
اللُّوبولان.

عُشبَة بريّة مُعمّرة من فصيلة الحمحميّات
تعلو من ١٥ إلى ٣٠ سم. ساقها بسيطة،
مُوبرة، أوراقها مُبَقَّعة بالأبيض، السُّفلى
مُعنيقة، مُوبرة، خشنة، بيضويّة حادّة أو
قلبيّة، الساقيّة لاطئة، بيضويّة، لاصقة قليلًا
بالساق. أزهارها حمراء الانبلاج ومن ثمّ
زرقاء، هامية التَّجميع، وحيدة الاتِّجاه.
الكأس خُماسيّة الفصوص، والتاج أنبوسبي
خُماسي البتلات والحراشف والأسديّة.
المبيّض ذو قلم واحد وأربع كرابل.

المُرْكَبات - عناصر راتنجيّة: لوبولون،
هومولون؛ قَلويد: لوبولين؛ زيت دُهنيّ.
الثَّمار أي الأكواز تحتوي على هرمونات
نجدها بكثرة في البيرة.

الخصائص - مُقوِّ، مُشّة، نافع للمعدة،
مُسكِّن جنسيّ، مُخدِّر مُنوم، مُبول، مُنقِّ،
مُجدِّد الدَّم، خافِض للحمى، مُضادّ لعداء
الخنزير، طارد للذود، مُدبِّر للحليب.

المُرْكَبات - لعاب، عَفص، أملاح
معدنيّة، صابونين.

الخصائص - مُعرق (كالحِمجم)، نافع

الاستعمال - الكساح، النَّقاهة، فقر
الدَّم، فُقدان الشَّهية (خاصّة عند الأولاد)،
سهولة الإثارة الجنسيّة، أرق، نرفزة،
لمفاويّة، تَبوُّل سَلِس، حميّات الرِّبيع

مصدر، مُلطف، مُلّين، قابض، مُبُول. ينتهي بِسِمَة ريشية؛ ثمرة صغيرة سوداء لامعة. الاستعمال - الإصابات الشَّعبية، رونشيت، حالات نفث الدَّم، بواسير، قربة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة الأوراق أو رُؤوس المزهرة، كمشة في لتر ماء غالٍ، يُعطى عشر دقائق ويؤخذ منه ثلاثة فناجين يوميًا.

ملاحظة - دُعيت في الرِّيف الأوروبّي عشبة الرِّفَّة *Herbe de tac*، وقبل كان يكفي وَضْع أوراقها الغُضَّة الممعوسة على منطقة لقلب حتى يهدأ نبضه. وفي كلِّ حال إنَّ حشيشة الرِّفَّة حُمّلت في الماضي أكثر من طاقتها.

٧١- حَشِيشَةُ الزُّجَاجِ المَخْزَنِيَّة^(١)

Lich-wort (E)

Pariétaire (F)

Echtes glaskraut (D)

Parietaria officinalis (S)

عُشبة مُعمّرة من فصيلة القَرَاصِيَّات تعلق من ١٠ إلى ٣٠ سم؛ ساقها مُحمرّة اللّون، مُنتصبّة أو مُفلَكشّة، غالبًا مُتدليّة، جامدة، مُوبرة؛ أوراقها مُتعاكبة مُعنّقة كاملة بيضوية، رقيقة ذات ٢-٣ عروق مُوبرة؛ أزهارها خضراء، إبطية الارتكاز، صغيرة خشوية أو وحيدة الجنس؛ ٤ كأسيات، ٤ أسدية، مبيض وحيد الحجرة، قلم واحد

الخصائص - مُبُول، مُنقّ، مُلّين، مُصرّف، مُنعش.

الاستعمال - إصابات المسالك البوليّة (رمالات، نزارة، التهاب الكلية، التهاب المثانة، مَغص الكلية)، رُمال صفراويّ، روماتيزم؛ من الخارج، بواسير، كدمات.

طريقة الاستعمال - نُقاعة كمشة من كامل النبتة (٢٥ غ) في لتر ماء غالٍ، يُؤخذ خلال يومين بين الوجبات، يُعطّر بالحامض؛ عصير من ٢٥ إلى ١٠٠ غرام، على عدّة جرعات، خلال النّهار، نُقاعة مُبولة من: أوراق حشيشة الزُّجاج ٢٠ غرامًا، أزهار البيلسان ٢٠ غرامًا، أرنيغارون كندا^(٢) ٤٠ غرامًا، مِلعقة كبيرة من الخليط في فِنجان ماء غالٍ يُعطى ٢٠ دقيقة، ٣ فناجين يوميًا بين الوجبات. من الخارج: لَصوق مُلّين على البواسير والكدمات.

٧٢- حَشِيشَةُ الزَّنْبَقِ Mercury (E)

Mercuriale (F)

Merkurkraut (D)

Mercurialis annua (S)

عشبة بريّة حوليّة من فصيلة الفربيونيات تعلق من ١٠ إلى ٥٠ سم؛ ساقها مُعشوشبة،

(٢) التسمية للمؤلف.

(١) التسمية للمؤلف.

٧٣- حَشِيشَةُ الشَّفَاءِ (E) Common tansy
Tanaisie (F)
Reinforen (D)
Tanacetum vulgare (S)

عشبة برّية مُعمّرة من فصيلة المُركّبات،
تعلو من ٦٠ إلى ١٢٠ سم. باقية من السوق
العديدة الفرعاء المُضَلّعة الجوفاء المُورّقة.
أوراقها مُتعاوية، مرطاء، مُنقّطة، عميقة
التّقطيع إلى شدّفات مُسنّنة. أزهارها صفراء
ذهبية برؤوسات كبيرة، مُعنيقة، كلّها
أنبويّة، الخارجيّة من دون أسدية. ثمرة
مُضَلّعة غير مُقنّزة.

المُركّبات - زيت دُهنيّ غنيّ بالتّيوبون،
تاناسيتون، تاناستين، موادّ دُهنيّة، كافور،
حامض ليمونيّ، حامض زبديّ، حامض
أقصاليّ، عفنص...

الخصائص - هاضم، طارد الدود،
مُضادّ للتشنّج، يُسهّل الطّمث، مُقوّ، مبيد
الحشرات، خافض الحمى، مُطهّر، مُنعش.

الاستعمال - أقصور، حادّات الذّيل،
المغص التشنّجيّ، آلام معويّة، إثارة
الأعصاب، هستيريا، شحّ الطّمث، نقّرس،
ضعف عامّ، حالات حميّة...

طريقة الاستعمال - نّقاعة مِلّعة كبيرة
من رؤوس مُزهرة في فَنجان ماء غاليّ، يُغطّى
عشر دقائق، فَنجان صباحًا على الرّيق.
نّقاعة البزور، مِلّعة صغيرة في فَنجان ماء
غاليّ، يُغطّى ١٠ دقائق، على الرّيق. نبيذ

فرعاء ومُورّقة من أسفلها، عِقدُها واضحة؛
أوراقها مُتعاوية قصيرة الأعناق، بيضويّة،
سنائيّة، خفيفة التّسنين، أزهارها خضراء،
ثنائيّة المسكن؛ ثنائيّة الكاسيات، وذات ١٠
أسدية، الثّمرة ذات بزرّتين بيضائيتين.

المُركّبات - زيت دُهنيّ، هيتروسيد،
أملاح البوتاسيوم، مَرَكوريالين، مادة مُلوّنة
مُشابهة للنّيل Indigo ...

الخصائص - مُسهّل قويّ، مُبولّ، مُضادّ
لدَرَ الحليب.

الاستعمال - إمساك (النساء الحوامل)،
وقف الإفراز الحليبيّ عند المُرضعات.

طريقة الاستعمال - نّقع كمشة أوراق
(٣٠ غرامًا) في لتر ماء يُغلى دقيقتين،
يُغطّى ١٥ دقيقة، من ٢ إلى ٤ فناجين
يوميًا؛ عصير من ٣٠ إلى ١٠٠ غرام في
قرّيس أو حساء؛ معجون حشيشة الزّئبق
العسليّ، مئة غرام في حقنة شرجيّة؛ شراب
إطالة العمر أو نبيذ حشيشة الزّئبق: عصير
الأوراق ٥٠٠ غرام، عصير أوراق الحمحم
٦٠ غرامًا، عسل أبيض ١٥٠٠ غرامًا، نبيذ
أبيض ٢٥٠ ملل.

مُلاحظة - كان إتقراط يُعتمد عصير
الأوراق ضدّ الطّرش.

عشة من ١٠٠ غرام نبات مُقَطَّع في لتر ونصف نبيذ أبيض، من ٥٠ إلى ٩٠ غراماً في يوم. مسحوق العشب من ٢ إلى ٤ غرامات مع المرّي أو في مُستحضر صمغيّ.

٦- حَشِيشَةُ الْمَلَاك Archangel (E)
Angélique (F)
Angelika (D)
Angelica archangelica (S)

٧٥- حَشِيشَةُ الْهَرِّ Catmint (E)
Cataire (F)
Nept (D)
Nepeta cataria (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات يعلو حتى المتر؛ ساقه موبرة مُرمدة مُنتصبية فرعاء؛ أوراقه مُعِنَقَة، عَرَضُهَا ٢-٥ سم، مُسَنَّنَة، خضراء الصَّفحة العليا المُرمدة، مُبَيَضَّة الصَّفحة السُّفلى؛ أزهاره بيضاء أرجوانية التَّرْقِيط، دَوَّارَات مُتقارِبة؛ كأس خُماسِيَّة الأَسنان المُثَلَّثَة، شَقَّة التاج العليا مُنتصبية ثُنائِيَّة الفصوص، الشِّفَة السُّفلى مُقَعَّرَة ثَلَاثِيَّة الفصوص.

المُرَكَّبَات - زيت طَبَّار، كرفاكرو، تيمول، لَكْتُون، حامِض قَطْرَمِيّ.

الخصائص - نافع للمعدة، مُضاد للتَشَجُّج، طارِد للريح، مُطْمِث، مُقوِّ، شافٍ للجرح.

الاستعمال - تَقَلُّصَات المجاري

نبات مُحوَّل من فصيلة الخِيَمِيَّات يعلو إلى ٢٥٠ سم. ساقه قويّة جداً، مُحمرّة لون. مُتَفَرِّعة؛ أوراقه ثُنائِيَّة ثَلَاثِيَّة التَّقَطِيع في وريقات عريضة، مُسَنَّنَة؛ أزهاره صفراء محصّرة، بخيمات عريضة نصف دائريّة مزينة من ٢٠ إلى ٣٠ شعاعاً، الرائحة عسريّة جداً.

المُرَكَّبَات - كومارين، حوامض، سمع. عفن، غلوكوسيدات.

الخصائص - مُطهِّرة، مُشهيّة، طاردة للريح، هاضمة، نافعة للمعدة، مُعزِّقة، مقوية، مُنشّطة، نافعة للصدر، دافعة سعال، مُطمِئنة، مُبولة، مُقشّعة، واقية من ذُمراض المُعديّة، ترياق مُضاد لسُمّ ستَحْسَن والسُّوكران والسُّورنجان.

الاستعمال - التَّعب العام، الكسل هضميّ، ابتلاع الهواء، الاستفراغات شُججِيَّة، تَطَبُّل البطن، حالات الشَّقِيقة عصبيّة، الدَّوخات، الإغماء، الكُساخ...

طريقة الاستعمال - نُقاعة الجذور أو

الهضمية، تقلصات المجاري التنفسية (الحازوقة)، شهاق، صفراء، هستيريا، نرفزة، نوم، سُعال، طُمث.

طريقة الاستعمال - نُقاعة الرُّؤوس المزهرة، ٤ فناجين يوميًا بين الوجبات؛

نقع الكحول من ١ إلى ٣ غرامات في اليوم؛ زيت طيار، حوالى ٥ نقاط على مكعب من السُّكَّر.

ملاحظة - حشيشة الهرّ تثير الجهاز العصبي عند السُّنُورِيَّات، كالناردين.

٧٦- حُلْبَة رُومِيَّة Fenugreek (E)

Fénugrec (F)

Griechisches bockshorn (D)

Trigonella fœnum-græcum (S)

نبات حَوْلِيّ زراعيّ من فصيلة الفراشيّات يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم. ساقه مُنتصبَة

مُستديرة؛ أوراقه خضراء وافرة العدد مُنتصبَة ذات ٣ وريقات كبيرة بيضويّة،

أزهاره بيض مُصفرّة، لاطيّة؛ كأس زغباء، تاج فراشيّ، قرْن طويل من ٨ إلى ١٠ سم،

مُنْتصب مُقوَّس يَنْتهي برأس حادّ يطول حوالى ٣ سم.

٧٧- حُمَاضُ العَيْدُ Wood-sorrel (E)

Surelle (F)

Alleluja (D)

Oxalis acetosella (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الحماضيات يعلو

من ٥ إلى ٨ سم. لا ساقِي، أوراقه خضراء

باهتة، كلُّها قاعدية، مُوبرَة، مُعْنقة، ثَلَاثِيَّة

الوريقات القلبيّة الشَّكَل، أزهاره بيضاء

ورديّة التعريق، أحيانًا زرقاء التعريق،

وحيدة، طويلة الزناد، حُماسية الكاسيات

المُرْكَبات - فيتيسن، لاسيتيسن،

مَنُوغَالِكْتَان، كولين، دُهْن، عَفْص، عناصر

أزوتية، عناصر فوسفورية، تريغونلّين...

الخصائص - مُقوَّ، مُنْشَط البنكرياس

والهضم في كافّة الاختلالات الحاصلة في

عمليات التحوّل الغذائيّ العامّ، يُسهّل

بغدد مملوءة بالزيت الدهني في عمق النصل، وهي غدد مرثية قبالة الضوء. الأزهار بيضاء مُزندة وحيدة إبطية الارتكاز؛ الثمرة، حبّ الآس، بيضاء.

المُرْكَبَات - زيت طيار (ميرتول)، سينايل، عفس، راتنج، حامض ليموني، حامض تُفَاحِي، فيتامين «ث»...

الخصائص - مَقَوِّ، بَلْسَمِي، مُطَهِّر شُعْبِي، مُضَادٌّ لِلتَّعَفُن، قَابِض، رَقَوِّ.

الاستعمال - برونشيت، تَمَدُّدَات الشَّعْب، السَّلِّ الرُّثْوِي، سيلان الأنف، سينوزيت، التهاب الأذن، إسهال، التهاب البروستات، سيلان المَهْل، بواسير.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة الأوراق تُغَطَّى ربع ساعة ويُؤخَذ منها ثلاث فناجين يومياً؛ الصبغة يُؤخَذ منها حوالي ٣ غرامات يومياً؛ محلول الميرتول الكحولِي (دُهْن الحملاس) ٣ بالمئة في كبسولات من ٠,٢٥ غرام أو نِقاط من ٢ إلى ٥ أثناء الوجبات، مع قليل من الماء، من الخارج تحاميل الميرتول من ٠,٢٥ إلى ٠,٥٠ غرام؛ نُقَاعَة الأوراق في لبخات وغسيل القروح المُتَقَيِّحَة.

مُلاحَظَة - يَنَحَلِّي الآس ذو الثَّمَار البيضاء والآس ذو الثَّمَار السَّوَدَاء بالخصائص عينها.

بِتَلَات؛ ١٠ أسدية، ٥ أقلام؛ ثمرة بصوية، بزورها مُخَطَّطَة.

المُرْكَبَات - فيتامين «ث»، لعاب، وكالات البوتاسيوم الحامضة.

الخصائص - مُضَادَّة لَدَاء الحَفَر، مُنَقِّية، مُبَوِّلة، خافِضَة لِلحَمَى، مُنْعِشَة، مُضَادَّة لِلعدوى.

الاستعمال - تَقَرُّحَات الفم والحنجرة، علاج الرَّبِيع، الجَرَب، البَشْرَة، العَطَش، لِأَسْقِرْبُوط، الخراجات الباردة من الخارج.

طريقة الاستعمال - الأوراق الغضة نَلاكَ أو تُؤكَل مع السَّلْطَة لِتَقَرُّحَات الفم؛ لِأوراق المطبوخة تُسْتَعْمَل لِصَوْقًا، تُسَهَّل نضاج الخراجات الباردة (علاج مُسَاعِد نَكَمَل).

مُلاحَظَة - يُسْتَعْمَل الحُمَاضُ غَضًّا فقط ذَنُّ التَّجْفِيف يُفْقِدُه الخصائص؛ يُمكن سَبْدَال الحَمِيطَة بِالْحُمَاضِ فِي التَّغْذِيَة؛ إِذَا صِيف إِلَى الخَسَنِ يُعْطِي سَلْطَة مُمْتَازَة.

٧٩- حِمْبَلَس Myrtle (E)
Myrte (F)
Echte myrte (D)
Myrtus leucocarpa (S)

جَنِبَة بَرِيَّة ومزروعة من فصيلة الآسيات عَمُر من ٢ إلى ٣ أمتار. ساقها كثيرة عرُوع. أوراقها دائمة، جامدة النصل، لامعة، مُتَقَابِلَة، سِنَانِيَّة، شَبه لِاطنَّة، مُزَوَّدَة

٧٩ - جِنْمِج مَخْزَنِيّ

Common borage (E)

Bourrache (F)

Boretsch (D)

Borrago officinalis (S)

يُحضَّر من أوراق الحمحم طبق المحشي.

مُلاحَظَة - كُلُّ مُستحضرات الحمحم تُصنَّى جيِّدًا لفصل الأوبار؛ النَّبْتَةُ المُجفَّفة تَفقد خصائصها.

٨٠ - حُمَيْض الحَقْل Patience (E)

Patience (F)

Gemüseampfer (D)

Rumex patientia (S)

نوع من الحُمَيْض المُعمَّر البَرِّي والمزروع من فصيلة البطباطيات. ساقه فرعاء تعلو من متر إلى مترين. أوراقه مُعَنَّفة، كبيرة القد، مُستطيلة، نصلها داكن الخضار مُتمعج الجوانب. يكثر في الأتربة الرَّمليَّة الرطبة. يُستخرَج من أوراقه حامض الحَمَاض.

المُرَكَّبَات - فوسفور، حديد، عناصر شبه عَفصِيَّة...

الخصائص - مُقوِّ، مُضاد لفقر الدَّم (يزيد نسبة الكريات الحمر)، مُنقِّ.

الاستعمال - فقر الدَّم، كلوروز، السَّل، السُّكْرِي، الكبد، أمراض جلدِيَّة، قوباء، أكزِيما، قَرَع، روماتيزم مُزْمِن، قروح خادرة، قرحات الساق.

طريقة الاستعمال - نقيع ٣٠ غرامًا من الجذور المُقطَّعة في لتر ماء يغلى دقيقتين، يُغَطَّى عشر دقائق، يُؤخَذ خلال يومين. مسحوق الجذر في أقراص من ٠,٥٠ غرام، حوالي ٣ أقراص في اليوم، أثناء الوجبات

نبات حَوْلِيّ من فصيلة الجِمِجِمِيَّات يعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم، مُزركش بأوبار قاسية، ساقه غليظة، مُوبرة، مُتفرَّعة، أزهاره زرقاء، قليلة الانحناء، ٥ بتلات مُلتحمة نجمية الترتيب؛ مآبر على شكل مخروط مُروَّس أرجواني مُسوِّد؛ رائحة خفيفة؛ طعم الكورنيشون الطازج.

المُرَكَّبَات - عَفص، راتنج، لعاب، صابونين، نترات البوتاس.

الخصائص - مُلطِّفة، مُنقِّية، مُبولة مُزيلة الأملاح، مُسهِّلة، مُعرِّقة.

الاستعمال - نزارات البَوْل، احتقان البَوْل، التهابات الكلية، آلام الكلية، روماتيزم، إصابات الرِّئة (زكامات، برونشيتات)، جُناب، إمساك، التهاب المِعى الغليظ، الحمى، الحميراء، السُّعال، الكريب.

طريقة الاستعمال - نَقاعة الأزهار، ٣ فناجين يوميًا بين الوجبات؛ نقيع الأوراق والسوق، مُستخلَص مائي؛ زهورات الأزهار الخمسة: خُزامى، آذريون، حمحم، لزان، بنفسج برِّي؛ الأوراق المهرومة لذيدة الطَّعم في السَّلطات؛ الأوراق تُطبخ مع البيض أو تُقلى مع بقية الأعشاب، البعض في لبنان

سَبَّ الجذور الغضة يُوضَع لَصَوْقًا على لقرحات. نقيع الجذور في حَقْن فرجِيَّة (سِلانات مَهْلِيَّة).

طريقة الاستعمال - نَقاعة مِلْعَقَة وسطى

مَلاحَظَة - أكثر من نوع من الحَمِيض يتحلَّى بالخصائص الطَّبِيَّة ذاتها.

في فَنجان ماء غالٍ، ٣ فناجين يوميًا، بين الوجبات؛ ماؤه المَقَطَّر من ٢٠ إلى ٣٠ غرامًا في اليوم، صبغة الحندقوق من ٤ إلى ٦ غرامات في اليوم، نَقاعة ٢٠ بالمئة: قَطْرَة للعين، غسيل وحمّام للعينين في حال السَّلاق أي التهاب حافة الجفن والتهابات المُلْتَحِمَة. كان هذا النَّبات مرغوبًا جدًّا عند القدامى.

٨١ - حَنْدَقوق حَقْلِيّ (E) Honey lotus
Mélilot officinal (F)
Echter steinklee (D)
Melilotus officinalis (S)

نبات عشبي مُحَوَّل من فصيلة القطنيات لغراشِيَّة، يعلو حتَّى المتر. ساقه مُنتصبَة، فرعاء؛ أوراقه ثلاثِيَّة الوريقات المُسنَّنة، لوسطى مُعَنَّقَة؛ أزهاره صفراء، بعناقيد حديدية إبطيَّة الارتكاز، مُرتخية. كأس قصيرة، خُماسِيَّة الفصوص، تاج فَراشِيّ، لثمرة قرن قصير بَنِي اللَّون الفاتح، مُجعَّد، مُدَل. جذر وتديّ قويّ.

٨٢ - حَنْظَل Colocynth (E)
Coloquinte (F)
Bitterapfel (D)
Citrullus colocynthis (S)

نبات حوليّ زراعيّ وبرّيّ من فصيلة القَرعِيَّات؛ ثماره مُختلفة الأشكال منها البِطِيخِيّ والقَرعِيّ والبرتقاليّ والإجاصِيّ، قشرتها قاسية، لَبَّها مُبيض اللَّون شديد المرارة، أزهاره صفر. يُعتَبَر الحنظل واحدًا من أعنف المُسهِّلات النَّباتِيَّة، بسبب غلوسيداته المرَّة، وهو اليوم على لائحة المَوادِّ السامة في الفرماكوبيا.

المُرْكَبات - كومارين خاصة، غوكوسيدات، راتنج، فيتامين د.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ، قلوبيدات، سيتروولول...

الخصائص - من الداخل: مُضادّ سَنَج، مُهدئ الجهاز العصبيّ الودّيّ، مُنوم، مُطَهِّر بوليّ ومُبوّل، مُضادّ لتخثُر لدم؛ من الخارج: مُضادّ لأمراض العين، مُتِين.

الخصائص - مُسهِّل عفيف، مُبيد للحشرات.

الاستعمال - أرق الأوالاد والكهول ولتقاهيين، إثارة الأعصاب، مالنخوليا، سُعال نوبيّ، إصابات بوليَّة، التهاب المِعَى، ديسنتيريا، اضطرابات تَوَقَّف الحيض،

الاستعمال - مُصرِّف ومُحوِّل في

الحالات التالية: الحالات الاحتقانية، النقرس، الأوريا في البول، استرخاء القلب، تشنج الكبد، تجمع السوائل المصلية في البطن.

عدم الاستعمال - تقلصات الأمعاء، التهاب المعى، احتقان الحوض، البواسير، العصية الكولونية.

الخصائص - مُبَوَّل يزِيل الحامض البولي، مُضادٌ للتَعَفُّن البولي، يُطَهِّر ويُعَمِّم وَيُسَيِّل الإفرازات الشُّعْبِيَّة، مُعَرِّق، مُقَوِّ، شافٍ الجرح، خافِضٌ للحَمَى، مُقَشِّعٌ.

الاستعمال - روماتيزم، نقرس، آلام الأعصاب، آلام المفاصل، إصابات بولية، برونشيت مزمن، سيل، أمراض الجلد، قروح، قرحات خادرة، حمى.

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة مِلْعَقَتَيْن كبيرتين من البراعم في نصف لتر ماء غالي، يُعْطَى ربع ساعة، ٣ فناجين في اليوم. صِبْغَة حوالى ٤ غرامات في اليوم. مُسْتَخْلَصٌ مائِع mou غرامان في اليوم. نبيذ مقوّ من مئة غرام، براعم مُقَطَّعة تُنَقَّع في لتر نبيذ لمدة ١٠ أيام، نضيف ٤٠ غرامًا من قشرة البرتقال المرّ (أبو صفير)، كأس قبل الوجبتين الرئيسيتين. مرهم الحور هو مرهم البراعم مع أوراق ست الحسن والبنج وعنب الدّئب...

طريقة الاستعمال - مُسْتَخْلَصُ الحنظل من ٠,٠٥ إلى ٠,٢٠ غرام في اليوم؛ بيلولات مُسهِّلة قويّة من مُسْتَخْلَصِ الحنظل، الألوّة، السَّقْمُونِيَا، ٠,٠٥ غرام من كلّ نبتة في بيلولة واحدة؛ نبيذ الحنظل، مرث ٥ غرامات حنظل في ١٥٠ غرام نبيذ «مادير» لمدة أسبوع، يُؤخذ مِلْعَقَة كبيرة كُلَّ ساعة حتّى الإسهال.

٨٣ - حور أسود
Black poplar (E)
Peuplier noir (F)
Schwarzpappel (D)
Populus nigra (S)

شجرة من فصيلة الصّفصافيّات تعلقو من ٢٠ إلى ٣٠ مترًا. جذعها غليظة، أغصانها فارشة غير منتظمة، لحاؤها يتشقق طولياً. براعمها بيضانية، منحنية، ذات حراشف دبقّة، مرطاء. أوراقها متعاقبة، مُعْنِقَة،

خ

خبي

كريب. من الخارج: أمراض جلدية، دمامل، خراجات أورام، التهابات الفرج، قوبات، عقص حشرات، زلاقط...

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق أو الأزهار أو الاثنين، كمشة في لتر ماء غالٍ، نشرب قدر ما نشاء. مع الأطباق النيئة (يلائم المعدّات الحساسة الضعيفة ويلائم أصحاب التهابات المعوية). زهورات ضد الكريب وضد السعال: أزهار خبازة، أزهار بنفسج، أزهار بوصير، مئة غرام بالتساوي، يؤخذ ٢٥ غرامًا من الخليط في لتر ماء غالٍ. من الخارج لصوق الأوراق مع طحين الكتان في الأمراض الجلدية...

٨٥ - خبازة مخزنية (E) White mallow
Guimauve (F)
Witte malve (D)
Althaea officinalis (S)

نبات معمر من فصيلة الخبازيات يعلو حتى المتر ونصف المتر، ساقه قوية أسطوانية خملية قليلة التفرع؛ أزهاره بيضاء أو وردية، ثلاثية التجميع الإبطي على أعلى الساق. أوراقه الغضة أو المجففة وجذوره وأزهاره طبية.

المركبات - لعاب، زيت ثابت، بيتاين، أسباراجين أي هليونين، أملاح معدنية، نشاء، سكر، خميرة، فيتامين «ث».

٩٠ - خبازة برية (E) Mallow
Mauve sauvage (F)
Malve (D)
Malva sylvestris (S)

نبات حولي من الخبازيات يعلو من ٢٠ سم، ساقه منتصبه جزئيًا، مشعة من قاعدتها المركزية، موبرة. أوراقه طويلة ذعناق، مسننة، قاسية الوبر. أزهاره حورية اللون المعرق، كبيرة، ثنائية رابعة شمع. الكأس خماسية الفصوص. وخمس ثلاث مشرومة الرأس، الأسدية عديدة؛ ١٢ كريمة تصبح ١٢ أخينًا (أكينًا) كلوية شكل.

المركبات - لعاب، مادة أنتوسيانية.

الخصائص - ملين، مسهل، مهدئ، مع لصدور، مبول.

الاستعمال - في أي مكان من الجسم - رخد التهاب. من الداخل: إمساك مزمن، نهب المعى، التهاب القولون (يُنصح - خبازة للأولاد والكهول)، التهابات اللسان وحجرية، برونشيت حاد، رشوحات، ربو،

الصَّفحة السُّفلى؛ أزهاره حمراء باهتة إلى أرجوانية المواج، مُنظمة، كثيفة التَّجميع العِذقي. الأخين (الأكين) أسود مُقنَّع.

المُرْكبات - راتنج، عَفص، دُهْن، إينولين، حديد، عنصر مرّ.

الخصائص - مُسهل لطيف، مُفرغ مُدرّ الصَّفراء، مُقو، مُشّه، مُنقّ الدَّم، مُنشط، شافٍ للجرح.

الاستعمال - إمسك الناقهين وفقراء الدَّم والكُساحيين والكهول والأولاد؛ الضُّعف الصَّفراوي، الاحتقان الكبدي، فقر الدَّم، الضُّعف العام، الكلوروز، الكولسترول، المرارة، العُدّ الوردية.

طريقة الاستعمال - مسحوق الجذر حوالي 5 غرامات في اليوم؛ نُقاعة يُلعقة صغيرة من الجذور المُقطَّعة في فَنجان ماء يُغلى دقيقتين ويُغطى عشر دقائق، فَنجان قبل الوجبات؛ نُقاعة 20 غرام أوراق في لتر ماء يُغلى ويُغطى عشر دقائق، في حالات فقر الدَّم، الكلوروز، الضُّعف العام.

87 - خُدْرِيَّة هِرَاوِيَّة⁽¹⁾ (E) Wolf's-claw (E)
Lycopode (F)
Wolfsklau (D)
Lycopodium clavatum (S)

نبات عُشبي برّي من فصيلة الخُدْرِيَّات يصل طوله إلى المتر، مُعمّر، ساقه زاحفة،

(1) التَّسمية للمؤلف.

الخصائص - دافع للسُّعال، مُلين، مُلطّف.

الاستعمال - تَهيجُ أغشية الفم والحلق، بثور اللُّسان، التهاب اللُّسان، التهاب وتَهيج المعدة والأمعاء، إصابات رئويّة، سُعال، برونشيت، التهاب المِعى، إصابات المسالك البوليّة، مُنضج للخراجات والدَّمامل، قروح مُلتهبة، غرغرة في الدُّبجات، التهابات اللُّثة، خراجات الأَسنان...

طريقة الاستعمال - نُقاعة الأوراق أو الأزهار تُغلى دقيقة واحدة تُغطى عشر دقائق، 3 فناجين يوميًّا؛ مسحوق الجذر: مسحوق جذر الخُبَيْزة غرامان، مسحوق جذر السُّوس غرام، لَكْتُوز غرام، مجموعة أو مجموعتان مع قليل من الماء صباحًا (إمسك مع تَهيج الأمعاء)؛ نقيع كمشة جذور مُقطَّعة في لتر ماء يُغلى 10 دقائق، غرغرة، غسل، لبخات، حَقْن شَرَجِيَّة، حَقْن قَرَجِيَّة.

86 - خَدُّ البِنْت (E) Hemp agrimony (E)
Eupatoire d'Avicenne (F)
Wasserhanf (D)
Eupatorium cannabinum (S)

نبات برّي مُعمّر من قبيلة الغفشيّات وفصيلة المُرْكبات يعلو من 60 إلى 150 سم، ساقه مُورقة مُنتصبة مُحمرّة اللُّون الأرجواني مُوبرة؛ أوراقه ثلاثية أو خماسية الوريقات، مُتقابلة، مُسنَّنة الحواشي، غدّيّة

٨٨ - خَرَزُ الصُّخُورِ (E) Iceland lichen

(F) Lichen d'islande

(D) Isländische tartschenflechte

(S) Cetraria islandica

خزاز من الفصيلة السُّراريّة^(١) يعلو من ٣ إلى ١٢ سم. قشرته مُنتصبة تنقسم إلى نصال مُفلطحة، تنقسم بدورها إلى فصوص عديدة مُطرزة الحواشي؛ فصوصه من اللون الأخضر الزيتوني إلى الأخضر البني من فوق، والأخضر الفضي أو البني الباهت من تحت، مع كتل بيضاء اللون.

المُرَكَّبَات - عنصر نشوي (ليكانين ٧٠ بالمئة)، لعاب، هيدراتات الفحم، عنصر مرّ (سُرازين)، عنصر أنثي بيوتيك، حامض أورسيني.

الخصائص - مع العنصر المرّ: مُضادّ للاستفراغ، نافع للمعدة، خافض للحمّي، مُقوٌّ للجهاز العصبي المركزي، مُضادّ لفقر الدم؛ من دون العنصر المرّ: مُبول، مُليّن مُقشّع، مُقوٌّ.

الاستعمال - مع المرارة: استفراغات مرّض الكبد والمرارة ومُصابي الشقيقة، استفراغات الحامل، التَّعْرِقات اللَّيْلِيَّة، قُفْر الدَّم، التَّعَب العامّ. من دون المرارة: برونشيت، سعال، سيلّ رئويّ، تهيج الحلق، إسهال، إسهال الأولاد عند الفطام، تعب عامّ، (لا يعطى في أطوار الحمّي بسبب خواصّه المُعدّيّة).

(١) التسمية للمؤلف.

متفرعة، مُتجدّرة، فروعها صاعدة، مُتاعدة؛ أوراقه ميخرزية الشكل، مُتراصّة، صغيرة، غير مُنتظمة التراكيب، الفروع نحوية، مُورقة، مُنتصبة تنتهي بسنبلة إلى ثلاث سابل طويلة من القنابات المثلثة التي تحصر الأكياس البوغية الصفراء اللون لعنق، الكلوية الشكل، التي تحتوي عددًا لا يحصى من غبار البوغ.

المُرَكَّبَات - سلولوز، زيت دُهنيّ، صيديات، هيوليّات، دُهنيّات، أملاح.

الخصائص - دواء مُليّن موضعيّ، مُضادّ سُمّ.

الاستعمال - الطَّفْحُ الوَرْدِيّ عند لِوَسج، بثر المطاوي.

طريقة الاستعمال - رشّ المكان لمُصاب بمسحوق يُسمّى «كبريت نباتي»، وهو غبار أكياس البوغ في الخُدريّة.

مُلاحَظَة - غبار بوغ الخُدريّة الهراويّة يستعمل في الطّبّ كمانع للرطوبة، ويُضدّ حصى التهابات البشرة التي تُعزّزها الرطوبة. وكان هذا الغبار عينه يُستعمل في الماضي في علب بعض الأدوية حتّى لا يلتصق بعضها حصى. وإذا رمي هذا الغبار فوق شُعلة ناريّة جفّه يتفجّر مع إرسال شعاع شديد، ممّا حتّى صانعي الألعاب الناريّة يستعملونه في الإطار.

الجسدي، السُّكري، الضَّعف الجنسي، النَّوم، العُقم، الإرهاق، الشَّيخوخة.

طريقة الاستعمال - خصائصه المزوَّدة بالطاقة تجعل منه غذاءً أساسياً لشعوب بعض المناطق الباردة: إسكندينايا، سكوتلنده، بريطانيا، يُرغب غذاءً للأطفال؛ يُنصح به للواهنين الجسديين والفكريين؛ يُنشِّط الغدَّة الدَّرقيَّة وينفع في تهدئة اضطراباتِها؛ قد يُؤثِّر إيجابياً على العُقم والضعف الجنسي. نفاة قشَّه للرَّمال البُولي؛ صبغته الكحولية للأرقين وللواهنين، ٤٠ نقطة مساءً، أو ٢٠ نقطة قبل الوجبات.

٩٠- خروب
Carob tree (E)
Caroubier (F)
Karobenbaum (D)
Ceratonia siliqua (S)

شجرة مُثمرة من فصيلة السَّيْزَلِيَّيات وحيدة النَّوع عديدة الصُّروب؛ تعلق من ٧ إلى ١٢ متراً. ساقها شديدة الصَّلابة، خشبها أحمر اللَّون يُستعمل في الصَّناعات الدَّقيقة. أزهارها ثنائيَّة المسكن، ثمارها قرنيَّة مُفلطحة، لبَّانها مُحشوب غنيِّ بالمَوادِّ السُّكريَّة والنَّشويَّة والأزوتيَّة. لبَّابها المطحون يمتصَّ السُّموم من المجري الهضمي كالإسفنجة الحقيقيَّة، وهو ذو تأثير ممتاز في إصابات الأمعاء، خاصَّة عند الأولاد. الثَّمرة مُسهِّلة وهي غضة ومُضادَّة للإسهال إذا جُفِّفت.

المُرَكَّبَات - ماء، مَوادِّ أزوتيَّة، مَوادِّ

طريقة الاستعمال - نقيع ٢٠ غراماً في لتر ماء غالي. نلقي الماء، نُشطِّف بماء بارد للتخلُّص من العنصر المرِّ؛ نغلي من جديد في نصف لتر ماء لمُدَّة نصف ساعة؛ نُحلي مع مئة غرام عسل، ٤ فناجين يومياً.

ملاحظة: عدم الاستعمال في قرحات المعدة والمصران الغليظ.

٨٩- خَرْطال زراعي
Common cultivated oat (E)
Avoine cultivée (F)
Even (D)
Avena sativa (S)

نبات من فصيلة النَّجِيلِيَّيات وقبيلة الخَرْطالِيَّيات يُرَجَّح أن يكون قد اشتقَّ من النَّوع البرِّي الكثير الانتشار Avena fetua أو من تهجينات هذا الأخير مع نوع أو أنواع أخرى. وفي كلِّ حال يبدو أنَّ الخَرْطال الزراعي قد ظهر في أوائل أيام التاريخ في شرق المُتوسِّط. يُعتبَر الخَرْطال في التَّداوي مُزوِّداً بالطاقة ومُعدياً جداً.

المُرَكَّبَات - أملاح معدنيَّة، بوتاسيوم، كلسيوم، مغنازيوم، فوسفور، صوديوم، حديد، هيدراتات الفحم، شحوم، هرمون مُتقارب من الفُوليكوليسن، فيتامينات، كاروتين أي جَزَرين، بقايا فيتامين (د).

الخصائص - مُلين، مُضادَّ للوهن، مُلطِّف، خافض للسُّكَّر، مُسكِّن، مُنشِّط.

الاستعمال - الوهن، النَّقاهاة، النَّمو

دُهْنِيَّة، غلوكوز، سكاروز، موادَّ عضويَّة
عيرَ أزوْتِيَّة، سلولوز، غُفص.

الخصائص - مُلطف، مُضادَّ للإسهال،
مُسهِّل، قابِض، مُضادَّ للبلغم.

الاستعمال - الإسهال، الإمساك،
لتهابات المِعَى للأولاد، السَّلِّ الرئويِّ،
صحين بزوره الصَّلْبَة يصلح لوقف تَجَشُّؤات
لرَّصيع إذا أُضيف إلى الحليب.

طريقة الاستعمال - نقيع ٥٠ غرامًا من
قرون الخرنوب الهنديّ المطحونة (كامل
الثمرة)، في نصف لتر ماء يُغلى عشر
دقائق، يُؤخذ فِنْجان عند النَّوم، وعند
الحاجة يُؤخذ فِنْجان صباحًا على الرِّيق.
اللَّبِّ المُنظَّف يُؤخذ منه من ٤ إلى ٨
غرامات كمُسهِّل، ٣٠ غرامًا وأكثر كمُسهِّل
عنيف.

طريقة الاستعمال - نقيع مائِيّ لطحين
تدري الخرنوب. تُؤكل الخرنوبية الناضجة.

ملاحظة - كانت بذرة الخرنوب بالنسبة
قُداسي مقياسًا لوزن المُجوهرات
ولأحجار الكريمة وما زال معروفًا حتى
اليوم باسم قيراط.

Palma christi (E)

٩٢- خِرْوَع

Ricin (F)

Palme christi (D)

Ricinus communis (S)

شُجيرة تزيينية وطبيّة من فصيلة
البتوعيات، وحيدة الجنس والنوع، عديدة
الضروب. موطنها إفريقيا والهند. ساقها
ليفية تعلق نحو ٣ أمتار. أوراقها متعاقبة،
مُعنقة، طويلة الزناد، كفيّة النصل، ثمانية
أو تساعية الفصوص. ازهارها عنقوديّ
مُنصب. بزورها مصقولة لامعة القشرة،
تحتوي على ٥٠ إلى ٨٥ بالمئة من الزيت،
وحوالي ٢٠ بالمئة من البروتينات، وعلى
عنصر سام جدًّا يُدعى ريسين، لا يذوب في
الزيت ولكنّه يَبقى في الكسبة بعد العصر.
وهو سمّ لا ترياق له.

٩٠- خُرْنوب هِنْدِيّ

Golden shower (E)

Casse (F)

Purgierkassie (D)

Cassia fistula (S)

شجرة بريّة صغيرة مُعتدلة النمو من
صينة القرنيات؛ أزهارها ذهبيّة اللّون
لأصفر بعناقيد تطول ٣٠ سم؛ ثمارها قرنيّة
عول من ٣٠ إلى ٦٠ سم؛ بزورها حمر،
سُكريّة الطعم؛ مهدها الهند وسيلان؛ يشيع
ستعمالها لزيينة الطُّرقات في المدن
لاستوائية والمناطق المُعتدلة. تُعطي
لأسواق التَّجارية ما يُسمّى: La casse.

تقضي على هذا الدُهن الذي يُكسب الخردل، وحده، عمله المُصرّف النافِط، لعاب، قلويدات...

الخصائص - دواء موضعي مُصرّف
ومُحوّل دمويّ في الإصابات التَنفُسيّة، الروماتيزميّة، الاحتقانات الدماغيّة، الرّحميّة... مُقيّ.

الاستعمال - احتقان الرّئة، برونشيت، آلام عصبيّة، بِرُسام ناشِيف، آلام روماتيزميّة، احتقان مخّي، القدمان، الحماّم.

طريقة الاستعمال - من الخارج: لزقة مُخرذلة (طحين مرشوش على لزقة طحين الكتان الفاتر)؛ حَمَام قديمين مُخرذل من ٢٠ إلى ٣٠ غرامًا من طحين الخردل في لتر ماء فاتر (احتقان المخ)؛ حَمَام مُخرذل من ١٥٠ غرامًا من طحين الخردل في كيس صغير يُغطّس في الحماّم (حالات الشَّلَل).
لزقة الطّحين المعجون بالماء الفاتر.

٩٤- خَشْخَاش أَعْمَى (E) Field poppy
(F) Coquelicot
(D) Feldmohn
(S) Papaver rhœas

نبات حَوَليّ من فصيلة الخشخاشيات يعلو من ٢٥ إلى ٨٠ سم، ساقه مُنتصبية مُؤبرة فرعاء، لبها أبيض؛ أوراقه مُؤبرة مُقطّعة؛ أزهاره حمراء، غالبًا مُبقّعة بالأسود، فردية على رأس زناد طويل، وهي

المُركّبات - زيت (ستيارين، ريسينولاين، پتلميتين)، ريسين (ابتلاع حوالي ٤ بزور قد يقتل ولدًا، وحوالي ١٥ بزرّة قد يقتل رجلاً).

الخصائص - مُسهّل، مُسهّل قويّ، مُلّين، مُدِرّ للحليب.

الاستعمال - إمساك (الأولاد، الحوامل، المبعوضين، المولّدات)، التهاب المفصل، الشّعر، تورّم الصّقيع، الطّفليّات.

طريقة الاستعمال - مُسهّل: من ٢ إلى ١٠ غرامات في كبسولات. مُسهّل قويّ: من ١٠ إلى ٤٠ غرامًا في كبسولات.

من الخارج: من ٢٠ إلى ٥٠ غرامًا في حُقن شرجيّة أو تحاميل.

٩٣- خَرْدَل أَسْوَد (E) Black mustard
(F) Moutarde noire
(D) Senfkohl
(S) Sinapis nigra

نبات حَوَليّ من فصيلة الصّليبيّات يعلو حتّى المتر. ساقه مُنتصبية، فروعُه مُنبسطة؛ أوراقه مُعتّقة، قيشاريّة الشّكل، أزهاره صفراء، عنقوديّة التّجميع الهامّي، تَنفّث واحدة بعد الأخرى ممّا يجعل الرأس الزّهريّ يستطيل ويتغطّى بقرون صغيرة شبه لاصقة تحتوي بزورًا بنيّة اللّون الأسود.

المُركّبات - سيناپين، حامض خردليّ؛ ميروزين، ميرونات البوتاس التي تتفكّك فتُعطي دُهن الخردل. حرارة تفوق ٥٠° سنغ

سريعة الزوال، تُناتية الكأسيات، رُباعيّة
لبنات، عديدة الأسيدي السّوداء المُزرقّة
لمواج؛ كبسولة قصيرة بيضانية مرطاء .
التّجميع، يتعدّى قطر خيمنتها ٢٠ سم؛
ثمّارها غنية بعنصر فعّال استعان به قدامى
المصريّين في تهدئة الثّوبات الكلّيوية .

المُرْكَبات - ميكوسيانين، لعاب،
زوادين، نترات البوتاس، بقايا قلويدات ...
المُرْكَبات - خَلين، فيزناجين،
خلول ...

الخصائص - مُنومّ خفيف، مُسكّن
لشّعال، مُضادّ للشّنج، مُلطّف، مُعرقّ،
مُبيّن ...
الخصائص - مُضادّة للشّنج الألياف
الملساء (الشّرايين الإكلّيبية، القنوات
الحاليّة التي تنقل البول من الكلية إلى
المثانة، الشّعب الرّئويّة، قصبه الرّئة)،
مُوسّعة وعائيّة إكلّيبية، مُنظّمة الجهاز
العصبيّ المركزيّ.

الاستعمال - من الداخل: الأرق
(الأفراد المرهقون كالأولاد والكهول)،
لشّعال الثّويّ (شهاق، ربو)، برونشيت،
ذات الرّئة، جُناب، حمّيات طفحيّة؛ من
لخارج: ذبحات، التهابات الجفون .
الاستعمال - مُفصّات الالتهاب
الكلّيويّ، رُمال بُوليّ، ربو، شهاق، سُداد
نسيج القلب العضليّ ...

طريقة الاستعمال - نُقاعة ١٠ - ١٥
غرامًا من الأزهار في لتر ماء غاليّ، ٣
فناجين يوميًا؛ تحاميل مُهدّئة من مُستخلّص
لخشخاش، مرهم الحور، زبدة الكاكاو،
شمع أبيض؛ لصوق على الالتهابات العينية؛
لخشخاش الأعمى هو واحد من الأزهار
لأربعة .
طريقة الاستعمال - صيغة البزور
الكحولية $\frac{1}{1}$ (أي جزء نبات في ١٠
أجزاء كحول): ٣ غرامات في اليوم؛ خَلين
من ١٠٠ إلى ٢٠٠ ملغ في اليوم، عن طريق
الفم أو تحاميل، أو من ٥٠ إلى ١٠٠ ملغ في
اليوم، في حَقْن داخل العضلات .

٩٥- خِلَّة Toothpick (E)

Khella (F)

Zahnstoeckerkraut (D)

Ammi visnaga (S)

٩٦- خَلنج أسود Black heath (E)

Bruyère cendrée (F)

Grane heide (D)

Erica cinerea (S)

عشبة برّية حوّليّة من فصيلة الخيميّات
تعلو من ٣٠ إلى ٩٠ سم، منبتها الجزائر
ومراكش ومصر ولبنان الساحليّ؛ أوراقها
متعاقبة مُركّبة طويلة الزّناد؛ أزهارها خيميّة

جنّيبية صغيرة من فصيلة الخلنجيّات تعلو
حتّى المتر، فروعها ليفيّة مُتلوّية، ترغّب
التّربة الحثّيّة الحامضة. بقايا هذه الجنّيبات

المُختلطة مع الرَّمْل والحث تُشكّل تربة جيّدة يرغبها الزّهّارون.

المُرْكَبات - موادّ عَفْصِيّة، أربوتوسيد، أريكولين، موادّ صِمغِيّة، حامِض ليمونيّ، حامِض شاهترجيّ، أريسينول، تربينات...

الخصائص - مُبَوّل قويّ ومُطَهِّر بَوَلِيّ، مُنقّ، مُسكّن للمسالك البَوَلِيّة، قابِض...

الاستعمال - التهابات المثانة مع بَوَل صديديّ، يُزيل فوسفات البول، يزيل الرُّلّال البَوَلِيّ، نزارات البول، رُمال بَوَلِيّ، سيلان مَهْلِيّ، نِقْرَس، قوباء...

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة رؤوس مُزهرة ومُورقة غُصّة في لتر ماء يُغلى ٣ دقائق ويُشْرَب خلال ٢٤ ساعة؛ للاستعمال الخارجي نغلي ٥٠٠ غرام من النّبّات الكامل في عدّة لترات ماء نُضيفها إلى ماء الحمام العامّ الساخن، للنقْرَس والرُّوماتيزم وبعض حالات الشّلل؛ زيتُه ينفع النّمس والكلف والاحمرارات الجِلْدِيّة والقوباء، نُحضّره بنقع الرُّوس المُزهرة مع زيت الزّيْتون لمُدّة ١٥ يومًا؛ يدهن من هذا الزيت أيضًا في حالات الرُّوماتيزم.

٩٧- خَلُود السُّطُوح (E) Jupiter's beard
Joubarbe (F)
Hauswurz (D)
Sempervivum tectorum (S)

نبات مُعمّر من فصيلة المُخلّدات يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم، رأسه المُزهّر مُنتصب،

لحميّ، مُورق؛ أوراقه ضَمِيّة لاطئة لحميّة مُتراكيّة مُستطيلة حادّة الرّأس المُحمّر؛ أزهاره وردية أرجوانية التّخطيط، شبه لاطئة أو قصيرة الأعناق، هامية، بتلاتها من ٨ إلى ٢٠، أسديتها من ١٦ إلى ٤٠؛ ثمرة عديدة البزور.

المُرْكَبات - لعاب، أملاح قابضة، حامض نفاحيّ، حامِض نمليّ، كلّديوم.

الخصائص - مُضادّ للتّشنج، قابِض، مُلّين، شافٍ للجرح، مُبَوّل، مُطَهِّر...

الاستعمال - ديسنتيريا، مسامير القدم، بواسير، أورام، قُوبات، تشقّق النّهد، قروح، حروق، وخز الحشرات، تقرّحات الفم، قُلاع، آلام الرّأس.

طريقة الاستعمال - قابض في الديستيريا: ١٠ - ١٥ غرام في لتر ماء غالي يُعطى عشر دقائق، فِنْجان كلّ ٣ ساعات؛ من الخارج: عصيره على مسامير القدمين، كلّ يوم وحتى الحصول على النتيجة المرجوة؛ لصوق الأوراق على البواسير، الأورام، القوبات، تشقّق النّهدين، القروح، الحروق، وخز الحشرات، التّفرغر بالعصير المُضاف إلى بعض الماء في تقرّحات الفم والقُلاع... العصير مع بعض الماء في لبخات على الجبهة في آلام الرّأس لغير سبب. الطّرش: بضع نقط من عصير الخُلُود في الأذن، ٣ مرّات في اليوم (قالني).

مُلاحظة - لصوق من الخُلُود الغضّ أنقذ

عصء مُصَابَة مِنَ البْتَر (قَالِي).

الأوديمات، الاستسقاء، الكدمات.

من الخارج: عمل هَذَا النَّبَات مُمَائِل
لعمل زهرة العُطَاس.

طريقة الاستعمال - الأزهار: نُقَاعَة
كَمْشَة فِي لِيْتَر مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَائِقَ،
يُؤْخَذُ مِنْهُ قَدْرُ المُرَادِ؛ القشور والشَّامِر: نَقِيع
٥٠ غَرَامًا فِي لِيْتَر مَاءٍ يُغْلَى حَتَّى نِصْفِهِ،
يُؤْخَذُ فِنْجَانٌ صَبَاحًا وَفِنْجَانٌ عِنْدَ النَّوْمِ، أَمَّا
الشَّامِر فَلَا تُؤْكَلُ.

٩٩- خَمِيرَة البِيرَة Barm (E)
Levure de bière (F)
Saccharomyces cerevisiae (S)

خَمِيرَة البِيرَة هِيَ فِطْرٌ مَجْهَرِيٌّ مِنْ فِصِيلَة
الخَمِيرَاتِ، مَشْرُتُهُ Thalle مُؤَلَّفَةٌ مِنْ خَلَايَا
بِيضَانِيَّةِ الشَّكْلِ، قِيَاسُهَا حَوَالِي عَشْرَةَ أَجْزَاءٍ
مِنَ الأَلْفِ مِنَ المِلْمِ. تَكُونُ مَعزُولَةً أَوْ سَبْحِيَّةً
التَّرْتِيبِ.

نوعاها - الفطور المُرْتَفِعَة، وَيَتَمَحَوَّر
أَقْصَى نَشَاطِهَا بَيْنَ دَرَجَتِي ١٥ و ٢٠° سَخِ،
وَتُدْعَى كَذَلِكَ خَمَائِرَ العَجِينِ؛ وَالفطور
المُنْحَدِرَة، وَيَكُونُ أَقْصَى نَشَاطِهَا بَيْنَ ٥
و ٧° سَخِ؛ هَذَا نِ الْفَطْرَانِ يُسْتَعْمَلَانِ فِي
تَصْنِيعِ البِيرَة، وَكِلَاهُمَا فِقْطٌ مِنْ فِصِيلَة
الخَمِيرَاتِ وَيَصْلِحَانِ لِلتَّدَاوِي.

الخصائص - مُجَدِّدٌ لِلقُوَّةِ، مُوَازِنٌ
وَحَامٍ لِلجِهَازِ العَصْبِيِّ، مُقَوِّ (عَامٌّ، قَلْبِيٌّ،
دَوْرِيٌّ)، مُنْشِطٌ الغُدَدَ الصَّمَاءِ (الدَّرْقِيَّةِ،
البِنْكْرِيَّاسِ، فَوْقَ الكَلْبِيَّةِ، الغُدَدَ الجِنْسِيَّةِ)،

٩٠- خَمَانٌ صَغِيرٌ Danewort (E)
Hièble (F)
Attich (D)
Sambucus ebulus (S)

نبات مُعَمَّرٌ مِنْ فِصِيلَة البَيْلَسَانِيَّاتِ، سَاقُهُ
مَعشُوبِيَّةٌ بَسِيطَةٌ خَشْنَةٌ مُخَطَّطَةٌ بِيضَاءِ
سَبِّ؛ أَوْرَاقُهُ دَاكِنَةٌ اللَّوْنُ الأَخْضَرُ، كَبِيرَةٌ
مَنْقَلِيَّةٌ ذَاتُ ٧ إِلَى ١١ وَرِيْقَةً؛ أَزْهَارُهُ بِيضٌ
وَوَرْدِيَّةٌ صَغِيرَةٌ؛ ثَمَارُهُ عَنِيْبَاتٌ سَوْدَاءُ
كَرْبُوبِيَّةٌ لَامِعَةٌ، عَصِيرُهَا مُلَوَّنٌ، ٣ بَزُورًا؛
يَرُومُ لِيْفِيٌّ مَدَّادٌ أَبْيَضٌ؛ رَائِحَةُ النَّبَاتِ
مَنْقَبَةٌ، الأَزْهَارُ بَرَائِحَةُ اللُّوزِ.

المُرْكَبَاتُ - الأَوْرَاقُ: سَكَاكِرٌ، زَيْتٌ
ذَهْنِيٌّ، عَكْسِيْنٌ (خَمِيرَةٌ تُحَوَّلُ السُّكَّرَ)؛
الجُذُورُ: سَكَاكِرٌ، أُنْبَخَانَةٌ (خَمِيرَةٌ)؛
شَمَارٌ: زَيْتٌ ذَهْنِيٌّ، عَفْصٌ، حَامِضٌ تُفَاحِيٌّ
acide malique وَتَرْتَرِيٌّ أَيْ حَامِضٌ دُرْدِيٌّ
خَمَّرٌ (acide tartrique)، سَكَاكِرٌ.

الخصائص - مِنَ الدَّخْلِ: الأَزْهَارُ
مُعْرِقَةٌ، مُهَدِّئَةٌ لِلسُّعَالِ. قَشْرَةُ الجُذُورِ
وَنَقْشَةُ الثَّانِيَّةِ، الأَوْرَاقُ، الشَّمَارُ (الطَّازِجَةُ
خِطْرَةٌ): مُبَوَّلَةٌ، مُسَهِّلَةٌ قَوِيَّةٌ، مُدِرَّةٌ العَرَقِ
عَزِيرٌ.

الاستعمال - الأَزْهَارُ: أَمْرَاضٌ مَعْدِيَّةٌ،
رَوْنَشِيَّتٌ، سُعَالٌ؛ قَشْرَةُ الجُذُورِ، وَالقَشْرَةُ
ثَنِيَّةٌ وَالأَوْرَاقُ وَالشَّمَارُ: فِي حَالَةِ نِزَارَاتِ
بُولِ، التَّهَابِ الكَلْبِيَّةِ، التَّهَابِ المَثَانَةِ،

يُسَهِّل تحويل الأغذية، مُضادٌ لفقر الدَّم، مُضادٌ لتصلُّب الشَّرَيين، مُضادٌ لسموم الأمعاء...
المُركَّبات - صابونينات، غلوكوسيدات، مُشتقات أنتوسيانية، حامض نحليّ، حامض زبديّ، حامض تفاحيّ، فيتامين «ث»، قلويد.

الاستعمال - نقص المعادن في الجسم، الكساح (وقائيّ وشفائيّ)، حالات الوهن المُختلفة (التعب العضليّ والعصبيّ)، نقص الثيامينات، اضطرابات النُّمو، فقدان الشَّهية، الحُمْل والرُّضاعة، فقر الدَّم، التَّسمُّم بالأغذية، إصابات الأمعاء، السُّكَّرِيّ...
الخصائص - مُضادٌ للسُّكَّرِيّ (أبحاث يابانية)، مُنشِّط كبديّ، مُدرّ الصَّفراء، مُبوّل، لاثم، مُنقِّ، شافٍ الجرح.

الاستعمال - السُّكَّرِيّ، داء الدَّمَل، قُوباء، حجم البول، أمراض الكبد، أوديمات، التهابات الكلية، استسقاء، نَمَش وكَلَف، جَرَب، بواسير.
عدم ملاءمة - المُطهِّرات الكيمايَّة، الحرارة فوق ٤٥° سغ، الضَّوء فوق البنفسجيّ.

طريقة الاستعمال - الخميرة الطازجة: ٣ ملاعق كبيرة في اليوم محلولة في الماء. الخميرة المُجفَّفة: من ٤ إلى ١٠ غرامات في اليوم، في أقراص، مضغوطات، أمبولات.
طريقة الاستعمال - يُستعمل الجذْر، الرِّيزوم، الرُّؤوس المُزهرة المُجفَّفة، الأوراق الغضة. نبيذ من ٥٠ غرام جذر مبروش في لتر نبيذ أبيض. لصوق خارجيّ من الأوراق الغضة المموسة فوق البواسير.

١٠١- خَوْخ شَائِك Black thorn (E)
Prunellier (F)
Schlehenpflaume (D)
Prunus spinosa (S)

شجيرة دغليّة شائكة من فصيلة الورديات، تعلق حوالي ٣ أمتار. فروعها فارشة، مُبربة فتية، سوداء لامعة فيما بعد. أفنانها أشواك مُورقة ومُبرعمة. الأوراق داكنة اللّون الأخضر، صغيرة، بيضويّة، مُسنّنة، قصيرة العُنق. أزهار بيض وردية التَّبَع تُظهر قبل الأوراق، عديدة، صغيرة، مُعنّقة. ثمرة مُفرّدة النّواة، زرقاء اللّون

١٠٠- خَنَازِيرِيَّة عَقْدَاء Figwort (E)
Scrofulaire noueuse (F)
Knotige braunwurz (D)
Scrofularia nodosa (S)

عشبة بريّة مُعمّرة من فصيلة الخَنَازِيرِيَّات، تعلق من ٦٠ إلى ١٥٠ سم. ساقها جامدة، غير فارعة، مُربّعة. أوراقها بسيطة، مُتقاربة، بيضويّة، حادة الرّأس، قلبية أو مقطوعة القاعدة، مرطاء، منشاريّة الأسنان. أزهارها بنّيّة اللّون المُخضّر، صغيرة، عشكولية التّجميع الهامّي المرتخي. ريزوم غليظ، أعقد. رائحة كريهة جدًّا.

خي ر

١٠٢- خَيْرِيَّ أَصْفَر **Bleedingheart (E)**
Giroflée (F)
Goldlack (D)
Cheiranthus cheiri (S)

نبات تزييني مُحَوَّل من فصيلة الصَّبَّيَّات
يعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم، سوقه عديدة
مُزَوَّات كثيرة الأوراق ذات الأوبار
اللاصقة؛ أوراق بيضوية سنانية كاملة؛
أزهار صفراء أو صفراء برتقالية إلى بنية،
كبيرة من ٢ إلى ٥ سم؛ الثمرة قرن مُنتصب
رُباعي الزوايا، بزوره بنية مُجنَّحة الرأس.

المُرْكَبات - خَيْرُوتوكسين أو
كَيْرُوتوكسين وهو غلوسيد الستروفنتين
المُزدوج، غلوكوسيد مُكَبَّرت،
هيتروسيدات مُقوية للقلب، فيتامين «ث».
الخصائص - مُقوِّ للقلب، مُبَوِّل.

الاستعمال - الأزهار: العصيَّة
والترَفزة، إصابات عصبية، نزارات البول؛
البزور: إسهال، زنتاري، كميَّة البول.

طريقة الاستعمال - نَقاعة ٢٠ إلى ٣٠
غرامًا من الأزهار في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى
عشر دقائق ويؤخَذ منه ٣-٤ فناجين يوميًا
بين الوجبات. في البزور: غلوكوسيد
مُجهض يُدعى غلوكوكيرولين.

كن، مرطاء، شمعية الكساء الطَيْسَلِي. -
رِثا كرويَّة شبه مألَّة.

المُرْكَبات - حوامِض عضوية،
عفاس، أدهان، هيتروسيدات سيانوجينية.

الخصائص - الثمرة: مُضادَّة للإسهال،
مُقوية عامَّة. الزهرة: مُسهلة، مُبولة، مُقوية
لروماتيزم، النقرس). القشرة والورقة:
مُضادَّة للسُّكَّرِي، مُضادَّة للربو.

الاستعمال - تعب عام، نمو، داء
سامل، حبَّ الشَّباب.

طريقة الاستعمال - الثمار: كمشة في
بِر ماء يُغلى قليلاً، يُشْرَب قَدْر المُراد.
الأوراق، الجذور، القشرة: مِلْعَقَة وسطى في
محان ماء يُغلى دقيقتين، يُعطَّى عشر
دقائق، فَنجان في اليوم، بين الوجبات.
كذلك يُمكن تحضير نَقاعة الأزهار.

مُلاحَظة - التَّقْيِد بالمقادير بالنسبة
حشرة الأزهار والأوراق ضروري.

طريقة الاستعمال - في علاج الربو
 ندخن الأوراق الملفوفة سكاثر (١,٥٠ غرام
 من الأوراق لكل نوبة ربو، وحدها أو
 مخلوطة مع المريمية أو أوراق الخبيزة).
 مسحوق مركب من أوراق الداتوره، البنج
 وست الحشن : ٥ غرامات من كل واحدة مع
 ٣ غرامات نيرات البوتاس، نحرق معلقة
 صغيرة من هذا الخليط على وعاء، ونستنشق
 الدخان المتصاعد .



١٠٣- داتوره شائكة

Devil's trumpet (E)

Stramoine (F)

Echter stechapfel (D)

Datura stramonium (S)

١٠٤- داذي رومي

Perfoliate St John's wort (E)

Millepertuis (F)

Johanneskraut (D)

Hypericum perforatum (S)

نبات عشبي بري معمر من فصيلة
 الداقيات يعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم. ساقه
 محمرة اللون، مستديرة، منتصبة كثيرة
 التفرع. أوراقه متقابلية، لاطئة، بحرية اللون
 على صفحاتها السفلى، مرقطة بنقاط عديدة
 نصف شفافة وأخرى سوداء. أزهاره زاهية
 اللون الأصفر، ذات ٥ بتلات و٥ كأسيات،
 وأسدتها ثلاثية الحزمات .

نبات حولي بري وزراعي من فصيلة
 الباذنجانيات يعلو حوالي المتر. ساقه
 أسطوانية فرعاء، ثنائية التقسيم؛ أوراقه
 متعاقبة، قوية العنق، بيضوية الشكل
 المثلاث. صفحة النصل السفلى بارزة العروق
 العديدة؛ أزهاره جميلة بيضاء فردية،
 بنفسجية التعريق، كأسها أنبوبية. التاج
 خماسي الفصوص الحادة. الثمرة بيضوية،
 شائكة .

المركبات - داتورين، هيوسيامين،
 أتروبين، سكوبولامين، أملاح معدنية .

المركبات - زيت طيار، هياريسين،
 عفص، بكتين، راتنج، مواد ملونة .

الخصائص - مضادة للتشنج، مسكنة
 للجهاز العصبي (عملها مماثل لعمل البنج
 وست الحشن)، مخدرة، دواء ضد الربو .

الخصائص - منشط، مسه، هاضم .
 قابض، مضاد لحامض المعدة، مبول .
 بلسمي، طارد للدود، خافض للحمي .
 مسكن، شاف للجرح ومضاد للتعفن .

الاستعمال - پاركنسون، آلام عصبية
 (وجهية وسواها)، ربو (عصبي خاصة)
 التعرق القوي، الأرق والاكنتاب .

الاستعمال - برونشيت وإصابات رئوية،
عُسر هضم، إسهال، التهاب المَئانة،
حَتقان الكبد، إصابات من مصدر نخاعي،
مرض مُعدية ولَدِيَّة، قروح، حروق،
فِرِحَات الساق ...

طريقة الاستعمال - نَقاعة الأزهار من

قبضة إلى مِلْعَقَة وَسْطَى في فِنجان، حَسَب
العمر، يُعْطَى ١٠ دقائق، نِصْف فِنجان إلى
فِنجانين في اليوم (غضب الأولاد). سَتون
غرامًا في لتر ماء غالي، مُسَهِّل للأولاد.
شراب (للأولاد) مُستخلص مائع Fluide من
الأزهار ٥٠ غرامًا، شراب عادي ٩٥٠
غرامًا، حَوالى ٣ ملاعق صغيرة عند النوم
(مُسَهِّل ومُهْدئ)؛ نقيع ٦٠ غرامًا من
أوراق الدَرَّاق في لتر ماء غالي، مُسَهِّل
قوي. من الخارج: أوراق مفرومة مع
بقدونس وزيت الزيتون، لَصوق على
الحروق والكدمات. لَصوق الأوراق نُصح به
على السَّرطانات المُتقرّحة.

١٠٦- دَرْدَار حَقْلِيّ
Elm tree (E)
Orme (F)
Ulme (D)
Ulmus campestris (S)

شجرة كبيرة القَد من فصيلة البُوقيصيات

تعلو من ١٥ إلى ٣٥ مترًا وأكثر. جذعها
أسطواني، لحاؤها عابِق اللّون، حَشِن
الملمس، مُتَشَقَّق طوليًا. أوراقها مُعَنَّقَة غير
مُتناسِقة القاعدة، بيضوية الشكل، مُستدِقة
الرأس، جامِدة، كامِدة اللّون، مُسنَّنة،

طريقة الاستعمال - نَقاعة من ١٥ إلى
٣٠ غرامًا من الرُّؤوس المزهرة في لتر ماء
ع.ب. ٣ فناجين يوميًا (للأولاد تُحَلَّ النَقاعة
حسب العمر)؛ خليط للبرونشيت والرَبو
- التهاب المَئانة: هيوفاريقون، كَفَنَة، جذور
- سَن، بمقادير مُتساوية، يُؤخَذ منها مِلْعَقَة
- عصى في فِنجان ماء غالي يُعْطَى عشر
- دقائق، ثلاث فناجين يوميًا، قَبْل أو بَين
- رِجات.

١٠٧- دَرَّاق
Peach tree (E)
Pêcher (F)
Echter pfirsich (D)
Amygdalus persica (S)

شجرة مُثمرة من فصيلة الورديات. تعلو
- ٣ إلى ٨ أمتار. جذورها وتَدِيَّة، ساقها
برعاء، فُروعها مُنتصبة، أوراقها مُتعاكبة،
عَنَقَة. أذينية، نَصْلُها رُمحي الشكل، جَلِي
عروق، مِشارِي الحافة. أزهارها وردية
- حِين أو مَرْجانية.

المركبات - زيت دُهْنِي، أميغدالين.
الخصائص - خصائص الأزهار تتقارب
- خصائص الورد الجوري. مُسَهِّل لطيف،
عَدَّ لِلشَّج، مُبَوِّل، طارِد للذُّود.

تَعْلُو حَتَّى ٥ أمتار، ساقها جالسة رمادية اللون، فروعها مُنتصبة؛ الأوراق مُتقابلة، قصيرة العنق، سنانية، بارزة العرق الوَسْطِيّ؛ أزهارها وردية أو بيضاء، كأسها مؤلّفة من ٥ أجزاء، تاجها أنبوبيّ من خمسة فصوص؛ أمّا أسديتها فخمسة مُلتحِمة بالتاج.

المُرْكَبَات - ناريسين (مُمائِل للديجيتالين)، راتنج، أولباندرين، سكاكر، كورارين كاذب، أعفاس...

الاستعمال - خفض انقباض القلب، التهاب العضلة القلبية، أمراض البَشْرَة الحكاكة الأكالية، سرطانات مُتقرّحة، كدمات.

الخصائص - تتقارب من خصائص السْتروفنتوس، مُقوّ للقلب (يُقوي وَيُبْطِئ القلب، يرفع ضَغْط الأوردة)، مُبْوَل غير مُباشِر، مُضادّ للطفيليات.

طريقة الاستعمال - من الداخل: مُستخلّص، بيلولات من ٠,٠٢ إلى ٠,٠٥ غرام، الجرعة القصوى ٠,٢٠ غرام في اليوم؛ من الخارج: مرث الأوراق المسحوقة في الماء، ٢٠ غرامًا في اللتر؛ لوسيونات ضدّ القَرَع، الجَرَب، سرطانات مُتقرّحة، كدمات.

مُلاحَظَة - يكون دواء الدَفْلى ثمينًا جدًّا في حال رفض الجسم للديجيتالين أو في حال عدم إمكان استعماله لأيّ سبب.

أزهارها حمراء داكنة، خشوية، شبه لاطئة، أمّا الثمرة فشقراء مُجَنّحة.

المُرْكَبَات - عَفْص، صَوَّان، لُعاب، بوتاس.

الخصائص - مُنقّ، مُقوّ، مُبْوَل، مُعرقّ، لائم، قابض.

الاستعمال - أمراض جِلْدِيَّة خاصَّة أكزيميا وقوبات، استسقاء، روماتيزمات، سيلان مَهْلِيّ (استعمال خارجي)، كدمة، إسهال، عينان.

طريقة الاستعمال - نقيع ٣٠ إلى ٤٠ غرامًا من القشرة المُكسَّرة في ١٢٠٠ غرام من الماء تُغلى حتى يَنْقُص ثلثها، نُصْفِي، ٣ فناجين يوميًا قبل أو بعد الوجبات؛ نقيع Lysons: غلي ١٢٠ غرامًا من القشور الوسطى لفروع عمرها سنة أو سنتان في لترين ماء حتى يَنْقُص نصفها، يُؤخَذ ٢٥٠ غرامًا صباحًا ومساءً. من الخارج: النُقاعة الأولى أعلاه في حقن فرجية. زيت للأكزيميا الجافة من ٣٠ غرام قشرة مُقطَّعة في مئة غرام زيت لوز حلو، نضع في حمام مريم غالٍ لمدّة ساعتين، نبرّد عدّة ساعات، ندهن موضعياً.

١٠٧- دِفْلى (E) South sea rose
Laurier-rose (F)
Echter oleander (D)
Nerium oleander (S)

شجيرة بريّة وتزيينية من فصيلة الدَفْليات

خلال النهار؛ نقيع قشرة الثمار، مئة غرام في لتر ماء (تحتوي في ثلث لتر، ٥٠ ملغ من الفيتامين «ث» وهو المقدار اليومي الضروري للرجل) مربي الثمار.

١٠٩- دَوَّارِ الشَّمْسِ Sun-flower (E)
Tournesol, Hélianthe (F)
Echte sonnenblume (D)
Helianthus annuus (S)

زهرة الأساطير الخرافية من فصيلة المُرْكَبَات، هي رؤس كبير قلبه مملوء بزهرات عديدة صغيرة أنبوية، يُحيط بها إكليل من الزَّهْرَاتِ البتَلَانِيَّةِ. وصلت هذه الزَّهْرَةُ إلى أوروبا في أوائل القرن السادس عشر حيث اعتُمدت للزينة فقط من دون سواها حتى القرن التاسع عشر حيث أصبحت بزورها مصدرًا زيتيًا من الدرجة الأولى.

المُرْكَبَات - غلوكوسيد، كولين، كَرَسْتِين، بيتاين، راتنج مُعَاثِل لراتنج الصَّنوبر البحري؛ البزور تحتوي من ٣٥ إلى ٥٥ بالمئة من الزيت.

الخصائص - خافض للحُمى.

الاستعمال - الإصابات الحميَّة، الدُّبْحَات، الملاريا.

طريقة الاستعمال - صبغة $\frac{1}{1}$ من الأزهار، من ٢٠ إلى ٣٠ نقطة، حوالي ثلاث مرَّات في اليوم؛ الطَّبَّ الشَّعْبِيَّ الروسي يعتمد الأوراق والأزهار ضدَّ الأمراض

١٠٠- دَلِيك

Hip (E)
Cynorrhodon (F)
Rosa (sensu lato) (S)

جاء في الموسوعة في علوم الطَّبيعة: ندَّليكَ: ثمر النَّسرين يحمرَّ حتى يكون كُنْبِر فينضج فيحلو فيؤكل. والواقع أنَّ ثمر النَّسرين مهما تقدَّمت في النَّضج لا نحو أبدًا، بل تبقى بارزة الطَّعم الحامض عنها البارز بالفيتامينات.

المُرْكَبَات - فيتامين «ث» من ٢٣٠ إلى ٤٦٠ ملغ بالمئة، بروفيتامين «أ»، فيتامينات «ب»، «هـ»، «ك»، «پ پ»، حامض ليموني، حامض تفاحي، عفص، يكتين من ٢٠ إلى ٢٥ بالمئة، غلوكوز، راتنج، فانيلين، بقايا زيت دهني...

الخصائص - قابض، رَقْو، مُبَوِّل، مُتَقِّ، مُقَوِّ، مُضادَّ لفقر الدَّم، مُضادَّ لداء نحفر، طارد للدُّود.

الاستعمال - إسهال، ديسنتيريا، سِيلان مهَبَلِي، نزف مُخْتَلِف الأسباب، رُمال بولي، نقص الفيتامينات في الجسم، نموَّ لأولاد، الوهن، علاج الربيع...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٥ إلى ١٠ نمار في فِنْجان ماء يُغلى دقيقتين، يُصْفَى قُمَاش دَقِيق، ٤ فناجين يوميًا، في أيِّ وقت كان، مرغوبة جدًا صباحًا مع الترويقة؛ لمعالجة الإسهال، ٢٠ ثمرة في نصف لتر ماء يُغلى دقيقتين ويصْفَى، يُؤخَذ

الصدرية وإصابات الخنجرة، ويُحضّر لذلك صيغة الأوراق الكحولية. ديجيتين، ديجيتالوز، حوامض، عفس، زيت دهنّي، ديجيتوفلافين...

ملاحظة - الأطباء التجانسيتون يستعملون دوار الشمس في علاج الملاريا والطحال. الخصاص - مقو أساسي للقلب (ببطي، ينظم، يقوي التقلصات القلبية)، مبول غير مباشر بعمله القلبي، يرفع ضغط الدم في الشرايين.

ملاحظة - إن قطاف دوار الشمس وملامسة الأزهار والبزور قد يؤدّي إلى تفاعلات عنيفة تظهر حساسيات جلدية. الاستعمال - ضعف نسيج القلب العضلي وعواقبه: استرخاء القلب، عدم اتّساق نبض القلب، خفقة القلب السريعة، نزارة البول. ارتشاح الأنسجة...

عدم الاستعمال - اضطرابات وظيفية قلبية عند العصبيين، التهاب الوتين. صمامات حديثة، تنفّحات جدار الشريان. نزيف المخ، داء بازودو...

طريقة الاستعمال - (٠,٤٠ غرام من الأوراق المسحوقة تساوي ملغراماً واحداً من الديجيتالين المتبلر)؛ نقاعة ٠,٤٠ غرام في ١٢٠ غرام ماء غالي يغطّى ساعتين؛ مرث ٠,٤٠ غرام في ٣٠٠ غرام ماء بارد يغطّى ١٢ ساعة ويصمّى؛ المستحضرات الأخيران يؤخذان على دفعتين خلال النهار. بيلولات، صبغة، ديجيتالين...

١١٠- ديجيتال أرجواني
Finger flower (E)
Digitale pourpre (F)
Fingerhut (D)
Digitalis purpurea (S)

نبات عشبي مُحول من فصيلة الخنازيريات يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم، يُستخرج منه مادة الديجيتالين؛ نبات سام (الجدول A من جداول المواد السامة)، استعماله في كلّ الأحوال يُوجب الإشراف الطبّي الإجباري. أوراقه تُجمّع أثناء الازهار.

المركبات - ديجيتالين، ديجيتوكسين،

ذرة

نخليّ، فيتامين ك.

الخصائص - مُبوّل مُزيل الحامض
البوليّ وأملاح الفوسفات، مُسكّن المسالك
البولية، مُسبّل الصفراء، مُدبّر الصفراء،
مُفريغ الصفراء، خافض خفيف لضغط الدّم،
مُزيل الألم والالتهاب.

الاستعمال - رُمالات بوليّة (أوريا،
أوقصاليك، فوسفاتيّ)، التهاب الكلية،
التهاب المثانة، نزارات البول (عند مُصابي
القلب وفي الإصابات الحميّة)، زلال،
نقرس، أمراض الكبد خارجًا عن النّوبات
الحادة...

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة في لتر
ماء يُغلى عشر دقائق، يُؤخذ منه قدر ما نشاء
(رُمال بوليّ)؛ مُستخلص شراب: مُستخلص
السّمات ٢٥ غرامًا، شراب سكر ٩٧٥
غرامًا، من ٢ إلى ٤ ملاعق كبيرة في اليوم
(كلّ ملعقة تحتوي على ٠,٥٠ غرام
مُستخلص، تساوي فنجان زهورات)؛
جروح ضدّ التهاب المثانة...



١١٠- ذرّة صفراء

Maize (E)

Mais (F)

Echter mais (D)

Zea mays (S)

ذرّة الصفراء، واحدة من أهمّ أفراد
عصيلة النّجيليّة، والتي يُرجّح أن تكون
نشرت إلى فسيح الأرجاء العالميّة بدءًا من
ميركا الوسطى، فتاريخها يتّبع من أساطير
عُود الذين كانوا يعتبرونها هبة من الإله
هيوّاتا. ولا أثر لذلك التاريخ في أيّة
حصارة أخرى من حضارات العالم.

المُركّبات - منّيّت، بوتاسيوم،
كسيوم، غلوكوز، مالتوز، حامض زيتيّ،
حامض صفصافيّ، حامض شمعيّ، حامض

الخارج الأمراض الجلدية، التقرُّحات
الخادرة...

طريقة الاستعمال - نقيع حوالي ١٥
غراماً في لتر ماء يُغلى، قبل الوجبات،
صبغة كحولية حوالي ١٥ نقطة، عدّة مرّات
في اليوم؛ مسحوق في سائلٍ ما؛ جُروح ضدّ
السَّيلان الشَّعبيّ والسَّل الرُّثويّ من مُستخلص
الراسن وصبغة الأرقطيون وشراب كزبرة
البيير...

مُلاحظة - ينعم الراسن الطَّبّيّ بشُهرة
براقّة من الأزمنة العتيقة، أيام ديوسقوريدس
وتيوفراستس وپلين، إلى القرون الوسطى مع
أبيير الكبير وهيلدغرد، إلى عصر النهضة
وماتيول، إلى يومنا الحاضر...

١١٣-رُكّة Rocket (E)
Roquette (E)
Gartenrauke (D)
Eruca sativa (S)

بقلة حوليّة ومُحوّلة من فصيلة
الصَلبيّات. أوراقها مأكولة مُستحبة، عميقة
التَّقطيع. أزهارها كبيرة، بيضاء أو مُصفرة
بنفسجية التّعريق. تدين الرُكّة بطعمها
الحريف وخصائصها المُقويّة والمُثيرة إلى
هيتروسيد يُولّد دُهناً كبريتيّاً آزوتيّاً. ذُكر
أنّ بزورها مُنقطة كالخردل وأكلها يُحرِّك
القوّة الجنسيّة وعصير أوراقها يفعل الشّيء
ذاته.

المُركّبات - ثيامين (أ١)، كلسيوم.



١١٢-راسن طَّبّيّ Common inula (E)
Aunée grande (F)
Echter alant (D)
Inula helenium (S)

نبات مُعمر من فصيلة المُركّبات يعلو
حتى المترين، ساقه قويّة، أوراقه سمكية
واسعة، أزهاره صفراء برؤيسات كبيرة.

المُركّبات - جذره فقط يصلح
للتداوي، إينولين، عناصر هلاميّة
وراتنجيّة، زيت طيار، هلانين، ألانتول،
كافور، أملاح البوتاس والمغنازيا
والكلس...

الخصائص - مُطهّر مُهدئ ومُجفّف
للمجاري التنفسية، مُشعّ، يزيد الإفراز
الصّفراويّ، مُؤلّ يزيل الأوريا والأملاح،
مُسكّن، مُطهّث، طارد للذود؛ ومن الخارج
فهو لائم للجرح ومُضادّ للحكّة.

الاستعمال - برونشيت، ربو، سُعال
جاف، سيل رثويّ، التهابات الكلية، فقر
الدّم، التّعب العامّ، الكسل الهضميّ، ارتفاع
الضَّغط، الطَّفيليات في المعدة والأمعاء؛ من

فوسفور، هيتروسيد .
 الخصاص - مُقَوِّية عامّة، مُنشطة جنسيّة، نافعة المعدة، مُبوّلة، مُنقيّة.
 القلاء مع - القوابض: كاشو، عنب الدّب، وَرَق الجوز، شراب السّفرجل.
 عدم مُلاءمة - القَلَسويّات، أملاح الكليسيوم والحديد والرّصاص والزّببق والموادّ الرّلاليّة.
 الخصاص - قابض، رقوء .

طريقة الاستعمال - حالات الوهن، الضّعف لجنسيّ، حالات كسل المعدة والهضم، علاج الرّبيع، الشّمر، داء الحفر .
 طريقة الاستعمال - في السّلطة، نوحدها أو مع خضار أخرى. من الخارج مع جذور الأرقطيون والقراص بمقادير متساوية، تصلح لتحضير لوسيون للشعر ولإعادة إفراخ الشعر على فروة الرّأس لمُدّهنة.
 ملاحظة - كانت زراعة الرّيكة تُمنع في الماضي، وفي بعض الجنائن الخضرية، بسبب خصائصها الناعظة التي تُحرّك القوّة لجنسيّة (البروفسور ليون بينيه).
 الاستعمال - إسهال، زنتاري، حالات التّزّف (الرّحم، نفث الدّم)، بواسير.
 طريقة الاستعمال - نقاعة ٢٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى قليلاً، يُغطّى ١٥ دقيقة، ٣ فناجين يوميًا. مسحوق من واحد إلى خمس غرامات في اليوم، في أقراص، بيلولات... شراب من ١٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم. صبغة $\frac{1}{8}$ ، من ٥ إلى ٢٠ غرامًا في اليوم، في جروح. حقن شرجيّة، ٥ غرامات جذور مُقطّعة في نصف لتر ماء يُغلى قليلاً ويُنغى عشر دقائق. أقراص صيد الإسهال من مسحوق الأفيون سنتغ واحد، مسحوق الراتانية ٠,٥٠ غرام لكل قرص، حوالي ٥ أقراص يوميًا.

١١٤- رتانيّة (غ) *Ratanhia (F)*
Krameria triandra (S)

جنبه متواضعة من فصيلة السيزليبيّيات، موطنها الرمال الجافة في أعالي بوليفيا وبيرو. فروعها من ١٥ إلى ٤٠ سم. زومتها صلّبة التمسك بالتربة. وهي جنبه شوكية تُشكّل أبنكات حريرية المظهر مبيضة لّون. جذورها متلوّية الشكل، مُحمرّة لّون، تستعملها نساء ليما كمنظّف للأسنان.
 المُركّبات - راتانين، حامض راتانيّ، عفص، شمع.

١١٥- رُمّان *Pomegranate (E)*
Grenadler (F)
Echter granatbaum (D)
Punica granatum (S)

شجيرة مُثمرة من آسيا الغربيّة من فصيلة الرّمانيّات، تنتشر زراعتها في بلدان البحر المُتوسّط خاصّة.
 المُركّبات - بلاتيارين (قلويد خطر،

جدول C من جداول المواد السامة)، ١١٦- رُمان السَّعالي (E) White poppy
Pavot blanc (F)
Weisse pavot (D)
Papaver somniferum album (S) (١٨٧٨).

الخصائص - القشرة: قاتلة للدودة الوحيدة، قابضة، الأزهار: قابضة.

الاستعمال - القشرة: الدودة الوحيدة، حادّات الذئيل، التقيّرية، إسهال، زنتاري، نزيف، طفيليات، الأزهار: سيلان المهبل، نَزْف الرَّحِم.

عدم الاستعمال - للأولاد دون الخامسة من العمر، للأفراد المكتئبين الحائري النفوس الحزانى، للقصبيين، للنساء الحوامل.

طريقة الاستعمال - نقيع ٦٠ غرامًا من القشرة والجذر في كُبّاتي ماء لمدّة ٢٤ ساعة. نغلي حتى يبقى لنا كباية. نشرب صباحًا على دفعات ثلاث نفضلها بمهل من ١٥ دقيقة. بعد مُضي ساعة ونصف يُؤخذ فَنجان زهورات مُسهلة قوية؛ من الخارج نقيع الأزهار بمقدار ٣٠ غرامًا في لتر ماء غالي لإجراء حقن فرجّية.

ملاحظة - تاريخها عريق كتاريخ ثمار التين. وُجِدَت ثمارها في أنقاض مصرية تعود إلى ٢٥٠٠ سنة قبل الميلاد. نشر العرب زراعتها في جنوب إسبانيا منذ القرن الثامن. خصائص جذورها القاتلة للدود عرفها المصريون منذ ٤ آلاف سنة.

ضرب من الخشخاش المُنوم، من فصيلة الخشخاشيات. يُزرع للتزيين ولاستخراج الأفيون. أفيونه يحتل المرتبة الثانية. أوراقه وجراؤه الخالية من بزورها طبيّة.

المُرْكَبات - لبّس الخشخاش (أو الأفيون) الذي يحتوي على حوالي عشرين قلويدًا، هذه بعضها: مورفين، بَيَافرين، كوداين، نركوتين، تيباين، نرساين، هيرويين، بافرون... دهن، سكر، راتنج، حامض لبني، حامض خلّي...

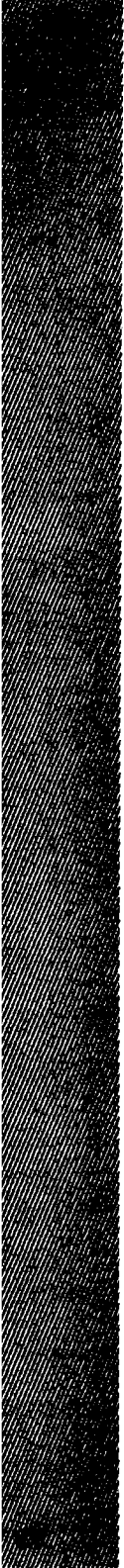
الخصائص - مُسكّن الألم، مُهدئ (بعد مرحلة مَرحة ومثيرة لمُختلف الوظائف الجسدية)، مُضادّ للتشنج، مُنوم، دافع السعال، مُعدّل الإفرازات المعويّة والصّفراوية...

الاستعمال - كلّ أنواع الآلام، الكرب والكدر، الأرق المُتسبب عن الألم، نفث الدّم، الإسهال، الديسنتيريا، إصابات رئوية.

عدم الاستعمال - الحالات المُعديّة (يُخفّف ردّات الفعل الدفاعيّة ويعترض التخلّص من الإفرازات والبقايا)، كسل الكلية، أمراض حادّة، سلّ في مرحلة مُتقدّمة.

طريقة الاستعمال - نقيع رأس

خشخاش من دون بزوره، يُغلى دقيقتين في (٤٨ نقطة). النَّقِيعُ أعلاه في غرغرات وفي
نصف لتر ماء، نصف كَبَايَة لخصائصها حِقْنُ فَرْجِيَّة. مورفين، سنتغ واحد، ٣
للمهدئة المُنومة. مسحوق الأفيون ١٠ سنتغ مرات في اليوم حد أقصى.
في اليوم. لُوْدَانُم سيدنَهَام، غرام واحد



طريقة الاستعمال - نقيع ٣٠ غراماً في لتر ماء يُغلى حتى ينقص نصفه، فنجناناً يومياً؛ مسحوق عشر غرامات في اليوم للأمراض الجلدية، الروماتيزم، الثَّقْرَس، إصابات الرئة المزمنة.

ملاحظة - يُستخرج من قِطْران الزان الكريوزوت المخزني لإصابات الرئة والسَّل؛ يُنصح بكريوزوت الزان ضدَّ السرطانات التي يُمكن امتصاصها وحلّها، وضدَّ حالات النَّزف المعوي حيث يُشكِّ بوجود السرطان.

١١٨- زَرَاوَنْد مَلْعَوِيَّة^(١) (E) Birthwort
(F) Aristoloche
(D) Hohlwurz
(S) *Aristolochia clematitis*

نبات مُعَمَّر من فصيلة الزَّرَاوَنْدِيَّات يعلو من ٢٠ إلى ٨٠ سم، ساقه مُنتصبية، بسيطة؛ أوراقه كبيرة، طويلة الأعناق، قلبية الشكل المُنعكس، مُسنَّنة الحواشي، أزهاره مُزْدَدة. صفراء، على شكل بوق طويل مُنتفخ القاعدة، من ٦ إلى ٨ على إبط الأوراق العليا، الأسدية ست مُتضمنة، مآبر مُلتحمة. ست كرابل؛ الثمرة لحمية مُدلية؛ الأرومة مدادة، سريعة الكسر.

المُرْكَبَات - قلويد سام؛ أرسطولوشين. عنصر مرّ، زيت دُهْنِيّ، عَفْص، راتنج. غلوكوسيدات.

الخصائص - قابض، مُطْمِث، شافٍ (١) التسمية للمؤلف.



١١٧- زَان شَائِع (E) Common beech
(F) Hêtre
(D) Echte buche
(S) *Fagus sylvatica*

شجرة مشهورة من فصيلة القديّات تعلق من ٣٥ إلى ٤٠ متراً؛ جذعها جالس، أسطوانيّ حتى ٢٠ متراً قبل تفرّعه، لحاؤه مائس، أخضر داكن ومن ثمّ يُصبح رمادياً؛ أوراقها خضراء باهتة الصّفحة السفلى، لامعة، كاملة، بيضوية مُرَوّسة، عروقها مُتوازية، حواشيها مُتموّجة وحريرية الأوبار.

المُرْكَبَات - القشرة: عَفْص؛ الخشب: كريوزوت.

الخصائص - خافضة للحمّى (تصلح بديلاً للكينا: فُورْمَن)، مُطَهِّرة عامّة ورتويّة، طاردة للدُّود، مُسهِّلة قويّة بمقادير كبيرة، قابضة، مُشهيّة.

الاستعمال - ملاريا، إصابات الفم، إصابات رئويّة، تطهير، طفيليات الأمعاء، الحمى، الإسهال.



ولائم للجرح، مَقْو، مَبُول، مُعَرَّق، مُضَادَّ
للروماتيزم. سيانهيدريك؛ القشرة؛ أوكسيأكتينين،
كُرَاتَجِين... كُرَاتَجِين...

الاستعمال - التهاب المَفصِل، نِقْرِس،
قروح، حُكَاك شديد، طَمَث، روماتيزم،
ربو، نرفزة، استسقاء، آلام عَضَلِيَّة.
طريقة الاستعمال - قبضة من الأوراق

في فِنجان ماء غَالٍ، ٣ مَرَات يَوْمِيًّا بَيْن
الوجبات؛ نَقِيع ١٥ غَرَامًا من الجذور في
ليتر ماء يُغْلَى وَيُؤَخَذ منه كأس صغيرة
صباحًا ومساءً؛ صِبْغَة كحولِيَّة ٣ مَرَات في
اليوم على مُكعَّب من السُّكَّر؛ مَرَهَم على
أمراض الجلد المُتَقِيحَة، قرحات الساق،
التهاب البَشْرَة، الحِكَّة الأَكَالِيَّة.

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة الأزهار،

قبل تَفْتِحْهَا الكَامِل، ٣ فَنَاجِين يَوْمِيًّا؛ صِبْغَة
الأزهار الكحولِيَّة قبل الوجبات، ٣ أَسَابِيع
من الشَّهْر، لَخْفُض ضَغْط الدَّم؛ زَهَوْرَات
الشَّمَار... الشَّمَار...

١١٩- زُغْرُور الأُوْدِيَّة Hawthorn (E)
Aubépine monogyne (F)
Spitsdorn (D)
Cratægus monogyne (S)

مُلاحَظَة - جُنِيَّة الشُّعْرَاء والرَّوَاتِيين هي

من أَهَمَّ أَصْدِقَاء القلب إِذَا لم تَكُن أَهَمَّهَا؛
تُهَدِّئُ هِيَاجَه إِذَا جُنَّ، وتُنشِطُ خَفَقَاتَه إِذَا
كَبَّأ... زَهْرَة الزُّعْرُور جَمَعَت حَوْلَهَا قَنَاعَة
الأَطْبَاء الفَرَنْسِيين والأَمِيرِكِيين
والأُورُوبِيين، على أَنَّهَا تُحِبُّ القلب، تُقَوِّيه
ولَكِنَّهَا تُفْرِمِل من رَفَاتِه المُتَسَارِعَة بِغَيْرِ
انْتِظَام، وتُعَدِّل مَسِيرَة الدَّم في عُرُوقِه
والشَّرَايِين، فَتَنْتَظِم بِذَلِكَ دَوْرَتَه...

جُنِيَّة أو شَجَرَة من فصيلة الوردِيَّات
تعلو من ٣ إلى ٥ أمتار. أغصانها مرطاء،
أوراقها خضراء ومرطاء، تكون الأولى منها
غير مُنْقَسِمَة، والبقية ذات ٣-٥ فصوص.
زهارها عذقية التَّجْمِيع، كأسها مرطاء،
تاجها أبيض البتلات عادة. قلم وحيد وبُزَيْرَة
(Nucule) واحدة. الثمرة بيضوية، مُحَمَّرَة
فَلُون.

المُرْكَبَات - الأزهار: مغنايز، مُرْكَب
مُتَبَلَّر، مُرْكَب عديم الشَّكْل، غلوكوز،
عناصر أَمِينِيَّة؛ النَّوَاء: بقايا حَامِض

١٢٠- زَعْفَرَان مَعْرُوف Saffron (E)

Safran (F)

Echter safran (D)

Crocus sativus (S)

نبات بصليّ من فصيلة السوسنيّات. شِمْراخه يعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. أوراقه خيطية ضميّة. أزهاره بنفسجيّة البتلات، ليلكيّة العنق، صفراء الأنبوب. قلمها ثلاثيّ السّمات العطريّة الرائحة البرتقاليّة اللّون. هذه السّمات هي الزّعفران المَخزنيّ الأفاويهيّ الغالي الثّمّن.

المُرْكَبات - تحتوي السّمات على زيت دُهنيّ طيار (من فئة التربينات)، عطريّ، مثير، يشترك مع هيتروسيد مُرّ. بيكروكروسين، كروسين...

الخصائص - مُطْمِث، مُنَوِّم، مُسكّن، مُنشَط، مُقوِّ، مُنظّم الطّمث (يُنشَط وَيُسكّن الرّجِم في الوقت عينه)، مُسكّن ومُقوِّ المعدة، مُسكّن ومُقوِّ الجهاز العصبيّ المركزيّ، مُضادّ للتشنّج، مُزيل الألم في غشاء اللّثة.

الاستعمال - الطّمث المؤلِم وآلام الحوض، كَسَل المَعِدَة، سُعال نوبيّ، ربو، تَقَلُّصات شعبيّة، برونشيت، البرود الجنسيّ، الضّعف الجنسيّ، اضطرابات بروز الأسنان.

طريقة الاستعمال - الزّعفران كعلاج هو مُكَلِّف جدًّا. نفاة ١٥ غرامًا في لتر ماء يُغلى ويُغَطَّى ١٥ دقيقة، ٣ فناجين

يومياً. مسحوق أو صيغّة كحولية.

مُلاحَظَة - يلزم حوالي ١٣٠ ألف زهرة للحصول على كيلوغرام واحد من الزّعفران المُجفّف، وهذا ما يُبيّن كلفة الزّعفران العالية.

١٢١- زُغْدَة مَخزَنيّة Cowslip (E)

Primevère (F)

Gartenprimel (D)

Primula officinalis (S)

عشبة جميلة من فصيلة الربيعيات، مُعمّرة تعلو من ٨ إلى ٣٠ سم، ذات شمراخ زهريّ. أوراقها ضميّة، بيضويّة الشّكل، خضراء، مُرمّدة الصّفحة السّفلى، مُتنفّخة النّصل، مُعرّقة، مُعنّقة؛ أزهارها زاهية اللّون الأصفر، خيميّة التّجميع المُنفرد؛ ذات كأس خماسيّة الزوايا والفصوص، وتاج خماسيّ البتلات الصّفراء المُبقّعة باللّون البرتقاليّ.

المُرْكَبات - خضابات مُلوّنة، پريمقارين، پريمولافارين، هيتروسيدات، خمائر، صابونين، فيتامين د٣، أملاح معدنيّة.

الخصائص - مُضادّة للتشنّج، مُزيلَة الألم، مُهدّئة، مُقشّعة، مُبوّلة، طارِدة للدود، خافضة للحمّى، حالة الدّم (من الخارج).

الاستعمال - كريب، برونشيت، التهاب الرّئة، شهاق، رُمال بوليّ، آلام الرّأس،

الشقيقة، آلام الأعصاب، روماتيزم، نقرس، دوخات، هستيريا، داء الرقص...
 طريقة الاستعمال - نقع الجذر، يُغلى

دقيقتين، يُعطى عشر دقائق، يُؤخذ ثلاثة فناجين بعد الوجبات. جروح مُقشع ومهدئ من مُستخلص الزغدة وشراب المَلَيَسَة وشراب كزبرة البير والماء. مَلَعَقَة كبيرة كُلّ ساعتين. من الخارج: لبخات على الكدمة من الماء الغالي مع ٥ بالمئة من مُستخلص الزغدة. نقع مئة غرام من الجذور في لتر ماء يُغلى حتّى ينقص منه الثلث؛ للاستعمال الخارجي.

١٢٢- زَغَلِيلَة
 Red pimpernel (E)
 Mouron rouge (F)
 Roter gauchkeil (D)
 Anagallis arvensis (S)

عشبة برية حولية من فصيلة الربيعيات. سوقها مدادة. أوراقها لاطئة مُتقابلية، بيضوية، سنانية، كاملة، مُمرّكة بنقط صغيرة سوداء على صفحاتها السفلى. الأزهار فردية، على رأس زناد جالس أو مُتدلّ؛ كأسها خماسية الأجزاء؛ والتاج صغير أحمر اللون القرميدي؛ أمّا الجذور فمِعْزَلِيَة الشَّكْل ومُتَلَوِيَة؛ والثمرة عديدة البزور.

المُرْكَبَات - سيكلامين، صابونينات، بريمولاجنين، عَفْص، خميرة.

الخصائص - دافعة السعال، مُقشعة،

مُكَنَّة الألم والإصابات العصبية، مُنْطَطة، مُنْقِيَة (مُبَوَّلة ومُعَرَّقة)، مُدْرَة الصَّفراء، من الخارج، شافية للجرح.

الاستعمال - اضطرابات كبدية، صفراء، بواسير، التهاب كلية، رُمال بولي، صرَع، اضطرابات عقلية، مالنخوليا، استسقاء، زُكام تَشْنُجِي، ربو - حساسية، قروح فطرية، قروح خادرة، ندبات وآثار الجروح، حَكَّة، قوبات...
 طريقة الاستعمال - نبات خطر (جدول C من جداول المواد السامة). مُستخلص مائع fluide من نصف غرام إلى غرام واحد في اليوم: ٢٠ نقطة قبل الوجبات الثلاث أو مع شراب سُكَّرِي. صِبْغَة من ١٠ إلى ١٥ نقطة في نصف كَبَايَة ماء، ٣ مرّات في اليوم، من الخارج مرّث ١٥٠ غرامًا من النَّبْتَة المُجَفَّفَة في لتر نبذ أحمر، غَسْل القروح وتَغْطِيَتِهَا فيما بعد بلبخة عليها مرّهم من مُستخلص الزغليلة والأنولين والغازلين.

١٢٣- زَنْبَق أْبْيَض
 White lily (E)
 Lis blanc (F)
 Weisse lilie (D)
 Lilium candidum (S)

الزَنْبَق الأْبْيَض الذي يُعرَف بزَنْبَق مار يوسف هو نبات بصلي من فصيلة الزَنْبَقِيَّات. يُجْمَع عُلَمَاء النَّبَات على أنّ الزَنْبَق الأْبْيَض لا يُوجَد طوعيًا في أيّ مكان من العالم إلا في براري لبنان؛ ويُجْمَع من تعاقب منهم

Mugget (E) ١٢٤- زنبق الوادي
Muguet (F)
Maiblume (D)
Convallaria maialis (S)

نبات عشبي مُعمَّر من فصيلة الزنبقيات
يعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. ساقه مذادة تحت
التراب، ذات جذمور مُتفرِّع: ورقان
كاملتان، مُستطيلتان، حادتا الرأس،
عريضتان، عروقتها بارزة غير مُتفرِّعة، عُنق
طويل مُلتف إلى أسفل الساق بواسطة أغمد
غشائية مُتداخلة فيما بينها أمَّا الأزهار فنقية
اللون الأبيض، عنقودية التجميع الوحيد
الاتجاه، جرسية الشكل المُتدلي، فواحة
العطر.

المُرَكَّبَات - كونشالامارين،
كونفالارين، كونشالاتوكسين (وهو
غلوكوسيد مُقو للقلب وفعال جدًا)؛
صابونوسيدات.

الخصائص - مُقو للقلب (يُبطئ
ويُقوي) من دون أن يرفع الضَّغط الشرياني.
يبدو أنه يقع في مكان ما بين الديجيتالين
والأوبايين، مُضاد للتشنج، مُبول...

الاستعمال - ضعف القلب، استرخاء
القلب، ذبحات الصدر، رقات، مَرَض
بازدو، مَرَض برايت. (عملها مُماثل لعمل
الديجيتالين ولكنها لا تتراكم).

طريقة الاستعمال - مُستخلص النبتة
الكاملة المائي من ٠,٥٠ إلى ١,٥٠ غرام في

على دراسة نباتاتنا على أنه أصبح نادرًا
جدًا، أو هو على طريق الانقراض؛ ويُضيف
هؤلاء العلماء وأولئك أن ما يُشاهد هنا
وهناك من قبائله حول المُتوسط، إنَّما هي
مجموعات شبه طوعية. أمَّا الزنبقات البرية
فلا تختلف في شيء عن الزنبقات المزروعة.
المُرَكَّبَات - حديد، وكمية غير مألوفة
من البور Bore.

الخصائص - دواء موضعي مُلين،
مُطهر، لائم، مُصرِّف، مُنضج، شافٍ
للجرح.

الاستعمال وطرائقه - على القروح
والكدمات: نضع أزهار الزنبق بعد نفعها
بالقنديد لمدة ست ساعات على الأقل؛ على
الحروق: نضع بتلات الزنبق الغضة المُشربة
من زيت الزيتون؛ على الخراجات والدمامل
والداحوس؛ نضع لزقة من بصل الزنبق
المشوية تحت الرماد، على أن نُجددها كلَّ
ست ساعات.

ملاحظة - إذا تُركت باقات الزنبق
الأبيض في غُرف تفتقد إلى التهوية الجيدة
أو المُقفلة فإنها تُسبب آلامًا في الرأس
ودوارات وإغماءات؛ أمَّا عطر الزنبق
الدُهني فيُستعمل في مراهيم التجميل وزيتونه
المُختلفة.

طريقة الاستعمال - نقاعة قبضة أوراق
أو نبات كامل غُصَّ في لتر ماء غالٍ، يُغَطَّى
عشر دقائق، ٣-٤ فناجين في اليوم، نقيع
النبات المغلي للرُّمالات البولية.

ملاحظة - هذا النبات لا يُستعمل
بالأفضلية إلا غُصًّا، ويعتبره البعض واحدًا
من أكثر النباتات إفادة ونفعًا.

١٢٦- زيتون Olive tree (E)
Olivier (F)
Echter ölbaum (D)
Olea europaea (S)

الزيتونة من أهم الشواهد على حضارات
حوض البحر المتوسط القديمة، وهي شجرة
كبيرة من فصيلة الزيتونيات، بطيئة النمو،
طويلة العمر. تتكاثر بالبزور والعقل
والفسائل... تخشى المناخ وكمية الرطوبة.
وهي متناوبة الحمل وعديدة الضروب.

المركبات - أعفاس، ميثيول،
سكاكر، عناصر راتنجية، حوامض عضوية،
منها تفاحي وترتري ولبني، حوامض
دهنية، كحول، زيت دهني، صابونيات...

الخصائص - خافض لضغط الدم بتوسيع
الأوعية الطرفية (من دون تأثير قلبي
هابط)، ميوّل، مُضادّ للسكري، يُسهّل
الوظائف الكبدية، خافض للحمى.

الاستعمال - ارتفاع الضغط ومشاكله،
تصلب الشرايين، زيادة الأوربا في الدم،
رُمال بولي، سكري، كظّة الدم، ذبحة

يوم، صبغة الأزهار من ٢٠ إلى ٤٠ نقطة
في اليوم؛ نقاعة الأوراق؛ نقاعة الأزهار.

ملاحظة - لا يُترك زنبق الوادي في
غرف النوم لأنه يُسبب آلامًا في الرأس
وتقلصات وتخلجات وهذيانًا. يجب التقيّد
مقاديره، وعدم أكل ثماره.

زهرة العُطاس (راجع: أرنیکا).

١٢٥- زهرة المساء الجميلة
Sweet rocket (E)
Julienne (F)
Nachtviole (D)
Hesperis matronalis (S)

نبات عشبي زراعي وتزييني مُحول أو
مُعمر من فصيلة الصليبيات يعلو من ٤٠ إلى
٨٠ سم؛ ساقه مُنتصبة، جالسة، أسطوانية،
فرعاء الرأس، أوراقه بسيطة، كاملة،
سائية، مُسننة، هليبية، خشنة، قصيرة
نعق، أزهاره بيض وردية، أرجوانية أو
نفسجية؛ ٤ كأسيات، ٤ بتلات متصالية؛
شجرة قرن طويل مُنتصب، مُحدّب، أمرط
وخملي، رائحة عذبة خاصة عند المساء.

المركبات - زيت دهني، فيتامين
ث.

الخصائص - ميوّلة، مُقشّعة، مُعرّقة.

الاستعمال - برونشيت مُزمن، ربو،
بقرس، روماتيزم، ضعف الكبد، أمراض
نشرة، رُمال بولي، خراجات، أورام.

الصّدر (استعمال طويل الأمد).

الشّكل، مُسنّنة، مرطاء الصّفحة السّفلى، بحريّة اللّون. برّاعِمها مرطاء ذات حرشفتين، أزهارها وسيخة اللّون الأبيض، سريعة الزّوال، من ٥ إلى ١٠ على زناد مُشترَك يلتحم إلى وسط قنابة: ٥ كأسيات، ٥ بتلات، أسدية عديدة.

الخصائص - مُصرّف كبد - صفراويّ وبوليّ، مُبوّل، خالّ الحامض البوليّ، مُصاّد للتشنّج، خافِض للضّغط.

الاستعمال - التهاب المَفصِل، روماتيزم، نقرس، نزارات، أمراض الكبد، حالات شقيقيّة، رُمالات بوليّة وكليويّة، سلّوليت، كظّة، زلال، ضّغط.

طريقة الاستعمال - نقيع ٤٠ غراماً في ليتر ماء، يُغلى حتّى ينقص ربه، يُؤخذ ثلاث أرباع اللّيتر خلال يوم أو يومين، ساخناً أو بارداً، أثناء أو بين الوجبات. علاج يدوم من ١٠ إلى ٢٠ يوماً. يُصار إلى حوالى ٣ علاجات في السّنة.

مُلاحظّة - الجزء المُستعمل هو الشّكير. أي الخشب الطّريّ (aubier) الموجود بين قلب الشّجرة ولحائها.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٣٠ إلى ٨٠ غراماً من الأوراق في ليتر ماء غاليّ، ٣ فناجين يومياً أو أكثر، قبل الوجبات، تُؤخذ ساخنة. في ارتفاع الضّغط يتعاقب علاج من أزهار الزّعورر الأحاديّ المدقّة وعلاج من أوراق الزّيّتون. صيغّة، ٦٠ نقطة في اليوم، قبل الوجبات.

مُلاحظّة - جرعة (dose) من مُتخلّص كُحوليّ تُوازي ١٣,٥ غراماً من أوراق الزّيّتون، حُقنت تحت جلد أرنب فأدّت إلى خفض السّكّر في الدّم بنسبة ٢٥ بالمئة خلال ساعتين (ليون بينيه).

١٢٧- زيزفون صغير الورق

Linden (E)

Tilleul (F)

Linde (D)

Tilia sylvestris (S)

شجرة من فصيلة الزيزفونيات تعلق من ١٥ إلى ٤٠ متراً. جذعها جالس، لحاؤها مالس، يتشقق بعد مُضيّ عشرين سنة. أوراقها مُتعايبة، مُعنّقة، كاملة، قلبية

البروستات، الآلام البروستاتية، التهاب
المبولة، اضطرابات جنسية؛ التهابات
الثدي، شح الحليب عند المُرُضِع، النّهْدان
غير المكتملي التّموّ.

طريقة الاستعمال - صبغة كحولية
يؤخذ منها من ١٥ إلى ٢٥ نقطة في قليل من
الماء، ثلاث مرّات في اليوم.

ملاحظة - لم يبدأ هذا النبات، الذي
أكثر ما يستعمله الأطباء التجانسيون، لم
يبدأ مهمته إلا منذ حوالي ٤٠ سنة. أما
سبال أو سابال فهو اسم نوع من هذا الجنس
بلغه السكّان الأصليين في أميركا الوسطى.

١٢٩- سَرخَس دَكر Male fern (E)
Fougère mâle (F)
Mannlicher wurm (D)
Polysticum filix-mas (S)

سرخس مُعَمَّر من فصيلة السباجيات.
أوراقه طويلة تبلغ أكثر من متر، ملتفة وهي
صغيرة، صرّاتها على الصّفحة السفلى تنظم
بصقّين قُرب العرق، أرومته ريزوم بنيّ
اللون، مبيّض المَقطع، أفقيّ، غليظ،
جذوره سوداء؛ رائحة مُميّزة.

المُرْكَبات - فيليبين، مزيج من
أسبيديول وفيلمارون، زيت دُهنيّ...

الخصائص - قاتل للدود (لا يُستعمل
للأولاد دون الرابعة من العمر).

عدم ملاءمة - الزبوت.

س

١٢٩- سَبال مِنشاريّ

Serrulate sabal (E)
Sabal serrulé (F)
Sabal serrulata (S)

جنس نباتات برّية وتزيينية من فصيلة
سَخليات. أنواعه عديدة، مُعظّمها جذعيّ
وبعضها سنخيّ. أوراقها زنادية، مروحية.
نمراها كروية الشكل، صغيرة القدّ، سوداء
سّون، ثلاثيّة البزور، غير مأكولة. أما النوع
سَبال منشاريّ، فلا تفاصيل عن مواصفاته
سبّاتية في المراجع المتوافرة. ثماره هي
جزء الطيّب.

المُرْكَبات - هرمونات، خمائر،
عفّاص، استيرات...

الخصائص - نبات مُتخصّص بعلاج
بروستات، مُدِرّ للحليب، يُنميّ النّهدين
عَفيرين.

الاستعمال - تَضخُّم البروستات،
صطرابات بروستاتية: تبولّات مُتكرّرة
بمؤلمة، شلل جزئيّ في الصارّة المثانيّة،
رغبات المُخطئة للتبولّ، سيلان

المُرْكَبَات - لعاب، عفص، غلوسيد،
فيتامين «ث»، كولين.
الخصائص - ملين، مُزيل الاحتقان،
قابض، مُبَوِّل، مُضاد للحليب، مُصَرِّف،
شافٍ للجرح.

الاستعمال - إصابات رئويّة،
برونشيت، إصابات بوليّة، روماتيزم،
أمراض الكبد، رضاعة، إسهال، احتقان
الطحال.

طريقة الاستعمال - الأوراق الغضة أو
المُجفّفة: نُقاعة ١٠ إلى ٢٠ غرامًا في نصف
ليتر ماء غالٍ، ٣ فناجين في اليوم.

الاستعمال - من الداخل: طُقَلِيَّات
المَعِدَة: الدودة الوحيدة، حادّات الدَّيْل،
الأقصور، المَلقوّة، الدَّنْف، النَّقِيرِيَّة؛ من
الخارج: نِقْرَس، قَدَم، قروح...

طريقة الاستعمال - مُستخلَص أُثيري.
نقيع ١٥ إلى ٥٠ غرام ريزوم في ليتر ماء
يُغلى حتّى النّصف، يُؤخَذ صباحًا على
الريق؛ وبعد ذلك بساعة، يُؤخَذ نُقاعة
مُسهّلة؛ مسحوق ١٥ غرامًا مع العسل أو مع
الدّبس. من الخارج: نقيع الجذّر في
حَمَامات للأقدام. ممتاز ضدّ النّقْرَس؛
حَمَام كامل: آلام الروماتيزم، آلام الرّأس
المُختلفة.

Orache (E) ١٣١- سَرْمَقْ أْبَيْض
Arroche des jardins (F)
Gartenmelde (D)
Atriplex hortensis (S)

بقلة حوليّة من فصيلة السَّرْمَقِيَّات وهي
قديمة جدًّا أصلها من جنوب شرق أوروبا
وغرب آسيا، ومن المُرجَّح أنّها زُرِعت عند
الشُّعوب النيوليتيّة (العصر الحجريّ
الأخير). استُعمل هذا النّبات كالسَّبَاخ قبل
إدخال هذا الأخير إلى أوروبا في القرون
الوسطى. يُهمَل السَّرْمَقْ الأبيض اليوم عن
غير حقّ، فهو غنيّ بالفيتامين «ث»، إضافة
إلى طَعْمه المُستذوق القريب من طعم
الإسبانخ، وإلى سهولة زراعته، وسرعة نموه
وتحمّله للجفاف.

١٣٠- سَرخَس مَخزَنِيّ
Bird's nest fern (E)
Scolopendre (F)
Vogelnest (D)
Scolopendrium officinale (S)

سَرخَس برِّيّ من فصيلة Polypodiacees،
أوراقه ضمّيّة، تملو من ٢٠ إلى ٩٠ سم،
كاملة، كبيرة، جامدة النّصل، خضراء
الصّفحة اللامعة، قليلة التّموجّج، مالسة
الحافة، حرشفيّة العُتق. صرّاتها طويلة على
صفحة النّصل السّفلى، مُتوازية فيما بينها،
مُنحنية التّرتيب بالنّسبة للعِرْق الرّئيسيّ.
ريزوم مطمور، مُحمرّ اللّون، غليظ،
حرفنيّ، ليفيّ، عاموديّ. رائحة عُشبيّة،
تُصبح عطريّة بعد التّجفيف.

Rockfoil (E) ١٣٣- سَفْرَس الحَصَى عَصِيره الطازج غني
Saxifrage (F) بالقيتامين (ث).
Steinbrech (D) الخصائص - مُبُول، مُلِين، مُعِش.
Saxifraga granulata (S)

الاستعمال - الحرق، القوباء، الإسهال.
 نبات برّي مُحَوَّل يعلو من ٢٠ إلى ٥٠
 طريقة الاستعمال - على الحروق يُوضَع
 سم من فصيلة السَفْرَسِيَّات. ساقه الزهرية
 بصوت من أوراقه المطبوخة مع زيت
 بسيطة، مُنتصبة، ذبقة الأوبار، دُرَيْبِيَّة
 القاعدية. أوراقه ضَمِيَّة، مُعْتَقَّة، كبيرة،
 كلوية الشكل، مُفْرَضة الحافة. أوراقه
 الساقية العليا نادرة، شبه لاطئة، ثَلَاثِيَّة
 الفصوص؛ أزهاره بيض، كبيرة: ٥ كاسيات
 بيضوية، ٥ بتلات طويلة، ١٠ أسدية،
 كربلتان. الثمرة كبسولة مُزدوجة المنقار،
 عديدة البزور.

Sedge (E) ١٣٢- سُعَادِي الرَّمْل
Carex (F)
Segge (D)
Carex arenaria (S)

السُعَادِي جنس أعشاب جذمورية مُعَمَّرَة
 من فصيلة السُعَدِيَّات، ذات سوق ثلاثية
 الأضلع، مُورِقَة، وحيدة أو ثنائية المسكن.
 سابلها من سنبيلات وحيدة الشق أو خنثوية.
 الأزهار الذكورية ثَلَاثِيَّة الأسدية، نادراً ذات
 سداتين، عارية على إبط العُصيفة. جذامير
 تُسُعَادِي طبيّة مُعَرَّقة.

الخصائص - مُنْقِيَّة، مُبُولَة، مُعَرَّقة.
 الاستعمال - روماتيزم، نقرس، أمراض
 جِدِيَّة.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة في لتر
 ماء يُغلى خمس دقائق على نار هادئة، يُصَفَّى
 ويُؤخَذ خلال يومين بين الوجبات.

المُرْكَبَات - أعفاس، عصير مُرّ،
 فيتامين (ث)، راتنج، غلوكوسيدات.

الخصائص - مُشَّة، قابض، يحلّ حصى
 البول والكلى، مُبُول ممتاز، مُدِر الصَفراء.

الاستعمال - احتقان الكبد، احتقان
 الطحال، زيادة حجم البول.

طريقة الاستعمال - نقيع ١٥ إلى ٣٠
 غرام من كامل النبتة في لتر ماء غالي، ٣

فناجين يومياً. نُقاعة مِلْعَقَتَيْن صغيرتين من
 النبتات المُجَفَّف في فُنْجان ماء غالي، ٣

فناجين في اليوم. يُستعمل هذا النبتة في
 غالب الأحيان في نُقاعة مُختلطة مع النّعنع
 وبنقله الخطاطيف والتبائط والسليين.

مُلاحَظَة - استعمل هذا النبتة، في

القرن الخامس عشر، مبروثًا في النَّبِيذ مع أمّ ألف ورقة والعَرَصَف المسحوق، لمُعَالَجَة الجروح.

ليتر ماء يُغلى دقيقتين، ٣ فناجين يوميًا بين الوجبات؛ نقيع ٦٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، يُغَطَّى ٢٠ دقيقة، يُؤخَذ من ٢ إلى ٤ فناجين يوميًا، بعيدًا عن الوجبات، شراب الجذور الخمسة من ٦٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم.

١٣٤- سَفَنْدَر لاسِع Knee holly (E)
Houx (petit) (F)
Echter mäusedorn (D)
Ruscus aculeatus (S)

١٣٥- سِلْق مُضَلَّع Leaf-beet (E)
Bette (F)
Agyptischer beete (D)
Beta vulgaris, Var. cicla (S)

جَنِيَّة دغليَّة لا تَتَعَدَّى المتر من فصيلة الزنبقيات، ساقها خضراء، مُنتصبية، مرطاء، فرعاء، كثيفة الكساء في أعلاها بأوراق هي في الحقيقة ليست أوراقًا، وهي قاسية صلِّبة لاطئة بيضوية، تنتهي بإبرة دقيقة لاسعة، أزهارها بنفسجية أو مُخضرة اللون تبرز في وسط الورقة؛ الثمرة كروية حمراء.

المُرْكَبات - زيت دُهني، صابونوسيد، راتنج، أملاح البوتاس والكلس، هيتروسيديات.

ضرب من السلق من فصيلة السرمقيات، يَتَميَّز بأوراقه الكبيرة وذلوعه الغليظة ونصاله السمِّكة المالسة الشديدة الخضرة. وهو نبات بقلِّي زراعيّ يوجد في التربة الدبالية المعتدلة الاندماج الغنية بالأزوت.

المُرْكَبات - فيتامين (أ)، (ب١)، (ب٢)، (ب٣)، (ب٦)، (ب١٢)، (ب١٣)، (ب١٥)، (ب١٦)، (ب١٧)، (ب١٩)، (ب٢٠)، (ب٢١)، (ب٢٢)، (ب٢٣)، (ب٢٤)، (ب٢٥)، (ب٢٦)، (ب٢٧)، (ب٢٨)، (ب٢٩)، (ب٣٠)، (ب٣١)، (ب٣٢)، (ب٣٣)، (ب٣٤)، (ب٣٥)، (ب٣٦)، (ب٣٧)، (ب٣٨)، (ب٣٩)، (ب٤٠)، (ب٤١)، (ب٤٢)، (ب٤٣)، (ب٤٤)، (ب٤٥)، (ب٤٦)، (ب٤٧)، (ب٤٨)، (ب٤٩)، (ب٥٠)، (ب٥١)، (ب٥٢)، (ب٥٣)، (ب٥٤)، (ب٥٥)، (ب٥٦)، (ب٥٧)، (ب٥٨)، (ب٥٩)، (ب٦٠)، (ب٦١)، (ب٦٢)، (ب٦٣)، (ب٦٤)، (ب٦٥)، (ب٦٦)، (ب٦٧)، (ب٦٨)، (ب٦٩)، (ب٧٠)، (ب٧١)، (ب٧٢)، (ب٧٣)، (ب٧٤)، (ب٧٥)، (ب٧٦)، (ب٧٧)، (ب٧٨)، (ب٧٩)، (ب٨٠)، (ب٨١)، (ب٨٢)، (ب٨٣)، (ب٨٤)، (ب٨٥)، (ب٨٦)، (ب٨٧)، (ب٨٨)، (ب٨٩)، (ب٩٠)، (ب٩١)، (ب٩٢)، (ب٩٣)، (ب٩٤)، (ب٩٥)، (ب٩٦)، (ب٩٧)، (ب٩٨)، (ب٩٩)، (ب١٠٠).

حديد.

الخصائص - مُضَيِّق وعائِي للجهاز الوريديّ (قد يكون أقوى مُضَيِّق وعائِيّ طبيعيّ معروف)، مُضادّ للبواسير، مُضادّ للأوديمات، مُبَوِّل، خافِض للحمّى...

الاستعمال - أمراض وريدية وشعرية، فآريس، السيقان الثقلية، أوديمات الأطراف السفلى، تقلُّصات الأطراف السفلى، سلس البول اللَّيليّ، بواسير مُزمنة، اضطراب الحيض، صفيراء، نقرس، الوقاية بعد العمليات الجراحية.

الخصائص - مُلطِّف، مُضادّ لفقر الدَّم، مُسهِّل، مُنعِش.

الاستعمال - خُراجات، فقُر الدَّم، إمساك، نُمو، التهاب المثانة، البثرة، الكلية.

طريقة الاستعمال - خضار مُنعِش، مُسهِّل، مُبَوِّل، يُؤكَل مطبوخًا وخذّه أو مع البندورة، يُمكن إضافته بكميَّات قليلة إلى الأطباق النيئة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة كمشة في

لا يُنصح به للسكريّين، نقيعه يفيد في

مُعَالَجَة التَّهَابَاتِ الْمَسَالِكِ الْبَوْلِيَّةِ، وَالْإِمْسَاكِ

والبواسير والأمراض الجلدية بمقدار حوالى ٤٠ غراماً في لتر ماء، من الخارج: نفيد لأوراق المسلوقة المهروسة لَصَوْقاً عَلَى نبواسير والحروق والخراجات والدَّمَامِلِ والأورام.

مُزْمِنَةٌ، نَقْصُ تَغْذِيَةِ الْوَالِدِ .
طريقة الاستعمال - نقيع عشر غرامات قشرة في لتر ماء يُغلى ثلاث دقائق وَيُعْطَى ١٥ دقيقة، فَنَجَانِ قَبْلَ الْوَجَبَاتِ . مسحوق حوالى غرامين في اليوم، في أقراص من نصف غرام .

مُلاحَظَةٌ - ذُكِرَ فِي الْمَوْسُوعَةِ عَنْ السَّمْرُوبَةِ: لِحَاءُ سَوْقِهَا وَأَعْصَانِهَا مَرَّةً الطَّعْمِ طَبِيبَةٌ . نَقِيعُهَا يُسْتَعْمَلُ فِي مُكَافَاحَةِ الْحَشْرَاتِ . سَحِيقُ أَوْرَاقِهَا وَنَقِيعُهَا مُضَادٌّ لِسَمِّ الْأَفَاعِي وَقد يُسْتَعْمَلُ فِي مُعَالَجَةِ السَّفْلِسِ وَبَعْضِ الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ .

١٣٦- سَمْرُوبَةٌ مَرَّةً^(١) (E) Simarouba
(F) Simarouba
(D) Simarubabaum
(S) Simarouba amara

١٣٧- سَمْسِيمِ
(E) Heather
(F) Bruyère
(D) Gemeines heidekraut
(S) Calluna vulgaris

السَّمْرُوبَةُ جنس أشجار من فصيلة سَمْرُوبِيَّاتٍ ينمو في المَنَاطِقِ الْأَمِيرِكِيَّةِ لاسْتَوَائِيَّةِ . أَوْرَاقُهَا دَائِمَةٌ، رِيشِيَّةٌ، مُتَعَاقِبَةٌ، وَرَبَقَاتُهَا كَامِلَةٌ؛ جَامِدَةٌ النَّصْلِ . أَزْهَارُهَا عَنَكُولِيَّةٌ التَّجْمِيعِ الْهَامِيَّ أَوْ الْإِبْطِيَّ لَارْتِكَازِ . السَّمْرُوبَةُ الْمَرَّةُ وَرَبَقَاتُهَا مُسْتَطِيلَةٌ، مِرْطَاءٌ، أَوْ زَغْبِيَّةٌ، أَزْهَارُهَا بِيضَاءٌ مُصْفَرَّةٌ، عَنَّا كُلُّهَا أَقْصَرَ مِنَ الْأَوْرَاقِ .

جَنَبِيَّةٌ صَغِيرَةٌ مِنَ فَصِيلَةِ الْخَلَنْجِيَّاتِ تَعْلُو مِنْ ٢٠ إِلَى ١٠٠ سَمِّ، لَيْفِيَّةٌ مُتَلَوِّيَّةٌ، يُمَكِّنُهَا أَنْ تُعَمَّرَ أَرْبَعِينَ سَنَةً، أَوْرَاقُهَا دَائِمَةٌ، مُتَعَاقِبَةٌ عَلَى أَرْبَعَةِ صَفُوفٍ، خَطِّيَّةٌ، لَاطِنَةٌ؛ أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّةٌ عَنَقُودِيَّةٌ التَّجْمِيعِ الْجَانِبِيَّ، التَّجَاوُزِ جَرَسِيَّ رُبَاعِيَّ الْفُصُوصِ، أَقْصَرَ مِنَ الْكَأْسِ .

المُرْكَبَاتُ - أَنْتِي بِيوتيك: سِيمَارُوبِين، رَنْج، كَاسْتِين...

المُرْكَبَاتُ - أَرْبُوتِين، رَاتِنْجُ هُوَ أَرْيَكُولِين، زَيْتُ هُوَ أَرْيَسِينُول، عَفْصُ، حَامِضُ شَاهْتَرَجِيَّ، حَامِضُ لَيْمُونِيَّ، حَامِضُ عَفْصِيَّ، حَامِضُ بُتِّيَّ، جَرَزِين، صَمغ...

الْخِصَائِصُ - مُضَادٌّ لِلْمَيْكْرُوبَاتِ، مُضَادٌّ عَفْطِيَّاتِ الْأَمْعَاءِ، مُضَادٌّ لِلدَيْسِنْتِيرِيَا، مُبْوَلٌّ، لَائِمٌ مَعْوِيَّ، مُقَوِّ قَابِضٌ، مُعْرِقٌ، حَافِضٌ لِلْحَمَى .

الْخِصَائِصُ - مُطَهِّرٌ، قَابِضٌ، مُبْوَلٌّ،

الاسْتِعْمَالُ - دَاءُ الْعُصَيَّاتِ الْكُولُونِيَّةِ عِنْدَ الْوَالِدِ، إِسْهَالَاتُ مُزْمِنَةٌ (التَّهَابُ جَمْعِيٌّ، التَّهَابُ الْقَوْلُونُ)، دَيْسِنْتِيرِيَا أَمِيْبِيَّةٌ (١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ .

مُبَوَّل قويّ ومُطَهَّر بُولِيّ (يَتَقَارَب عمله من عمل عنب الدّبّ وعمل قضيب الدّهَب)، مُسَكَّن المَجَارِي البُولِيّة، مُضَادّ للروماتيزم. والكاراغاهين...

الاستعمال - التهابات المثانة مع بُول صَدِيدِيّ مُتَقَيِّح خاصّة عند المُصَابِين بالبروستات، وهي من هذه الزاوية، أفضل من عنب الدّبّ؛ حَبّ الشّباب، زلال البول، قوبة، إسهال، سلس البول، التهاب الكلية، حالات شلل، نَمَش، كَلْف...

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقع كمشة في لتر ماء يُغلى ٣ دقائق ويُسْرَب خلال ٢٤ ساعة؛ من الخارج: نغلي نصف كلف من كامل النّبتة في عدّة لترات ماء تضاف إلى ماء الحمام الساخن (نِقْرِس، روماتيزم، حالات شلل)؛ زيت الخلنج لمعالجة بُقَع النَّمَش والكَلْف والاحمرارات الجِلْدِيّة والقوية. رُووس السَّمِيم المُزهِرَة تُنقع في زيت الزّيتون لمُدّة ١٥ يومًا، تُصَفَى وتُحَفَظ مُقَفَلَة. تمسيد بالزّيت مساء.

١٣٨- سِنْدِيَان Oak tree (E)
Chêne (F)
Eiche (D)
Quercus robur (sensu lato) (S)

أشجار حرجية من فصيلة السّندِيَانِيّات، أنواعها كثيرة مُعظَمها أشجار كبيرة دائحة؛ من هذه الأنواع الدّرَام، اللّك، العِذْر، البَلُخ، المَلُول، العَفْص، البَهْش... أهمّ مُرَكَّبَاتُها العَفْص، لذلك تتلافى الأوعية

الحديدية وتمتنع عن مزج مُستحضرات السّنديان مع ملح الطّعام والنّباتات القلويدية والكاراغاهين...

المُرَكَّبَات - عَص السّنديان، كوزِيتَانَان (مثير).

الخصائص - مُقوِّ قَابِض، مُضَادّ للإسهال، رَقْوَة، خَافِضٌ لِلحَمَى، مُطَهِّر.

الاستعمال - من الداخل: حالات النَّزْف المُخْتَلِفَة، السَّلّ، إسهال، زَنْطَارِي، كسل المَعِدَة، الضّعْف العامّ، لَمُفَاوِيّة، سَلَس بول الأَوْلَاد، تَضَخُّم الطّحَال... من الخارج: ذبْحَات، قَرَحَات خَادِرَة، أمراض جِلْدِيّة، تَعَرِّق القَدَمِين، بُواسِير، حَبِيّات الشَّرَج.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقع كمشة من الأوراق في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، ٣ فناجين يوميًا؛ نقع ٥ غرامات قشرة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، ٣ فناجين بين الوجبات (السَّلّ)؛ مسحوق القشرة مع العسل، على الريق، النَّزْف والبراز الدّموي... مسحوق البَلُوطة لنفع المعدة؛ مسحوق البَلُوطة المُحَمَّص للكسل الهضمي والإسهال والزَّنْطَارِي... من الخارج: كمشتان من القشرة والأوراق في لتر ماء يُغلى، حقن فرجيّة باردة... لبخات أو حَمَام مقعديّ للبواسير، تَشَقُّقَات الشَّرَج، تَشَقُّقَات الأصَابِع...

مُلاحَظَة - النّباتات المُسَانِدَة عديدة جدًّا.

١٣٩- سُوْرَنْجَانِ الْخَرْيْفِ

Colchicum (E)

Colchique d'automne (F)

Lichtblume (D)

Colchicum autumnale (S)

يُوقَفُ الْعِلَاجُ فُورَ زَوَالِ النَّوْبَةِ النَّقْرَسِيَّةِ؛ الْكَلْشِيْسِيْنَ دَوَاءَ النَّوْبَةِ الْحَادَّةِ، نَصْفَ مَلْغِ إِلَى مَلْغَرَامِيْنَ كَلَّ ٢٤ سَاعَةً، لِمُدَّةِ أَيَّامٍ، يُوقَفُ الْعِلَاجُ فِي حَالِ الْاسْتِفْرَاقِ وَالْإِسْهَالِ (أَكْثَرَ مِنْ ٤ خُرُوجَاتٍ فِي الْيَوْمِ).

مُلاحِظَةٌ - نَبَاتٌ سَامٌ، ٣ سَنَتِغٌ تُؤَدِّي إِلَى الْمَوْتِ.

١٤٠- سَوَسَنَ أْبْيَضَ Florentine iris (E)

Iris de Florence (F)

Florentinische iris (D)

Iris florentina (S)

نَبَاتٌ جِذْمُورِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ السَّوَسَنِيَّاتِ قَبْلَ إِثْنَيْ عَشَرَ كَالسَّوَسَنِ الْجَرْمَانِيِّ، مُتَوَسِّطِي الْمَصْدَرِ، يعلو من ٦٠ إلى ١٠٠ سم، أزهاره كبيرة القَدِّ قَوَاحِ الْعَرْفِ الذَّكِيِّ، بَتَلَانِهَا الْخَارِجِيَّةُ بِيضَاءَ اللَّوْنِ، الْدَاخِلِيَّةُ عَاجِيَّةُ الْبِيَاضِ، الرِّيزُومُ الْغَضُّ كَرِيهَ الرَّائِحَةِ، يَكْتَسِبُ بِالتَّجْفِيْفِ عَطْرَ الْبِنْفَسِجِ الْقَوِي النَّفَاقِ، وَهُوَ الْجِزءُ الطَّيِّبُ مِنَ النَّبَاتِ.

المُرْكَبَاتُ - كَافُورِ السَّوَسَنِ (عَنْصَرُهُ الْعَطْرِيُّ، إِيْرُونِ، بَرَائِحَةُ الْبِنْفَسِجِ)، عَفْصُ، إِيْرِيْدِيْنِ، رَاتِيْنِجِ، زَيْتُ دُهْنِيِّ مُعَقَّدِ التَّرْكِيبِ.

الْخِصَائِصُ - حَسَبِ الْمَقَادِيْرِ، مُقَشَّعٌ أَوْ مُقَشِّيٌّ، مُبَوَّلٌ، عَطْرِيٌّ.

الاسْتِعْمَالُ - آلامُ الرَّأْسِ غَيْرِ الْمُحَدَّدَةِ، الرُّكُودِ الشُّعْبِيِّ (الْكَهُولِ)، بَرُونِشِيْتِ، رِبُو، شَهَاقِ.

نَبَاتٌ عَشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ السُّورَنْجَانِيَّاتِ، دَرْنَتُهُ بِيضُوتِيَّةُ الشَّكْلِ بِنِّيَّةِ الْحِرَاشِفِ؛ أَوْرَاقُهُ ٢ أَوْ ٣ تَنْشَبُ مِنَ الدَّرْنَةِ، سِنَانِيَّةٌ لِحْمِيَّةٌ؛ أَزْهَارُهُ فَرْدِيَّةٌ سُدَّاسِيَّةُ الْبَتَلَاتِ الْمُتَلَحِّمَةِ بِأَنْبُوبٍ طَوِيْلٍ يَنْشَأُ مِنَ الدَّرْنَةِ؛ أَسْدِيَّةٌ سِتَّةُ مُتَلَحِّمَةٍ إِلَى الْمِيْبِضِ؛ الشَّمْرَةُ كَبْسُولَةٌ بِيضُوتِيَّةٌ، بَزُورُهَا كَرِيُوتِيَّةٌ.

المُرْكَبَاتُ - زَيْتُ دُهْنِيِّ، كَلْشِيْسِيْنَ، كَلْشِيْكُوسِيْدِ، مَوَادٌّ دُهْنِيَّةٌ، عَفْصُ، زَيْتُ، حَامِضُ عَفْصِيٍّ، ...

الْخِصَائِصُ - مُضَادٌّ لِلنَّقْرَسِ، مُزِيلٌ لِلْأَلْمِ، مُبَوَّلٌ، يُثْبِرُ الْإِفْرَازَاتِ الْكَبْدِيَّةِ وَالْأَمْعَائِيَّةِ، مُضَادٌّ لِلْحَسَاسِيَّةِ، مُضَادٌّ لِلثِّيْرُوسِ، خَافِضٌ لِلْحَمَّى، مُقَشِّيٌّ.

الاسْتِعْمَالُ - نَوْبَةُ النَّقْرَسِ، آلامُ الْأَعْصَابِ، آلامُ الشَّقِيْقَةِ، تَضَخُّمُ الْعِضَلَاتِ، رِبُو، اسْتِسْقَاءُ، تَجْمُوعُ الْمَصَلِّ فِي الْبَطْنِ، بَلْغَمُ شُعْبِيٍّ، سَرَطَانَاتٍ، حَسَاسِيَّاتٍ.

عَدَمُ الْاسْتِعْمَالِ - فِي حَالِ التَّهَابَاتِ الْكَلْبِيَّةِ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - صِيْبَةُ الْبَزُورِ مِنْ ١٥ إِلَى ٦٠ نَقْطَةً فِي الْيَوْمِ عَلَى أَنْ تَزَادَ الْكَمِّيَّةُ تَدْرِيجِيًّا. يُؤَخَذُ ٣ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ.

هاضم، مُبَوِّل، مُنَقِّ، مُنْعِش (خاصة إذا أُضيف مُناصَفة إلى الثَّيْل أو التَّجِير)، مُقَوِّ الغُدِّد فوق الكليويَّة ...

الاستعمال - السُّعال العصبِيّ،
برونشيت، التهاب القصبة، التهاب المِعَى،
إمساك، التهاب المعدة، قرحات المعدة
والمِعَى الغليظ، تَخْمُرَات المَعِدَّة، تَطْبُل
البطن، ابتلاع الهواء، الفم والتهابات اللِّسان.
التهاب المُلتحِمة والجفون.

طريقة الاستعمال - نقيع ٥٠ غرامًا في
لتر ماء يُغلى ٥ دقائق، يُغَطَّى ١٢ ساعة،
قَدِّر ما تُريد. ضدَّ قرحات المَعِدَّة والتهابات
المَعِدَّة: مسحوق جَذر السوس، مقدار جَماء
مِلْعَقَة صغيرة قبل الوجبات، طوال ٣
أسابيع. ممتاز مع الشَّعِير والثَّيْل ...

١٤٢ - سوسن جرْمانيّ (E) German iris
Iris d'Allemagne (F)
Deutsche lisch (D)
Iris germanica (S)

ريزوم غليظ مُتَماسِك من فصيلة
السُّوسنيَّات، أوراقه حُساميَّة الشَّكل مُنتصبَة
بحرية اللُّون؛ ازهار مُنتصب مُتَفَرِّع يطول
حوالي ٨٠ سم؛ قنابات خضراء وردية
المواج البنفسجيّ، أزهار كبيرة؛ نبات
مجهول المصدر، يُرَجَّح أن يكون نتيجة
التَّهجين.

المُرْكَبات - إريدين، عَفص.

الخصائص - مُبَوِّل، مُنَقِّ، مُقَشِّع، يُنَشِّط

طريقة الاستعمال - نِقاَة نصف مِلْعَقَة
صغيرة في فِنجان ماء يُغَطَّى ١٥ دقيقة،
حوالي ٣ فناجين يوميًّا؛ جَرُوع مُقَشِّع ودافع
للسُّعال: ريزوم السُّوسن ٥ غرامات، جذر
السوس ٥ غرامات، بذور الأنيسون غرامان،
ماء غالٍ ٢٠٠ غرام، يُغَطَّى عشرين دقيقة
ويؤخَذ بِمِلْعَقَة كبيرة كلَّ ساعة؛ بيلسولات
مُقَشِّعة من السُّوسن والراسن.

١٤١ - سوسن مَحْزَنِيّ
Liquorice plant (E)
Réglisse (F)
Süssholz (D)
Glycyrrhiza glabra (S)

جنبَة صغيرة مُعمَّرة من فصيلة القَرْنِيَّات
الفراشيَّة تعلو من ٣٠ إلى ١٥٠ سم. ساقها
مُنْتصبَة، مُخطَّطة طوليًّا، قويَّة، جوفاء.
أوراقها مُعتَّقة مُرْكَبَة من ٩ إلى ١٧ وريقة.
أزهارها باهتة اللُّون الأزرق أو اللَّيلكيّ.
ثمرتها قرن مُفلطح، مُتحدِّب، ذات ٣ أو ٤
بزور بنيَّة اللُّون. الريزوم ليفي، الجذور
مُنقسِمة جدًّا. الطَّعم سُكَّرِيّ.

المُرْكَبات - غلِيسِرِيْزِين، زيت
راتنجيّ، سكاروز، نشا، غلوكوز، مَنِيَّت،
هليونين، عنصر مُماثِل الكورتيزون، عناصر
مُتقاربة من الأتروپين ...

الخصائص - مُضادَّ لتشنُّج المَجْرَى
الهضميِّ والشَّعْب الرئويَّة، مُضادَّ للهستامين،
نافع للصدَّر، مُسهِّل الإفرازات البلعوميَّة،

الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة، مُدِرِّ الصَّفْرَاء، مُضَادٌّ لِلتَّخَمُر. المُرْكَبَات - بَرَبَالْوِين، رَاتِنَج، أُمُودِين...

الاستعمال - آلام الرَّأْس، آلام الرَّأْس بسبب الحِيض مع استفراغ صفراوي، التهاب الأَعْضَاء التَّنَفُّسِيَّة والهَضْمِيَّة والبَوْلِيَّة. طَرِيقَة الاستعمال - بَرَش الجَذْر ورَشَّهُ على الأَطْعَمَة.

نُقَاعَة باردة من ١٢٥ غرام جذر مبروش في ١٢٥ غرام ماء طوال اللَّيْلِ، يُؤَخَذ صباحًا على الرِّيق، نَقِيع مِلْعَقَتَيْن كَبِيرَتَيْن من الرِّيزوم في نصف لِيتر ماء يُعْلَى وَيُعْطَى ٢٠ دَقِيقَة، ٤ فَنَاجِين صَغِيرَة لِتَهْدِئَة العَنِّيَان والتَّقْيُؤ؛ صَبْغَة ٢٠ غرام رِيزوم في ٨٠ غرام كحول ٥٠ درجَة يُنْقَع لِمُدَّة عَشْرَة أَيَّام، ١٠ نَقَاط مع بَعْض المَاء، ٣ مَرَّات في اليَوْم؛ رِيزوم السَّوسن يُعْطَر الثَّيَاب في الخَزَائِن.

١٤٣- سَوْلَع مَخْزَنِيّ Aloe (E)
Aloès officinal (F)
Achte aloe (D)
Aloe vera (S)

نبات مخضوضر مدّاد، من فصيلة الخَمِيَّات، ساقه مُتَفَرِّعَة من القَاعِدَة، قد يعلو ٥٠ سم بعد فترة طويلة، أوراقه ضَمِيَّة قليلة العدد، سَفِيَّة الشَّكْلِ، بحريَّة اللُّون، مُنْتَصِبَة، قليلة التَّبَعُّع الأَبْيَض من فوق وهي فتية؛ ازهاره لا يصل إلى المتر، بسيط، كثيف، أزهاره صفراء.

طَرِيقَة الاستعمال - مسحوق في مضغوظات أو بيلولات مُعَيَّرَة بِدَقَّة؛ الأَلُوِين يُؤَخَذ على شكل حبيبات صغيرة مُسَهَّلَة...

١٤٤ - سِيْسْتَبْرِيُون مَحْزَنِيَّ

Hedge mustard (E)

Sisymbre officinale (F)

Wegerauke (D)

Sisymbrium officinalis (S)

الشَّعْبِيَّة، مُقَشَّع، مُضَادَّ لِنَشْجِ الْمَجَارِي
التَّنْفُوسِيَّة وَالصَّفْرَاوِيَّة، مُضَادَّ لِدَاءِ الْحَفْرِ.
دَافِعٌ لِلسُّعَالِ، مُبَوِّلٌ، نَافِعٌ لِلْمِعِدَّةِ، مُقَوِّ.

الاستعمال - التهاب الحنجرة واختفاء

الصَّوْتِ، التهاب البلعوم، التهابات القصبة
والشَّعْبِ، برونشيت مُزْمِن، التهاب المرارة
الرُّمَالِيَّ الْمُؤَلِّمِ، مُعَالَجَةُ الصَّوْتِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ مِلْعَقَةٍ
مُتَوَسِّطَةً فِي فِنْجَانِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى ثَلَاثَ
سَاعَةٍ، يُؤَخَذُ حَوَالِي ٤ فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا بَيْنَ
الوَجَبَاتِ؛ صِبْغَةٌ كَحَوْلِيَّةٍ مِنْ ١٠ إِلَى ١٥
نُقْطَةً، ٣ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ؛ شَرَابٌ الْأَرِي
الْمُرْكَبِ حَسَبِ الْكُودِكْسِ (يَحْتَوِي
الْحَمِيمِ، الرَّاسَنَ، الْهَنْدَبَاءَ، كَزْبْرَةَ الْبِيرِ.
الْأَنْيْسُونَ، إِكْلِيلِ الْجَبَلِ، خَزَامِي، خَزَامِي
بَحْرِيَّةً، سَوْسَ، زَبِيبَ، شَعِيرَ مُنْظَفٍ.
عسل (...). شَرَابٌ سُكَّرِيٌّ مَنَزَلِيٌّ التَّحْضِيرِ.

عشبة حولية من فصيلة الصليبيات تعلق
من ٣٠ إلى ٦٠ سم، ساقها خشنة منتصبية
مؤبرة، فروعها عامودية الاتجاه بالنسبة
للساق، الأوراق السفلى معتقة كثيرة التقطع
إلى فصوص منشارية التسنين، الفص الأخير
أكبر، أزهارها صفراء باهتة صغيرة، ذات ٤
كاسيات، و٤ بتلات، و٦ أسدية؛ أمَّا الثمرة
فقرن قصير منتصب.

المركبات - دهن أليلي (ثوم)،
مركبات مكبرتة، في البزور Cardénolides .

الخصائص - تحدث الإفرازات
الحنجيرية والإفرازات البلعومية والإفرازات

تَفّ الدَّم، نِقْرَس، روماتيزم مُزْمِن،
دوخات، شقيقة عصبية، قروح مُلوّثة
(سرطانية)، قرحات السيقان، إدمان
التدخين.

طريقة الاستعمال - من الداخل:
تُستعمل بحذر، فقد تُؤدّي إلى الاستفراغ.
نقع الجذور، يُغلى يُغَطّى يُصَفّى، نِصْف
فِنْجان، ٣ مرّات في اليوم؛ نَقاعة حَوالى ١٠
أوراق في نصف لتر ماء غالي؛ مسحوق،
صِبْعة؛ من الخارج: نقيع ١٠٠ غرام في لتر
ماء أو نبيذ؛ لَصوق من الأوراق الغُضّة
المعموسة.

١٤٦ - شاهترج مخزني
Fumitory (E)
Fumeterre (F)
Echter erdrauch (D)
Fumaria officinalis (S)

عشبة بريّة حوليّة من فصيلة
الشاهترجيات تملو من ١٥ إلى ٧٠ سم،
ساقها خضراء هزيلة بحرية اللّون مُنتصبة
فرعاء، أوراقها رمادية مُخضرة كثيرة
التقطيع، مرطاء، مُعنّقة؛ أزهارها وردية
مُبّعة بالأرجواني، صغيرة، مُستطيلة،
وثمرتها كرويّة؛ أما الجذر فوتديّ. هي
واحدة من أفضل النباتات الطّبية (الدكتور
قالني).

المركّبات - قلويدات: فومارين،
فومارينين، فوماروفين، هيتروسيديات
فلافونيّة، حوامض دُهنيّة Aliphatiques ...



١٤٥ - شاطيرة
Betony (E)
Bétoine (F)
Betonien (D)
Betonica officinalis (S)

عشبة مُعمّرة من فصيلة الشّفويات تملو
من ٣٠ إلى ٦٠ سم، ساقها مُنتصبة هزيلة
مُربّعة بسيطة قليلة الأوراق؛ أوراقها خضراء
الصّفحتين، واضحة العروق، بيضويّة إلى
بعض الطول، قلبية القاعدة، خشنة؛ أزهارها
أرجوانيّة، أحياناً وردية، بنبله هامية
كثيفة؛ ثمرة رباعيّة؛ أرومة قصيرة؛ طعم مُرّ
وحامز.

المركّبات - عنصر مُرّ، عَفْص،
بيتاينات (ستايدزين، بيتوينين)،
غلوكوسيد، صابونوسيد، توريسين ...

الخصائص - مُشّع، مُشّة، نافع
للمعدة، مُقيئ (الجذر)، مُسهل قويّ
(الجذر)، خافض للحمّى، مُعطّس، شافٍ
للجرح، مُضادّ للتّعفن، دواء موضعيّ.

الاستعمال - الصّفيراء (الجذر)،
حالات الشّلل (الجذر)، إصابات رئويّة،

الخصائص - مُقو، مُنق، مُنظَم كبد -
مراري، يُلين الشرايين، مُضادّ لكُظّة الدّم،
مُسه، مُضادّ لداء الحفر، مُضادّ لداء
الخنزير، طارد للدود.

الاستعمال - يُساهم في إطالة العمر
(الدكتور قالني)؛ احتقان الكبد، إصابات
كبد - مرارية، صفيراء، شقيقة هضمية
المصدر، تصلّب الشرايين، فقُر الدّم،
لمفاويّة، طفيليات الأمعاء، أسقربوط،
أمراض جلديّة، أمراض تناسليّة...

طريقة الاستعمال - مُقو ومُضادّ لفقُر
الدّم، نُقاعة ٥٠ غرامًا في لتر ماء، حوالى
٣ فناجين يوميًا قبل الوجبات، عشرة أيّام في
الشهر، الاستعمال الطويل يُصبح مُهددًا
مُؤتمًا ومُضعفًا؛ اضطرابات كبد - مرارية
وشقيقة هضمية: مضغوطات الشاهترج ٠,٢٥،
غرام، من ٢ إلى ٦ في اليوم، حسب إشارة
الطبيب.

الخصائص - مُقو عامّ، مُقو دماغيّ،
مُضادّ لتصلّب الشرايين، مُوسّع وعائيّ
إكليليّ، مُبوّل، يُسهّل الهضم، قابض،
مُنشّط عامّ.

الاستعمال - التّعّب العامّ والفكريّ،
اتّقاء تصلّب الشرايين، حالات الإسهال.

طريقة الاستعمال - نُقاعة لا تُغلى. من
الأفضل استعمال وعاء مَطليّ من الداخل،
على أن لا يُستعمل إلّا لهذه الغاية.

١٤٧- شاي صينيّ
Tea plant (E)
Thé (F)
Teesrauch (D)
Thea chinensis (S)

١٤٨- شيبث
Anet, Dill (E)
Aneth (F)
Gartendill (D)
Anethum graveolens (S)

شُجيرة من فصيلة الكامليات، موطنها
الصين والهند واليابان وسيلان، قد تعلقو
بحالتها البريّة حتّى عشرة أمتار، ولكن
استثمارها الزراعيّ يُبقي عليها جنبيّة لا
تتخطّى المترين، وذلك بالتشذيب الدّوريّ.
يبدأ الاستثمار عندما تبلغ النبتة سنّها الثالثة،

نبات حوليّ من فصيلة الخيميّات، يعلو
من ٢٥ إلى ٥٠ سم، ساقه عابقة اللّون

١٤٩- شَجَرَة الدُّكْن

Purging buckthorn (E)

Nerprun (F)

Purgirdorn (D)

Rhamnus cathartica (S)

شُجيرة غير مُنتظمة التفرُّع من فصيلة النَّبَقِيَّات، فروعها تنتهي بشوكة، لحاؤها بُنْي مُسَوِّد ومالِس يَتَشَقَّق فيما بعد. أوراقها شبه مُتَقَابِلَة، عرضها ٢-٥ سم وطولها ٣-٦ سم، دقيقة التَّسْنِين، مُقَوَّسة العروق البارزة. أزهارها خضراء مُصَفَّرَة، صغيرة، وحيدة الجنس أو خنثوية. ثمرة ذات ٣-٤ بزور.

المُرْكَبَات - هيندروكسي مَثِيل أنتراكينون، أيمودين، رَامُنَاجِين، رَامُنُوز، جَسْتَارِين، رَامُنُوزِين، فَيْتَامِين «ث».

الخصائص - مُسَهِّلة قوِّية، مُبَوِّلة، مُنَقِّية، مُصَرِّفة، طاردة للدود.

الاستعمال - إفراغ الأمعاء في حالات ارتفاع الضَّغْط الدَّمَوِيّ، احتقان الدَّمَاغ، استسقاء، حالات الشَّلَل.

طريقة الاستعمال - عصير الثَّمَار من ١٥ إلى ٣٠ غرامًا في اليوم؛ نقيع الثَّمَار من ٢٠ غرامًا في لتر ماء يُغْلَى ٥ دقائق ويُشْرَب خلال النَّهَار مع العسل؛ ابتلاع حَوَالِي ١٥ ثمرة صباحًا مع فَنْجَان زهورات من جذور الخبيزة أو زهورات مُلَيَّنة أُخْرَى؛ شراب سُكَّرِيّ يُؤْخَذ منه مقدار ١٠ إلى ٤٠ غرامًا صباحًا على الريق مع الشاي (للولد بمقدار غرامين لكل سنة من العمر)؛ نقاعة الأوراق

الأخضر، بحرية، هزيلة، مُخَطَّطة، جوفاء، أوراقه مُعَنَّقة، تُغَمِّد الساق؛ أزهاره صفراء، وخيماته من ١٥ إلى ٣٠ شعاعًا غير مُتساوية؛ وذات ٥ بتلات، وأكنة مُزدوِجَة خماسية الأضلاع من كلِّ جهة، و٣ خلفية بارزة، ٢ جانبية بشكل أجنحة؛ رائحة قوية، قريبة من رائحة الشومر، طعم عطريّ وحاد.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ فيه ليمونان وكرفون (٦٠٪)، موادَّ أزوْتِيَّة، راتِنْج، عَفْص.

الخصائص - مُضَادٌّ لِلتَّشْنِج، طارِد للريح، مُصَرِّف، نافع للمَعِدَة، مُطْمِئِن، مُدَرِّ للَحْلِب، خصائصه مُشَابِهَة لخصائص الأنيسون والشومر ويُمكن استبدالهما به.

الاستعمال - حالات عُسْر العضم، بَلْع الهواء، الرِّضَاعَة، الحازوقة، تَطَبُّل البطن، الاستفراغ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة مِلْعَقَة صغيرة إلى مِلْعَقَتَيْن صغيرتين من البزور في لتر ماء غالي؛ ماء الشَّبْت المُقَطَّر بمُعَدَّل ٥٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم.

مُلاحَظَة - يُسْتَعْمَل الشَّبْت تَابِلًا لتحضير بعض المُعَلَّبَات وفي تصنيع بعض المشروبات الهاضمة؛ نُسِبَ إليه في الماضي خصائص مُضَادَّة لِلصَّرْع.

توصف لجف الحليب عند المرضع.

من ٢٠ إلى ١٠٠ نقطة في اليوم قبل الوجبات؛ بولدين حبيبات من ملح واحد، ٦-٥ في اليوم، دائماً قبل الوجبات، نباتات مساندة: زيت الزيتون، أرضي شوكي، إكليل الجبل.

- ١٥٠- شجرة الكبد Boldo (E)
- Boldo (F)
- Boldobaum (D)
- Peumus boldus (S)

١٥١- شرونة شائعة

- Common groundsel (E)
- Séneçon (F)
- Greiskraut (D)
- Senecio vulgaris (S)

عشبة برية حولية من فصيلة المركبات، تعلق من ٥ إلى ٦٠ سم. ساقها منتصبة، مورقة بكاملها، فرعاء. أوراقها سمكة، غير متساوية التقطع، مسننة، السفلى تنحسر إلى عنق قصير، العليا لاطئة وحاضنة. أزهارها صفراء، صغيرة، أنبوبية في رؤوس أسطوانية الشكل، عنقودية التجميع. الثمرة مصلعة، موبرة، مقترعة.

المركبات - أملاح معدنية، لعاب، عرق، راتنج، قلويدات، سانسان، سانسين، سانسونين...

الخصائص - عملها انتقائي على الجهاز التناسلي النسائي، تسهل الطمث وتسكن آلامه، قابضة، ملينة، مقشعة، طاردة للديدان، شافية للجرح، مضادة للتهاب.

الاستعمال - غياب الطمث، آلام الطمث، فقر الدم، مالنخوليا (مسيبة عن اضطرابات الحيض)، برونشيت، ديسنتيريا،

شجيرة صغيرة من فصيلة المونيميئات، دائمة الخضرة، مسكنها السفوح الشمسية في الشيلي، تعلق حوالي ٦ أمتار. أوراقها عطرية تذكر برائحة النعناع طالما استعملها هنود الأندز كنافعة للمعدة وطاردة للريح؛ تحتوي الأوراق على أوكالپتول وعدة قلويدات منها البولدين وعلى فلافونويدات.

المركبات - زيت دهني، عدة قلويدات منها البولدين، أوكالپتول، غلوكوسيد: بولدوغلوسين...

الخصائص - صديقة المرارة، تؤمن إفراز الصفراء وتنشطه عن طريق الكبد وتسهل عمل المرارة، ميوّلة، منشطة عامة، مخدرة منومة. تستعمل عناصر شجرة الكبد في تحضير أدوية صيدلية عديدة لمعالجة الكبد.

الاستعمال - احتقان الكبد، حالات ضعف الكبد، التهابات المرارة ومضاعفاتها المتعددة، الرّمالات الصفراوية، الإصابات البولية، التهابات المبوّلة، أرق مصابي الكبد.

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق، فنجان قبل الوجبات، صبغة كحولية ١/٥

الاستعمال - قوباء، نَمَش، كَلَف،

الحمى، الشَّقِيقَة، الطَّمْث، التَّقْلُصَات العصبية المُخْتَلِفَة، خاصة الأعضاء النَّاسِلِيَّة، السُّعال النَّوْبِي (شُهَاق، رَبْو)، تَقْلُصَات المعدة والأمعاء، بعض العُصَابَات ...

طريقة الاستعمال - النَّبَات الغَضَّ خَطِر جَدًّا، من الداخِل: نُقَاعَة كَامِل النَّبْتَة الغَضَّة مُعَدَّل ٥ غرامَات فِي لِتْر مَاء غَالٍ، ٣ فناجين يَوْمِيًّا؛ مَسْحُوق الجذور من ١٥ إلى ٤٠ سِتْنَع فِي اليَوْم؛ خَلِيط مُضَادَّ لِأَلْم من نَقِيع النَّبْتَة بِالكحول، صِيغَة مَسْحُوق الجَنْجَل، صِيغَة الزَّعْرُور؛ شُقَّار الفِصْح الغَضَّ سَام، وَلَكِنْ التَّجْفِيف يَجْعَلُه غَيْر مُؤْذِر.

١٥٣- شُقَّار كَبْدِي

Common liverwort (E)

Anémone hépatique (F)

Anemone (D)

Hepatica nobilis (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الشَّقَّارِيَّات يعلو من ١٠ إلى ٢٠ سم، لا ساقِي، أوراقه كُلُّها قَاعِدِيَّة، دائمة، طويلة الأعناق (مُعْنَقَة)، سميكة، قلبية، ثلاثية الفصوص المُتساوية، غير المُسَنَّنة؛ أزهاره زرقاء ليلكية، أحيانًا وردية أو بيضاء، فردية؛ وذات قِلافة كَأَسِيَّة الشَّكْل، ٦-٩ كأسِيَّات بَتَلِيَّة الشَّكْل، و ٢٠ سِدَاة، وكرابل عديدة بمنقار قصير؛ أمَّا الطَّعْم فمُرّ.

آلام معوية، عَقَص الزَّنَابِير.

طريقة الاستعمال - نَقِيع ٥ غرامَات شرونة مع ١٠ غرامَات بزور البقدونس في لِتْر مَاء يُغَلَّى ٣ دَقَائِق، ٣ فناجين فِي اليَوْم، بين الوجبات. من الخارج: ٢٥ غرامًا فِي لِتْر مَاء يُغَلَّى ٣ دَقَائِق، يُغَطَّى ١٥ دَقِيقَة، غرغرات فِي الدُّبْحَات. النَّبَات المَهْرُوس على عَقَص الزَّلَاقَط والزَّنَابِير والالتهابات ...

١٥٢- شُقَّار الفِصْح Pasque flower (E)

Pulsatille commune (F)

Küchenschnelle (D)

Pulsatilla vulgaris (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الشَّقِيقِيَّات يعلو حوالي ٣٠ سم؛ أوراقه قرصية، فضية اللون، موبرة، ثنائية أو ثلاثية التقطيع العميق؛ أزهاره بنفسجية أرجوانية، مُنْتَصِبَة ومن ثم تنحني؛ ٦ كأسِيَّات بَتَلِيَّة، أسدية ذهبية؛ أكنات عديدة كروية الرأس، مُسْتَطِيلة، موبرة؛ أرومة مُنْحِنِيَّة، مُسَوِّدَة اللون، سميكة، عديمة الرائحة.

المُرْكَبَات - كافور الأنيمون أي أنيمونين، خمائر، عناصر عَفْصِيَّة وفينولية، صابونين، استيروولات، زيت شحمي، هيتروسيدات.

الخصائص - مُضَادَّ لِلتَّشَنُّج (يُخَفِّف إثارة الجهاز العصبي)، مُعَرِّق، مُبَوِّل، مُقَشِّع، مُصَرِّف، مُسَكِّن (خاصة للجهاز النَّاسِلِي).

المُرْكَبَات - غلوكوسيد، خمائر، صابونين.
المُرْكَبَات - بود، بروم، دُهن، زيت، فيتامين «ث»، أملاح معدنية.

الخصائص - قابض، لاثم للجرح، مَبُول.
الخصائص - مَقْوٌ ومُجَدِّد القوي، مُضَادَّ للحفر، مُوَازِن غَدَدِيّ، مُشَّةٌ للطَّعام، مُنَقِّهِ للدم، مَبُول.

الاستعمال - الأوراق المُجفَّفة فقط، التَّقْيِدُ بالمقادير، عدم استعمال الجذور، عدم استعمال الزَّهرة. الرُّمال الصَّفراويّ، القروح، إصابات كبدية.
الاستعمال - وَهْن، ضعف الغدد، سِمْنَةٌ، لَمفاوِيَّة، أسقربوط، فقدان الشَّهِيَّة، طَفِيلِيَّات.

طريقة الاستعمال - الرُّمال الصَّفراويّ، فِنْجانان يوميًّا من نُفاعة ٢٥ غرامًا من أوراق مُجفَّفة في لتر ماء غالي يُغَطَّى عشر دقائق؛ على الجرح نضع لَصوقًا من الأوراق المسلوقة في النَّبِيذ.

١٥٥- شَمْعَةٌ قَمْرِيَّةٌ كَبِيْرَةٌ الزَّهْر (١)

Torch thistle (E)

Cierge à grandes fleurs (F)

Kerzenkaktus (D)

Cereus grandiflorus (S)

نبات من فصيلة الصَّبَارِيَّات، ساقه خضراء مُصْفَرَّة، أسطوانية، طويلة جدًا، تَنْبَت بجذور عَرْضِيَّة، وهي ذات ٧-٨ تخاريم؛ إِبْرَاهَا قصيرة هزيلة بَنِيَّة؛ أزهارها برائحة الفانيليا، ذات أنبوب بَنِيّ، كأسِيَّات بَنِيَّة، بتلات ناصعة اللّون الأبيض. اسمها العربيّ المُقْتَرَح هو ترجمة لاسمها العلميّ: السابقة Cerei معناها «شمعة»، وكلمة Cereus معناها «من شمع». ورد اسم الجنس «سِيْرُوس» و«سِيْرِيُوس»، في الموسوعة في علوم الطَّبِيْعَةِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

١٥٤- شَمْرَةٌ بَحْرِيَّةٌ Sea fennel (E)

Crithme (F)

Meerfenchel (D)

Crithmum maritimum (S)

نبات عشبيّ برِّيّ مُعَمَّر من فصيلة الخيميَّات يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم، سوقه مَدَادَةٌ مُخَطَّطَةٌ مُتَلَوِيَّة، أوراقه بحرية اللّون مُنْبَسِطَةٌ لحمية سميكة لامعة مرطاء كثيرة التَّقْطِيع إلى وُرَيْقَات خَطِّيَّة مُنْتَصِيَّة حادَّة الرُّأْس؛ أزهاره بيض مُخْضَرَّة بخيمات قليلة الارتفاع، من ١٠ إلى ٢٠ شعاعًا، وقلافة وقليفة عديدة القُنَابَات المُنْحِنِيَّة إلى الأسفل، وثمره بيضانية ذات عشر أضلاع حادَّة؛ أمَّا الرائحة فعطريَّة، والطَّعم مُرٌّ مُملَّح.

الخصائص - مُقَوِّية للقلب، مُضادّة لَشَجّ ألياف العضلات المُستديرة، مُسكّنة. للصفراء، مُعدِن، مُقوِّ، مُنهَضِم جدًّا.

الاستعمال - ذَبْحَة الصَّدر، كُـلّ الإصابات القلبية (حالات سوء التَّركيب القلبيّ، حالات عَدَم المُعاوَضة)، انتفاخ الرئَة، نَفث الدَّم، فَرَط الطَّمث وعُسره، حالات النَّزف عموماً.

الاستعمال - فَقر الدَّم، الوهن، ضَعف المَعادن في الجسم، الأوبئة، الكبد، الضَّعفاء، العصبيّون، التهابات الأعصاب، السَّل، وَحَتَّى السَّرطان. مُفيد جدًّا أثناء وباء الكريب؛ لا يُنصَح به للسُّكَّرَين.

طريقة الاستعمال - يُوَكَّل عموماً مسلوَقاً، ولكنّه من المُفضَّل إضافته نيئاً، مبروشاً، على الأطباق النيئة؛ يَنفَع عصيره بمقدار كَباية في اليوم، لوحده أو مزيجاً مع سواه لمدّة شهر كامل؛ يَسْتعمله البعض بديلاً للقهوة، وهو يوجد كلِّما أصبح عتيقاً!

طريقة الاستعمال - عشر نقاط من الصبغة الكحولية، من ثلاث إلى خمس مرّات في اليوم، على مُكعَب من السُّكَّر.

ملاحظة - الاسم العلميّ الحديث هو:

Selenicereus grandiflorus ، السابقة ... Selen معناها قمر.

157- شنداد Eryngo (E)
Chardon Roland (F)
Mannstreu (D)
Eryngium campestre (S)

156- شَمندر Beetroot (E)
Betterave (F)
Rübe (D)
Beta vulgaris, Var. rapacea (S)

نوع مُعَمَّر من القِرْصُعتنة من فصيلة الخيميّات يعلو من ٣٠ إلى ٥٠ سم، ساقه مُنتصبية قويّة فرعاء؛ أوراقه خضراء مُبيضة، صُلْبَة، شائكة، الأوراق الأولى كاملة، البقية عميقة التَّقطيع، أزهاره بيضاء لاطئة مُترابطة برؤيسات مُعتقة بيضانيّة، قلافة شائكة، أكنة مكسوّة بالحراشف المُروّسة؛ طَعْم مُستحب؛ رائحة مسكّية.

المُرْكَبات - زيت دُهنيّ برائحة حَبّ المِسْك، أملاح البوتاسيوم والصوديوم والكلسيوم، صابونين.

نبات زراعيّ مُحول من فصيلة السَّرمقيّات. ضروبه كثيرة منها البقلية التي تُستعمل للأكل والمُخلّلات، ومنها السُّكَّرية التي تُستعمل لاستخراج السُّكَّر والنَّشاء، ومنها العلفية التي تُستعمل لغذاء الماشية.

المُرْكَبات - فيتامينات «أ» «ب» «ث» «پ پ»، سكاكر بوفرة، بوتاسيوم، مغنازيوم، فوسفور، روبيديوم، صوان، كلس، حديد، نُحاس، بروم، زنك، مغنازيم، حوامِض أمينية: أسباراجين، بيتاين، غلوتامين.

الخصائص - مُثَّة، مُبُول يزيل الأوريا والأملاح، مُطْمِث.

ب ١١، كنيسين ...

الاستعمال - نزارات البول، زيادة الأوريا، نوبات الكلية المُلتَهبة، التهاب الكلية المُزمن، أوديمات، تَجْمَع المَصْل في البطن، صفراء.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة جذور في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُشرب خلال

يومين، بين الوجبات، شراب سُكَّرِي مُبُول؛ مُستخلص الشُنْداب المائع ٦ fluide غرامات، شراب اللِّيمون السُّكَّرِي ٥٠ غرامًا، ماء كميَّة تكفي ٣٠٠ ملل؛ يُؤخذ كأس صغيرة كل ٣ ساعات.

مُلاحظة - الشُنْداب البحري يتحلَّى بالخصائص ذاتها.

طريقة الاستعمال - نُقاعة، فَنجان قبل الوجبتين؛ نُقاعة نبيذية: من ٢٠ إلى ٤٠ غرامًا في لتر نبيذ؛ صيغَة كحولية ٥٠ نقطة في اليوم؛ نقيع كمشة رؤوس مُجفَّنة في $\frac{3}{4}$ اللتر نبيذ أحمر، لَحْمَى مالطة؛ نقيع الأوراق، لوسيون وكما دات.

١٥٨ - شوكة مُباركة (E) Blessed thistle
Chardon béni (F)
Benediken distel (D)
Cnicus benedictus (S)

١٥٩ - شوكران Hemlock (E)
Ciguë (F)
Echter schierling (D)
Conium maculatum (S)

نبات عشبي مُحول من فصيلة الخيميَّات؛ جذره غليظ أبيض مُغزلي الشكل؛ ساقه أسطوانية فرعاء ناسورية باهتة اللون الأخضر، مُنقطة بيَّع مُحمرَّة اللون؛ الأوراق القاعدية ناسورية العنق، مُعمَّدة؛

نبات برِّي حولي من فصيلة المُركَّبات يعلو من ١٠ إلى ٦٠ سم، ساقه مُنتصبة مُؤبرة؛ أوراقه باهتة اللون الأخضر، طويلة، مُفصَّصة؛ أزهاره صفر برؤيس مُؤبر قطني مُرود بأوراق وقنابات ورقية الشكل؛ الثمرة بنية دقيقة الحروف ومُقنزعة. رائحة خفيفة، غير مُستحبة، تذهب بالتَّجفيف؛ طعم مُر.

المُركَّبات - عنصر مُر، زيت دُهني،

لأزهار خيمات بيضاء من ١٠ إلى ٢٠ شعاعًا؛ الثمرة مزدوجة، البزرة مثلثة. نبات كرهه الرائحة.

١٦٠- شوكران سام Cow-bane (E)

Cicutaire (F)

Wütherick (D)

Cicuta virosa (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الخيميات، ساقه جوفاء مُضَلَّعة درنية القاعدة؛ أوراقه السفلى طويلة الأعناق (مُعَنَّقَة)، مُقَطَّعة، الساقية (الأوراق الساقية) مُعَمَّدة؛ الأزهار بيضاء رقيقة؛ الثمرة مُزدوجة؛ كُلّ أجزاء هذا النَّبات هي سَمٌ عَنيف، ويكمن خطره في أنَّ أجزاءه الهوائية تكون برائحة الكرفس أو البقدونس، وهذا ما يُؤدِّي إلى الإشكال فالحادثة...

المُرْكَبات - زيت دُهْنِي ذو خصائص مُخدِّرة ولكنَّها غير سامَّة، سيكوتان، سيكوتوكسين...

الخصائص - عناصر هذا النَّبات تُؤثِّر على الجهاز العصبي المركزي؛ بمحاليل كبيرة تكون مُهدِّنة للتقلُّصات (العضلات المألسة)، فعالة ضدَّ الدَّوَخات؛ وتُفيد من الخارج لتحضير مراهم ضدَّ الالتهابات والطفح الجلديّ والفطار الجلديّ وهو داء يُسبِّبه فطر ما.

الاستعمال - يَتَمَّ فقط تحت إشراف طبيّ جَدِّيّ، عموماً: يُستعمل في الطَّبِّ التَّجَانُسيّ في حال بعض التَّنَاذرات الوعائية

المُرْكَبات - زيت دُهْنِي، قلويدات: سيكوتين، كونهيدرین، مثيل كونييسين، صُمغ، پكتين، راتنج، كاروتين أي جَزَرين، حامض بُنيّ وخالّي، أملاح معدنيّة...

الخصائص - مُزِيل للألم، خاصَّة في عِرْق النَّسا، وفي الرئويّ المعويّ وفي العَصَب المثلث التَّوائِم، مُضادَّ للتشنُّج، مُسكِّن، قاطع لشهوة الجماع، مُضادَّ سرطانيّ (كما يُشير بعض العلماء).

الاستعمال - تَصَلِّبات العضلات (باركينسون)، سعال نُوبِيّ: ربو، شهاق؛ انتصابات التَّعقيبة المُؤلمة... من الخارج: السَّرطانات (كما يُشير بعض العلماء).

طريقة الاستعمال - من الداخل: يُؤخَذ مُستخلَص الشُّوكران بمُعدَّل ٠,١٠ غرام وهو أَقصى حَدّ يوميّ؛ مسحوق البزور في بيولولات، الحدّ الأقصى اليوميّ هو ٠,٥٠ غرام؛ نقيع كحوليّ؛ صينغة كحولية من الأوراق والبزور، من ١٠ إلى ٦٠ نقطة في اليوم؛ من الخارج: لَصوق الأوراق الغَضَّة أو زيت الشُّوكران أو مرَّهه كمهدئٍ مُزِيل للألم؛ لَصوق مُسكِّن من مسحوق الأوراق ولُبَّ الجَزَر النِيء الطازج على سرطانات

المُخَيَّة، الصَّرْع؛ من الخارج؛ يُسْتَعْمَل لَصَوْقًا وَمَرَاهِمَ ضِدَّ آلامِ الرُّوماتيزم.

أَعْرَاضُ التَّسْمُمِ - آلام في الرَّأْس، حالات من الحَصْرِ النَّفْسِيِّ وَالْقَمِّ، تَقْلُصَاتٌ... يُصَارُ فُورًا إِلَى اسْتِدْعَاءِ الطَّبِيبِ لِأَنَّ التَّسْمُمَ بِالشُّوْكَرَانِ يَكُونُ مِمِّيًّا فِي غَالِبِ الْأَحْيَانِ.

١٦١- شُوَيْلَاء Mother wort (E)
Armoise commune (F)
Mugwurz (D)
Artemisia vulgaris (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبَاتِ الأَنْبُوبِيَّةِ الزَّهْر، يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم، ساقه مُحَمَّرَةٌ اللَّوْن، مُعْشَوِشِيَّة، فِرْعَاء، أَوْراقه مُقَطَّعةٌ إِلَى فُصَيْصَاتٍ حَادَّةٍ، خَضْرَاءِ دَاكِنَةٍ، مِرطَاءِ الصَّفْحَةِ العَلِيَا، خَمَلِيَّةٌ وَمُبَيْضَةٌ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى؛ أَزْهَارُهُ مُصْفَرَّةٌ صَغِيرَةٌ الرُّؤْيُوسَاتِ الْمُنتَصِبَةِ، عَنكُولِيَّةٌ التَّجْمِيعِ السُّنْبَلِيِّ المُرْتَخِي؛ أَكْنَةُ مِرطَاءٍ؛ أرومة لَيْفِيَّةٌ سَمِيكَةٌ غَيْرِ رِئْدِيَّةٍ؛ رَائِحَةٌ أَفَاوِيهِيَّةٌ خَفِيفَةٌ؛ طَعْمٌ مُرٌّ.

المُرْكَبَاتِ - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، رَاتِنْجٌ، عَفْصٌ، لُعَابٌ، إِنْوَلِيسِنٌ؛ الأَوْراقُ تَحْتَوِي عَلَى فِيتَامِينِ (أ)، (ب١)، (ب٢)، (د١).

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلتَّشْنِجِ، مُطْبِئَةٌ، خَافِضَةٌ لِلْحَمَّى، مُقَوِّيةٌ، طَارِدَةٌ لِلدُّودِ، مُضَادَّةٌ لِلصَّرْعِ، شَافِيَةٌ لِلجِرْحِ.

الاستعمال - الوَضْع، الشَّهِيَّة، الصَّرْع، الحَمَّى، الطَّفِيلِيَّاتِ، القَدَمَانِ، القِرْحِ، الطَّمْثِ، القَرْحَةِ، المَرَارَةِ، الاستفراغ العَصَبِيِّ، تَوَقُّفُ الطَّمْثِ بسبب فقر الدَّم أو اللَّمْفَاوِيَّةِ أو الضَّعْفِ الجَسَدِيِّ العَامِ، اضطرابات عصبية، تَحَلُّجُ الأَوْلَادِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ الرُّؤُوسِ المَزْهَرَةِ، ٣ مَرَاتٍ يَوْمِيًّا بَيْنَ الوجبات؛ مَسْحُوقُ الجذورِ يُخَلَطُ مَعَ العسلِ، ٤ مَلَاعِقِ صَغِيرَةٍ يَوْمِيًّا لِعِلاجِ الصَّرْعِ؛ مَسْحُوقُ الأَوْراقِ فِي سَائِلِ سَاخِنٍ؛ صِبْغَةٌ كَحُولِيَّةٍ؛ لَصُوقُ الأَوْراقِ والأزْهَارِ لِتَسْهِيلِ الخَلَّاصِ أثنَاءِ الوَضْعِ.

١٦٢- شَيْلِكٌ مَبْدُولٌ

Common strawberry (E)
Fraisier (F)
Erdbeere (D)
Fragaria vesca (S)

نبات عَشْبِيٌّ رِئْدِيٌّ من فصيلة الوردِيَّاتِ يعلو من ٥ إلى ٢٥ سم، ساقه قَصِيرَةٌ مُوَبِرَةٌ؛ أَوْراقه خَضْرَاءُ بَاهِتَةٌ، لَامِعَةٌ الصَّفْحَةِ العَلِيَا، خَمَلِيَّةٌ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، ثَلَاثِيَّةٌ الوردِيَّاتِ، مُسَنَّنةٌ، مُعَنَّقةٌ؛ أَزْهَارُهُ بِيضَاءٌ، كَأَسِ مُزْدُوجِ، ٥ بَتَلَاتٍ مُتَلَامِسَةٍ، أُسْدِيَّةٌ صَفْرَاءٌ عَدِيدَةٌ.

المُرْكَبَاتِ - عَفْصٌ، حَامِضٌ صَوَّانِيٌّ... الخصائص - مُقَوِّ، قَابِضٌ، مُضَادٌّ لِلإِسْهَالِ، رِقْوَةٌ، مُبَوِّلٌ، مُضَادٌّ لِلرُّوماتيزمِ.

مُشَّةٌ، مُنظَّم كبدِيّ.

الجذور (أو أفضل: الأوراق والجذور
المُقطَّعة معًا) التهاب المفاصل، تصلُّب
الشَّرَيين، ارتفاع الضَّغط، إصابات بوليَّة،
تعقيبة؛ نقيع الجذور مع السوس يُسَاعِد
مُصابي الرِّبو، نُقاعة الجذور لإسهال
الأولاد؛ من الخارج: نقيع الأوراق غرغرات
في الذُّبُحات...

الاستعمال - من الداخل: إسهال،
التهاب المِعَى، نزف الأمعاء، سيلان مَهْبِلِيّ،
إصابات المجاري البوليَّة، روماتيزم،
صفيراء، نِقْرَس، أمراض الكبد؛ من
الخارج: ذُّبُحات، تعقيبة.

مُلاحَظَة - الجذور تُلوِّن البراز بالأحمر
والبول بالورديّ.

طريقة الاستعمال - نقيع الأوراق الفتية
للإسهال، صفيراء، مَغْص كليويّ؛ نقيع

فعال ضدَّ العَصِيَّة الكولونيَّة وضدَّ المَكْوَرَة العنقوديَّة، حامِض صَفْصَافِي، زيت دُهْنِي، عَفْص، غلوكوسيدات.

الخصائص - مُبَوِّل، مُطَهِّر، مُنظِّف، مُلِين، مُفَشِّع، مُضَادَّ لِلتَّشْنُجِ؛ عَصِير الثَّمَار يَعْمَل كَمُسَهِّلٍ عَادِي. بَيَّنَّتْ أَعْمَالٌ حَدِيثَةٌ عَمَلَهُ الشَّافِي المُوَهِّمَ فِي حَالَاتِ التَّهَابِ القَوْلُونِ.

الاستعمال - نِزَارَاتِ البَوْل، دَاءُ العَصِيَّاتِ الكولونيَّة، الدَّبْحَاتِ، نُقَاعَةٌ وَنَقِيْعًا وَصِيغَةً؛ نُقَاعَةُ الأزْهَارِ عَطْرِيَّةٌ جَدًّا تُسْتَعْمَلُ كَشْرَابٍ عَادِيٍّ يَحْلَلُ مَحَلَّ الشَّايِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةٌ ١٥ غَرَامًا مِنَ الأزْهَارِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ، يُؤْخَذُ مِنْهَا ٣ فَنَاجِيْنِ يَوْمِيًّا؛ نَقِيْعٌ ١٥ غَرَامًا فِي لِيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى وَيُصَفَّى وَيُسْتَعْمَلُ لِلتَّفَرُّغِ.

مُلاحَظَةٌ - يَبْدُو أَنَّ هَذَا النَّبَاتَ لَمْ يَسْتَوْفِ بَعْدَ كَامِلِ حَقِّهِ مِنَ الدَّرَاسَاتِ وَالتَّحَالِيْلِ المُتَعَمِّقَةِ (الدكتور فالثي).

ص

١٦٣- صَرِيْمَةُ الجَدِي الشَّائِعَة

Caprifoly (E)

Chèvrefeuille (F)

Geissblatt (D)

Lonicera caprifolium (S)

جُنَيْبَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الخِمَانِيَّاتِ، سَوَقُهَا مَلْسَاءٌ مُلْتَفَّةٌ أَوْ سَرْعِيَّةٌ تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ٦ أَمْتَارًا؛ الأوراقُ أزْوَاجٌ مُتَقَابِلَةٌ، خَضْرَاءُ الصَّفْحَاتِ العُلْيَا، بَحْرِيَّةٌ السُّفْلَى، بَعْضُهَا يَكُونُ مُعْتَقًا عَلَى الأَفْئَانِ المُخْصِيْبَةِ وَبَعْضُهَا الأُخْرَى يَكُونُ مُتَّحِدًا؛ بَوْرَقَةٌ وَاحِدَةٌ؛ أَزْهَارُهَا حَزْمَاتٌ صَغِيرَةٌ، تَاجِهَا أَرْجَوَانِيٌّ أَوْ أَصْفَرٌ مُبْيَضٌ؛ الثَّمَرَةُ عُنَيْبَةٌ لَحْمِيَّةٌ عَدِيدَةٌ البُزُورِ. المُرْكَبَاتُ - عَنَصْرٌ مُضَادٌّ لِلْحَيَوِيَّاتِ

فطر سام (الجدول A من جداول المواد السامة). يُؤدّي التسمّم به إلى الانبهارات، الدوّارات، التقلّصات، التخلّجات، غنغرينة الأطراف، الموت.

طريقة الاستعمال - مستحضرات صيدليّة؛ مسحوق الفطر الطازج، من واحد إلى ثلاثة غرامات في اليوم، تُذاب في سائل، أو يُؤخذ في أقراص من نصف غرام (عمله بطيء وطويل)، ٣ غرامات كحدّ أقصى، على ثلاث دُفَعات يفصلها نصف ساعة...

١٦٥- عراوة ملكة المروج

Queen of meadows (E)
Reine-des-prés (F)
Echtes Mädesüss (D)
Spiræa ulmaria (S)

جَنبِيّة بريّة مُعمّرة من فصيلة الورديات تَعْلُو من متر إلى متر ونصف. ساقها قويّة، مُستقيمة، جامدة، مُخطّطة؛ أوراقها كبيرة، مُركّبة من ٥ إلى ١٧ وُريقة غير مُتساوية، مُسنّنة، الهامية ثلاثية الفصوص. أزهارها زبدية اللون الأبيض، صغيرة، عذقية التجميع غير المنتظم، ٥ كأسيات، ٥ بتلات، ٥ إلى ٩ كرابل مرطاء. بزور بيّنة.

المُركّبات - حامض صفصافي، حديد، كبريت، كلسيوم، حامض عراوي...

الخصائص - مُبولة تزيل الأوربا والحامض البولي وأملاح الكلور، مُعرقّة، مُدرّة الصّفراء، قابضة، مُنومة، خافضة

ع

١٦٤- عاكوبُ الشبلم
Ergot (E)
Ergot du seigle (F)
Mutterkorn (D)
Claviceps purpurea (S)

« فطر مجهرّي يركب الشبلم وغيره من النباتات أخصّها البشنة والتّف والثرغول والدكتيل والدوسر والديس وذيل الفار والزّمير والشّعير... »

المُركّبات - أرغوسثارين، فونجيثارين، سكليروكزنتين، قلويدات، حوامض، قواعد أمينية...

الخصائص - مُنشّط، مُضيق الألياف العضلية الملساء في الرّجيم، الشرايين، المثانة، الشّعَب، المعدة...

الاستعمال - نزيفات الأورام اللَّيفيّة، السرطانات، السلائل المخاطيّة، التهاب الرّجيم، التّزيف بعد الولادة، سلس البول، السيلان المنوي، تعرّقات المسلولين وتوقّف الطّمث...

عدم الاستعمال - الحَمْل، ارتفاع الضّغط (استعماله بحذر في نزف الأوردة).

للحُمى، مُقوية القلب والمعدة، لائِمة. **الاستعمال** - استسقاء، أوديمات، استسقاء مَفصليّ Hydarthrose، كُلى احتقانات السوائل في الجسم (أمصال البطن)، نزارات، روماتيزم، بما فيها روماتيزمات المفاصل الحادة، رُمال بولي، ضعف صفراوي... جروح، حروق.

طريقة الاستعمال - نُقاعة (لا تُغلى إطلاقاً) من ٣-٤ أوراق غُضّة أو مِلْعَقَة أوراق مُجفّفة مع الأزهار في فِنْجان ماء غال يُغَطّى عشر دقائق، حَوالى ٥ فناجين يومياً بين الوجبات. نُقاعة الأزهار في النَّبذ ضدّ الاستسقاء وآلام الروماتيزم. صِبْغَة من ١٠ إلى ١٥ نقطة، ٤ مرّات في اليوم. من الخارج: الأوراق الغُضّة على الجروح والحروق والقروح.

١٦٧- عِرْقُ الحَلَاوَة Soapwort (E)
Saponaire (F)
Echtes seifenkraut (D)
Saponaria officinalis (S)

نبات عشبيّ مُعمّر من فصيلة القرنفلّيات يعلو من ٤٠ إلى ٩٠ سم. سوقه عديدة. مُنصّبة، أسطوانيّة، مُنتفخة العِقد، قويّة. مُحمرّة اللّون. أوراقه مرطاء، لاطشة. بيضويّة أو سنايّة، ذات ٣-٥ عروق. أزهاره باهتة اللّون الورديّ، كبيرة مُزّندة. بزور عديدة بنّيّة اللّون. ريزوم بنّي اللّون المُحمرّ، أصفر المقطّع.

المُرْكَبات - صابونين، راتنج، فيتامين ث.

١٦٦- عَرَصَف شَنْدَقُورُهُ

Bugle weed (E)
Bugle rampant (F)
Kriechender günsel (D)
Ajuga reptans (S)

عُشبة مُعمّرة من فصيلة الشّفويات، تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم، ركوبها مُورقة وذات سوق أسطوانيّة؛ ساقها المُزهرة رباعيّة الزوايا، مُنصّبة، مُوبرة على صفحتين مُتقابلتين مع التّبادل عند كُلى عقدة، قليلة الورق؛ أزهارها زرقاء، شفتها العليا صغيرة جدّاً، السّفلى ثلاثيّة الفصوص؛ الأزهار

المُرَكَّبَات - قلويدان: أماتين، بمعدّل ١,٤٠ بالمئة مُضادّ للديسنتيريا، سافالين، بمعدّل ٠,٦٠ بالمئة مُقَيِّئ، حامض عِرْق الذهب *acide ipécacuanique*.

الخصائص - مقادير قويّة (١-٢ غرام): مُقَيِّئ؛ جرعات مُجزّأة (٢-٨ غرامات): مُضادّ للديسنتيريا؛ مقادير خفيفة (٠,١٠ إلى ٠,٥٠ غرام): مُقَشِّع، مُزيل الاحتقان، رقوء بتضيق الأوعية الشّعريّة، مُنظّم قلبيّ والضّغط الشريانيّ.

الاستعمال - مقادير قويّة: حالات التّسمّم، تلبّك المعدة، ديسنتيريا أميبيّة. مقادير خفيفة: برونشيت، التهاب الشّعب، احتقان الرّئة، نفث الدّم، رقة القلب...

عدم الاستعمال - أمراض القلب، تصلّب الشرايين، وهن، شيخوخة.

عدم ملاءمة - مع العناصر القابضة، الأعفاس، أملاح الرّصاص والزّئبق والحوامض.

طريقة الاستعمال - مسحوق مُقَيِّئ للكبار غرامان، على ثلاث دُفّعات مع قليل من الماء بفاصل ربع ساعة؛ للأولاد ٠,١٥ إلى ٠,٢٥ غرام من ٦ أشهر إلى سنة، ٠,٢٥ إلى ٠,٥٠ غرام من سنة إلى ٣ سنوات؛ ٠,٥٠ إلى ٠,٧٥ غرام من ٣ إلى ٥ سنوات؛ من ٠,٧٥ إلى ١ غرام من ٥ إلى ١٠ سنوات؛ مُقَشِّع ومُزيل الاحتقان للكبار...

الخصائص - مُنَقِّع، مُبُول، مُقَشِّع، مُدِرّ الصّفراء، مُعَرِّق، طارد للدود.

الاستعمال - من الداخل: روماتيزم نفّيسيّ، إصابات المجاري البوليّة والكبدية، برونشيت، حالات كريب، نوراستينيا، أقصور، سِفْلِس، سرطان، برص، (طبّ عربيّ قديم)؛ من الخارج: أمراض جلديّة حكاكة، أكزيمات، حبّ الشّباب، قوباء، احتقانات لمفاويّة، العناية بفرّوة الرّأس، ذبّحات لُبيّة.

طريقة الاستعمال - التّعامّل بحذر. تركّ النّقيع طويلاً من دون تصفية قد يُصبح ساماً. نقيع ١٥ غراماً في ليتر ماء يُغلى دقيقتين ويُصفّى فوراً، فُنجان نصف ساعة قبل الوجبتين الرّئيسيتين. عصير من ٦٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم. من الخارج: الرّؤوس المزهرية تُوضّع على القويّات والأكزيمات وداء المنطّقة *Zona* والمُعْبُوْلَة. نقيع ٦٠ - ٨٠ غراماً، لَصوق على الاحتقانات اللّمفاويّة؛ شمبوان للعناية بالشّعر.

١٦٨ - عِرْق الذهب المَحْزَنِيّ

Ipecacuanha (E)

Ipécacuanha (F)

Ipecacuanhapflanze (D)

Uragoga ipecacuanha (S)

نبات عشبيّ ليفيّ من البرازيل من فصيلة الفُوَيّات يعلو من ٣٠ إلى ٤٠ سم أعطانه البلاد الحارة الرّطبة.

ملاحظة - في نبات ثلاثة أنواع:
عرقند أوروبي، عرقند بربري، عرقند
صيني.

١٦٩- عرقند بربري Boxthorn (E)
Lyciet (F)
Bocksborn (D)
Lycium barbarum (S)

١٧٠- عرقون مخزني Euphrasy (E)
Euphrase (F)
Echter augentrost (D)
Euphrasia officinalis (S)

عُشبة حولية برية شبه طفيلية من فصيلة
الخنزيريات تملو من ٥ إلى ٣٠ سم؛ ساقها
مُنتصبة فرعاء؛ أوراقها خضراء مُرمدة،
مُتقابلة، لاطئة، بيضوية، مُسننة، غدبية؛
أزهارها بيضاء بنفسجية التَّخطيط، صفراء
القلب، تاج ذو شفتين، السفلى ٣ فصوص
مُشرمة، العليا خوذية الشكل، ٤ أسدية،
كبسولة موبرة، بزور عديدة.

المركبات - راتنج عطري، عفص.
أنوبين، زيت ذهني، غلو كوسيد ...

الخصائص - قابض ومزيل خفيف للألم
في الأغشية المخاطية، مُضادٌ لأمراض
العين، مُضادٌ للتهاب.

الاستعمال - السُّلاق أي التهاب حافة
الجفن، التهاب المُلتحمة، التهاب القرنية،
زكام، التهاب البلعوم، التهاب غشاء الفم،
سيلان الأنف.

طريقة الاستعمال - من الداخل: ملعقة
وسَط في فَنجان ماء غالي يُغَطَّى عشر دقائق،
٣ فناجين يوميًا بين الوجبات؛ صيغَة
مُستخلَص مائع fluide، ٥٠ نقطة، حوالي ٤

شجيرة ليفية مُعمّرة من فصيلة
الباذنجانيات تملو من ٢ إلى ٤ أمتار؛ ساقها
مرطاء، فروعها فاتحة اللون الرّبيدي؛
أوراقها حزمية التّجميع، بحرّية اللون،
مُستطيلة ملوّقة، تُختصر إلى عنق؛ زنادات
أطول من الأزهار؛ الكأس كاسية (قَدحية)
الشَّكل، ذو شفتين غشائيتي الحاشية؛ التاج
يبلغ حوالي سنتيمتر، بنفسجي، يُصبح بنيًا،
فصوصه بالكاد أقصر من الأنبوب؛ الأسدية
بارزة.

المركبات - قلويد (ليسين)،
هيتروسيد أزوتي.

الخصائص - مُقشع، مُضادٌ للتشنج،
مُعدّل للجهاز العصبي الباراسمبتي.

الاستعمال - سُعال نُوبي (شهاق)،
تَهيج حنجرة الخطباء، قَرط نشاط المَعِدَة،
تَعَرُّق المسلولين، تَقَطُّع الطَّمث،
البروستات.

طريقة الاستعمال - نقيع كحولي من
٣٠ إلى ٦٠ نقطة في اليوم (٥٠ نقطة
تساوي غرامًا واحدًا)، على ثلاث دُفَعات،
بعيدًا عن الوجبات؛ نقطة واحدة للجرعة عن
سنة عمر، عند الأولاد من سنتين إلى عشر
سنوات، حوالي أربع مرّات في اليوم.

الضَّفَط، ربو، تَصَلَّب الشَّرَّابِين، اضطرابات المعدة والمُصْران الغليظة، التهاب الكبد الحادّ المَزِين، صفراء، رُمال صفراويّ، سرطان المعدة (مع الجنجل يَهْدِيّ آلام سرطان المعدة ويُوخَّر انتشاره)...

طريقة الاستعمال - نُقاعة ١٥ غرامًا من أوراق مُجفَّفة في لتر ماء، ٣ فناجين بين الوجبات؛ صيغة كحولية حوالي ٤ غرامات في اليوم، الصبغة المحلولة تعطي أحيانًا نتائج جيّدة في علاج تشمّع الكبد؛ عصيره الطازج على المسمار والثؤلول والتكلكل والقوبة؛ قطرة عصيره مع ماء الورد لمعالجة تقرّحات الجفون. نبات سام.

١٧٢ - عَسَم رَمْبُو^(١)

Vegetable-glue plant (E)

Kinkelibah (F)

Langfaden (D)

Combretum raimbaultii (S)

شُجيرة صغيرة من قبيلة العَسَمِيَّات (الكلمة من أدوار غالب) وفصيلة الإهليلجيات، تنمو هنا وهناك في هيشات المناطق الجافة القاحلة في السودان، تعلق حوالي ٤ أمتار؛ تُجمَع أوراقها الخضراء قبل تكوّن الثمار، تُجفّف وتُحفظ في الأماكن المهواة بهدف إبطاء عملية التأكسد قدر المستطاع التي تهدم عناصرها وتُفسدها.

المُرْكَبَات - عَفص، فلافونويدات، نترات البوتاس، بيتاين...

مرّات في اليوم؛ من الخارج: كمشة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، غسيل العين والتهاباتها، غسيل الأنف في الزكام؛ قطرة قابضة من العُرْقون والترنشا ولسان الحمل؛ مرّهَم ضدّ سيلان الأنف من العرقون ودُهْن البرغموت واللانولين والغازلين.

١٧١ - عُرُوق صُفْر Celandine (E)

Chélidoine (F)

Schölkraut (D)

Chelidonium majus (S)

نبات برّيّ مُعمّر من فصيلة الخشخاشيات، ساقه فرعاء أسطوانية موبرة هشّة سهلة المكسر عقداً، عُصارتها حليبية صفراء برتقالية؛ أوراقه ريشية رخوة خضراء الصّفحة العليا الباهتة، بحرية الصّفحة السفلى؛ أزهاره صفر ذهبيّة، ٤ بتلات تفتح على شكل صليب، خيماتها شحيحة الزهر؛ الثمرة قرن ضيق يفتح من رأسه إلى قاعدته.

المُرْكَبَات - عشر قلويدات، حليب: كاليدونين (هو سَم مُنْفَط)، صابونين، سانغينارين، حامض كاليدونيك، مادة مُلوّنة...

الخصائص - مُضادّ للتشنج، خافض لضغط الدّم، مُدرّ للصفراء، مُضادّ للسرطان (كما يُشير بعض العلماء)، يقضي على التكلُّل، طارد للذود، مُسهّل قويّ.

الاستعمال - ذبحة الصّدر، ارتفاع

(١) التسمية للمؤلف.

الخصائص - يُسهّل إنتاج الصفراء ،
مبوّل، مُطهّر مُعقّم، مُسهّل قويّ .

الاستعمال - الضّعف الكبديّ، الرّمال
الصفراويّ، الحمى الصفراويّة الدّمويّة،
الإمساك .

طريقة الاستعمال - نقيع عشر غرامات
من الأوراق في لتر ماء يُغلى ويُعطى عشر
دقائق، يُؤخذ منه ٣-٤ كبايات في اليوم؛
مُستخلص مائع fluide، من واحد إلى خمس
غرامات في اليوم .

ملاحظة - تفيد أوراق العسّم في أفريقيا
الغربية لمعالجة بعض التّعقيدات الدّمويّة
الخطرة المُتسببة عن الملاريا .

١٧٣- عُشبة البراغيث Flea-wort (E)
Psyllium (F)
Flowegerich (D)
Plantago psyllium (S)

١٧٤- عُشبة البواسير Ficy (E)
Ficaire (F)
Scharbock-shahenfuss (D)
Ficaria ranunculoides (S)

نبات عشبي برّيّ طبيّ وصناعيّ حوليّ
من فصيلة الحَمَلِيّات يعلو من ١٠ إلى ٣٥
سم. ساقه عشبيّة مُنتصبّة أو صاعدة، مُورقة،
مُوبرة، قليلة التفرّع. أوراقه لاطئة، مُتقابلّة
أو دوّاريّة ثلاثيّة. أزهاره مُبيضة اللّون
صغيرة، سنبلية التّجميع الكرويّ المُزندّد.
الثمرة تحتوي على بزرّتين لامعتين بَنِيّتين
مساوين، يعلوها خطّ وسطيّ فاتح اللّون.
شكل البزور أوحى بالاسم اليونانيّ psulla أي
برغووث .

المُركّبات - فيكارين، حامض
فيكاريك، زيت دُهنيّ، فيتامين «ث»...

المُركّبات - لُعاب، زيت .

صفراء ليلكية أو وردية، مُنفردة، إبطية، وكأس خماسية الأسنان، وتاجه مُوبر من الداخل، ٤ أسدية، ثمرة عديدة البزور.

المُرُكَبَات - غلوكوسيدات مُقوية للقلب، منها غلوكوسيد: غراتيولين.

الخصائص - مُسهل عنيف (مُهَيِّج قليلاً، لا يُعطى إلا لأصحاب المعدة والمعنى السليمين)، مُبول، مُقَيِّ، مقو للقلب، طارد للدود.

الاستعمال - الإمساك العصي، تشمعات الكبد، أوديمات وتجمُّع الأمصال عند مرضى القلب والكلية، استسقاء، أمراض البشرة، طفيليات المعدة، حميات مُقلعة...

عدم الاستعمال - التهابات الأغشية المُخاطية للمعدة والأمعاء.

طريقة الاستعمال - لا تُستعمل أجزاء هذا النبات إلا إذا كانت مُجففة؛ نقاعة الأوراق، فَنجان عند النهوض وفَنجان عند النَّوم؛ نقاعة الرُّؤوس المزهرة من ٦ إلى ١٠ غرامات في لتر ماء غالي؛ نقاعة رؤوس مُزهرة مع الحليب الساخن: طاردة للدود؛ الجذر من غرام إلى غرامين: مُسهل قوي، ومن ٤ إلى ٥ غرامات: مُقَيِّ.

الخصائص - مُزيل للاحتقان، مُزيل للألم، مُضاد للالتهاب. الاستعمال - بواير.

طريقة الاستعمال - نقيع كحولي، مُستخلص مائع fluide : ٥٠ نقطة، ثلاث مرّات في اليوم؛ مُستخلص مائع mou، من ٠,٥٠ إلى غرام واحد في اليوم وفي بيلولات من عشبة البواير ومسحوق جوز القيق؛ من الخارج يُحضّر مرهم مُضاد للبواير: مُستخلص العشبة ٥ غرامات، مرهم الحور ٥٠ غراماً؛ تحاميل ضد البواير من: مُستخلص السرو ٠,١٠ غرام، مُستخلص السرو ٠,١٥ غرام، زبدة الكاكاو ٥ غرامات، الكلّ لتحميلة واحدة.

أوراقه الفتية تُؤكل سلطة أو مطبوخة في بعض مناطق أوروبا وفي بعض الريف اللبّاني؛ الأوراق الكبيرة سامة قد تُؤدّي إلى عواقب خطيرة.

١٧٥- عَشْبَةُ الْفُقْرَاء

Poor man's herb (E)

Gratiola (F)

Echte gnadenkraut (D)

Gratiola officinalis (S)

نبات مُعمر من فصيلة الخنازيريات يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم، ساقه مُنتصبة جوفاء مُستديرة القاعدة، مُزوات القسم الأعلى؛ أوراقه خضراء مُتقابلة لاطئة سنانية مُسننة في الأعلى، ولها ٣ إلى ٥ عروق؛ أزهاره

١٧٦- عُشْبَةُ الْقُوَى الْوَزْبِيَّة

Potentilla (E)

Potentille ansérine (F)

Potentilla anserina (S)

مضغوطات مُعَيَّرَة، البداية ٣ أيّام قبل الطَّمْث، مُتَابَعَة ٥ أيّام بعده. صِبْغَة كحولِيَّة، ٣ مرّات في اليوم. نقيع كمشتين في لتر ماء يُغلى ١٥ دقيقة، في حقن فرجيّة.

Hedera (E) ١٧٧- عَشَقَة مَبْدُولَة

Lierre grim pant (F)

Epheu (D)

Hedera helix (S)

نبات مُتسلّق من فصيلة الأرباليّات يعلو من ٣ إلى ٥٠ مترًا. ساقه ليفيّة قويّة، تتسلّق الحيطان والصُّخُور والأشجار بواسطة جذورها اللاقطة؛ أوراق خضراء عابِقة، لامِعة، جامِدة النَّصل، مُتعاكِبة، مُعْتَقَة، تدوم حوالى ٣ سنوات، مُختلفة الأشكال بين القاعدة والهامة؛ أزهار صفراء مُخضرة، ثمار كرويّة سوداء صغيرة.

المُرْكَبات - هدارين، هرمونات...

الخصائص - من الداخل: مُضاد للتشنج

في الجهاز التنفسيّ، مُقشّع، مُنقّ، مُدِرّ الصفراء، يُسهّل الحيض؛ من الخارج (الأوراق): دواء موضعيّ، مُضادّ لألم العصب، مُضيق وعائيّ مُزيل الاحتقان، حالّ الدّم.

الاستعمال - من الداخل: شهاق،

برونشيت، التهاب القصبة، نقرس، روماتيزم، رُمال صفراويّ، شح الطَّمْث، سيلان مهلبليّ، ارتفاع الضَّغط؛ من الخارج:

نبات مُعمر من فصيلة الورديات يعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم. ركوبه طويلة، هزيلة، أوراقه جذريّة، أحيانًا خضراء من فوق، غالبًا فضيّة حريريّة الصّفحتين، مُؤدّنة، طويلة، مُركّبة، من ١٥ إلى ٢٥ وريقة غير مُساوية، حادّة الأسنان. أزهاره زاهية اللّون الأصفر، مُعْتَقَة، فرديّة، خماسيّة الكاسيات، خماسيّة البتلات الكبيرة المُبسّطة.

المُرْكَبات - عَفص، فلافون، كحول، راتنج، نشا، كولين، صمغ، شمع، ليفين، هِسْتِيدِين (حامض أميني)، غليكوكول.

الخصائص - مُضادّ للتشنج، قابض، نافع المعدة، مُقوِّ، صديق العضو الأنثويّ (مُنشّط ومُضادّ لتشنجات الرّجيم).

الاستعمال - ذبحة الصّدر، إسهال، ديسنتيريا، تشنّج المعدة، نزيف، سيلان مهلبليّ، قرح، رئة، طمّث، تخلّجات، سلس البول.

طريقة الاستعمال - نَقاعة كمشة (٣٠

غرامًا) في لتر ماء غاليّ، ٣ فناجين يوميًّا بين الوجبات. يُمكن تقوية مفعول النّقاعة بإضافة ١٠ غرامات من جذور النارددين في لتر ماء إليها. مسحوق (طمّث مؤلم) في

سلوليت، آلام أعصاب، روماتيزم، التهاب العصب، قروح وحروق، نؤلول وتكلكل...
طريقة الاستعمال - من ٥ إلى ١٠ نقاط صبيغة $\frac{1}{11}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول) بجرعات حسب العمر، ومن ٤٠

إلى ٥٠ نقطة في اليوم للشهاق وارتفاع الضغط؛ نقاعة الأوراق، ٣ فناجين يوميًا؛ أوراق غضة على آلام الروماتيزم وعرق النسا والحروق... النقاعات المتكررة قد تؤدي إلى حدوث تشمعات الكبد، حتى عند الأولاد.

١٧٨- عَلد مُتَدَلِّي السَوَق^(١)

Ephèdre (F)

Ephedra campylopoda (S)

نوع من العَلد موطنه لبنان وشرق البحر المتوسط من فصيلة العَلَدِيَّات؛ جنينة دغلة ليفية فرعاء جدًا صاعدة، ترغب الصُخُور العامودية والسيجات؛ أزهارها ذكرية وأنثوية؛ ثمارها صغيرة حمراء ليمونية غير لحمية.

المُرَكَّبَات - الإفْدِرِين وهو قلويد

مُتقارِب من الأدرينالين.

الخصائص - سَبْتَاتِيكوميَمَاتِيك مُردوجة: ترفع ضغط الدم بتضييق العروق وتُقوي القلب، تُزيل احتقان الأغشية التنفسية وسواها، تُزيل التقلص الشعبي، مُضادة للصدمة، مُضادة للحساسية.

(١) التسمية للمؤلف.

بمقادير قوية أو مُتكررة: نتائج معكوسة).
الاستعمال - الرَبو خاصة في بداية النَّوبَة، الرَّبو والرُّكَّام، الحساسيات (آلام الشَّقْبِيَّة، الشَّرِي...)، الصَّدَمَة، سُداد نسيج القلب العضلي...
عدم الاستعمال - نشاط الجهاز الودّي، ارتفاع الضَّغط، داء بازدو Basdow .
أضداده - المورفين.

طريقة الاستعمال - علاج على فترات قصيرة الأمد ومُتقطعة.

نقاعة ٢٠ غرامًا من الفروع في لتر ماء غالي يُعطى ١٥ دقيقة، فَنجان قبل الوجبات لِاتِّقاء الرَّبو، الشَّرِي عند الكبدو - صفراويين؛ أفدرين في مضغوطات من ١، ٢، ٣، سنتغ؛ عن طريق الشَّرج تُضَاعَف المقادير.

Zizyphus (E)

١٧٩- عُنَاب

Jujubier (F)

Jujubebaum (D)

Zizyphus jujuba (S)

شجرة مُثمرة شائكة من فصيلة النَّبَقِيَّات. أوراقها عابِلة، مُتعاَبَة، ريشية، لامعة، مُسنَّنة. أزهارها صغيرة القَد، صفراء اللَّون، عنقودية التَّجميع. ثمارها زيتونية الشكل والقَد، ملساء البَشرة، عُنَابِيَّة اللَّون عند النَّضج، مأكولة، لُبُّها إلى البياض الأصفر.

المُرَكَّبَات - لُعَاب، سَكَّر، بكتين،

مالات، نيترات، تترات، حامض عُنَابِيّ Ac. zizyphique .

المُرْكَبَات - أربوتين أو أربوتوسيد،
أعفاس، أملاح معدنيّة، حامض تَفَاحِيّ
وعفصِيّ وليمونيّ، تريينات ثَلَاثِيّة ...

الخصائص - التهاب الحنجرة والمجاري
الاستعمال - التَّنَفُّسِيّة (بحة، برونشيت، زُكَامَات،
ريو...)، التهابات أمعائية وبولية، إمساك.

طريقة الاستعمال - نقيع ٣٠ إلى ٦٠
غرامًا من الثمار في لتر ماء يُغلى لمدّة
نصف ساعة، يُؤخذ منه قدر المراد.

مُلاحَظَة - العُنَابَة (ثمرة العُنَاب)
تتعارض والرغبات التناسلية. يظن بعضهم أن

أكل كمّيّة كبيرة من العُنَاب قد يُؤدّي إلى
هبوط التوتّر الشريانيّ، ممّا يُعرّض أصحاب
«الضغَط الواطي» إلى الوهن والاسرخاء،
وربّما الغيوبة... إنّ هذه الخاصيّة، إذا
صَحّت، تكون مُفيدة جدًّا لمن يشكون من
ارتفاع الضغَط.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ١٠-١٥
غرامًا من الأوراق في لتر ماء يُغلى قليلاً
ويُعطّى ربع ساعة، يُشرب خلال ٢٤ ساعة،
نقيع المقدار عينه، يُغلى حتّى خفض ثلثه، ٣
فناجين يوميًّا؛ مسحوق في أقراص من
٠,٥٠ غرام؛ حبيبات أربوتين من ٠,٠٤
غرام، واحدة أو اثنتين كلّ ساعة أو ساعتين
(الحدّ الأقصى غرامان في اليوم)؛ يتلوّن
البول بالأخضر؛ تعقية حادّة: مسحوق عنب
الدّبّ ٠,٥٠ غرام، لوبولان ٠,١٠ غرام في
قرص، عدّة أقراص في اليوم. اللوبولان هو
غبار من الجنّجُل.

١٨٠- عِنَبُ الدَّبّ Bear's grape (E)
Busserolle (F)
Gemeine bärentraube (D)
Arcostaphylos uva-ursi (S)

جَنِيّة صغيرة ليفيّة من فصيلة
الخلنجيات، سوقها طويلة مدّادة، تعلق
حوالي ٣٠ سم؛ أوراقها دائمة، جامدة
النصل، سميكّة، قصيرة العنق، غير مُسنّنة؛
أزهارها وردية بجلاجل قصيرة التسنن،
عنقودية التّجميع المُتراص؛ ثمرة كرويّة،

١٨١- عِنَبُ الذُّبِّ

Black nightshade (E)

Morelle noire (F)

Schwarzer nachtschatten (D)

Solanum nigrum (S)

نبات برِّيٌّ مُعَمَّرٌ من فصيلة الباذنجانيات. ساقه عُشْبِيَّةٌ مُتَفَرِّعَةٌ. أوراقه مُتَعَايِبَةٌ، بيضويَّة، خضراء، خفيفة الزَّغَب. أزهاره بيضاء خماسية الأجزاء. ثماره خضراء، تُصْبِحُ سوداء عند التَّضْجِج، غنيَّة العُصارة، عديدة البزور الصَّغِيرَةِ الكلويَّة الشَّكْلِ. النَّبَاتُ يعلو حتَّى المترٍ ويرغب التُّربة الغنيَّة بالأملاح.

المُرْكَبَات - سولانين (عمله مُمَائِلٌ لعمل ستَّ الحُسن والبنج، ولكنَّه أخفَّ منهما)، هليونين، روتين، عَفص، حامِض نخلبك، سولانغوستين...

الخصائص - مُضَادٌّ للتَّنَشُّج، مُزِيلٌ للألم، مُخَدِّرٌ، مُسَكِّنٌ، مُلَيِّنٌ خارجيٌّ.

الاستعمال - حالات عُسر الهضم المؤلِّمة (آلام المعدة والأمعاء)، تَقَلُّصَاتٌ متَّانية، شُهَاق، إصابات جِلْدِيَّة: حَكَّة أكايليَّة، قَرَّتُ الجِلْد، أَكزيمات نازة، حَكَّة شُرْجِيَّة وُفْرَجِيَّة، تَشَقُّقَاتُ النَّهْدِين، بواسير، قرحات مؤلِّمة...

طريقة الاستعمال - عصير طازج حوالى ٣٠ غرامًا في اليوم؛ نقيع كحولِيٍّ من ٥ إلى ١٠ غرامات في اليوم (١٠ نقاط لكلِّ سنة من العمر مرَّة في اليوم في حال الشُّهَاق)؛

عن من

من الخارج نقيع الأوراق، كمشة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، غسيل، حمامات، لبخات، حقن فرجيَّة (حكَّات شرج - فرجيَّة، سرطانات هذه المَنَاطِقِ، سِيلَانُ المَهْبَلِ، داحوس، دمامل، تَشَقُّقُ النَّهْدِين، قرحات مؤلِّمة...

١٨٢- عُنْصُلُ بَحْرِيٍّ Sea onion (E)

Scille (F)

Mauszwiebel (D)

Scilla maritima (S)

نبات برِّيٌّ وزراعيٌّ مُعَمَّرٌ من فصيلة الزَّنْبَقِيَّات، وهو نبات نموذجيٌّ على سواحل البحر المُتوسِّط. ضربان من العنصل البحري، يَتَمَيَّزَان بحجم البصلة: العنصل الأبيض أو الأنثى أو الإيطالي، بصلته صغيرة بحجم البصلة العاديَّة؛ والعنصل الأحمر أو الذَّكَرُ أو الإسباني، بصلته كبيرة قد تَرِنُ من ٣ إلى ٤ كيلوغرامات. من أقدم النَّبَاتَاتِ الطَّيِّبَةِ.

المُرْكَبَات - سييليكارين، سيلارين (هو بالنسبة للعُنْصُل كالديجيتالين بالنسبة للأصبعية)، سيلين، سيليتوكسين...

الخصائص - مُقوِّ للقلب (من صنف الديجيتال ولكنه لا يتراكم في الجسم)، مُبَوِّلٌ يُزِيلُ الأوريا وأملاح الكلور (بعمله المُشْتَرِكُ على القلب والكليتين)، مُقَشِّعٌ، قاتل للجرذان.

الاستعمال - إصابات قلبيَّة (عندما لا

لروماتيزم، مُضادّة للتشنج، نافعة للمعدة، خافضة للحمّى؛ القشرة: مُضادّة للصرع؛ الثمار: مُسهلة قويّة.

الاستعمال - الأوراق: روماتيزم، مغص الأمعاء، كسل المعدة، إصابات حميّة (ملاريا)؛ القشرة: داء الصرع، برونشيت. إسهال.

طريقة الاستعمال - الأوراق: نقيع مِلْعَقَة كبيرة في فِنجان ماء يُغلى دقيقتين يُغطّى عشر دقائق، ٣ فناجين في اليوم، بين الوجبات؛ القشرة: كمشة في لتر ماء يُغطّى كلّ اللّيل، ٢ أو ٣ فناجين في اليوم، بين الوجبات.

نبذ عود الخير - الأوراق المفرومة تُمرّث في الكحول، ومن ثمّ يضاف إليه النّبذ الأبيض. الثمار غير مأكولة أبدًا.

Berberry (E) ١٨٤- عود الرّيح
Berberis (F)
Berberize (D)
Berberis vulgaris (S)

شُجيرة صغيرة شائكة من فصيلة البربريسيات قشرتها رمادية، فروعها مُضلّعة، خشبها أصفر قاسٍ؛ أوراقها خضراء فاتحة جامدة النّصل، غير مُتساوية. بيضويّة مُنعكسة، شائكة الأهداب، مُعرّفة الصّفحة السّفلى، أزهارها صفراء، ثمارها حمراء مرّجانيّة.

المركّبات - قلويدات (بربارينز-

يتجاوب المريض مع الديجيتالين، عمله سريع مُماثل لعمل الأوبايين)، زيادة الأوريا في الدّم، نزارات، استسقاء، التهابات الكلية المُزمنة، تجمّع الأمصال في البطن، أوديمات، برونشيت...

عدم الاستعمال - التهاب الكُلية الحادّة، التهاب المُجرى الهضمي، الأولاد دون ١٥ شهرًا.

طريقة الاستعمال - مسحوق من ٠,٠٥ إلى ٠,١٠ غرام في اليوم: مُقشّع؛ من ٠,١٠ إلى ٠,٥٠ غرام في اليوم: مُبول، في أقراص بمقادير مُتساوية من اللّكتوز (سُكّر اللّبن). صيغته، غرام يساوي ٥٦ نقطة، ٠,٢٠ غرام في اليوم في بيلولات من ٠,٠٥ غرام.

١٨٣- عود الخير **Christmas (E)**
Houx (F)
Christdorn (D)
Ilex aquifolium (S)

شُجيرة من فصيلة البهسيّات تملو من واحد إلى عشرة أمتار، ساقها مالسة اللحاء، مرطاء، خشبها قاسٍ، أوراقها عابِقة الصّفحة العلّيا، باهتة السّفلى، قوية التّموج، شوكية الأسنان، لامعة النّصل، شمعيّة المظّهَر، قاسية صلبة، مُتعاوية، قصيرة العنق؛ الأزهار بيضاء أو وردية؛ الثمرة حمراء تحتوي على ٤-٥ بزور مُثلثة الشكل.

المركّبات - إيليسين، عفص.

الخصائص - الأوراق: مُقويّة، مُضادّة



أو كيميائيتين)، فيتامين «ث» .
 الخصائص - مُقوٌّ، مُشَّةٌ، نافع المعدة،
 مُقوٌّ وريديّ، مُبَوِّلٌ، مُسَهِّلٌ، وافي من
 السَّرطان (كما يُشير بعض العلماء).
 الاستعمال - عُسْر الهضم وعدم الشَّهية،
 اضطرابات الطَّمث، تَمَدُّدات الأوردة
 (بواسير، فآريس)، نِقْرَس، روماتيزم،
 الكبد، الصَّفيراء، رُمال صفراويّ وكليويّ،
 مَغصات الكبد والكلية (واقي وأثناء النَّوبة)،
 تَضخُّم الطَّحال، إمساك...
 الثَّمرة صغيرة جدًا هرميَّة الشكل المُقلِّب .
 ريزوم مَدَاد ذكيّ الرائحة. الطَّعم مُفلَقَل
 ومُرّ. شهرته الطَّبيَّة ثابتة وعريقة في القِدم .
 المُركَّبَات - زيت دُهنيّ، نشاء،
 غلوكوسيدات، عَفص، لُعاب نباتيّ،
 كُولِين، راتِنْج، قواعدٍ عضويَّة .
 الخصائص - مُشَّةٌ، طارِد للريح،
 مُطْمِث، رَقوٌّ، مُسَكِّن، نافع للمعدة،
 مُعَرِّق. أُشتهر بإبعاد البقّ ويحفظ أنواع
 الفِراء جيّدًا .

طريقة الاستعمال - مُقوٌّ: نَقاعة
 القشرة، الجذر، الأوراق أو الثَّمار، ٤٠
 غرامًا في لتر ماء، ٣ فناجين يوميًّا، أو في
 مشروب عاديّ؛ صِبْغَة من ١٠ إلى ٢٠
 نقطة، ٣ مرّات في اليوم؛ مُقوٌّ وريديّ:
 مُستخلَص البَربريس المائع غرامان،
 مُستخلَص السَّرو المائع غرامان،
 إكسبيرغاروس ٢٠ غرامًا، شراب سُكَّرِيّ
 عاديّ ما يكفي ١٥٠ غرامًا، مِلْعَقَة كبيرة
 كلُّ ٣ ساعات مرّة .
 طريقة الاستعمال - نَقاعة مِلْعَقَة صغيرة
 في فِنجان ماء غاليّ، ثلاث مرّات في اليوم .
 مسحوق الريزوم، حوالي ٤ غرامات في
 شراب سُكَّرِيّ. صِبْغَة كحولِيَّة ٥٠ نقطة قبل
 الوجبات (مُهضِّمة)، بعد الوجبات (طارِدَة
 للريح). من الخارج يُحضَّر نقيع ٢٠ غرامًا
 في لتر ماء بارد لِمُدَّة ٦ ساعات، في
 كِمادات لبعض الإصابات العظميَّة. الصَّبْغَة،
 ٢٥ نقطة فوق كِمادة للغرض عينه. يُضاف
 النَّقيع أو الصَّبْغَة أو النَقاعة إلى ماء الحمام،
 خاصَّة للأولاد في الكُساح وداء الخنازير .

١٨٥- عُودُ الوَجِّ Sweet-flag (E)

Acore (F)

Acorus-wurz (D)

Acorus calamus (S)

نبات مُعَمَّر لا ساقِي مائيّ، من فصيلة
 القُلْقاسِيَّات. أوراقه رمحيَّة صِبْغَة مُغمَّدة
 مُحَمَّرَة القاعدة. أزهاره صغيرة جدًا،
 سُداسِيَّة الأجزاء والأسدية، وحيدة السَّدادة .

Black-berry (E) ١٨٧- عَوْسَج شَائِع
Mûrier sauvage (F)
Brombeerstrauch (D)
Rubus fruticosus (S)

Red raspberry (E) ١٨٦- عَوْسَج جَوِّي
Framboisier (F)
Echter himbeerstrauch (D)
Rubus idaeus (S)

نبات دَغْلِي شَائِك مَعْمَر سَرْعِي من فصيلة الورديات يعلو حتى المترين وأكثر. سوقه مُتَنْصِبَة فَمُتَدَلِّية؛ أَوْراقُه مُسَنَّنة مُرَكَّبَة من ٣، ٥ أو ٧ وريقات مُعَنَّقة، غَالِبًا بِيضَاء الصَّفْحَة السُّفْلِي، أَعناقها وعروقها شائكة. أزهاره بِيضَاء أو وردية. ٥ كأسيات عادة رَمادِيَة اللَّون المبيض، ٥ بتلات مُجَعَلَكَة. ثمرة مُرَكَّبَة سَوْدَاء.

جَنِبَة مُثْمِرَة من جنس العَلِيْق وفصيلة الورديات، فروعها ورواكبها مُحَوِّلة، ساقها بحرية اللَّون لِيْفِيَة، مُتَنْصِبَة، مُزَوَّدَة بِإِبْر دَقِيقة مُحَمَّرَة اللَّون؛ أَوْراقها خضراء الصَّفْحَة العليا، بِيضَاء خَمَلِيَة الصَّفْحَة السُّفْلِي، ريشية من ٣ إلى ٧ وُريقات مُسَنَّنة؛ الأرومة ذات رواكب تحت ترابية؛ الرائحة مُسْتَحْبَة نَفَاذَة.

المُرَكَّبَات - في الأوراق والبراعم: حامض صَفْصَافِي وكَهْرْمَانِي وأَقْصَالِيك ولبني وليموني وتَفَاحِي، سَالِيصِيلات المتيل، أَعْفَاص، غلوسيدات، بكتين.

الخصائص - قابض (كالعوسج)، مُبَوِّل، مُسَهِّل، هاضِم.

الخصائص - قابض، رَقْوَاء، مُضَاد للِسُكَّرِي، مُبَوِّل، شافٍ للجرح، مُقَوِّ.

الاستعمال - الأوراق (خاصة) والأزهار: إصابات الخَنْجَرَة والشَّعْب، إصابات الكلية، إِمْسَاك، طَمَث مُؤَلِم.

الاستعمال - من الداخل: تَفَّ الدَّم. بواسير، إسهال، ديسنتيريا، سيلان مَهْلِي. ملاريا، سَكَّرِي، عسر هضم، فقر الدَّم. من الخارج: دُبحات، التهابات اللثة. التهابات اللسان، آلام الأسنان، القروح الخادرة.

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة مِلْعَقَة وسط أو ثلاث أوراق في فَنْجان ماء غَالٍ يُعْطَى عشر دقائق ويؤخذ ثلاث فناجين يوميًا؛ من الخارج نُحَضَّر نَقِيع كَمِشَة في لتر ماء يُغْلَى ويُعْطَى عشر دقائق، يُفِيد غرغرات في الدُّبْحَات والتهابات غشاء الفم؛ يُحَضَّر من الأوراق والأزهار قطرة لإصابات العين.

طريقة الاستعمال - نَقِيع الأوراق يُغْمَى دَقِيقَتَيْن، يُؤخَذ قدر ما نشاء في تَفَّ الدَّم. دُبحات، عسر هضم، سَكَّرِي؛ نَقِيع ١٠ غرامًا من الأوراق يُغْلَى دَقِيقَتَيْن، يُؤخَذ

عوس
فَنَجَانَانِ كَبِيرَانِ فِي بَدَايَةِ نَوْبَةِ الْبَرْدَاءِ ضَدَّ وَلِبَخَاتٍ عَلَى الْقَرَحَاتِ وَالْقُرُوحِ الْخَادِرَةِ؛
الْمَلَارِيَا؛ نَقِيعِ الْأُورَاقِ لِلتَّغْرِغْرِ فِي الذُّبْحَاتِ النَّقِيعِ الْمُرَكَّزِ لِحَمَامَاتِ الْفَمِ فِي حَالِ أَلْمِ
وَالْتِهَابِ اللَّثَّةِ وَلِحِقْنِ فَرْجِيَّةِ فِي السَّيْلَانِ الْأَسْنَانِ.



برونشيت مُزمن، استسقاء، روماتيزم، أرق،
طَمْتُ مُؤَلِم، كريب.

طريقة الاستعمال - نقاعة ٣-٤ ورقات
في فَنجان ماء غال، ٣ فناجين في اليوم،
قبل الوجبات مُشَّة، بعد الوجبات هاضِم
ومُضادَّ لتَطْبُل البطن والحرقة؛ الثَّمار من ٥،
٧ أو ١٠ غرامات في لتر ماء يُغلى دقيقتين،
٣ فناجين يوميًّا؛ نقيع الأوراق المغلي ٣
دقائق لتطهير القروح، غرغرات وغسيل الفم
ضدَّ الذُّبَحَات وإصابات الفم، لبخات على
الجبين ضدَّ السَّينوزيت.

١٨٩- غَارِيْقُون مَرِيء Mushroom (E)
Agaric comestible (F)
Agaricus campestris (S)

نوع فطر مأكول مشهور من فصيلة
الغارِيْقُونِيَّات، واسع الانتشار، يشيع في
المراعي والحقول ويُزرَع في المفاطر؛
صفائح زاهية اللون الوردية. في البداية
تَسْمَرُ ومن ثَمَّ تَنقَلِبُ إلى لون الشوكولاته
البيَّنة إن لم يكن إلى الأسود؛ لحمه لا
يَصْفَرُ عند المَكْسَر؛ عرض أرسوسته ٥-١٢
سم، ساقه ٣-٨ × ١-٢ سم، موسم الصيف
والخريف.

المُرْكَبَات - أملاح معدنية، فُونْجِيْن.
فيتامينات، ضَرُورِيَّات Oligo-éléments.
موادَّ دهنية، موادَّ سَكَّرِيَّة، هَيُولِيَّات...

الخصائص - مُغذِّ، مُنَشِّط عام، مُضادَّ
للحساسية، مُزِيل الحساسية.

١٨٨- غار Laurel (E)
Laurier d'Apollon (F)
Edle lorbeer (D)
Laurus nobilis (S)

شجرة من فصيلة الغاريَّات تعلو من
مترين إلى عشرة؛ ساقها مرطاء، مألسة اللحاء
الأسود، خَشَبُها زَبْدِي اللَّوْن، فروعها
مُنْتَصِيَّة؛ أوراقها خضراء عابقة، لامعة
الصَّفَحَات العليا، كامدة الصَّفَحَات السُّفلى،
جامدة النَّصَال، سنائيَّة، مُتَمَوِّجَة الحواشي،
مُتَعاقِبَة، دائمة؛ أزهار بيضاء مُصْفَرَّة، من ٤
إلى ٦ على إبط الأوراق؛ الثَّمرة سوداء
بحجم الكرز؛ رائحة عطريَّة مُسْتَحَبَّة
(الأزهار)، طعم عِطْرِي خاص (الأوراق).

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِي، عَفص،
عنصر مُرّ، موادَّ دُهْنِيَّة.

الخصائص - مُطَهِّر، مُنَشِّط، نافع
للمعدة، طارد للريح، مُضادَّ للتَّشَجُّع،
مُقشِّع، مُبَوِّل، مُطْمِث، مُسَكِّن، مُعَرِّق.

الاستعمال - حالات عسر الهضم، الوهن
والتَّعَب (الكريب)، تَخْمُرَات الأمعاء،

الاستعمال - الأمراض الجلدية الأكلية
 لحكاكة، أوديمات حساسية، أكزيمات
 حساسية، حالات الربو، التهاب مخاطية
 لأنف.
 الفكس، تشقق البشرة والأصابع، الشقيقة،
 السمنة، القرص، الصوت، نفث الدم،
 التهابات الكليوية والرّمال الكليوي،
 الرّلال، الكبد.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقاعة
 حوالى ٤٠ غراماً في لتر ماء، ٣ فناجين
 في الصيدليات.
 في الصيدليات - مُتَحَضَّرَاتُه تُباع

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقاعة
 حوالى ٤٠ غراماً في لتر ماء، ٣ فناجين
 يومياً بين الوجبات (في سلس البول،
 السيلان المهلي، الإسهالات، الرّمال،
 الربو، السكر في البول)؛ الصبغة الكحولية،
 ٢٠ نقطة، مرتان في اليوم؛ النقاعة تُعطى في
 شمال فرنسا لنفث الدم في السّل؛ قد يكون
 لها خصائص مُضادة للسرطان... من
 الخارج: نقيع ٣ كمشات في لتر ماء يُغلى،
 حقن مهبلية، تفرغ، لبحات...

١٩٠- غافث غولانيي Agrimony (E)
 Aigremoine eupatoire (F)
 Agremomen (D)
 Agrimonia eupatoria (S)

نبات بريّ طبيّ معمر من فصيلة
 الورديات يعلو من ٤٠ إلى ٨٠ سم. ساقه
 بسيطة، مُنتصبة، موبرة، أسطوانية، أوراقه
 رمادية الصفحة السفلى، خماسية إلى تساعية
 الوريقات المُسننة؛ أزهاره كثيرة صغيرة
 صفراء، سنبلية التّجميع الطويل، ذات ٥
 بتلات، ومن ١٠-٢٠ سداة، ولها قلمان؛
 أمّا الثمرة فمخروطية؛ رائحة الغافث خفيفة
 العطر؛ وطعم قابض ومُرّ.

١٩١- غرديب شرونيي Pyrethrum (E)
 Pyrethre (F)
 Bertrame (D)
 Chrysanthemum cinerariaefolium (S)

عُشبة مُعمّرة من فصيلة المُركّبات تعلو
 من ٣٠ إلى ٧٠ سم. أزهارها تُذكر بأزهار
 المرغريت ولكنّها تختلف عنها بأوراقها
 الكثيرة التقطيع وبرائحها العطرية القويّة.

المُركّبات - زيت دهنّي، عفص،
 صنغ.

تحتوي رؤيسات الغرديب على عدد كبير من
 المُركّبات، من بينها مزيج من عناصر
 البيراترين، وهي عناصر سامّة جداً
 للحيوانات الباردة الدّم كالحشرات
 والديدان، ولكنّها قليلة السميّة للإنسان
 والحيوانات الدافئة الدّم، ابتلاعاً أو

الخصائص - مُضادّ للالتهابات، قابض،
 لائم للجرح، مُبول، مُصرّف، شافٍ
 للجرح، مُضادّ للسكريّ، مُعدّل ومُلطّف
 النّشاطات الالتهابية، يُقويّ أغشية الفم
 والحنجرة.

الاستعمال - الدُّبْحَة Angine، الربو،
 الكدمة، السُّكريّ، الإسهال، البحة،

المُرْكَبَات - مزيج من عناصر الپيراترين .
 الخصاص - مُبِيد الحشرات والطفيليات .
 الاستعمال - من الداخل : قاتل الدود .
 من الخارج : مُبِيد طفيلي (قمل ، بق) .
 طريقة الاستعمال - من الداخل :
 پيراترين ١-٢ سنتغ على الريق ، ثلاثة أيام
 مُتتالِيَة . للأولاد يُعطى حوالى ٥ ملغ .
 لمُعَالَجَة الأَقْصُور ، يُرْفَق العلاج بِحِقْن
 شرجية من ٨٠ إلى ١٠٠ نقطة من محلول
 كحوليّ بنسبة ٥ ملغ لكل سنتم مُكعَب .
 من الخارج : محلول مُرْكَز يَحْتَوِي على
 ٥ بالألف من الپيراترين (للجرَب والقمل) ؛
 رشّ الماء المُضَاف إليه جزء من ٢٥ جزءاً
 من حجمه پيراترين ، للأعمال الزراعيّة ، في
 مُكَافَحة الحلزون والمَنّ والديّان .

بأقراص من نصف غرام الواحد، أو بحبيبات، أثناء الوجبات.

ملاحظة - يُضاف إليه غالبًا المغنيزيا المحروقة لإصلاح تأثيره المُمسِك للمعدة.

١٩٣- فراسيون أبيض

Common white horehound (E)

Marrube blanc (F)

Weisse andorn (D)

Marrubium vulgare (S)

نبات برّي مُعَمَّر من فصيلة الشَّفويات يعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم. ساقه مُتصبّية، مُؤبّرة، قليلة الفروع. أوراقه مُبيضة، مُستديرة، مُعنّقة، خفيفة التسنن؛ أزهاره بيضاء بدوّارات كروية كثيفة إبطية الارتكاز. رائحة قوية غير مُستحبة.

المُرَكّبات - عنصر مرّ، زيت دُهنيّ، مرّوبين، كولين، صابونين، نترات البوتاس، حامض عفصيك، بكتين، حديد...

الخصائص - مقو، مُنقّ، مُنشّط الشهية، مُنشّط الكبد، نافع المعدة، مقو للقلب، مُضادّ للتسمّم، مُطهّر، خافض للحمّى، مُضعف، مُبول، مُسكّن، مُقشّع.

الاستعمال - فقدان الشهية (السّل)، فقر الدّم، عُسر الهضم، شحّ الصّفراء، برونشيت، ربو، السّل (يقاوم الميكروبات التي تُسهّل عمل الـ B.K.)، السمنة،

ف

١٩٢- فحم نباتيّ

Charcoal (E)

Charbon végétal (F)

Holzkohle (D)

Carbo ligni (S)

الفحم اسم شامل يُطلق على بعض مُركّبات الكربون غير المتبلور. أنواعه الفحم الحجريّ والفحم النباتيّ وهو الحطب المحروق بمعزل عن الهواء ويتمّ ذلك بالمشجرة. أمّا الفحم المقصود هنا للتداوي فمن حطب الحور المحروق أو من حطب الجلهم المحروق، أي التبق الأسود الذي يُستخرج من خشه بعد تفحيمه نوع من البارود شائع الاستعمال.

الخصائص - ماصّ للغازات الأمعائية، ماصّ للسموم الميكروبية، ماصّ للسموم المُختلفة.

الاستعمال - تطبّل البطن، إسهالات مُتعفّنة، التهابات القولون، حالات التسمّم الغذائية أو سواها.

طريقة الاستعمال - مسحوق يُؤخذ من غرام إلى عشرين غرامًا في اليوم وأكثر،

عُصَاب تَوْقُفِ الطَّمْثِ، حالات سَمِّاتِيكُو -
مُقَوِّية (بعض حالات الأرق، التقلُّصات
الهضمية)، طنين الأذنين، شهاق، قرحات،
الساق (من الخارج).

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة ٣٠ غرامًا في
ليتر ماء غالي، ٣ فناجين يوميًا، نقيع في
الكحول للأولاد: ٢٠ نقطة في اليوم، ولكل
سنة من العمر (الشهاق)؛ للبالغين:
(عُصَابَات)، مِلْعَقَتَانِ صَغِيرَتَانِ في اليوم؛
صِبْغَة كحولية، عشر نقاط، ٣ مرّات في
اليوم؛ خليط ضدّ الأرق العصبيّ من
الفراسيون ودُهْن الكراويا؛ نقيع ٢٥ غرامًا
في ليتر ماء يُغلى. من الخارج: على القرحات
الخادرة.

١٩٥- قَرْفَارَة
Cough-wort (E)
Tussilage (F)
Gemeiner huflattich (D)
Tussilago farfara (S)

نبات برّيّ مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبَات
يعلو من ٨ إلى ٣٠ سم. سوقه المزهرة
مُنْتَصِية، قُطْنِيَة المَطْهَر، تكسوها قنابات
مُحْمَرَة اللّون. أوراقه قُرْصِيَة، مُعْتَقَة،
عريضة، سميقة، مُتعدّدة الزّوايا، مُتموّجة
الحافة، مُسنّنة، خضراء الصّفحة العليا.
مُبَيّضَة السّفلى. أزهاره ذهبيّة اللّون
الأصفر، برؤيسات فردية، الوسطى ذكورية.
أنبويّة، الدائريّة أنثى، عديدة، طويلة
السّيّئات الضّيّقة. ثمرة بنيّة، حريريّة
القنّزعة.

السّلُوليت Cellulite، هستيريا، إصابات
عصبية...

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة مِلْعَقَة كَبِيرَة
في فِنْجَانِ ماء غالي يُغَطَّى عشر دقائق،
فِنْجَانِ قَبْل الوجبات؛ نبيذ الفراسيون: مرث
٦٠ غرامًا من النَّبَات المُجفّف في ليتر نبيذ
أبيض لمُدّة ١٥ يومًا، يُصَفَّى، نصف كَبَايَة
قَبْل الوجبات، في السّمْنَة والسّلُوليت، صِبْغَة
من ١٠ إلى ١٥ نقطة، ٣ مرّات في اليوم.

١٩٤- قَراسِيُون أَسْوَد

Black horehound (E)
Ballote fétide (F)
Schwarze bulle (D)
Ballota foetida (S)

عشبة مُعَمَّرَة من فصيلة الشّفويّات تَعْلُو
من ٦٠ إلى ٨٠ سم، ساقها مُتفرّعة كثيفة
الأوراق المُعْتَقَة المُؤبِرَة؛ أزهارها وردية أو
باهتة اللّون الأرجوانيّ، دَوَارِيَة التّجميع
المُتراصّ على إبط الأوراق؛ رائحتها
كرائحة السّناج والأقبية العفّنة.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ، عَفْص،
عنصر مُرّ، صابونوسيد، فيتوستيرول،
كولين، لَكْتُون، أملاح معدنيّة.

الخصائص - مُضادّ للتشنّج، مُوازِن
عصبيّ، مُقوِّ، مُنظّف (من الخارج)،
مُسكّن، مُدبّر للصّفراء.

الاستعمال - القلق والحصر النَّفْسيّ،
نوراستينيا، عدم الاستقرار النَّفْسانيّ،

المُرْكَبَات - أنتي بيوتيك، زيت طيار، مُعاقية. أزهاره وردية قرمزية، كبيرة، عُباب، عَفص، إينولين، أملاح معدنيّة، خنثى، سنبلية التجميع الهامبي. الثمرة خاصة بوتاسيوم، وأيضاً كلسيوم وكبريت وحديد...

المُرْكَبَات - أملاح الحديد، عَفص، لعاب، كولين، ساليقارين، سكاكر. الخصائص - واحد من أقدم وأفضل العلاجات الصّدرية (الدكتور فالني)، مُقشع، مُعرق خفيف، مُنقّ، مُقوّ، مُلطّف، مُهدئ.

الاستعمال - التهاب المِعَى النَّزفيّة أو السّليّة، التهابات مِعَى الرّضيع، نزف الرّحم، إسهال عَصويّ، رُعاف، سيلان المَهبل، قرحة، أكزيما.

طريقة الاستعمال - نقاعة كمشة رؤوس مُزهرة في لتر ماء غالٍ، يُغطّى ٢٠ دقيقة، يُؤخذ خلال يومين، بين الوجبات. مسحوق النّبات المُجفّف من ٥ إلى ١٥ غراماً في اليوم. من الخارج: نقع كمشتين في لتر ماء يُغلى خمس دقائق، حقن فَرَجِيّة، غسيل القرحات والأمراض الجلديّة.

طريقة الاستعمال - نقاعة الأزهار، ٤ فناجين، بين الوجبات. الأوراق تُدخّن سجائر للرّبو والسّعال. عصيره للاحتقانات الخنازيرية والقرع والقبواء...

Earth nut (E) ١٩٧- فُسْتُق عَيْد

Arachide (F)

Erdmandel (D)

Arachis hypogaea (S)

فستق العبيد نبات من أميركا الجنوبيّة

وهو عُشبة حوليّة من فصيلة القرنيّات تعلق من ٢٠ إلى ٦٠ سم، أزهاره فراشيّة صفراء برتقاليّة. ثمرته تكون هوائيّة أوّل الأمر، مطمورة في التراب فيما بعد بواسطة عنقها. تُنبش قرونها المُحدّبة إذاً من التراب وفيها

Willow weed (E) ١٩٦- فَرَنْدَل مَبْدُول

Salicaire (F)

Purpur-weiderich (D)

Lythrum salicaria (S)

نبات برّيّ من فصيلة الجِنائيات يعلو من ٥٠ إلى ٢٠٠ سم وأكثر. ساقه مُنتصبية، قويّة، رباعيّة الزوايا، مُؤبرة، فرعاء القسم العلويّ. أوراقه مُؤبرة، بيضويّة سنانيّة، مُتقابلّة أو دويريّة ثلاثيّة التجميع، العليا

بزرتان أو ثلاث. قشور الفستق تحتوي على كاتيشولات ذات خصائص فيتاமிنية؛ زيتُه الغذائي يصلح كسَوَاغٍ للأدوية في صناعة الصَّيدلة.

المُرَكَّبَات - ماء، موادَّ آزوتية، موادَّ شحمية، موادَّ نشوية، سَلُولُوز؛ من المَوَادِّ الأزوتية: أراشين، كوناراشين. حوامِض أمينية: أُرْجِينِين، سِيْتِين، هَيْتِيدِين، كُولِين...

الخصائص - مُعَدُّ جَدًّا ومزود بالطاقة، غذاء احتياط، قابض معوي (أقله عند بعض الأفراد).

الاستعمال - الوهن، الإرهاق الجسدي، السَّلَّ (دكتور فالني)؛ عمل الزيت هو خفيف في حال ارتفاع الكولسترول في الدَّم، إلا أن عددًا من المؤلفين يلفت إلى أهمية زيت الفستق الحاصل من عملية العَصْر الأولى على البارد، ضدَّ الكولسترول.

طريقة الاستعمال - الفستق المُحَمَّص، زبدة الفستق، في مُخْتَلِف المُسْتَحْضَرَات المنزلية. يُقال أنه يُهدَّئ من الرِّغَبَات الجنسية (فالني).

١٩٨- فُشَاغٌ قَاسٍ (E) Rough bindweed
Salsepareille (F)
Stechwinde (D)
Smilax aspera (S)

مترين، من فصيلة الزنبقيات. ساقها سرعية، متلوية، مُضَلَّعة، شائكة. أوراقها دائمة، مُعَنَّقة، لامعة، سوداء أو بيضاء البقع، مُطَرَّزة بالشوك، ذات ٥ إلى ٧ عروق ومِعْلَاقين على قاعدة العنق. أزهارها بيضاء مُخَضَّرَة. ثمارها عُنيبات مُستديرة حمراء، يزورها بنية اللُّون.

المُرَكَّبَات - دهن، غلوسيدات، صابونينات، راتنجات، أوكسالات الكالسيوم والبتاسيوم.

الخصائص - مُبَوِّل يزِيل الأوريا والحامض البولي، مُنَقِّ، مُضَادَّ للكولسترول، مُعَرِّق، مُضَادَّ لِلسَّفَلِس.

الاستعمال - زيادة الأوريا والاضطرابات الناجمة عنها (استفراغات، آلام الرِّأْس، عطش، دوخات)، التهاب الكلية المزمن، روماتيزم نقري، أمراض جلدية، أمراض تناسلية (سِفْلِس)، التهاب المَفْصِل، ربو، كريب، نِقْرَس.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة من الجذر (٦٠ إلى ١٠٠ غرام) في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُغَطَّى عشرًا، ٣ فناجين قبل الوجبات. مُسْتَخْلَص مائي من ٢ إلى ٤ غرامات في اليوم. شراب الفُشَاغِ المُرَكَّب: يحتوي على الجِمْجِمْ وبتلات الورد والأنيسون والسَّنَا...

١٩٩- فُقُوسُ الحَمِير

Squirting cucumber (E)

Giclet (F)

Echte springgurke (D)

Ecballium elaterium (S)

تَقْبَلُ الجِسمَ لها؛ الحَدَّ الأَقصى عَشْرَ بيلولات. يُنصَحُ بأوراق النَّبات لَصوقًا على القروح المُتَقِيحة. الطَّبَّ الشَّعْبِيّ اللَّبناني يُداوي بعصيره الصَّفراء.

نبات عُشْبِيّ بَرِّيٌّ مُعَمَّرٌ من فصيلة القَرَعِيَّات يَطولُ من ٢٠ إلى ٦٠ سم. ساقُه مَدادة، بحرية اللَّون، قاسية الأوبار الكثيفة. فروعُه الزَّهريَّة مُنتصبة. أوراقُه سميكة، مُثلثة، مُتموجة. أزهارُه كبريتيَّة اللَّون المُصفرَّ المُعَرَّق بالأخضر. ثمرته مُخضرة اللَّون، مُزركشة بالأوبار، مُتدلِّية على زِناد مُنتصب. جَدْرُه لحمي.

المُرْكَبات - إيلاترين، حوامض دهنية، كوكوربيتاسين.

الخصائص - مُسهِّل عَيف، مُقيِّئ، مُنقِّ، خافِض لضغط الدَّم، مُصرِّف.

الاستعمال - اسْتِرْخَاءُ القَلْب، التهاب الكلية المُزِم (مرض برايت)، زيادة الأوريا في الدَّم، سِمْنَة، تَشْمَع الكبد، إرتفاع الضَّغط الشَّرْياني، تَصَلُّب الشَّرْيَيْن، الجَرَب، آلام الأعصاب.

طريقة الاستعمال - مُستخلَص مائيّ كحوليّ من ٠,٠٠٥ إلى ٠,٠٢ غرام في اليوم؛ بيلولات مُسهِّلة عَيفة: إيلاتيرونم الفرماكويا اللندنية ٠,٠٠٥ غرام، مُستخلَص نبتة البنج ٠,٠١ غرام، مسحوق الخَبِيْزة ما يَكفي لبيلولة واحدة؛ بيلولتان في اليوم، ومن ثم أربع، ومن ثم ست حسب

٢٠٠- فِلْفِلِ كاواكاوا^(١) Pepper (E)

Kawa-kawa (F)

Pfeffer (D)

Piper methysticum (S)

نبات من فصيلة الفِلْفِلِيَّات وِجس فِلْفِلِ الذي يَضَم حَوالى ٦٠٠ نوع، منها المُشَجَّر والعارِش، يُزرَع بعضها القليل فقط في البيوت المحميَّة؛ أزهارها صغيرة، سنبلية التَّجميع ومن دون أية فائدة تزيينية. لم يَرِد ذِكرُ هذا النَّبات في الموسوعة في علوم الطَّبيعة ولا في مُعجم مُصطلحات العلوم الزراعيَّة.

المُرْكَبات - في الجذر: راتنج (كاواين Kawaine).

الخصائص - قاتِل للبكتيريا، مُضادَّ للتَّعَفُن، مُسكِّن (التهاب المَسانَة، البروستات...).

الاستعمال - من الداخل: تعقية، التهابات البروستات، التهاب المَسانَة، الإنعاض المُستَمِرُّ المؤلِم؛ من الخارج: التهابات الفَرَج، التهاب النَّفِير، التهاب الرَّحِم.

(١) التَّسمية للمؤلف.

المعدة، الإمعاء، الرئة...)، بواسير،
فارس، رُمال بُولِي، ذوالي الخبل المَنَوِي،
روماتيزم، أوديم، برونشيت.

طريقة الاستعمال - نُقاعة قبضتين من
النَّبَات المُقَطَّع في فنجان ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٠
دقائق، يُؤخَذ بملعقة كبيرة خلال النَّهار.
مُستخَلَص مائع fluide حوالى غرامين في
اليوم. مُستخَلَص مائي من نصف غرام إلى
غرام في اليوم. بيلولات من مُستخَلَص
الفلل المائي ٠,١٠ غرام، ومُستخَلَص البنج
المائي ٥ ملغ، من ٥ إلى ١٠ بيلولات في
اليوم.

٢٠٢- فُلَيْفَلَة زِرَاعِيَّة Red pepper (E)

Piment (F)

Echte beissbeere (D)

Capsicum annum (S)

نبات زراعي من فصيلة الباذنجانيات.
اكتُشِفَ في أميركا الوسطى أواخر القرن
الخامس عشر. أدخله الإسبان إلى أوروبا
أوائل القرن السادس عشر، وانتشرت
زراعته. ضروبه وأصرامه كثيرة العدد،
مأكولة الثمار الحارة وغير الحارة. إن
الإكثار من الأنواع الحارة قد يُسبب
التهابات في المعدة والأمعاء والكليتين.

المُرَكَّبَات - عناصر أزوتية، زيت
دُهْنِي، زيت ثابت، عناصر غير أزوتية،
سلولوز، كَبْساييين، كَبْسيين، كَبْسانتين،
عناصر عطرية، فيتامينات.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقيع

٢٠ غرامًا من الجذور في ٣٠٠ غرام من
الماء، فنجانان في اليوم؛ مُستخَلَص مائي
كحولي من ٠,٦٠ إلى ٠,٨٠ غرام في اليوم،
في بيلولات من ٠,٢٠ غرام؛ بيلولات
مُضادَّة للتَّعْيِيبة مع غبار الجُنْجُل؛ من
الخارج: تحاميل تحتوي على ٠,١٠ غرام من
المُستخَلَص، ٣-١ تحاميل في اليوم؛ تحاميل
مُهَدِّئة من فلفل كاواكاوا ومن الحَوْر
والكاكاو والشَّمع الأبيض.

٢٠١- فُلْفِل الماء Water pepper (E)

Poivre d'eau (F)

Pfeffer-knöterich (D)

Polygonum hydropiper (S)

نبات عُشْبِي حَوْلِي من فصيلة
البَطْبَاطِيَّات يَعْلُو من ٢٠ إلى ٨٠ سم. ساقه
المُزْهِرة مُنتَصِبة أو صاعِدة، مُحْمَرَّة اللَّون،
عقداء. أوراقه مُتَعَايِة، مالِسة، خضراء،
تَبَقَّع أحيانًا بلون الصَّدَأ، سنانية أو خَطِيَّة،
تضيق في أسفلها إلى عنق قصير. أزهاره
بيض مُخْضَرَّة أو وردِيَّة، سنبلِيَّة التَّجْمِيع
الهزيل، إبْطِيَّة الارتكاز. الثَّمرة سوداء،
خسنة، بيضانية أو ثلاثِيَّة الزَّوَايا.

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِي، عَفْص،
حديد، غلوكوسيد.

الخصائص - مُقَوِّ قَابِض، مُضَيِّق
وعائِي، رِقْو، مُنَقِّ، مُبَوِّل، مُسَكِّن.

الاستعمال - حالات النَّزْف (الرَّحِم،

الخصائص - مُنْطَ معويّ، مُهَيِّج، مُبَوِّل؛ من الخارج: مُنْفَط، مُصْرَف. غلو كوسيدات: غالِيورين، پُورپُورين، أليزارين، هيتروسيديات أنتراكينونيّة، جُذْموره غنيّ بالمَوَادِّ المُلوّنة الحمراء...

الاستعمال - حالات عُسْر الهضم، تَخْمُرَات الأَمْعَاء، إسهال، ديسْتِيرِيَا، استفراغ، نَزْف الرّحْم، روماتيزم، نِقْرِس، استسقاء، سُعال نوبيّ (شُهاق)، رثّة... الخصائص - يُسهِّل الدَّفَق الصَّفراويّ، مُسهِّل، مُبَوِّل، مُضادّ للرُّمَال البوليّ، مُشَهّ، قابِض، مُطْمِث، مُقوِّ.

طريقة الاستعمال - بمقادير قليلة، إذ إنّه يُؤدّي إلى الاستفراغ والإسهال والتهاب المعدة والكليتين. مسحوق ٠,٣٠ غرام إلى ٠,٣٠ غرام واحد في اليوم، في بيلولات. كحولة أو صِبْغَة فليفلّة جزء واحد، كحول ٣٣ درجة، ٦ أجزاء، من واحد إلى أربع غرامات في اليوم وفي جَرُوع. من الخارج، ١٥ إلى ٢٠ غراماً من كحولة الفليفلّة في نصف كباية ماء، للتَغْرُغ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة الجذر، مُلَعَقَة صغيرة من الجذر المهروس في فُنْجان ماء غال، فنجانان يوميّاً، بين الوجبات؛ مسحوق من ٢ إلى ١٠ غرامات في اليوم؛ في مضغوطات أو أقراص من ٠,٥٠ غرام؛ مُستخلّص مائيّ - كحوليّ، غرام في اليوم.

مُلاحَظَة - ليس لهذا النّبَات أيّ تأثير على حصى الأَقْصَالِيك والبوليّ، بينما يَحُلّ ويذيب حصى فوسفات وكربونات الكلسيوم والأمونيوم والصوديوم والمغنازيوم.

٢٠٤ - فَوْقَس حُوَيْصَلِيّ

Bladder wrack (E)

Varech vésiculeux (F)

Fucus vesiculosus (S)

أُلْغ بُنْي من فصيلة الفُوقِسيّات يَطول من ١٠ إلى ١٠٠ سم. مَشْرَتُه مُفلطحة، وَرَقِيّة الشّكل، مُنتظِمة التَّقْسيم الشّائِيّ، تحمل حُوَيْصَلَات صغيرة مملوءة بالهواء، تكون

Madder (E)

٢٠٣ - فُوّة

Garance (F)

Röte (D)

Rubia tinctoria (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الفُوقِسيّات ساقه حمراء بُنْيّة مُتسلّقة فرعاء مُرَبَّعة، زواياها مُزوّدَة برؤوس معكوفة؛ الأوراق دَوَارِيّة من ٦ أوراق، كبيرة، سنانيّة، حواشيها وعروقها الوسطى مُزوّدَة بالعكفات؛ أزهاره صفراء صغيرة، كأسها خماسيّة الأسنان، تاجها خماسيّ البتلات المُلتحِمة القاعدة؛ الثمرة مُستديرة، سوداء، قَدْر حَبّة البازِلَا.

المُرْكَبَات - خمس عناصر مُلوّنة،

Common rue (E) ٢٠٥- فَيَجَن نَتِن
Rue (F)
Raute (D)
Ruta graveolens (S)

نبات برِّيّ أو زراعيّ من فصيلة السدابيات يعلو حتّى المتر. ساقه مُنتصبية، أسطوانية، فرعاء. أوراقه لحمية، ثلاثية التقطيع، متعاقبة، مُعنقة. أزهاره صفراء عذقية التجميع الهامي. الكأس من ٤ أو ٥ كأسيات. التاج من ٥ بتلات. الثمرة كروية تحتوي على بزور كلوية الشكل سوداء اللون.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ (مُخدّر)، روتين، أثيرات ناردينية وُحْلِيّة، ليمونان، بينان، كومارين، عَفْص، سالييلات المتيل. الخصائص - مُطِث (يُحَقِّن وَيُنَشِّط ألياف الرّجِم)، مُعَرِّق، مُضادّ للصرع، مُضادّ للتشنج، قاتِل للديدان، مُضادّ للطّفيليات، مُسهّل، مُصرِّف، مُجهّض.

الاستعمال - غياب أو شحّ الطّمث، هستيريا، تخلّج، مالنخوليا، أقصور، قرحات اللثة، التّقلُّ، يُبعد الطّفيليات. الأفاعي، الحشرات السامة.

عدم الاستعمال - الحمل (مقادير قويّة تُؤدّي إلى الإجهاض، وكذلك إلى التسمّم).

طريقة الاستعمال - نقاعة غرام واحد أوراق في فنجان ماء غال، فنجانان يومياً.

ضمن الجزء الغشائيّ للأوراق، عملها كالعوامة (فواشات). تنشبت مشرة الفوقس الحويصليّ بالصخور بواسطة نصل قاعديّ ذي أكثر من أظفور.

المُرْكَبات - يود (٠,٠٣ بالمئة من المسحوق)، زيت دُهْنِيّ، كحول، فيتول، مادة مُلوّنة، عنصر مُرّ، عنصر لعابيّ (ألغين)، فيتامينات، أرغوستيرون...

الخصائص - يُنشِّط التبادلات (علاج مُماثل لعلاج التيرويديين، ولكنّه أكثر منه انعداماً للضرر)، مُضادّ للغدّة الدرقيّة، مُضعف يمتصّ الشحوم الجسدية...

الاستعمال - السمنة بسبب عدم انتظام عمل الغدد، سَلُولِيّت، غدّة درقيّة، روماتيزم، نقرس، مَرَض الغدد، داء الخنازير، لَمفاويّة، ربو، أمراض جلديّة.

طريقة الاستعمال - نقيع مِلْعَقَة صغيرة في فنجان ماء يُغلى ٥ دقائق، من ٢ إلى ٤ فناجين في اليوم، قبل أو بين الوجبات. للسمنة، يُضاف إلى كُفّ فنجان مِلْعَقَة صغيرة من النّبِق وقبضة أنيسون (إضافة المُسهّل تُؤمّن النتائج المُضِعِفَة). من الخارج (الاستعمالات ذاتها): نقيع الفوقس في لبخات على الغدد والاحتقانات اللمفاويّة. لَصوق نخالة الفوقس على التّجمّعات الدهنيّة أو السَلُولِيّتيّة أو الغدّة الدرقيّة.

مسحوق الفيجن في أقراص أو بيلولات من ٠,٥ غرام (من ٥ إلى ١٠ يومياً). دهن الفيجن من ٢ إلى ٦ نقاط في جرّوع. من الخارج، نقيع حوالى ٤٠ غراماً في لتر ماء لقتل القمل والهوام. نقاعة لغسل الفم وقروح اللثة، ولحقن شرجية.

التجميع المنتصب المعتق، الهامي الارتكاز. ثمرته مؤبرة، مفلطحة، مثلثة قلبية. طعم مر وقابض.

المركبات - عقص، عنصر مر، راتنج، أو كوبوسيد.

الخصائص - مقو، مشه، مُشع، نافع

المعدة، مبول، مدر الحليب، شاف الجرح.

الاستعمال - فقدان الشهية، هضم

بطيء، ابتلاع هواء، برونشيت مزمن،

سعال، ربو، اضطرابات كبدية، شقيقة،

نقرس، روماتيزم، عقم، حروق، قرحة.

٢٠٦- فيرونيكا مخزنية

Common speedwell (E)

Véronique (F)

Speedwelltee (D)

Veronica officinalis (S)

طريقة الاستعمال - نقاعة ملققة وسطى

في فنجان ماء يُغلى ويُغطى عشر دقائق، ٣

فناجين يومياً. عصير من ٢٥ إلى ٦٠ غراماً

في اليوم. من الخارج، كمشة في لتر ماء

يُغلى عشر دقائق، غسيل، ضمادات

القرحات والقروح والقوباء.

نبات عشبي بريّ معمّر يعلو من ١٠ إلى

٤٠ سم. سوقه قاسية، نائمة إلى الأرض،

متجذرة العقدة. أوراقه متقابلّة، رمادية

اللّون، مؤبرة، قصيرة أو عادمة العنق،

نصلها بيضوي، خفيف التسنن. أزهاره

زرقاء باهتة المّواج البنفسجيّ، عنقودية

بانكماش بَشْرَةَ الوجه، طنين الأذنين، اضطرابات النَّظَر، ضيق في البُلْعوم يمكنه أن يؤدي إلى الموت اختناقًا .

الأكونيت لا يتلاءم مع - السود .
الأرسنيك، الغفص .

يُعاكسُهُ - ست الحسن، الديقيتال .
الأفيون، التريبتين، الكحول، الأمونياك .
الأثير .

الاستعمال - عُصابات الوجه، الرَبْو .
الهضمي عند مُصابي الكبد والمرارة .
الالتهابات الاحتقانية الحادة في بدايتها ...

طريقة الاستعمال - صِبْغَة الجذر الكحولية $\frac{1}{10}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول)؛ الغرام الواحد من هذه الصبغة يساوي ٥٧ نقطة، وهي تساوي نصف ملغ أكونيتين . مُستخلص جذور قاتل النمر ٠,٠١ إلى ٠,٠٥ غرام في اليوم .

٢٠٨- قَرْدَب المَنَاقِع (E) *Pale persicaria*
Saulcette (F)
Fäzknöterich (D)
Polygonum lapathifolium (S)

نبات عشبي حولي من فصيلة البطاطيات؛ سوقه نائمة، صاعدة أو منتصبة . أوراقه مُتعاقبة، بيضوية سائبة، تجتمع إلى الساق بواسطة نتوء كبير الانتفاخ . يوجد بقعة مكان النصل بيّنة للورد هلالية الشكل، ونقطة بيضاء . الأوراق مرحة أو قليلة الكساء القطني على الصنححات



٢٠٧- قَاتِل النَّمِر (E) *Aconite*
Aconit napel (F)
Echter strumhut (D)
Aconitum napellus (S)

نبات طبيّ سام من فصيلة القلقاسيات؛ تُستعمل منه الأوراق والجذور . سمّه عنيف (جدول A من جداول المَوادّ السامة)، واستعماله يَسْتوجِب الحذر الشديد واستشارة الطبيب .

المُرَكَّبَات - أكونينات مُختلفة، وهي قلوبدات من مجموعة كيميائية تُصنّف مع التريبتينات (ألكامينات) .

الخصائص - مُزيل للألم، مُسكّن، مُزيل للاحتقان ومُضيق للأوعية (يزيد إفرازات اللعاب، التعرُّق، الشَّعْب، الصفراء، المعدة، الكليتين)، يُهيج العَصَب النَّائِه Nerve vague، يُفْرِمِل العَصَب السَّمِيتاوي أي الودّي .

ابتلاعه يُؤدّي إلى - الكَرْب والحَصَر النَّفسي، اضطرابات الحواس، تباطؤ التَّنَفُّس، ضَعْف القلب، تَمَميل الوجه، شعور

السُّقلى؛ والأزهار مُحمرّة أو بيضاء، سنبلية

التّجميع. يكثر هذا النّوع على ضفاف السّواقي وفي الحفر وقلب البرك المُجفّفة. يوجد منه عدّة نُوعياتٍ وهُجُن.

المُرْكَبات - أعفّاص، زيت دُهْنِيّ، حوامِض عُضْوِيّة، كميّة وافرة من فيتامين (د).

الاستعمال - حالات كسل الجهاز العصبيّ النَّبْوتِيّ، حالات الأرق، قلّق الواهنين النَّفْسانِيّين، حالات انهيارية كاريّة مُكَيِّبة، خفقة القلب السّريّة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ١٠ غرامات من الأزهار في فِنْجان ماء غالٍ يُغطّى عشر دقائق، حوالى ٤ فناجين يوميّاً، منها واحد عند النَّوم؛ مُستخلّص مائع fluide من ٢ إلى ٣ غرامات في اليوم، بجرعات من ٥٠ نقطة؛ جروح مُهدّئ، مُستخلّص اللّوطة (قرن الغزال) المائع ١٠ غرامات، شراب أزهار البرتقال كميّة لتكفي مئة غرام، مِلْعقتان من الحجم الوسط عند النَّوم.

طريقة الاستعمال - ربّما نُقاعة أو سلّطة أو الاثنين معاً.

مُلاحَظة - الطّبّ الشّعبيّ يَستعملها بنجاح ضدّ مَفصّات الكليّ المُلتَهَبَة وضدّ آلام حصى الكليّة.

٢٠٩- قَرْنُ الغَزال Bird's foot (E)
Lotier corniculé (F)
Schotenklee (D)
Lotus corniculatus (S)

مُلاحَظة - من هذا النَّبات يُوجَد دواء مُصنّع اسمه Antinerveux .

٢١٠- قُرَيْصٌ كَبِير Large nettle (E)
Ortie dioïque (F)
Grosse nessel (D)
Urtica dioica (S)

نبات عشبيّ برّيّ مُعَمَّر من فصيلة القُرَاصِيّات يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم؛ ساقه مُنتصبَة، غير مُتفرّعة؛ أوراقه مُتقابلَة،

عشبة مُعمّرة من فصيلة القُرَاصِيّات الفراشيّة يعلو من ١٥ إلى ٣٠ سم؛ ساقها مَدادة فصاعِدة، غير جوفاء، مرطاء قليلة التّفرّع؛ أوراقها ثلاثيّة الوريقات، قصيرة العنق؛ أزهارها صفراء برتقاليّة، غالباً ما تتمشّح بالأرجوانيّ، تَجتمع من ٣ إلى ٦ زهرات في إكليل غير مُكتمل على طَرَف الزّناد؛ قرنها

بيضوية، مُثلثة الأسنان، مُوبرة، مُعنقة؛
أزهاره خضراء ثنائية المسكن، عنقودية

ملاحظة -

(١) الحامض النَمليّ هو الذي (يَحرق)
البشرة عند مُلامستها للقُرّاص... فأوبار
النّبات مملوءة بهذا الحامض...

(٢) الحامض النَمليّ *acide formique*
يوجد بكثرة في بيوض النمل وكذلك
وبصورة أقلّ في النمل. لذلك، إذا فَرَكنا
بعض أنواع الأزهار الزرقاء اللّون فوق وَكِرٍ
للنمل، وأثرنا بها النملات... فإنّ لون
الأزهار يتنقلب من الأزرق إلى اللّون
الورديّ... وذلك بسبب إفراز النمل
(المُزَفَز) للحامض النَمليّ...

٢١١- قَسَطَل هِنْدِيّ

Horse-chesnut-tree (E)

Marronnier d'Inde (F)

Aesculus hippocastanum (S)

شجرة دائحة فارشة من فصيلة القنديات
تعلو من ٢٠ إلى ٣٥ متراً. أوراقها خماسية
أو سباعية التّركيب. أزهارها كبيرة القَدّة
لونها إلى البياض الناصع تعلوه رقشة حمراء
أو صفراء؛ ثمارها كستنية الشّكل والقَدّة،
قشورها شائكة، لبابها حنطيّ اللّون.

المُركّبات - زيت شحميّ، أسكولين،
فراكسين، أرجيرين، أسكولاتول، مادة
صابونية، أسكولوسيد هو غلوكوسيد
يُستخرَج من البزور والقشرة، يُوصَف في

التّجميع؛ ٤ كأسيات، ٤ أسدية، الثمرة
وحيدة البزرة.

المُركّبات - حامض عفصيّ، حامض
نمليّ، عفص، خُضاب، حديد، كبريت،
صوان، كلسيوم، أمونياك، لعاب،
صوديوم، بوتاسيوم، منغانيز، كلور...

الخصائص - مُضيق وعائيّ، رقوء،
مُضاد لفقر الدّم، مُضاد للكُساح، مُنقّ،
مُضاد لعدوى الأمراض، مُبول يُزيل
الحامض البوليّ، مُصرف كبديّ، مُدير
للحليب...

الاستعمال - حالات النّزف المُختلفة،
مزاج نزفيّ، فقر الدّم والكُساح والتّعب
العامّ، السّل، أمراض البشّرة، الحروق،
الروماتيزم النّقرسيّ، التهاب الكلية، قرحات
المعدة والأمعاء (في استعمال طويل الأمد)،
رُمال صفراويّ...

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق
والجذور، تُغلى ٣ دقائق، قدر ما نشاء؛
عصير القُرَيْص الطازج، مئة غرام في اليوم،
على دُفعات ثلاث؛ نقيع الجذر المُقطّع أو
النّبتة الكاملة، يُغلى عشر دقائق؛ شراب
القُرَيْص من ٣٠ إلى ٦٠ غراماً في اليوم
(٢٥٠ غراماً عصير مع ٢٥٠ غراماً سكر،
نطبخ حتى لزوجة الشّراب)؛ الجذور المغلية
في الخلّ مُقوية لفروة الرّأس في استعمال

لإصابات الوريدية.

الديسنتيريا، أدخله البرتغاليون إلى أوروبا في القرن السابع عشر.

الخصائص - مُضَيِّق وعائِي ومُقَوِّ وريدي، مُسَيِّل للدم، يُسهِّل التَّبَوُّل عند مُصابي البروستات، قابِض.

المُرْكَبَات - قلوبِدات: كولُمبِين، كولُمبَامِين.. خاصَّة عناصر مُرَّة ذات وظيفة لَكْتُونِيَّة، عناصر مُرَّة جدًّا ولَكُنَّها خالية من العُقُولِيَّة.

الاستعمال - بواسير، قاريس، احتقان الكبد، احتقان پروستاتي للحوض الصَّغِير، اضطرابات الحيض، تَشَقُّقات الأصابع، ذوالي الحَبَل المَنَوِي.

الخصائص - مُقَوِّ، هاضِم، يَنفَع في تعطير المُشَهِّيات والأطباق الغريبة.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقيع

الاستعمال - نُقاها، حالات عُسر الهضم، استفرغات الحامل.

كمشة من القشور المسحوقة في لتر ماء يُغلى ربع ساعة ويُشرب خلال يومين؛ نقيع كحولي مُثَبَّت، من ٢٠ إلى ٤٠ نقطة في اليوم، قبل الوجبات، على فترات تمتد من ١٠ إلى ١٥ يومًا في الشَّهر؛ من الخارج: مرهم من ٢٠ بالمئة نقيع كحولي، تحاميل من ٠,٠٢ إلى ٠,٠٣ غرام من مُستحضَر قسطل صيدلي، مرهم مُضاد للبواسير من القسطل هندي والبنج وزبدة الكاكاو.

طريقة الاستعمال - نُقاعة مُلَعقتين صغيرتين من الجذر في لتر ماء غالي يُغطى عشر دقائق ويؤخذ فينجان قبل الوجبات (مُشَّة)؛ مسحوق الجذور من ٠,٥٠ غرام إلى غرام واحد في أقراص؛ نبيذ الكودكس من ٣٠ إلى ٦٠ غرامًا في اليوم؛ شراب سُكَّرِي، مئة غرام في اليوم؛ بيلولات مُشَهِّية من مُستخلَص الكولمبو والشوكة المُباركة وعِرْق السوس.

٢١٢- قَسَوْر راحي^(١) - Colombo (F)

Chasmanthera palmata (S)

٢١٣- قَصَب المَكَائِس Ditch reed (E)

Roseau-à-balais (F)

Deckrohr (D)

Arundo phragmites (S)

نبات عشبي مُعمَّر عارِش من فصيلة

القَمَرِيَّات، جذره لحمي جدًّا يبلغ قطره ٧ سم؛ سوقه الهوائية تلتف حول الأشجار وتصل إلى أعلى هاماتها؛ كان جذر القَسَوْر الراحي (الكولمبو) العلاج الرَّئِيسِي عند السُّكَّان الإفريقيين المَحَلِّيِّين ضدَّ

نبات كُغْبُوري من فصيلة النَّجِيلِيَّات، ساقه قصية، جامدة، مُتتابعَة السُّلامِيَّات الجوفاء. أوراقه عصفية كبيرة القدَّ مُغمَّدة مُتعاque. أزهاره مجموعة عناقيد هامية ترتكز على شمراخ واحد. يكثر في المناقع

(١) التسمية للمؤلف.

المُركَّبات - بنزول، كرزِيلول،
كربُوزوت، مُكثِّفات دُهْن التَرَبْتين.
الخصائص - بَلْسَمِي، مُلَطِّف، مُطَهِّر،
دواء موضعيّ.

الاستعمال - حالات البرونشيت
المُزمنة، حالات الزُّكام، إصابات المسالك
البولية البُلغميّة.

طريقة الاستعمال - من الداخل: يُؤخَذ
في اليوم من ٠,٢٥ غرام إلى ٠,٧٥ غرام،
في بيلولات أو كبسولات من ٠,٢٥ غرام؛
ماء القَطْران بنسبة خمسة بالألف، تُؤخَذ
الماء بمِلْعَقَة كبيرة أثناء الوجبات؛ شراب
القطران بمُعَدَّل ٥٠ إلى ٢٠٠ غرام في
اليوم. من الخارج، مرهم $\frac{1}{1}$ مع شحم
الخنزير؛ مرهم ضد الحكة الشَّرْجِيّة: قطران
سائل ٥ غرامات، لانولين ٥ غرامات،
أو كسيد الزنك ٧ غرامات، فازلين ٢٠
غرامًا.

٢١٥- قَطْلَب شَائِع
Arbute (E)
Arbousier commun (F)
Laudbeere (D)
Arbutus unedo (S)

شجرة من فصيلة الخَلنجِيّات تلعو حتى
٦ أمتار؛ ساقها مُتَلَوِيّة مُنتَصِيّة؛ أفنادها
الفتية حمراء اللّون؛ أوراقها مُسنَّنة، كاملة،
دائمة، قاسية؛ أزهارها بيضاء وخضراء
بعناقيد من القِرب؛ الثمرة كروية، لحمية،
مُزَرَّكْشَة بدُرَيْنَاتٍ صغيرة هَرَمِيّة، وهي

وعلى ضفاف الماء. يُستعمل للحواجز وفي
صناعتي السلال والمكانس (الموسوعة).

المُركَّبات - سكاروز، ملح البارود...
الخصائص - مُبُول، يُزيل الحامض

البوليّ، مُعَرِّق.
الاستعمال - نزارات، الهاب المئانة،
روماتيزم نِقْرَسِيّ، حُمَيَات طفحِيّة.

طريقة الاستعمال - نقيع ٦٠ غرامًا من
الجذر في لتر ماء يُغلى ثلاث دقائق، يُغَطَّى
١٥ دقيقة، يُؤخَذ خلال النّهار. مُستخلَص
مائع fluide من ٢ إلى ٣ غرامات في اليوم.
جروح مُبُول ومُدِير العرق الغزير: مُستخلَص
جذر القصب المائع fluide ١٠ غرامات،
مُستخلَص البنفسج البرّيّ المائع mou ٣
غرامات، مُستخلَص الصابونية المائع mou
غرام واحد، غليسرين ٥٠ غرامًا، ماء كميّة
تكفي ٣٠٠ ملل، مِلْعَقَة كبيرة قبل الوجبتين
الرئيسيّتين.

٢١٤- قَطْران نَبَاتِيّ
Pitch (E)
Goudron végétal (F)
Teer (D)
Pix liquida (S)

مادّة راتنجية تُستخرج بتقطير جذوع
وجذور الصَّنوبرِيّات كالصَّنوبر والتَّنوب
والسرو وغيرها. القَطْران المستعمل في
التداوي يُستحصل عليه بتقطير خشب
الصَّنوبر البرّيّ أي اليرز والصَّنوبر البحريّ
(قالني).

حمراء عند النَّضج، طعمها طحينيٌّ مُخَمَّصٌ. المُرْكَبَات - مُوَادَّ عَفْصِيَّة، أَنْبَخَانَات، أربوتوسيد، حامض أربوتوليك، أربوتين، مُرْكَبَات فينوليَّة...

الخصائص - مُضادَّ للالتهابات، مُطَهِّر بُولِي، قَابِض، مَنْقٍ، مُبَوِّل، مُضادَّ للروماتيزم.

الاستعمال - الالتهابات البُولِيَّة (استعمل في الماضي لمعالجة التَّعْقِيْبِيَّة)، روماتيزم، إسهال، كبد، كلبية، تَصَلُّب الشَّرَائِبِ.

طريقة الاستعمال - يقول الدكتور فالثي إنَّ بعض المُؤَلِّفِين يَعتَبِر استعمال القَطْلَب مُمَائِلًا لاستعمال عِنَب الدُّبِّ. في تَصَلُّب الشَّرَائِبِ، كُتِبَ كُلَّ صَبَاح على

الرِّيْق من نَقِيع الجذور المُجَفِّفَة المُقَطَّعة في لِيْتِر ماء يُتْرَك مَنْقوعًا طوَال اللَّيْلِ ومن ثَمَّ يُبَخَّر على نار هادئة حَتَّى ثلثه. نَقِيع ٤٠ غرامًا من الأوراق في لِيْتِر ماء يُغلى عشر دَقَائِق وَيُؤَخَذ خلال يومين لمعالجة الإسهال. لمُساعدَة الكبد يُؤَخَذ ٣ فناجين يوميًا من نَقاعة ٥٠ غرامًا من الأوراق في لِيْتِر ماء غَالٍ.

طريقة الاستعمال - نَقاعة ٤٠ غرامًا من النَّبْتَة الكاملة من دون الجذور في لِيْتِر ماء غَالٍ، ٣-٤ فناجين يوميًا؛ من الخارج: يُوضَع النَّبَات المَهْرُوس على القروح لعمله اللَّائِم؛ نَقِيع القَلاع من ٤٠ غرامًا تغلى في لِيْتِر ماء وتفيد للتَّفرُّغ وغسل الفم.

مُلاحَظَة - لم يذْكَر الدكتور جان فالثي استعمال القَلاع من الداخل إلَّا في علاج السُّكَّرِي فقط.

- ٢١٦- قَلاع شَائِع Self-heal (E)
- Brunelle (F)
- Braunelle (D)
- Brunella vulgaris (S)

نبات مُعمَّر قليل الوبس من فصيلة

مُنْحَنٍ، فرديّ أو مُزدوج على إبط الأوراق.

المُرْكَبَات - أنتوسيانات، حامض كينيك، نيوميرتلين (وهو مُضادّ للسكرّي)، أربوتين.

الخصائص - يزيد مُقاومة الأوعية الدّمويّة الصّغيرة، مُضادّ للسكرّي، مُصرف بوليّ، مُضادّ للعصبة الكولونيّة (واحد من أقوى هذه الأدوية المعروفة حاليًّا)، يزيد حِدّة النَّظَر.

الاستعمال - تصلّب الشرايين، اضطرابات الدّورة الدّمويّة، السكرّي (التهاب الشبكيّة لدى السكرّيين،...)، زيادة الأوربا، داء العصبة الكولونيّة (التهاب المثانة)، تدهور أو نقص حِدّة النَّظَر.

طريقة الاستعمال - نقع ٤٠ غرامًا من الأوراق في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق، ويؤخذ لتر كامل في اليوم (السكرّي، التهاب المثانة)؛ كذلك ضدّ سلس البول عند الأولاد. نقاعة أوراق القمام الآسيّ وأوراق الشليك، بمقادير مُتساوية، ٣٠ غ في لتر ماء غالي، يُنصح بها جدًّا للسكرّيين. نقع الجذور المغليّ، في كمادات على القروح، تُظهِرها، تُنظّفها وتلأمها.

٢١٧- قَلَمَنْت Common calamint (E)
Calament (F)
Kalamint (D)
Calamintha officinalis (S)

عُشْبَة عِطْرِيَّة مُعَمَّرَة من فصيلة الشّفويّات تَعْلُو حِوَالِي ٣٠ سم، مُتَفَرِّعَة، طَرِيَّة السُّوق؛ أَوْرَاقُهَا مُعَنَّقَة دَقِيقَة الأَسْنَان؛ أَزْهَارُهَا أَرْجَوَانِيَّة، طَوِيلَة الزَّنَادَات على عُنُق مُشْرَك، شَفَة التَّاج السُّفْلَى ثَلَاثِيَّة الفُصُوص؛ رَائِحَتُهَا تُذَكِّر بِرَائِحَة النَّعْنَع والمِلْبِسَة.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ، خِمَائِر. الخصائص - مُنْشَط، مُضَادّ لِلتَّشْنِج، نَافِع للمعدة، هَاضِم، طَارِد للريح، مُقَوِّم. الاستعمال - الكسل الهضميّ، التَّقَلُّصَات الأَمْعَائِيَّة، الحَازِقَة، طِنِين الأُذُن، الأَلَام المِعْوِيَّة، ابتلاع الهِوَاء، التَّعَب.

طريقة الاستعمال - نَقَاعَة النَّبَات المُزْهِر المُورِق، فَنِجَان بَعْد الوجبات؛ دُهْن القَلَمَنْت يَدْخُل في تَرْكِيْب «مَاء القَرْبِيْنَة».

٢١٨- قِمام آسِيّ Bilberry (E)
Myrtle (F)
Echte heidelbeere (D)
Vaccinium myrtillus (S)

جَنَبِيَّة صَغِيرَة من فصيلة الخَلنجِيّات تَعْلُو من ٣٠ إلى ٦٠ سم؛ سَوْقُهَا فِرْعَاء وخَضْرَاء؛ أَوْرَاقُهَا مُعْبَلَة، بِيضِيَّة، دَقِيقَة التَّسْنُن، بِالكَاد مُعَنَّقَة؛ أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّة بَاهِتَة، كَأَسْهَا خَمَاسِيَّة الأَسْنَان وتَاجِهَا جُلْجُلِيّ الشَّكْل،

سجائر للتدخين (الدكتور ثالني).

ملاحظة - نبات سام (جدول B من جداول المواد السامة).

٢١٩- قنب هندي Indian hemp (E)

Chanvre indien (F)

Indischer Hanf (D)

Cannabis indica (S)

٢٢٠- قنصور شائع

Bladder-senna tree (E)

Baguenaudier commun (F)

Baumartiger blasenstrauch (D)

Colutea arborescens (S)

جنيبة من فصيلة القرنيات الفراشية تعلق حتى ٥ أمتار؛ ساقها جالسة؛ أوراقها ريشية التقطيع المنفرد، كامدة الصفحة، مؤذنة؛ أزهارها صفراء عنقودية التجميع؛ كأس قصيرة خماسية الأسنان غير المتساوية؛ الثمرة قرن متانبي الشكل، ينتفخ بالهواء الذي يحتوي على ٢٪ من غاز الكربون. رائحة مقيئة، طعم مر.

المركبات - حامض قلوئي، عفص، زيت ذهني، أملاح معدنية، فيتامين «ث».

الخصائص - مسهل (أقل إثارة من السن).

الاستعمال - الإمساك.

طريقة الاستعمال - نقاعة حوالي ٢٥ غراماً في لتر ماء غالي، فنجان بعد الوجبات، (نقاعة غير مستحبة الطعم)؛ بيلولات مسهلة: مستخلص القنصور ١٠، ٠، ١ غرام، مسحوق السوس كمية تكفي لبيلولة واحدة، حوالي ٣ بيلولات قبل وجبة المساء؛ بيلولة مسهلة: مستخلص أوراق

نبات عشبي حولي زراعي من فصيلة القنبات يعلو من ١٠٠ إلى ٣٠٠ سم. منشأ القنب آسيا الوسطى والغربية زرع في الشرق منذ آلاف السنين وعرفته قبائل العصر البرونزي التي استوطنت جنوب شرق فرنسا حوالي ألف عام قبل الميلاد. يُزرع لاستخراج ما تفرزه النباتات الأثني من مادة راتنجية يُصنع منها «الحشيش».

المركبات - راتنج يحتوي على كئابينول، وعلى كئابيديول...

الخصائص - مُزيل للألم، مُسكن، مُخدر، مُضاد للتشنج.

الاستعمال - الإصابات المؤلمة للمجرى الهضمي (قرحة، سرطان)، إصابات المجاري التنفسية (ربو، انتفاخ الرئة، برونشيت مزمن)، آلام الأعصاب، آلام الشقيقة، إصابات بولية، اضطرابات نفسانية (أحلام مرعبة، نوراستينيا، هستيريا)...

طريقة الاستعمال - مستخلص كحولي، ٥ سنتغ كل ٢٤ ساعة في جرع أو في بيلولات؛ صيغة كحولية $\frac{1}{10}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول)، يُؤخذ منها نصف غرام إلى غرام واحد في اليوم؛

الرَّبِيعِ، حُمَى الخريف)، أمراض جِلْدِيَّة
أَكْزِيْمَاتِيَّة الشَّكْلِ، طَفِيلِيَّات...

طريقة الاستعمال - نَقَاعَةُ النَّبْتِ
المُزْهِرَةِ فِي لِيْتِر مَاءِ غَالِي، ٣ فَنَاجِيْن يَوْمِيًّا
قَبْلِ الْوَجَبَاتِ، تُحَلَّى بِالْعَسَلِ، صِبْغَةٌ كَحَوْلِيَّةٍ
مِنْ ٢ إِلَى ٥ غَرَامَاتِ فِي الْيَوْمِ؛ مَسْحُوقٌ فِي
أَقْرَاصٍ مِنْ ٠,٢٥ غَرَامِ، يُؤْخَذُ مِنْ ٢ إِلَى ٤
أَقْرَاصٍ فِي الْيَوْمِ، أُنْتَاءِ الْوَجَبَاتِ؛ مِنْ
الخَارِجِ: نَقِيْعُ كَمَشْتِيْنِ فِي لِيْتِر مَاءٍ يُغْلَى عَشْرَ
دَقَاقِيقَ، لَوْسِيُونَاتٍ، كَمَادَاتٍ عَلَى قُرْحَاتِ
السَّاقِ، القُرُوحِ الْخَادِرَةِ، سَقُوطِ الشَّعْرِ.

٢٢٢- قَنْطَرِيُونٌ نَجْمِيّ Caltrops (E)
Chausse-trape (F)
Calcitrapa (D)
Centaurea calcitrapa (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ مُخَوِّلٌ مِنْ فَصِيْلَةِ الْمُرْكَبَاتِ
يَعْلُو حَوَالِي ٥٠ سَمِ؛ سَوْقُهُ خَشِنَةٌ قَوِيَّةٌ فِرْعَاءُ
مِنْ الْقَاعِدَةِ؛ أَوْرَاقُهُ كَثِيْرَةٌ التَّقْطِيْعِ، قَلِيْلَةٌ
الْوَبْرِ، طَرِيَّةٌ؛ أَزْهَارُهُ وَرْدِيَّةٌ اللَّوْنِ
الْأَرْجَوَانِيّ، أَنْبُوِيَّةٌ بَرُوِيَّاتٍ لَاطِئَةٍ،
مُنْفَرِدَةٌ، عَدِيْدَةٌ؛ قَنَابَاتٍ الْقَلَاْفَةِ مُزَوَّدَةٌ
بِشَوْكَةٍ طَوِيْلَةٍ قَوِيَّةٍ صَفْرَاءُ؛ أَكْنَةُ بِيضَاءُ غَيْرِ
مُقْتَنَزَةٍ ذَاتِ ٤ خَطُوطٍ سَوْدَاءٍ. طَعْمُ الْأَوْرَاقِ
وَالْأَزْهَارِ مُرٌّ، وَطَعْمُ الْجَذُوْرِ سُكَّرِيٌّ.

المُرْكَبَاتِ - عِنَاصِرُ مُرَّةٍ، رَاتِنْجِ،
صَنْغِ، پَوْتَاسِيُومِ.

الْخَصَائِصُ - الْأَوْرَاقُ وَالْأَزْهَارُ:
مُشْهِبَةٌ، خَافِضَةٌ لِلْحَمَى، مُقْوِيَّةٌ، شَافِيَةٌ

القِنْصُورِ الْمَائِيّ ٠,١٠ غَرَامِ، مُسْتَخْلَصٌ لِحَاءِ
النَّبَقِ الْمَائِيّ ٠,١٠ غَرَامِ، مَسْحُوقٌ أَوْرَاقِ
سِتِّ الحُسْنِ ٥ مَلْغِ، لِيْلُوْلَةٌ وَاحِدَةٌ، يُؤْخَذُ
٣-٢ قَبْلَ النَّوْمِ؛ تَحَامِيْلٌ مُسَهَّلَةٌ عَنِيْفَةٌ مِنْ
القِنْصُورِ وَالْفَاشِيْرَةِ وَزُبْدَةِ الْكَكَاوِ.

٢٢١- قَنْطَرِيُونٌ صَغِيرٌ Fever-wort (E)
Centauree (petite) (F)
Echtes tansendgüldenkraut (D)
Erythraea centaureum (S)

عُشْبَةٌ مُحَوِّلَةٌ مِنْ فَصِيْلَةِ الْجَنْطِيَانِيَّاتِ
تَعْلُو حَوَالِي ٦٠ سَنْتِمِتْرًا، لَدِيْنَا مِنْهَا أَكْثَرُ
مِنْ نَوْعٍ كَبِيْرَةٍ الشَّابُّهِ فِيْمَا بَيْنَهَا؛ سَوْقُهَا
هَزِيْلَةٌ مَرطَاءٌ مُرْبَعَةٌ، فِرْعُوْهَا مُنْتَصِيْبَةٌ هَامِيَّةٌ
غَنِيَّةٌ الْأَزْهَارِ؛ أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّةٌ قَصِيْرَةٌ
الزُّنِيْدَاتِ، بَعْدُوقِيٌّ كَثِيْفٌ خِيْمِيّ الشَّكْلِ،
كَأْسٌ أَنْبُوِيَّةٌ، تَاجٌ أَنْبُوِيّ خَمَاسِيّ الْبَتَلَاتِ،
خَمْسٌ أَسْدِيَّةٌ؛ ثَمْرَةٌ عَدِيْدَةٌ الْبُزُورِ، طَعْمُ مُرٌّ
جَدًّا.

المُرْكَبَاتِ - أَرِيْتُوْرِيْنِ، أَرِيْتَرَامَارِيْسِ،
أَرِيْتُوْرُوْنِ، أَرِيْتُوْسْتُوْرِيْنِ...

الْخَصَائِصُ - مُقْوٍ، مُشَّةٌ، هَاضِمٌ،
مُسَكِّنٌ لِلْمَجْرَى الْهَضْمِيّ، طَارِدٌ لِلرِّيْحِ،
مُنَشِّطٌ الْبَنْكْرِيَّاسِ، خَافِضٌ لِلْحَمَى (مُمَائِلٌ
لِلْكِيْنَا)، مُفْرِغٌ لِلصَّفْرَاءِ، طَارِدٌ لِلدُّوْدِ.

الاستعمال - فِقْدَانُ الشَّهِيَّةِ، الضَّعْفُ
العَامُّ، قَفْرُ الدَّمِ، النَّقَاهَاتِ، الكَسَلِ
الْهَضْمِيّ، الْاِحْتِقَانُ الْكَبِدِيّ، حَالَاتُ عَسْرِ
الْهَضْمِ الْمُوْلِمَةِ، إِصَابَاتُ الْحَمَى (حُمَى

للجروح؛ الجذر مأكول، طعمه كطعم الأرضي شوكي، والبزور: مَبُولَة.

الاستعمال - الحُمَى: الحُمَيَات المَقْلَعَة، حُمَيَات الرَّبِيع، حُمَيَات الخريف.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة أو نَقِيع من

٢٠ إلى ٦٠ غرامًا في لتر ماء، يُؤخَذ من ٣

إلى ٥ فناجين في اليوم؛ عصيرُ النَّبْتَة، ١٣٠

إلى ١٦٠ غرامًا في اليوم؛ نبيذ النَّبْتَة: نَقَع

٥٠ غرامَ رُؤُوسِ مُزْهِرَة في لتر نبيذ

أبيض لمدّة عدّة أيّام، يُؤخَذ من ٦٠ إلى

١٠٠ غرام في اليوم.

غالبًا ما يُضَاف إلى نُقَاعَة القَنْطَرِيُون

النَّجْمِيّ الأنجليك والأبْنَسْت وقِشْرَة

الصَّفصاف الأبيض.

الأنبوبية الزّهر. زُرْع القَيْصُوم كثيرًا في الماضي كنبات طبّي وعِطْرِيّ في مُعْظَم مناطق أوروبا، ولم يُعرَف بحالته الطّوعيّة في أيّ مكان. استُعْمِل القَيْصُوم في القرون الوسطى ضدّ نهش الأفاعي وأيضًا ضدّ الهيمنة الشّيطانيّة والجُنُون...

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ، أبروتانين،

عَفْص.

الخصائص - مُقَوِّ، طارِد للدود،

مُنظّف، لائِم للجرح، نافع للمعدة، مُطِيب،

مُدِرّ للصّفراء.

الاستعمال - طُفَيْلِيَّات المعدة والأمعاء،

الطَّمْث المُوَلِّم، عُسْر الهضم، القروح

المُتَقَبِّحة، القَرَحَات الخارجيّة.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة النَّبْتَة الكاملة

تُغَطَّى عشر دقائق؛ لطرْد الدود، فِنْجان قَبْلَ

التّرويقَة برِيع ساعة، ٣ أيّام مُتواليّة؛ تُعاد

الوصفَة. لنفع المعدة عموماً، فِنْجان بَعْدَ

الوجبات؛ نَقِيع كمشة قَيْصُوم في لتر ماء

يُغلى عشر دقائق، تضاف إليه مِلْعَقَتَان

كبيرتان من الملح العاديّ وتُغسَل به القروح

المُتَعَفِّنة والقَرَحَات الخارجيّة.

٢٢٣- قَيْصُوم Abrotanum (E)

Aurone (F)

Eberraute (D)

Artemisia abrotanum (S)

نوع من الأَرطَمَاسِيَا اللَّيْمُونِيّة العِطْر

المُسْتَحَبّ، الدَّقِيقَة الأوراق المَقْطَعَة إلى

سيور خيطيّة مرطّاء، من فصيلة المُرْكَبَات

ك

التهاب المُلتحمة، التهاب حافة الجفن .

طريقة الاستعمال - نقيع مِلْعَقَة من الحجم الوسط في لتر ماء يُغلى حتى يَتَماسك كالجيلو؛ يُؤخذ منه قَدْر المُرَاد. حليب مَقْوَّ مُنَشَّط: لتر حليب، كاراهاين ٥ غرامات، سكر ٣٠ غرامًا، قرفة ١,٥ غرام؛ يُغلى ١٠ دقائق، يُصْفَى مع العصر. يُصنَع منه جيلو، شراب سُكَّرِي، مَعاجِين، حُوب. يُؤكَل طازجًا مع السَّلْطَة. نقيعُه يُوضَع لَصَوْقًا على العينين، أو يُستعمل حَقْنًا قَرَجِيَّة في التهاب الفَرْج والتهاب الرَّجِم عقب الولادة. هناك نباتات لا يتلاءم معها وأخرى تُسانده في التَّدَاوي...

Quassia (E) - ٢٢٥ - كاسِيَّة
Quassia (F)
Quassiabaum (D)
Quassia amara (S)

شُجيرة وحيدة الجنس من فصيلة السَّمروبيات. ساقها مُنتصبة فرعاء تملو من ٣ إلى ٥ أمتار. موطنها الغويان وسورينام. أوراقها مُتعاque مُركَّبة ثَلَاثِيَّة أو خُماسِيَّة الوريقات. أزهارها خُنْشَوِيَّة، حمراء، عُنقوديَّة التَّجميع، تاجية الارتكاز. خشبها طَبِّي يُدعى «خشب سورينام»، استعمل منذ أبعء الأزمنة في مُحاربة الحُمى. ولم يُكشَف سِرَّ الشُّجيرة لِلغَرَبِيِّين إلا حوالي ١٧٥٦ من رَجُل غوياني يُدعى قَاسِي، أو كَاسِي...

المُرَكَّبات - كَاسِيْن ...

٢٢٤- كَارَاغَاهِين^(١) (F) Carragaheen
Chondrus crispus (S)

أَلغ صخور شواطئ بحر المانش والأطلنتيك، يعلو من ١٠ إلى ٢٠ سم، مَشْرْتُهُ مُتجانسة، مُفلطحة، أرجوانية اللَّون؛ أوراقه مِرْوحيَّة، مُنتصبة، مُتفرعة؛ فروعه مُزدوجة الألوان، مُفصَّصة، مُنكيشة الحوافي، خالية من العروق.

المُرَكَّبات - لُعاب من ٧٠ إلى ٧٥ بالمئة، كاراجنين، يود، بروم، أملاح معدنيَّة، سولفات الصوديوم والكلسيوم، حوامض أمينية، غَالِكْتانات، أَرغوسْتيرول (بروفيتامين «د» مُضاد للكُساح).

الخصائص - مُلِين، مُسَهِّل، مُقشع، مُجدِّد للقوَّة.

الاستعمال - برونشيت، التهاب الرِّئة، زُكام، سُعال، إصابات المجرى الهضمي، إمساك مُزمن، سِمنة، انتكاسات غِذَديَّة، كُساح، ضعف وهُزال،... من الخارج:

(١) التَّسمية للمُؤلِّف.

الخصائص - مُقوِّ، مُشير للإفرازات والألياف العَضَلِيَّة المألِسة (المَعِدَة، الأمعاء،

المَثانة)، مُشَّة، نافع لِلْمَعِدَة، مُنشَط المرارة، مُبَوِّل، قاتِل للديدان.

الاستعمال - فِدْقَان الشَّهِيَّة، تَخْمُرَات المَعِدَة، إمساك أصحاب المَعِدَة الكسولة، احتقان الكبد، أوديمات مَرَضِي القلب والكلية، الأَقْصُور.

طريقة الاستعمال - مسحوق في أقراص حَوَالِي ٣ غرامات في اليوم. نَفْع ٥ غرامات في لتر ماء. فَنْجَان قَبْل الوجبات، مُقوِّ، مُشَّة. صِبْغَة من ٢ إلى ١٠ غرامات في اليوم، في مزيج، جَرُوع للأولاد: ٥ نقاط لكل سنة من العمر وفي اليوم، قَبْل الوجبات. كاسِيْن مُتَبَلَّر في بيلولات من ٠,٠٠٢ غرام، ١٠ ملغ في اليوم.

طريقة الاستعمال - التَّيْبُورُومِين يُؤخَذ بأقراص من ٠,٥٠ غرام، قرصين إلى ستَّة في اليوم؛ قد يُسَبَّب أحيانًا آلامًا في الرَّأْس، دوارات، تَقَيُّؤَات.

مُلاحَظَة - مسحوق الكاكاو التَّجَارِي الذي يُسْتَعْمَل وَحْدَهُ أو في صناعة الشوكولاته هو دقيق حبوب الكاكاو التي تَم تخميرها وغَسْلُها وتَجْفِيفُها وتعقيمها ثم تحميصها وطَخْنُها. أُدْخِل مشروب الشوكولاته إلى أوروبا في القرن السادس عشر.

٢٢٦- كاكاو
Cacaotree (E)
Cacaoyer (F)
Cacaobaum (D)
Theobroma cacao (S)

٢٢٧- كَاكَنْج
Alkekeng (E)
Alkékenge (F)
Lampionpflanze (D)
Physalis alkekengi (S)

شُجيرة المناطق الاستوائية الرطبة من فصيلة البرازيات تملو حوالى ٥ أمتار؛ أفنادها حَمَلِيَّة، أوراقها مُعَنَّقة مُتَعاقِبَة طويلة؛ أزهارها حُثْوِيَّة نِظَامِيَّة حُماسيَّة التَّرْكيب؛ ثمارها سميكة الغلاف الصُّلْب المُحَلَّم، مخروطية مُضَلَّعة تحتوي من ٢٠ إلى ٤٠ بزررة؛ قشور البزور تحتوي على

نبات مُعَمَّر من فصيلة الباذنجانيات يملو حوالى ٦٠ سم. ساقه مُنتصبَة، بسيطة أو متفرَّعة، مُضَلَّعة، خفيفة الوبس؛ أوراقه مرطاء مزدوجة التَّجْميع؛ أزهاره مُبْيَضَة

٢٢٨- كَبُوسِين كَبِيرَة اللّون، قَرْدِيَة، مُنْحِنِيَة؛ الثَّمرة حمراء

Tall nasturtium (E)

Capucine (F)

Kapuziner-indianische kresse (D)

Tropaeolum majus (S)

برتقاليّة زاهية، لَحْمِيَة، مالمسة، ثُنائيّة الحُجْرة، مُتعدّدة البزور، تحصرها الكأْسُ المثنائيّة النُموّ المُضلّعة.

عُشْبَة مَدَادَة عارِشة من فصيلة السُّبُوتِيَّات تطول نحو ٣٠٠ سم؛ ساقها ليفيّة غُضّة مالمسة؛ أوراقها مُستديرة، نصلها ناعم البَشْرَة اللامعة؛ أزهارها فردية التجميع، ميخوريّة الارتكاز؛ أزهارها مأكولة حريفة الطعم المُستحب؛ ثمارها الفتية تُخلّل كالكَبْر.

المُرْكَبات - الثمار من دون الكأْس، السّوق، الأوراق: فيتامين «ث»، عصيرها يحتوي منه مرتين أكثر مِنّا في اللّيمون الحامض، حامض اللّيمون، حامض تُفاحي، غلوكوسيدات، بقايا قلويدات، فيزالين، زيت شحمي، عُفص، لُعاب.

المُرْكَبات - دُهْن مُكَبَّرت، سَانَقول بنزيلي، فيتامين «ث»، عنصر أنتي بيوتيك.

الخصائص - مُنقّ، مُبَوّل يُزيل الحمض البولي، ملين، خافض للحمى، مُنعش، مُسكّن.

الخصائص - مُضادّة لداء الحفّر، تُسهّل الطمّث، مُنشّطة، مُشعّة، مُسهّلة (الثمار)، مُبولة، علاج موضعي لفروة الرأس، مقويّة، مُنقّطة.

الاستعمال - نقرس، صُفراء، رُمال بولي وأقصابك، أودوما، روماتيزم، أوريا، نزارات البول، استسقاء، أمراض الكبد.

الاستعمال - لَمَفَاوِيَة، سيلّ، برونشيت، انتفاخ الرئة، شحّ الطمّث، سقوط الشّعْر (من الخارج)، السيلان الزهبي، القشرة، الجَلَح المُبَكّر، المرط الطارئ أثناء الحمل، الإصابات الحميّة، التسمّات الكيميائية أو الدوائية.

طريقة الاستعمال - نقيع الثمار المُجفّفة من ٢٠ إلى ٦٠ غراماً في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُؤخَذ خلال ٢٤ ساعة؛ الأوراق والسّوق لها الاستعمال عينه؛ مُستخلص مائيّ من ٠,٢٠ إلى ٠,٤٠ غرام في اليوم؛ ثمار طازجة من ١٠ إلى ٢٠ غرام؛ شراب مُضادّ للنقرس؛ جرّوع مُبَوّل.

طريقة الاستعمال - نُقاعة الأوراق، ٣ فناجين يوميّاً؛ نقيع في الكحول، ٣ ملاعق صغيرة في اليوم؛ مسحوق البزور (مُسهّل)، ٠,٥٠ غرام إلى غرام في اليوم؛ من الخارج

لوسيون ضد سقوط الشعر يُحضّر كالتالي: مئة غرام من كُلّ من النباتات التالية: أوراق وبزور الكبوسين الغضة، أوراق القرّاص الغضة، أوراق البقس الغضة، رؤوس زعتر البرّ المزهيرة الغضة، كحول ٩٠ درجة ٥٠٠ غرام؛ تُفرَم الأعشاب معاً، تُمرّت ١٥ يوماً في الكحول، تُصفى وتُعصر، تُعطر ببعض نقاط من دهن الجيرانيوم. تُفرك به فروة الرأس.

٢٢٩- كَتَان شائع Common flax (E)
Lin cultivé (F)
Echter lein (D)
Linum usitatissimum (S)

كبيرة من بزور الكَتَان في لتر ماء غالي، تُترك منقوعة كلّ الليل، ٣ فناجين في اليوم؛ زيت الكَتَان الطازج: مُسهّل، يُعطى في حالات البرونشيت المُزمنة، السعال، السّل؛ مِلْعَقَة من زيت الكَتَان مع عصير الحامض، قاتل للدود؛ من الخارج: لصوق من طحين الكَتَان الطازج جداً: من ١٥ إلى ٢٥ غراماً من الطّحين تُذاب في نصف لتر ماء خالي من الكلس، يُغلى حتى يتماسك: مُلطّف، مُنضج على الأورام والخراجات.

مُلاحَظَة - استعمال طحين الكَتَان القديم يُؤدّي إلى أمراض جلدية يُسببها زَنخ الزيت.

٢٣٠- كَرَز عَادِيّ Cherry tree (E)
Cerisier (F)
Sauerkirsch (D)
Cerasus vulgaris (S)

شجرة مُثمرة عديدة الضروب في فصيلة الورديات. ساقها مُنتصبة تعلو من ٦ إلى ١٢ متراً. أغصانها مُنفرجة. ثمارها كُروية، قليلة الحمرة، غزيرة المادة، لذيدة الطعم، بيّنة الحموضة التي تتفاوت نسبتها مع الضروب، فقيرة المواد الغذائية بالرغم من سكارها، إلا أنها غنية بالثيامين «أ» وثيامينات «ب». أعناق الثمار واسعة الاستعمال الشعبي التقليدي كتنقاعة مُبوّلة مُلطّفة.

الكَتَان الزراعي الصناعي المعروف هو من فصيلة الكَتَانيات؛ ساقه مُنتصبة فرعاء تعلو من ٤٠ إلى ١٢٠ سم. أوراقه سنانية النصل، خضراء اللون. أزهاره إلى البياض أو الزرقة السمانجونية. ثماره جراث كُروية مقطومة الرأس والعقب.

المُرَكَّبَات - لُعاب، زيت.

الخصائص - دواء موضعي مُلّين (مُلطّف من الداخل ومن الخارج)، مُسهّل.

الاستعمال - في أي مكان يُوجد التهاب. إمساك، التهاب المجاري الهضمية، التهاب المعى والمعدة، التهاب المجاري البولية، المثانة، التعقبة؛ دمامل، خراجات، قوبات، أكزيما.

طريقة الاستعمال - مرث ٣ ملاعق (مُسكّنة للمسالك

المُرْكَبَات - غلوكوسيد: بلورورازين
يَتَحَوَّل إلى حامض سيانيدريّ وإلى غلوكوز
وإلى حامض بَنزويك، عَفْص، سَكَّر،
لوروسيرازين.

الخصائص - مُضادّ للتَشَنُّج، مُسَكِّن
عصبيّ، عمّله مُماثل لعمَل التَنج (يُؤدّي إلى
ضَعْف العضلات، خَفْض دَقَّات القلب)،
مُضادّ للسُّعال. ماؤه المُقَطَّر لا يُضاهي في
تهدئة نوبات السُّعال.

عدم مُلاءمة - مع الكَالُومِيل (نِتاج
سيانور الزُّبُق، سامّ جدًّا).

الاستعمال - تَقْلُصات وآلام، تَقْلُصات
المَجْرى الهضميّ والشَّعْب الرِّئويّة، ربو،
سُعال نوبيّ عصبيّ، رَفَّات القلب، أَرْق،
استفراغ الحوامل، قوبة وتَهْيِج البَشْرة.

طريقة الاستعمال - الماء المُقَطَّر
(خَطِر - جدول C من جداول الموادّ
السامة): غرامان دفعة واحدة، الجرعة
القصوى ١٠ غرامات في اليوم (غرام يساوي
٢٢ نقطة). كَلّ مئة غرام تحتوي على ١٠
سنتغ حامض سيانيدريّ - كودكس ١٩٠٨
(لا يُعطى للأولاد).

٢٣٢- كَرَفْس نَبْطِيّ Marsh parsley (E)
Ache des marais (F)
Echter sellerie (D)
Apium graveolens (S)

نَبات مُحَوَّل يعلو من ٣٠ إلى ١٠٠ سم،
من فصيلة الخيميّات؛ ساقه مُنتصبه؛

البوليّة)، مُسهّلة، مُنعِشة.

الاستعمال - الضَّعْف الكلويّ، التهابات
الكلية، التهابات المشانة، رُمال بَسوليّ،
التهابات المفاصل (روماتيزم نَقْرسيّ)،
أوديمات (في أمراض القلب)، إِمساك.

طريقة الاستعمال - نَقاعة كمشة تُغلى
عشر دقائق، نصف لتر في اليوم (عندما
تكون الأعناق مُجفّفة تُنقَع سلفاً في الماء
لمُدّة ١٢ ساعة)؛ مُستخلَص الأعناق ٣
غرامات في اليوم؛ مشروب ممتاز: ٣٠
غراماً من الأعناق في لتر ماء يُغلى عشر
دقائق؛ نَسكب ماء التَّقْيِج المغليّ فوق ٢٥٠
غراماً من الكرز الطازج (أو المحفوظ في
العَلْب)، أو فوق تَفّاح مُقَطَّع شرائح
مُستديرة، نترك الكَلّ ٢٠ دقيقة؛ نُصْفِي
ونعصر.

٢٣١- كَرَز غاريّ Cherry laurel (E)
Laurier-cerise (F)
Larbeerkirsche (D)
Prunus laurocerasus (S)

شُجيرة من فصيلة الورديّات تعلو عدّة
أمتار، كثيرة الفروع، أوراقها مُتعاكبة،
خضراء، لامعة، بارزة العِرْق الوسطيّ،
بيضويّة إهليلجيّة، مُستدقّة الرّأس، غِدْدُها
قُرْب العُنُق؛ أزهارها عناقيد إبطيّة،
خُنثويّة، خُماسيّة البتلات البيضاء؛ الثَّمرة
عُنيّة سوداء بيضويّة الشَّكل وحيدة النّواة؛
نبات واسع الانتشار التزيينيّ.

٢٣٣- كُرْكُمٌ أَصْفَرٌ^(١) Curcuma (E)

Curcuma jaune (F)

Curcuma xanthorrhiza (S)

عُشْبَةٌ كَبِيرَةٌ مُعَمَّرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الزَّنْجَبِيلِيَّاتِ ذَاتِ رِيزُومٍ مَطْمُورٍ ضَخْمٍ يَبْلُغُ قَطْرُهُ ١٠ سَمٍ تَقْرِبًا؛ يُنْتَزَعُ الرِّيزُومُ مِنَ التُّرْبَةِ، يُنْظَفُ وَيُقَطَّعُ إِلَى دَوَائِرٍ تُجَفَّفُ فَتُصْبِحُ عِنْدَهَا بَرْتَقَالِيَّةُ اللَّوْنِ مُسْتَحَبَّةُ العَرَفِ. يَشِيعُ اسْتِعْمَالُ هَذَا الرِّيزُومِ جَدًّا فِي أُندُونِيسِيَا كَدَوَاءٍ لِلْكَبِدِ. يَتَحَلَّى بِخِصَائِصِ مُبِيدَةِ اللَّبْكَتِيرِيَا.

المُرْكَبَات - كُرْكُومِين (مُفْرَغ الصَّفَرَاءِ)، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ (٥٠ بِالمِئَةِ كُرْكُومَان، وَاحِدٌ بِالمِئَةِ كَافُور). عِدَّةُ أبحاثٍ مِنْ ١٩٣١ إِلَى ١٩٣٥.

الْخِصَائِص - مُدِيرٌ لِلصَّفَرَاءِ (الدَّهْنِ)، مُفْرَغُ الصَّفَرَاءِ، قَاتِلٌ لِلْبَكْتِيرِيَا، مُضَادٌّ لِلتَّشَنُّجِ، خَافِضٌ لِكَمِّيَّةِ الكُولِستَرُولِ (الدَّهْنِ).

الاسْتِعْمَال - ضَعْفٌ وَاحْتِقَانُ الكَبِدِ (فِي المَلَارِيَا)، صَفِيرَاءٌ، احْتِقَانُ الصَّفَرَاءِ، رُمَالٌ صَفْرَاوِيٌّ، زِيَادَةُ الكُولِستَرُولِ، التَّخْمُرَاتُ الأَمْعَائِيَّةُ، سَلُّوْلِيَّتٌ...

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَال - نُقَاعَةٌ ٢٠ غَرَامًا فِي لِيْتَرِ مَاءٍ يُؤْخَذُ مِنْ ٢٠٠ إِلَى ٣٠٠ غَرَامٍ فِي اليَوْمِ؛ مُسْتَخْلَصٌ مَائِحٌ ٢٠ نَقْطَةً قَبْلَ الوجِبَاتِ؛ مَسْحُوقُ الرِّيزُومِ المُثَبَّتِ، مِنْ

سَطْوَانِيَّةٍ، عَمِيقَةُ التَّخْطِيطِ، مَرطَاءٌ، جُوفَاءٌ، مُتَفَرِّعَةٌ؛ الأُورَاقُ دَاكِنَةُ اللَّوْنِ الأَخْضَرِ، لِامْعَةُ الصَّفْحَةِ، السُّفْلَى مِنْهَا مُعْتَقَةٌ، خَمَاسِيَّةُ الشَّدَفَاتِ المُسَنَّنةُ، وَالعُلْيَا ثَلَاثِيَّةُ الشَّدَفَاتِ الضَّيْقَةِ؛ أَزْهَارُهُ مَبِيضَةٌ، صَغِيرَةٌ، خِيَمَاتٌ مِنْ دُونَ قَنَابٍ، غَالِبًا لِاطْنَةِ، مِنْ ٦ إِلَى ١٢ شِعَاعٍ غَيْرِ مُتَسَاوٍ؛ ثَمَرَةٌ رَمَادِيَّةٌ، مَرطَاءٌ، خَمَاسِيَّةُ الأَصْلَاعِ؛ رَائِحَةٌ قَوِيَّةٌ مُتَمَيِّزَةٌ.

المُرْكَبَات - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، عِنَاصِرُ أَزُوتِيَّةٍ، الأيُورَازِينِ، كُومَارِينِ، سَكَكِرِ، فَيْتَامِينِ «ب»، «ث».

الْخِصَائِص - طَارِدٌ لِلرِّيحِ، مُنَقِّ، مُبَوِّلٌ مُزِيلٌ الكُلُورُولِ (الأَمْلَاحِ)، مُقَشِّعٌ، خَافِضٌ لِللَّحْمَى، مُصْرَفٌ، نَافِعٌ لِلْمَعْدَةِ، مُقَوِّ، مَشَّةٌ، مُدِيرٌ لِلصَّفَرَاءِ، مُضَادٌّ لِلرَّبْوِ.

الاسْتِعْمَال - الزَّلَالُ، الرِّضَاعَةُ، التَّهَابُ المِفْصَلِ، الكِدْمَةُ، الرُّمَالُ الكَلْيُويَّةُ، تَطْبُّلُ البَطْنِ، الأُودِيمَاتِ، الاسْتِسْقَاءُ، تَجَمُّعُ السَّوَائِلِ المَصْلِيَّةِ فِي المَعْدَةِ، البَرُونَشِيَّتِ، الرَّبْوِ...

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَال - نَقِيعٌ ٣٠ غَرَامًا مِنَ الجُذُورِ فِي لِيْتَرِ مَاءٍ فِي نِزَارَاتِ البُورِ المُتَسَبِّبَةِ عَنِ الإِصَابَاتِ القَلْبِيَّةِ وَالحَالَاتِ المَرَضِيَّةِ وَفِي الزَّلَالِ؛ نُقَاعَةُ الأُورَاقِ قَبْلَ أَوْ بَعْدَ الوجِبَاتِ، مُشَهِيَّةٌ هَاضِمَةٌ تَنْفَعُ الاحْتِقَانَ الكَبِدِيَّ؛ عَلَى الرِّيقِ تُفِيدُ البَرُونَشِيَّتِ المَزْمِنِ وَالرَّبْوِ؛ نُقَاعَةُ البُزُورِ بَعْدَ الوجِبَاتِ هَاضِمَةٌ؛ عَصِيرُ الأُورَاقِ لِلنِّزَارَاتِ البَوْلِيَّةِ...

٢٠،٠ إلى ٣٠،٠ غرام في اليوم في أقراص .
كريب، سرطانات (كما يُشير بعض العلماء).

ملاحظة - الكاري أو البهار الهندي
مُرَكَّب من الكزبرة، الكُرْكُم، البهار
الأسود، الفلفل الحاد، بنسب ٦٠، ١٥،
١٠، ١٥ جزءاً.

٢٣٤- كَرَلِين نَجْمِيّ
Carline (E)
Carline acaule (F)
Eberwurz (D)
Carlina acaulis (S)

٢٣٥- كُزْبَرَة البِير
Venus hair (E)
Capillaire (F)
Venushaar (D)
Adiantum capillus veneris (S)

سَمَاهَا إدوار غالب مع جنسها: كَرَلِين،
ولم يرد ذِكْرُهَا في مُعْجَم الأمير مُصطفى
الشهابي. والكَرَلِين جنس نباتات حَوَلِيَّة،
مُحَوَّلَةٌ أو مُعَمَّرَةٌ، أوراقها وقلاباتها شائكة.
من هذا الجنس في فلورا لبنان وسوريا
حوالي عشرة أنواع وضرب، ما عدا الكرلين
النجمي، وهو نبات يُعَمَّرُ عِدَّةَ سنوات من
فصيلة المُرَكَّبَات يعلو خمس سنتيمترات
ويقتصر على رؤس كبير قُطْرُه من ٦ إلى
١٢ سم بما فيه القنابات. أوراقه مُشِعَّة
شائكة، أزهاره بيضاء مُخْضِرَّة أو فضيَّة
اللُّون؛ جذره أشقر كريبه الرائحة.

المُرَكَّبَات - زيت دهني، أنسولين،
عفص، راتنج، أنثي بيوتيك: كَرَلِينَان.

الخصائص - مُبَوَّل، مُعَرَّق، مُنْظَف،
لائم للجرح، يزيد حجم الصَّفراء، نافع
للمعدة.

الاستعمال - استسقاء، كَسَل المَعِدَّة،
إصابات كَبِدِيَّة، حَبُّ الشَّبَاب، أكزيميا،

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة كامل النبات
الهوائي تُغلى قليلاً وتُغَطَّى نصف ساعة

ويؤخذ منها ٣ فناجين يوميًا بين الوجبات. الأعشاب. مُستخلص مائع fluide من ٢ إلى ٥ غرامات في اليوم؛ كحولة البَلان من حوالي ٤٠ نقطة، ٤ مرّات في اليوم؛ من الخارج الأوراق الغضة مُهدّئة لائمة للحروق. كانت في الماضي تُستعمل في علاج القروح، والقروح الخادرة (Atone)، البواسير.

٢٣٦- كُرْبِرَة الثَعْلَب Burnet (E)

Pimprenelle (F)

Pimpernelle (D)

Poterium sanguisorba (S)

٢٣٧- كِشْمِش أسود

Black currant bush (E)

Cassis (F)

Schwarze ribsel (D)

Ribes nigrum (S)

جُنَيْبَة برّية وزراعية من فصيلة الكشمشيات، تعلق حوالي ١٢٠ سم، أوراقها خماسية التفصيص، أزهارها حمراء اللون، أزهارها عنقودي. نشرتها الأعمال الزراعية في فسيح الأرجاء نظرًا لأهميتها في صناعة الشرابات والمشروبات والحلويات، إضافة إلى خواص ثمارها وأوراقها وجذورها وبراعها في التداوي.

المركبات - أنتوسيانات، زيت دهني (يتحوّل إلى حامض كينيك وإلى أوكسيداز).

الخصائص - مَبُول مُزيل الأوربا والحامض البولي، مُضاد للروماتيزم، طارد للدود، يُقوي مقاومة الأوعية الدموية الشعرية، قابض، مُضاد للإسهال، مُقو للعروق، مُنشط للكبد والطحال والكليتين،

بَلان عُشبي برّي مُعمر من فصيلة الورديات يعلو من ٢٠ إلى ٧٠ سم. ساقه مُضَلَعَة، مُنتصبَة، أحيانًا تكون مُنْبسطَة، غالبًا مُحمرّة اللون. أوراقه خضراء فاتحة، مُركّبة من ٩ إلى ٢٥ وريقة بيضوية مُسنّنة. أزهاره مُخضرة اللون، من دون تاج، برؤوس مُتراصّة هامية. ثمرة غير مُنفتححة تحتوي على بزرّتين أو ثلاث.

المركبات - زيت دهنّي، عفص، فيتامين «ث».

الخصائص - قابض، مَبُول، رقوء، طارد للريح، مُضاد للحليب، شافٍ للجرح.

الاستعمال - التهاب المعى، إسهال الأولاد، زنتاري، نَقْتُ الدّم، تَبُول الدّم، نزف الرّحم، تخمّرات الأمعاء، حروق، بواسير، قروح.

طريقة الاستعمال - نَقاعة كمشة من الثّبات الغضّ في لتر ماء غالٍ. نقيع الثّبات الغضّ مع قليل من الزّبدة والملح كحساء

مُضادٌ لِدَاءِ الحَفْرِ، لائِمٌ للجرحِ مِنَ الخَارِجِ. المُرْكَبَات - كَنيسِين (الأوراق)،

تيرامين (البزور).

الخصائص - الأوراق: مُقَوِّية، مُدِرَّة الصَّفراء، مُسَهِّلة، مُنَشِّطة مِعوية، مُبَوِّلة؛ البزور: مُقَوِّية للقلب، رافعة لضغط الدَّم (بتنشيط القلب، فوق الكَلِية، والكَلِية) وبتضيق الأوعية الطَّرْفِيَّة).

الاستعمال - الأوراق: وَسْواس المَرَضِ والسُّويداء، حالات عُسْرِ الهَضْم، ارتفاع الضَّمْط وعواقبه (بواسير، فُارس، غُثيان...)، كَطَّة الدَّم، الكَبِد، الرُّمَال، تَشَمُّع الكَبِد، الإمساك... البزور: ضَعْف القلب والأوعية بسبب اضطرابات تَوَازُن العَصَبِ التائِه والجهاز العَصَبِي السَّمْتَاوي أَي الوُدِّي،... انخفاض ضغط الدَّم.

طريقة الاستعمال - الأوراق: صِيغَةٌ يُؤخَذُ مِنْهَا حَوَالِي ٥ غرامات في اليوم؛ البزور: مسحوق من ١ إلى ٥ غرامين في اليوم؛ صِيغَةٌ ١٥ نقطة مع الماء الفاتر، ٢٠ دقيقة قَبْلَ الوجبات الثَّلَاثِ.

٢٣٩- كَمَالِيَّة مَبْدُولَة (E) *Great sanicle*
 (F) *Alchémille commune*
 (D) *Löwenfuss*
 (S) *Alchemilla vulgaris*

عُشْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ مِنْ فصيلة الوردِيَّات تعلو حتى ٣٠ سم. ساقها خضراء هزيلة حمراء المَوَاج؛ أوراقها كبيرة، ٧-١١ نَصْلاً مُسَنَّأً، مَثْنِيَّةً، مُؤَدَّنَةٌ؛ أزهارها خضراء

الاستعمال - روماتيزم، نِقْرَس، التهاب المَفصِيل، رُمَال كَلِيوِي، ارتفاع ضغط الدَّم، كَطَّة الدَّم، تَصَلُّب الشَّرايِين، لَمَفَاوِيَّة، أمراض الكَبِد، إسهال...

طريقة الاستعمال - نَقاعة الأوراق، من أَفضَل المَبْوَلات، يُؤخَذُ ٣ فناجين يومياً؛ نَقاعة الجذور والسوق تُغلى عشر دقائق، ٣ فناجين يومياً؛ صِيغَةٌ كحولِيَّة من ١٠ إلى ١٥ نقطة، ٣ مرَّات في اليوم؛ نَقيع مُنَعِش ومُبَوِّل من أوراق الكَشْمَش ٣٠ غراماً، جذور السَّوس ٣٠ غراماً، في ليتر ماء يُغلى عشر دقائق، ٣-٤ فناجين يومياً، في الإصابات المذكورة أعلاه، بالإضافة إلى التهابات المعدة والمصير الغليظ.

٢٣٨- كَعِيب (E) *Milk thistle*
 (F) *Chardon Marie*
 (D) *Echte mariendistel*
 (S) *Silybum marianum*

نَبات بَرِّي مُحَوَّلٌ مِنْ فصيلة المُرْكَبات يعلو من ٣٠ إلى ١٥٠ سم وأكثر، ساقه مُنْتَصِبَةٌ قويَّة؛ أوراقه كبيرة لامعة خضراء مُرَقَّطَةٌ بالأبيض على طول العروق، هوامشها مُمَوَّجَةٌ شائكة الحوافي؛ أزهاره إلى الأرجوان البنفسجي؛ أكناتها سوداء، لامعة أو مُوشَّحة بالأصفر، قُنزُعُها مُسَنَّة حَلْقِيَّة القاعدة؛ طَعْمُه كَطْعَمِ الأَرْضِي شوكي.

Cumin (E) ٢٤٠ - كَمُون
 Cumin (F)
 Echter Römerkümmel (D)
 Cuminum cyminum (S)

لَمُون الفاتح، صغيرة، عديمة البتلات، كأس
 رُبَاعِيَّة الكَأْسِيَّات التَّاجِيَّة المَظْهَر؛ ٤ أُسْدِيَّة،
 قلم واحد، ثمرة وحيدة البزرة.

نبات عُشْبِيّ حَوَلِيّ زَرَاعِيّ من فصيلة
 الخِيَمِيَّات، وهو من أقدم الأفاويه المعروفة،
 مَصْدَرُهُ آسِيَا الغَرِيبِيَّة، خاصة من تركستان.
 بُزورُهُ تُسْتَعْمَلُ في تَعطِير الخُبْز والجُبُن،
 وَيُسْتَخْرَجُ منها مشروبات صَحِيَّة نَافِعَة.

المُرْكَبَات - كَامِل النِّبَات: حَوَامِض
 عَضْوِيَّة، عَفْص، شحوم، غلوكوسيدات،
 صابونين، راتنج، حوامض: عَفْصِيَّة
 وَلُوتَايِيك.

المُرْكَبَات - دُهْن (كومينول من ٤٢
 إلى ٤٨ بالمئة).

الخصائص - مُضَادَّ للالتهاب، قَابِض،
 لَائِم للجرح، مُسَكِّن موضعيّ وعامّ، نَافِع
 للمعدة، شَافِي للجروح، مُقَوِّ، مُبَوِّل،
 رَقَوِّ، مُزِيل للاحتقان (الكبد)، مُنظِّف،
 عمله انتخابيّ (électif) فَعَال على الجَسَد
 النِّسَائِيّ.

الخصائص - مُمَائِلَة لخصائص الأنيسون
 والكرابوا والكزبرة. طَارِد للريح يُزِيل
 الغازات المُتَعَفِّنَة، هَاضِم، مُسَكِّن، مُدِرّ
 للحليب، مُطْمِث، مُبَوِّل، طَارِد للدود.

الاستعمال - كُلَّ النِّبَات: يُسَهِّل الوَضْع،
 الذُّبْحَة، تَصَلِّب الشَّرَائِيْن، التَّهَاب
 المُلتَحِمَة، الكدمة، السُّكَّرِيّ، الإسهال،
 السَّيْلَان المَهْبِلِيّ، تَوَقَّف الحَيْض، تَطَبُّل
 البطن، الشَّقِيقَة، آلام الرَّأْس المُخْتَلِفَة،
 السَّمْنَة، الحِكَّة الفَرَجِيَّة، ضَعْف عضلات
 الأُولَاد ...

الاستعمال - تَطَبُّل البطن، حالات عُسْر
 الهضم العصبية، ابتلاع الهواء، تَهْيِج قَلْبِيّ -
 وَعَائِيّ، شَح الطَّمْث، الحليب، طَفِيلِيَّات
 الأمعاء، احتقان التَّدْيِين، انخفاض وضعف
 السَّمْع.

طريقة الاستعمال - كَمِشَة في لِيتر ماء
 يُغلى، ٣ فناجين يوميًا قَبْلَ أو بَيْن الوجبات؛
 صِبْغَة كحوليَّة لتسهيل الوَضْع، ١٠ نقاط، ٣
 مرّات في اليوم، قَبْلَ الوجبات لِمُدَّة شَهْر؛
 كريمًا crème مُسَكِّنَة مع ماء الورد والآنولين
 والفازلين، للحِكَّة الفَرَجِيَّة؛ نَقِيع ١٠٠ غرام
 في لِيتر ماء يُغلى، لغسل القروح، التَّنغْرُغ،
 الحِقْن الفَرَجِيَّة ...

طريقة الاستعمال - في المَطْبَخ مع
 مُخْتَلِف المأكولات؛ نُقَاعَة مِلْعَقَة صغيرة في
 فِنجَان ماء غَالٍ يُعْطَى ١٠ دَقَائِق، بعد
 الوجبات؛ مسحوق من ٢٠،٠ إلى غرامين في
 اليوم؛ صِبْغَة حوالي ٣ غرامات في اليوم؛
 نَقِيع في الكحول من ٥ إلى ١٥ غرامًا في
 اليوم؛ من الخارج لَصُوق على احتقانات
 التَّدْي؛ نَقِيع سَاخِن في الأذن في حالات

التقليديين والمرضى المصابين بأمراض انحطاطية... ويؤكد بعض الأطباء المعاصرين أن أنواع الكُنْبَاث، وإن اختلفت مركباتها بعض الشيء، إلا أن خصائصها الطبية تُعتبر واحدة حتى الآن، وذلك في انتظار مُعطيات جديدة مُرتقبة قد تُقدمها الأبحاث المُستقبلية.

المُرْكَبَات - يحتوي النَّبَات الغَضّ من ٢٠٠ إلى ٢٦٠ ملغ من الفيتامين B١، في الكيلوغرام؛ أما النَّبَات المُجفَّف فمُرْكَب من: حوالي ١٤ بالمئة رمادًا يحتوي على حوالي ٦,٤٠ من الصَّوَّان، وهي نسبة هامة جدًا تجعل من الكُنْبَاث أغنى نبات بهذا العنصر الأساسي الذي يُشكِّل واحدًا من الأثني عشر عنصرًا أساسيًا في الجسم، ٥٠,٥ من كربونات الكالسيوم، وكميات أقل من سولفات البوتاس، كلورور البوتاس والمغنازيوم، فوسفات الكالسيوم، حديد. منغنايز... بالإضافة إلى مادة عَفْصِيَّة وعنصر مُرّ ورائنج وعناصر بكتينية وعدة حوامِض...

الخصائص - مُبوِّل، رَقْو، قابِض، مُمَعِّد، يُؤدِّي إلى تكوين الكُرِيَّات الحُمُر Hémopoiétique، يُسهِّل الطَّمث، مُضاد للانحطاط، لائم (الأفضلية للنَّبَات الغَضّ). الاستعمال - نزارات، استسقاءات. التهابات المَبولة، بعض الإصابات الكلوية. زَلال البَوِّل، يَفْرَس، حالات نَزْف مُختلفة

السَّمع المُتداعي.

ملاحظة - يُشير الكَمون شهوة الإناث، فيُعطى للأبقار والخنزيرات والأفراس.

٢٤١- كُنْبَاث Horstail (E)
Prêle (F)
Chachtelalm (D)
Equisetum (S)

جنس نباتات من فصيلة الكُنْبَاثِيَّات، وهي ذات ريزومات مَدَادَة وذات سُوْق مُنصِبة ومِفْصِلِيَّة. أوراقها عقيمة، مُلتجِمة، تُشكِّل أَغْمِدَة صغيرة يَخْتَلِف عدد أسنانها من نوع لآخر. تَجْمَعُها البُوغِيَّة في أعلى السُوْق أو الفروع. السُوْق تكون في غالب الأحيان مُزدوِجة الشَّكْل، بعضها عقيم ذو فروع دَوَارِيَّة الارتكاز، وتَبْضُها الآخر مُخْصِب، أحيانًا من دون تَفْرُوع.

أنواعه في لبنان ثلاثة:

كُنْبَاث عَالِي: أَغْمِدَتُه مُؤَلَّفَة من ٢٠ إلى ٣٠ سنًا.

كُنْبَاث المَنَاقِع: أَغْمِدَتُه مُؤَلَّفَة من ٦

أسنان، نادرًا من ١٢.

كُنْبَاث أَفْرَع^(١): أَغْمِدَتُه مُؤَلَّفَة من ٦

إلى ١٢ سنًا.

الكُنْبَاث من أئمن النَّبَاتات في التَّدَاوي، خاصَّة في حالات الوَهْن العام وفقر المَعادن في الدَّم والجسم وتَصَلَّب الشَّرَاطِين وكَفَّطَة الدَّم وفي تَدَاوي مُنَحْرِفي المزاج الدَّائِمِين (١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

(رُعاف، نَفَث الدَّم، نَزْف الرِّحْم)، بعض حالات الإسهال، فَقْر المَعَادِن في الجسم (السَّل، الكُساح، الوَهْن، الكُور، الإصابات العَظْمِيَّة المُخْتَلِفَة)، شَح الطَّمْث، تَصَلُّب الشَّرَاطِين، ارتفاع الضَّغْط، اعتلال المَفصِل، السُّكْرِي، التَّرْفِزَة، حالات سَرطَانِيَّة، قروح، قُرْحَات السَّاق ...

طريقة الاستعمال - عصير كامل التَّيْبَة الطَّازِج، ٣ ملاعق صغيرة أو كبيرة في اليوم. نقيع ٥٠ إلى ١٠٠ غرام من النَّبَات الغُضَّ في لتر ماء يُغلى نصف ساعة، أو ١٠ إلى ٢٠ غرامًا من النَّبَات المُجَفَّف في لتر ماء: تُعطى مِلْعَقَتَان كبيرتان في اليوم للأولاد، ويُعطى ٢٠٠ غرام في اليوم للكبار. مسحوق الكُنْبَات: غرامان قَبْل أو

٢٤٢- كُنْدُورَانْغُو (١) Condurango (F)
Gonolobus condurango (S)

وَرَدَ هَذَا النَّبَاتُ فِي «الموسوعة في علوم الطَّيْبَة» تحت اسم «شِيرَضَاض» ولكن من دون تحديد الاسم العِلْمِيَّ لِلنَّوْع ولا فصيلته؛ وجاء في وَصْفه: «جَنْبَة مُعَمَّرَة جَادِحة (تَنْبَتُ فِي تُرْبَة مُعَيَّنَة وتحتاج إلى عناية) تَعْلُو من ١٢٠ إلى ٢٠٠ سم، أزهارها ضُمِّيَّة التَّجْمِيع، عَاجِيَّة اللَّوْن، عِطْرِيَّة العَرَف الفَرَّاح المُسْتَحَب».

نَبَات عَارِش يُشْبِه الكَرْمَة من فصيلة الصُّقْلَابِيَّات يَتَعَلَّق على جذوع الأشجار (١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

في نهاية الوجبتين الرَّئِيسِيَّتين (في أقراص أو المسحوق كما هو). عَمَل أَفْضَل لِلْمَسْحُوق المَغْلِي: مِلْعَقَة صغيرة من المسحوق في فِنْجَان ماء يُغلى عَشْر ثَوَانٍ، يُغَطَّى عَشْر دَقَائِق، يُصْفَى، فِنْجَان فِي اليَوْم. أَكُل نَوَامِي الكُنْبَات الفَتِيَّة غُضَّة فِي السَّلْطَات. نقيع الكُنْبَات يُفِيد لبخاتٍ أو غسيل القروح والقروحَات السَّرطَانِيَّة والسَّرطَانَات المُتَقَرَّحة.

مُلاحِظَة -

(١) يُشَدِّد الأَطْبَاء الاختصاصيون على أهِمِّيَّة الكُنْبَات المُتَعَدِّين، خاصة بواسطة عنصر الصَّوَّان عند المُصابِين بالسَّل، فالرَّيَّة السَّليمة تحتوي تقريباً ٠,١٨ بالمئة من

ويقصد النور إلى رؤوس هاماتها؛ أوراقه

Common comfrey (E)

Consoude (F)

Wallwurz (D)

Symphytum officinale (S)

قلبيّة الشكل، ثماره تُشبه اللّفت، طولها عشر سنتمترات.

المُرْكَبَات - غلوكوسيدات (كُنْدُورَانَجِين)، موادّ راتنجية...

نبات عُشْبِيّ مُعَمَّر من فصيلة الجَمِجِمِيَّات يعلو من ٤٠ إلى ١٠٠ سم، ساقه قويّة مُنتصبة مُربّعة فرعاء، أوراقه طويلة الالتصاق بالسّاق، سميكة، خشنة الأوبار؛ أزهاره بنفجّية، وردية أو مُصفرّة، عُقُودِيَّة التّجميع اللّولبيّ الشكل الهامِيّ الارتكاز المُتدلّي؛ النّاج جُرِنّة طويلة خماسيّة الأسنان القصيرة؛ أرومة غليظة لحمية سوداء من الخارج.

الخصائص - مُقوِّ، مُشّة، نافع للمعده، مُزيل الألم المعويّ.

الاستعمال - فِقْدان الشّهية، حالات عُسْر الهضم المُؤلمة، كُّلّ الإصابات المعوية (قُرحة، سرطان، كما يُشير بعض العلماء)، آلام المعده عند مُصابي الكبد - صفراويّين.

طريقة الاستعمال - مرّث ١٥ غرامًا من الجذور المُقطّعة في ٣٠٠ غرام من الماء البارد، نفلي حتّى يبقى لنا ٢٠٠ غرام، نُصْفِي السائل وهو ساخن مع العَصْر، ٢ أو ٣ ملاعق كبيرة في اليوم، قَبْل الوجبات؛ مسحوق حوالى ٤ غرامات في اليوم؛ مُستخلّص مائع...

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ، عَفْص، لُعاب، قلويد، غلوسيدات، أَلْتَنُون.

الخصائص - مُلَطّف، قابض، لائم للجرح، دافع للسّعال، مُلَيّن.

الاستعمال - من الداخل: التهابات المِعَى، إسهال، زَنْطاري، قُرْحَات هضميّة، سرطان معويّ، سِلّ (نَفْث الدّم)، البُوال الدّمويّ. من الخارج: قروح خادِرة، حروق، قُرْحَات السّاق، تَشَقُّق الحَلْمَة، تَشَقُّقَات الشَّرْج، الكسور والإصابات العظمية.

مُلاحَظَة - تُعلّق بعض المُمارِسات الفولكلورية أهميّة كبرى على أوراق النّبات التي تُستعمل، كما يقال، في مُعالِجَة نَهْش الأفاعي... الواقع أنّ القشرة هي الجزء الطّبيّ.

طريقة الاستعمال - من الداخل: مرّث ٣-٤ كمشات من الجذر والريزوم (١٠٠ - ١٥٠ غرامًا) في لتر ماء يُغلى ويُترَك كُّلّ اللّيل؛ يُشْرَب خلال ٢٤ ساعة؛ صِبْغَة من

١٠ إلى ٢٠ نقطة، ٣ مرات في اليوم؛ من الخارج الجذر الطازج المبروش يُهدى فوراً السّم الحروق، يَشْفِي تَشَقُّقات الحَلْمَة؛ وَيُحَضِّر مَرْهَم لائِم من الكنسودة واللّانولين ومرهَم الخيار.

إلى عشر غرامات في اليوم، في جَرُوع؛ إكسير، ٤ ملاعق صغيرة في اليوم؛ مسحوق من غرام واحد إلى غرامين في اليوم، في أقراص، أثناء الوجبات؛ الجَوَزات أي الثمار الطازجة تُلاك على مهل ...

٢٤٥ - كَيْس الرّاعي

Shepherd's purse (E)

Bourse-à-pasteur (F)

Hirtentäschel (D)

Capsella bursa pastoris (S)

عُشبة حَوْلِيَّة من فصيلة الصَلْبِيَّات تَعْلُو من ٨ إلى ٥٠ سم، ساقها مُزْهَرَة مُنْتَصِبَة، تُتَابِع نُمُوها مع الازهار؛ أوراق القاعدة ضَمِيَّة على سطح التربة، الساقية شبه كاملة، لاطئة، حاضنة، أزهارها بيضاء، صغيرة، بعناقيد مُرتخية؛ قَرْن صغير مُثلَّث؛ رائحة معدومة؛ طَعْم مُملَح بعض الشيء.

المُرْكَبات - صابونوسيد، عَفْص، بوتاسيوم، حامض تُفّاحي، حامض ليموني، حامض خَلِّي، حامض شاهترجي، تيرامين، كولين، قلويد: بُوْرَسِين، خميرة.

الخصائص - مَقْوِّ قَابِض (يُقَوِّي حَظْرَتَة Tonus العَضَل الرّحْمِيّ)، رَقْوَاء (يُقَوِّي نُفُوذِيَّة الأوعية الدّموية الشّعريّة)، يُنظّم الطَّمث، يُذِيب حصى المَبولة.

الاستعمال - نَزْف الرّحم في المراهقة والطَّمث، التهاب الرّحم عقب الولادة، طَمث غزير وغير مُنتظِم، نَفث الدّم، مِزاج

Cola-nut (E)

Kolatier (F)

Kolabaum (D)

Cola nitida (S)

٢٤٤ - كُولَا

شجرة الغابات الاستوائية من فصيلة البرازيات، تَعْلُو من ١٥ إلى ٢٠ متراً؛ سوقها غبراء اللّون مُشَقَّقة القُشور؛ أغصانها مُبَسِّطة مُتَدَلِّيَة؛ أوراقها مُعَنَّقة مُتَعاقِبَة، جامدة الصّفحات، بارزة العروق؛ أزهارها ذَكَرِيَّة أو حنثويّة؛ تُثْمِر بعد بلوغها ١٥ عاماً. لم تُستعمل ثمارها المأكولة في التداوي إلا أواخر القرن الماضي.

المُرْكَبات - كافيين، كولايين، عَفْص، تيوبرومين.

الخصائص - مُنَشِّط عَصْبِيّ، مَقْوِّ قَلْبِيّ وعضليّ، مُبَوِّل، ناعِظ.

الاستعمال - نَقْص القُوَّة والحيويّة، نَقاهات، نوراستينيا، التّدريب الرّياضيّ، إصابات قلبية ورنويّة، كريب.

طريقة الاستعمال - البزور المُكسّرة من ٤ إلى ٨ غرامات في اليوم، صِبْعة من ٥ إلى ١٠ غرامات في اليوم، في جَرُوع (٥٣ نقطة تساوي غراماً)؛ مُستخلّص fluide من واحد

له من «خشب الحمّيات». ولم يتمّ عزل الكينين من لحاء الشجرة إلا عام ١٨٢٠.

المُرْكَبَات - قلويدات: كينين، كيندين، كينيسين، سينكونين، غفص، نشا، أملاح معدنيّة، موادّ دهنيّة، كينوفين. الخصائص - مُقويّة، هاضمة، خافضة للحمّى، مُضادّة للعدوى، مُضادّة للطّفيليات، لائمه.

الاستعمال - فقر الدم، تعب عامّ، نُقاهة، إصابات حمّيّة، ملاريا، عدوى، سيل، سُكّريّ، آثار الندبات، قروح خادرة.

طريقة الاستعمال - قشرة الأغصان الكبيرة مُقويّة. يُؤخذ المسحوق بمقادير تختلف باختلاف أنواع الكينا الحمراء والرّماديّة والصفراء. من الخارج: نقيع ٣٠ غراماً في لتر ماء يُغلى، لبخات وغسيل.

عدم مُلاءمة - أسيتات الأمونياك، الحوامض، القلّي، القلويدات، الأدوية المُقيّئة، أنتي بيرين، أملاح الحديد، أملاح الزّبُق، اليود وأملاحه، الأعفاس.

نزفيّ (هيموفيليّ)، الرُعاف، تعقيّة، قاريس، بواسير، زنطاري، داء الحفر، قروح، النّهدان.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة حوالي ٥٠ غراماً في لتر ماء يُغلى قليلاً، ٣ فناجين بين الوجبات؛ صبيحة كحوليّة، ١٥ نقطة، ٣ مرّات يوميّاً؛ من الخارج: النبات الغصّ المعموس على القروح؛ نافعة في الصّرع والإصابات العصبيّة؛ عملها المُفيد على الرّحم معروف منذ القِدَم (إبقرط، پاراسلنز)...

٢٤٦- كيننا حمراء Cinchona (E)

Quinquina (F)

Chinabaum (D)

Cinchona succirubra (S)

شجرة جميلة من فصيلة الفُوّيات تعلقو حوالي ٢٠ متراً. موطنها سفوح الأنديز الغربيّة والكامرون والهند وڤيتنام. كانت شهرتها الشافية للحمّى قد ترسّخت بعد شفاء الإسبانيّ لوبيز كانيزارس من حمّى الملاريا بواسطة جروح كان هنود أميركا يُحضّرونه

طريقة الاستعمال - للوهن: نقاعة ٢٠
غراماً من رؤوس مزهرة مجففة في لتر
ماء، ٣ فناجين يومياً؛ حمام للعين، تُحضّر
الكمية لمرة واحدة تُصفى جيداً، نقاعة ١٥
غراماً من الأزهار والأوراق؛ للأذن
المؤلمة، نحتفظ فوقها بلزقة من الأوراق
والرؤوس المسلوقة مع قليل من الماء؛ نقاعة
١٥ غراماً من الرؤوس في لتر ماء غالي،
تصلح لغسيل العين ومن ثم الاحتفاظ بلبخة
مُشرّبة من النقاعة فوقها لمدة ربع ساعة.

٢٤٨- لاميون أبيض

White dead-nettle (E)
Lamier blanc (F)
Taubnessel (D)
Lamium album (S)

عُشبة مُعمّرة من فصيلة الشفويات تعلقو
من ٢٠ إلى ٦٠ سم، ساقها خشنة مُوبرة
فارغة؛ أوراقها بيضوية قلبية مُسننة مُوبرة
مُعنقة؛ أزهارها بيضاء مُصفرة بدورات من
٥ إلى ٨ زهرات على إبط الأوراق؛ كأس
خُماسية الأسنان الطويلة، تاج مُتقوس، شفته
العليا مُوبرة، خوذية الشكل، السفلى ثنائية
الفص؛ ٤ أسدية مآبرها بنية اللون مُوبرة؛
ريزوم رثديّ أبيض؛ رائحتها قوية تُذكر
بالعسل.

المركبات - لعاب، حامض عفصي،
غلويسيدات، عفص، أملاح البوتاس، سُكّر،
زيت دُهنيّ، حوامض أمينية...



٢٤٧- لا تنسني

Water forget me not (E)
Myosotis (F)
Echte vergissmeinnicht (D)
Myosotis palustris (S)

نبات عُشبي برّي مُعمّر من فصيلة
الجُمجُميات يعلو من ١٥ إلى ٤٠ سم. ساقه
مُصلّعة، مُورقة؛ أوراقه طرية، مُستطيلة،
سينائية، مكسوة بالوبر القاسي، رأسها
منفرجة؛ أزهاره زرقاء، سُبلية التجميع
الهامي الحلزوني الشكل، تاج مُنبسط النصل،
خُماسي الفصوص، كأس مُوبرة؛ الثمرة
رُباعية الكرابل الحرة الملاء.

المركبات - بوتاسيوم، من ٤٢ إلى ٥٧
غراماً في الكيلوغرام (بينيه وبرتان).

الخصائص - مُضادّ للالتهاب، مُسكّن،
مُفوّ.

الاستعمال - يعتمد البروفسور بينيه
نقاعة العُشبة في حالات الوهن، حالات
الشّلل، الإمساك، انخفاض ضغط الدم،
التهاب المُلتحمة، الأذن، العين.

الخصائص - مُقَوِّ قَايِض (علاج مُتَخَصِّصٌ لِلرَّحْمِ)، مُضَادٌّ لِلالتهاب، مُضَيِّقٌ وَعَائِيٌّ، خَافِضٌ لِلحَمَى، مُنَقِّ، مُقَشِّعٌ، رَقَوءٌ، مُصَرِّفٌ، شَافِيٌ لِلجرحِ.

الاستعمال - إِسهال، دِيسْتِيرِيَا، نَزْفٌ الرَّحْمِ، نَفْثُ الدَّمِ، نَزِيفٌ، سَيْلَانٌ مَهْلِيٌّ، طَمَثٌ مُؤَلِّمٌ، بَوَاسِيرٌ، قَارِيسٌ، صَعُوبَاتُ التَّبَوُّلِ عِنْدَ الرَّجَالِ المُسْنِينِ ...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ أَوْرَاقٍ أَوْ أَزْهَارٍ فِي فِنْجَانٍ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقِقٍ، ٣ فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا بَيْنَ الوَجَبَاتِ، مَزِيجٌ مِنْ صِبْغَةِ اللَّامِيُونِ ١٠٠ غَرَامًا، شَرَابٍ عَادِيٍّ ٥٠ غَرَامًا، مَاءٍ ٢٥ غَرَامًا، مِلْعَقَةٌ كَبِيرَةٌ كُلَّ نِصْفِ سَاعَةٍ حَتَّى يَتَوَقَّفَ النَّزْفُ الرَّحْمِيُّ؛ مِنْ الخَارِجِ نَقِيعٌ كَامِلٌ النَّبْتِ المَغْلِيَّ فِي حِقْنِ فَرَجِيَّةٍ لِسَيْلَانِ المَهْلِيلِ.

٢٤٩- لَبْلَابٌ أَرْضِييٌّ Hedge maids (E)
Lierre terrestre (F)
Echter Gundermann (D)
Glechoma hederacea (S)

عُشْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّاتِ تَعْلُو مِنْ ٥ إِلَى ٢٥ سَم. سَاقُهَا مَدَادَةٌ مُتَجَدِّدَةٌ مُوَبَّرَةٌ، سَوَاقُهَا الزَّهْرِيَّةُ مُنْتَصِبَةٌ، بَسِيطَةٌ؛ أَوْرَاقُهَا خَضْرَاءُ، طَرِيَّةٌ قَلْبِيَّةٌ مُسْتَدِيرَةٌ مُسَنَّةٌ؛ أَزْهَارُهَا زَرْقَاءُ بِنَفْسَجِيَّةٍ مُبَقَّعَةٌ بِالْأَرْجَوَانِيِّ، وَأَحْيَانًا بِالسُّورْدِيِّ، جَانِبِيَّةٌ التَّجْمِيعِ، إِطْيِيَّةٌ الْارْتِكَازِ مِنْ ٢ إِلَى ٤ زَهْرَاتٍ؛ رَائِحَةٌ قَوِيَّةٌ عَذْبَةٌ، طَعْمٌ حَارٌّ حَامِزٌ

على بعض المرارة.

المُرْكَبَاتُ - عِنَصْرُ مَرَّةٍ، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، رَاتِينُجٌ، عَفْصٌ، غُلُوسِيدَاتٌ، بُوْتَاْسِيُومٌ.

الخصائص - دَافِعٌ لِلسُّعَالِ، مُنَشِّطٌ لِلشَّعْبِ، مُقَوِّ، مُبَوِّلٌ، شَافِيٌ لِلجرحِ، مُضَادٌّ لِلنَّشَّاجِ.

الاستعمال - إِصَابَاتٌ رَثْوِيَّةٌ (بِرُونشِيْتِ مَزْمِنٍ، رِبُو)، كَسَلُ المَعِدَةِ، إِصَابَاتٌ بَوْلِيَّةٌ، رُمَالٌ، تَبَوُّلٌ الدَّمِ، سَيْلَانٌ مَهْلِيٌّ، خِرَاجَاتٌ، دَمَاطِلٌ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ النَّبْتِ المُزْهِرَةِ يُؤَخَذُ مِنْهَا ٣ فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا بَيْنَ الوَجَبَاتِ؛ عَصِيرُ النَّبَاتِ الغَضِّ مِنْ ٤٠ إِلَى ٥٠ غَرَامًا فِي اليَوْمِ؛ نَقِيعٌ كُحُولِيٌّ، مِلْعَقَتَانِ صَغِيرَتَانِ فِي اليَوْمِ؛ خَلِيطٌ مَعَ الهِيُوفَارِيَقُونَ لِلبِرُونشِيْتِ وَالرَّبُوبِ... مِنْ الخَارِجِ لَصُوقٌ مِنْ النَّبَاتِ الغَضِّ عَلَى الخِرَاجَاتِ وَالدَّمَاطِلِ.

٢٥٠- لَبْلَابُ السِّيَاجَاتِ

Hooded bindweed (E)
Liseron des haies (F)
Convolvulus sepium (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ اللَّبْلَابِيَّاتِ يَطْوِلُ مِنْ مِترٍ إِلَى خَمْسَةِ أَمْتَارٍ. سَاقُهُ مِلْتَفَةٌ، يَمِينِيَّةٌ (يَمِينِيَّةٌ الْالْتِنَافِ)، عَارِشَةٌ، مَرَطَاءٌ، مُضْلَعَةٌ؛ أَوْرَاقُهُ كَبِيرَةٌ قَلْبِيَّةٌ طَوِيلَةٌ الْأَعْنَاقِ؛ أَزْهَارُهُ بِيضَاءٌ إِطْيِيَّةٌ الْارْتِكَازِ، مُنْفَرِدَةٌ. ثَمَرَةٌ كُرْوِيَّةٌ تَحْتَوِي عَلَى ٣ إِلَى ٤ بَزُورٍ، الرِّيزُومُ

طويل، أبيض، لحمي، سماكنه كالتساق الهوائية. التي تجعل النبات كالتساق. نبات ضار يعيق الأعمال الزراعية.

المُرْكَبَات - عصير صمغ - راتنجي، غفص، أملاح معدنية، غلو كوسيدات. المركبات - غفص، راتنج، نشا، غلو كوسيدات، أنونين، أونوكول...

الخصائص - مسهل فعال، ولكنه قليل الإثارة؛ مدر للصفرء. الخصائص - مطهر، قابض، منق، مبول، معرق، مسكن للمجاري البولية، مدر للصفرء.

الاستعمال - الإمساك، ضعف الكبد، زيادة الأوربا في الدم، تشمع الكبد، استرخاء القلب. الاستعمال - رمال كليوي وكبدي، التهابات المثانة (إصابات المجاري البولية)، روماتيزم، ذبحات (من الخارج)، احتقان الكبد (الجزر)، صفراء (الجزر).

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق أو الجذور، من ٥ إلى ٢٠ غراماً في لتر ماء غال، يُعطى عشر دقائق، فَنجان قبل الوجبات؛ راتنج من نصف غرام إلى غرام واحد في اليوم؛ نقيع الجذر الكحولي من ١٠ إلى ١٥ غراماً في اليوم مع نقاعة ما؛ مسحوق الأوراق حوالي ٥ غرامات في اليوم؛ مسحوق الجذور من غرام إلى غرامين في اليوم. طريقة الاستعمال - نقاعة الأزهار والأوراق، ٣ فناجين يومياً بين الوجبات؛ نقيع الجذر يُغلى ٥ دقائق مع النعنع والمريمية والقنطاريون والعرعر أو الأنيسون للتعطير، يُشرب خلال ٢٤ ساعة. من الخارج: نقاعة الأزهار والأوراق في غرغرات ضد الذبحات.

ملاحظة - يتحللى لبلاب الحقول بالخصائص وطرق التداوي عنها.

٢٥٢- لِسَانُ الحَمَلِ الكَبِيرِ

Greater plantain (E)

Plantain majeur (F)

Grosser wegerich (D)

Plantago major (S)

نبات عُشبي برّي من فصيلة الحَمَلِيَّات يعلو من ١٠ إلى ٦٠ سم وأكثر وهو نبات مُعمر يرغب المواقِع الرطبة. أوراقه قرصية الانتشاب مُعرقّة، سميكة، بيضوية، طويلة العنق. تاجّه إلى الرّمادي المُحمر. أزهاره

٢٥١- لَتَيْنِ مَدَاد Rest-harrow (E)

Bugrane rampante (F)

Kriechauhe hauhechel (D)

Ononis repens (S)

نوع من اللتين البرّي المعمر من فصيلة الفراشيات. سوقه مُبسطة مدّادة مُستطيلة السّلاميات، كثيرة الجذور العقدية المُشرّشة

Lespédéza (F) ٢٥٣- لَسْبَادِيْزَا^(١)
Lespedeza capitata (S)

جنس جنّيات أو جنّيات صغيرة من فصيلة القرنيّات الفَراشيّة، يضمّ حوالي ٥٠ نوعًا في أميركا الشماليّة وآسيا وأستراليا. أوراقها عابِلة، ثلاثيّة الوريقات الكاملة. أزهارها أرجوانيّة، وردية أو بيضاء. ثمارها قرن صغير بيضويّ الشكل، وحيد البزرة، غير مُنفتح. النوع Capitata لم أقع عليه في مراجعنا المتخصّصة؛ وهو من الأنواع الجيدة الاحتمال التي تتلاءم ومناخ البحر المتوسّط.

المركّبات - مشتقات فلافونيّة.

الخصائص - مُبوّل يُخفّض نسبة الأوريا، يُخفّض نسبة الكولسترول، مُضادّ للسكرّيّ.

الاستعمال - زيادة الأوريا الدّمويّة، التهاب الكلية المُزمن، نزارة، زيادة الكولسترول، السكرّيّ.

طريقة الاستعمال - كامل النبات. صبغة $\frac{1}{10}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول): حسب الحالات، من ٣٠ إلى ١٠٠ نقطة، أحيانًا أكثر، قبل الوجبات الثلاث.

سُبلية التّجميع يحملها شِمراخ دقيق يتخطى الأوراق. بزوره تنفع في تغذية العصفير.

المركّبات - بكتين، أوكوبين، عفص، كبريت، أملاح قاعدية، لعاب، غلوسيدات. الخصائص - مُنقّ للدم والرتتين والمعدة، قابض، مُلين، يزيد تخثر الدم، مُضادّ لأمراض العين، مُلطّف، مُبوّل، مُقشع، لائم.

الاستعمال - التعب العام، ضعف، تأخّر نموّ الأولاد (يُعتبر لسان الحمل للبعض مُماثلًا لزيت السمك)، حالات النزف المختلفة، السّل، البرونشيت المُزمن، التهاب الخنجرّة والبلعوم، التهاب الكلية، التهابات الملتحمة والجفون، التهاب اللثة...

طريقة الاستعمال - مرث ٣٠ إلى ٦٠ غرامًا من الأوراق في لتر ماء يُغلى دقيقة، يُغطّى كلّ الليل، يُشرب خلال ٢٤ ساعة. نقاعة ١٠٠ غرام أوراق في لتر ماء غالي، ٤ فناجين يوميًا. جروح مُسهّل من مُستخلص لسان الحمل المائع mou والغليسيرين والماء. الأوراق الغضة المُفرّكة ضماد ممتاز على الجرح وقرحات الساق ونهش الأفاعي... البزور مُبوّلة تُزيل الأوريا والحامض البوليّ وأملاح الكلور...

(١) التسمية للمؤلف.

٢٥٥- لَفْلَافِ السَّعْتَرِ
Dodder (E)
Cuscute du thym (F)
Seide (D)
Cuscuta epithimum (S)

نَبَات طَفِيلِي حَوْلِي غير محدود القد من فصيلة المَحمودِيَّات؛ ساقه مُحمرّة أو مُصفرّة، خيطيّة، ملساء، مُتسلّقة، عادمة الورق، ذات مراشف ماصّة، فروعها مُتشابكة؛ أزهاره بيضاء أو وردية صغيرة (5 ملم)، الكأس خُماسيّة الأجزاء، التاج جَرَسِيّ الشّكل خُماسيّ الفصوص، خمس أسدية قصيرة؛ الجذر مُختصر، يذوي عندما تَنغذَى النّبتة الصّغيرة من عائلها.

المُرْكَبَات - كُسْكُوتِين، كُنْكُوتالِين، غلوكوسيد، راتنج، عفص، صمغ، خميرة.
الخصائص - مُسهّل، مُفرغ الصّفراء، طارِد للريح، مُنظّف، قابض.

الاستعمال - إمساك كَسَلِيّ أو من ضعف الصّفراء، تَطَبُّلات البطن، القروح، خراجات.

طريقة الاستعمال - من الداخل: مُستخلص ٠,٢٠ إلى ٠,٤٠ غرامًا في اليوم، في بيلولات مُركّبة كالتالي: مُستخلص اللّفلاف ٠,١٠ غرام، مسحوق ستّ الحُسن ٠,٠٢ غرام، مسحوق السّوس ما يكفي لبيلولة، ٢-٤ في اليوم، قبل الوجبات. من الخارج: نُقاعة لتنظيف القروح.

مُلاحظة - يركّب هذا النّبات الطّفيليّ

٢٥٤- لُصْبِقِي
Cleavers (E)
Gratteron (F)
Klebelabkraut (D)
Galium aparine (S)

نَبَات بَرِّي حَوْلِي من فصيلة الفُويّات يطول من ٢٠ إلى ١٥٠ سم، ساقه هزيلة عارشة مُتعلّقة مُربّعة مُزوّدة بِبَابر على حوافها، مُؤبرة العِقد، فرعاء من قاعدتها؛ دَوّارات من ٦ إلى ٨ أوراق طويلة خيطيّة؛ أزهاره بيض صغيرة، ٤ بتلات؛ كَرْتلتان مُؤبِرَتان مُتلازِمَتان؛ ثمرة مُؤبرة، ٣-٤ ملم، درنيّة، معكوفة.

المُرْكَبَات - غلوكوسيدات منها: أسبيرولوسيد؛ النّبات الغضّ والمُجفّف.

الخصائص - مُبَوّل، مُعَرِّق، مُسهّ، مُضادّ للسرطان (إنكلترة)، خاصّة في الاستعمال الخارجي، مُضادّ للالتهاب، لايم للجرح، شافٍ للجرح.

الاستعمال - اضطرابات الدّورة الدّمويّة، صّفراء، جُناب، إصابة البروستات واضطرابات، لَمفاويّة، سرطانات، أورام، قُرحة.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نُقاعة مِلعقة من الحجم الوسط في فِنجان ماء غالٍ، حوالى ٣ فناجين يوميًّا؛ صيغّة من ١٥ إلى ٢٥ نقطة مع قليل من الماء، تُؤخذ حوالى ٥ مرّات في اليوم؛ من الخارج: صيغّة، مِلعقة صغيرة في نصف كباية ماء لإجراء ليخات.

الكثان، السعتر، أنواع الخلنج، النفل، في اليوم، سام، التعامل معه صعب. الفصة...
عدم الاستعمال - التخدير بالكلوروفورم.

٢٥٦- لوبيلية نافخة Gagroot (E)
Lobélie enflée (F)
Lobelia inflata (S)
ملاحظة - دُعي اللوبالين: القلويد الذي يُنفر من التبغ، بعد تجارب على المدخنين.

نبات عشبي حوْلي من فصيلة اللوبليات؛ ساقه مُنتصبة تعلو حوالى ٥٠ سم، مُضلعة، خفيفة الزغب؛ أوراقه مُتعاوية، بيضوية سنانية، حادة، خفيفة تسن الحواشي؛ النصل مُوبر؛ أزهاره زرقاء فاتحة، الثمار كبولات مُنتفخة، مُضلعة، بزورها بُنية اللون.

٢٥٧- لوز حلو (ثمرة)
Common almond (E)
Amandier commun (F)
Echte mandel (D)
Amygdalus communis (S)

اللوز الحلو شجرة من فصيلة الورديات؛ خصائص ثماره الطيبة وطُرق استعمالها عديدة جداً.
المركبات - لوبالين (قلويد)، لوبالارين، أنفلاتين، زيت دهنّي، راتنج، حامض لوبيلي.
الخصائص - مُضاد للتشنج النفسى، مُضاد للربو، مُقشع، مُقرّ للدورة الدموية، مُضيق وعائي، مُدرّ للعرق، مُسكن، مُقيّ.

الاستعمال - ربو، شهاق، انتفاخ الرئة المصحوبة خاصة بتعب قلبي.

طريقة الاستعمال - مسحوق من ٠,٠٥ إلى ٠,٣٠ غرام في اليوم، في أقراص؛ صبغة $\frac{1}{1}$ (أي جزء نبات في ١٠ أجزاء كحول) من واحد إلى ثلاثة غرامات في اليوم، في خليط، جروح (٥٧ نقطة تساوي غراماً واحداً)؛ يُمكن إضافة سيت الحُسن إلى اللوبيلية؛ لوبالين من ٠,٠٥ إلى ٠,٤٠ غ

الاستعمال - الحمل والرّضاة، الوهن الجسديّ والفكريّ، الرياضيون، إصابات عصبية، التهابات وتقلّصات الحنجرة والمجاري الرئوية والمجاري التناسلية

لوي

هرمي الشكل. أوراقها وأزهارها فواحة العرف العطرّي القريب الشبه من الليمون للأولى، ومن الجوّثن أي الجاسنت للثانية. تُعرف في لبنان باسم لُويزَة. لا يُنصح باستعمالها لفترات طويلة لأنها قد تُسبب تهيجات معويّة، أو حتى قد تُسبب التهاب المَعِدَة.

المُرْكَبات - زيت دهنّي يحتوي على سترال، ليمونان، جيرانيول، ثربانين...
الخصائص - نافعة للمعدة، هاضمة، مُضادّة للتشنج، مُسكّنة، مُضادّة لألم العصب.

الاستعمال - أصوات الأذن الداخليّة المصدّر، آلام الرأس المُختلفة، عُسر هضم، تطبّل البطن، رقات، دوار، تقوّؤ.

طريقة الاستعمال - نقاعة، دهن، صبغة، مُستخلص سائل. أمّا النّقااعة فمن حوالي ١٥ غرامًا من الأوراق والأزهار المُجفّفة في لتر ماء غالي، يُغطّى عشر دقائق.

والبوليّة والمعويّة، الرّمال البولّي، الإمساك والتّعفّنات المعويّة...

طريقة الاستعمال - يُؤكّل اللّوز لقيّمته الغذائيّة العالية، ولكن باعتدال؛ حليب اللّوز لمُعالجة التقلّص والتهاب المَعِدَة والمجاري البوليّة؛ قد يصلح بديلًا لحليب الأم: ٥٠ غرام لوز، ٥ غرامات عسل في لتر ماء؛ زيت اللّوز الحلو مُسهّل خفيف، يُفيد المُصاب باحتقان الشّعب، وفي مُعالجة حصى المثانة، والسعال التّويّي. من الخارج: يفيد في مُعالجة الأكزيما والحروق والحكّات والتشقّقات...

٢٥٨- لُويزَة لِيْمُونِيّة

Lemon verbena (E)
Verveine odorante (F)
Lemonkraut (D)
Lippia citriodora (S)

جَنبة تزيينيّة مُعمّرة من فصيلة رعي الحمام، تملو نحو ٢٠٠ سم وأكثر. أوراقها مُعنّقة ثلاثيّة أو رباعيّة الضمّة. ازهرارها

الخفيفة التَّحْمِيسِ والمسحوقَة، في الماء الساخن؛ مُستخْلَص مائي كحولي من نصف غرام إلى غرام واحد في اليوم؛ مُستخْلَص مائع fluide من واحد إلى ثلاثة غرامات في اليوم.

ملاحظة - يَبْلُغ الاستهلاك السنوي التَّقْرِيبِي في الأرجنتين مئة ألف طن، في الأوروغواي ١٨ ألف طن، في الشيلي ٧ آلاف طن.

٢٦٠- مِخْلَبُ الشَّيْطَان (١)

Griffe du diable (F)

Harpagophytum procumbens (S)

يَنمو على إبط أوراق هذا النَّبات الزَّاحف أزهار رائعة اللَّون الأحمر البنفسجي، تُعطي بزورها ثماراً ليفية غريبة الشَّكل ومُزوّدة بمخالب مَقوْلدة لاذعة؛ تُشكّل هذه الثمار كابوساً حقيقيّاً لرعاة ومُرَبّي الحيوانات في جنوب غرب إفريقيا؛ النَّبات من فصيلة السَّمْسَقِيَّات، ولم أقع على ذكره في مراجعنا العِلْمِيَّة المُتخصِّصة.

المُرْكَبَات - دُرِيَّات الجذور الثانويّة غنيّة جدّاً بالعناصر الفعّالة: عنصر مُرّ-هرّباغوسيد، هرّباجيد (غلوكوسيدات).

الخصائص - مُضادّ للالتهاب (مفعوله مُماثل، إذا لم يكن أقوى، لمفعول الفانيل بوتازون، ولكنّه خالٍ من مساوئه)، مُزيس الألم، مُضادّ للتشنج، مُنشّط صفراويّ.

(١) التَّسمية للمؤلف.



Mate (E)

٢٥٩-ماتي

Maté (F)

Mate strauch (D)

Ilex paraguariensis (S)

شجرة كبيرة من فصيلة البهشيات تعلق من ١٥ إلى ٢٠ متراً. أوراقها مُعنّقة، مُتعاكبة، نصلها أمرط البشرة، خفيف التسنين، أخضر الصّفحة العليا، عابق السفلى. أزهارها رباعية التّركيب والتّجميع. ثمارها حُمر. هي غنيّ البرازيل الطّبيعيّ. تُوجد أيضاً في الباراغواي والأرجنتين والأوروغواي.

المُرْكَبَات - عَفص، راتنج، عناصر جيلاتينية، عناصر كيميائية مُماثلة للكافيين، بوتاس، مغنازيوم، منغانيز، حديد، ماتيسين (قاعدة شبه قلويديّة).

الخصائص - مُنشّط عصبيّ (من دون مساوئ الشاي أو القهوة)، نافع للمعدة.

الاستعمال - حالات الوهن، حالات النوراستينيا، نقاهة، تخمّرات عُسر الهضم.

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق

مُضادٌ للروماتيزم، خافِضٌ للسُّكَّر.

قابِضةٌ، مُعرِّقة.

م ش ط

الاستعمال - حالات الروماتيزم، كظَّة الدَّم.

نِقْرَسِيّ، رُمال بَبُولِيّ، نِزارات البَبُول، استِسقاء، تَصَلُّب الشَّرَاطِين؛ من الخَارج: الألام النَّقْرَسِيَّة والروماتيزميَّة.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَة صغيرة في نصف لتر ماء يُغلى حَوالى أربع دَقائِق، يُغَطَّى كَلَّ اللَّيْلِ، يُصَفَى في صباح اليوم الثاني، يُشْرَب بِكامله على دُفْعَات ثلاث خلال النَّهار؛ علاج لِمُدَّة ٢٠ يومًا في الشَّهر وطوال عِدَّة شهور.

طريقة الاستعمال - نَقِيع كمشة من الأوراق في لتر ماء غالي، تَشْرَب قَدْر ما تُريد، شراب مرغوب للروماتيزميين والنَّقْرَسِيّين مع عَصِير الحامِض؛ القِشْرَة، كمشة في لتر ماء غالي، قَبْل الوجبات، مُشَّة ونافِع للمعدة؛ مُسْتخَلَص مائِيّ؛ نُقاعة مُضادَّة للنَّقْرَس من أوراق المَران وأوراق الكِشْمِش الأسود وأزهار ملكة المَروج؛ شراب مُضاد للنَّقْرَس من مُسْتخَلَص الكاكنج، مُسْتخَلَص أوراق المَران، شراب الجذور الخمسة.

٢٦١- مُرَّان شامِخ
Ash-tree (E)
Frêne élevé (F)
Esche (D)
Fraxinus excelsior (S)

شَجَرَة شامِخَة مُعمَّرة من فصيلة الزَيْتونِيَّات تَعْلُو من ٢٠ إلى ٤٠ مترًا وأكثر، ساقُها جالِسة، عارِبة، لحاؤُها رماديّ اللَوْن، مالِيس، يَتَشَقَّق فيما بعد؛ هامَتُها غير مُتراصَّة، فروعها رَماديَّة، مرطاء، تَراعيِمها سوداء خَمَلِيَّة كَبيرة مُربَّعة مُتقابلَة؛ تُعطي المَن.

٢٦٢- مُشَطُّ الرَّاعي البَرِّيّ

Shepherd's rod (E)
Cardère sauvage (F)
Schuttkarde (D)
Dipsacus sylvestris (S)

نَبات بَرِّيّ مُحَوَّل قَوِيّ من فصيلة الدَّبَسائِيَّات، يَعلُو حَتَّى المترين، يَتَسَلَّح بِكامله بِأَبْر قصيرة، ساقُه مُتَفَرِّعة، جالِسة، شائِكَة، تَنتهي بِرأس مُزْرَكش بِيضانيّ؛ أوراقُه كامِلة مُتقابلَة، مُلتحِمة القواعد على شكل وعاء يَحفظ ماء الشِّتاء والنَّدى، عروقها شائِكَة؛ أزهاره ليلِكِيَّة، قصيرة، تاج أنبوبيّ رُباعيّ الفصوص. أكنة ثُمانيَّة الأضلاع.

المُرْكَبات - فَرَكْسِينِيَّة، فَرَكْسِينِين؛ في الأوراق: حديد، نحاس، غلوكوسيدات، سكاكر، راتنج، حامِض تُفاحيّ، فِتنامِين «ث»، عَفص، أملاح معدنيَّة، خضاب...

الخصائص - الأوراق: مُبوِّلة، مُضادَّة للنَّقْرَس، مُنقِيَّة، مُضادَّة للروماتيزم، مُسهِّلة قويَّة، القِشْرَة: مُقويَّة، خافِضة للحُمى،

الثالث قبل الميلاد. من الشرق الأقصى عبرت الشجرة إلى آسيا الغربية، وانتشرت انتشاراً واسعاً في أرمينيا، فسماها الرومان: ثمرة أرمينيا، ونشروها منذ القرن الأول للميلاد في حوض المتوسط.

يعتبر بعض الأطباء المشمشة مُوازية لكبد العجل من حيث الغنى بالعناصر الغذائية؛ ويعتبرها بعضهم الآخر أكثر غنى منه.

المركبات - فيتامينات (ب1، ب2، ب5، ب15، ب، ب، ث)، بكثرة كبيرة، عنصر كالجزيين، أملاح معدنية، ضروريات، مغنازوم، فوسفور، كلسيوم، حديد، بوتاسيوم، صوديوم، كبريت، منغانيز، فلور، كوتلت، بروم...

الخصائص - عناصره تجعله مُضاداً قوياً لفقر الدم، مُغذّاً جدّاً وسهل الهضم (استثناء بعض عسيري الهضم)، مُجدّد الأنسجة والعروق، مُضاد للإسهال وهو طازج، مُسهّل إذا جُفّف.

الاستعمال - الوهن الجسدي والفكري خاصة في الحالات الاكتئابية، فقر الدم، الترفزة وحالات الأرق، الأولاد الكساحيين المتأخري النمو، المراهقون والشيوخ، الإسهال والإسك.

طريقة الاستعمال - أكل الثمار الجيدة النَّضج كما هي، أنواع الكمبوت والمرببات، العصير الطازج.

المركبات - حامض صوانسي، أملاح البوتاس، سكايبوسيد، أملاح معدنية.

الخصائص - مبول، مُعرق، مُسه، مُنق.

الاستعمال - الأمراض الجلدية الحكاكية الأكلية، الحصف والتصدف، الأكراما، حب الشباب، البثرة.

طريقة الاستعمال - نقيع الجذور، مِلْعَقَة صغيرة في فِنجان ماء يُغلى عشر دقائق، يُؤخذ فِنجانان يومياً؛ المُستخلص المائع fluide، 5 غرامات في اليوم.

ملاحظة - الاسم العلمي من اليونانية Dipsam akeomai، أي ما معناه: إنني أشفي (أروي) العطش، كما رأينا في المواصفات. في الماضي استعملت أقراص الرؤيسات الزهرية لمشط الراعي D. Fullonum Mill في نفش الأصواف؛ وكان استعمالها بادئ الأمر يدوياً ومن ثم أصبح يُستعمل صناعياً في آلات نفش الصوف.

٢٦٣- مِشْمِش
Apricot tree (E)
Abricotier (F)
Aprikosen (D)
Armeniaca vulgaris,
Prunus armeniaca (S)

شجرة من فصيلة الورديات، تنمو شجرة المشمش ذات الثمار الصغيرة الحامضة طوعياً في منشوريا وإيران؛ كانت ثمارها على موائد أباطرة الصين منذ أواخر الألف

الوعِي والذَّاكِرَة، عوارض الحوادث الوِعائِيَّة المَحْيَة أو الكَدَمات الرَّاسِيَّة).

طريقة الاستعمال - نَقاعة الأوراق المُجفَّفة ١٠ غرامات في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين يوميًّا؛ مُستخلَّصات: أدوية صيدلِيَّة مُصنَّعة.

٢٦٥- مَغْثُ عَرَوِيّ

Common alder (E)
Aune glutineux (F)
Erlenbaum (D)
Alnus glutinosa (S)

شجرة من فصيلة البَتُولِيَّات تَعَلو حَتَّى ٢٥ مترًا، جذعُها جالس، لحاؤها الفَتِيّ رماديّ اللّون، مالس، فيُصبح بَنِيّ اللّون ومُتَشَقِّقٌ؛ فروعها مُتَلَوِيَّة، أفنادها مُنْبَسِطَة، هزيلة، أوراقها مُعَنَّفَة؛ أزهارها مخضوضرة أو مُحمرَّة اللّون، بِقِدات مُعَنَّفَة، وحيدة المَسكن، الذَّكْرِيَّة مُتَدَلِيَّة، الأنثويَّة بِيضانيَّة الشَّكل، مُنْتَصِبَة؛ الرَّائحة مُستحَبَّة.

المُرْكَبات - اللِّحاء الفَتِيّ والأوراق الخضراء: عَفص، شحوم، خضابات.

الخصائص - اللِّحاء: قابض، خافض للحمى، لائم للجرح، مُقوِّ.

الاستعمال - اللِّحاء: الحَمِيَّات المُقْلِعَة، التهابات الحنجرة، الذُّبَحات، التَّقَرُّحات الفريسيَّة؛ الأوراق: الرُّوماتيزم، حالات الشَّلَل.

طريقة الاستعمال - مسحوق اللِّحاء مع

٢٦٤- مَعْبَلَة

Ginkgo (E)
Ginkgo (F)
Ginkgobaum (D)
Ginkgo biloba (S)

شجرة المعابد المُقدَّسة في آسيا من فصيلة الطَّقسوسِيَّات، وهي شجرة ضخمة وحيدة الجنس والنَّوع كانت واسعة الانتشار منذ حوالى مئتي مليون سنة؛ وهي اليوم لا تُوجَد إلا في بعض غابات الشَّرْق الأقصى وفي بعض الحدائق العامَّة؛ أُدخلت إلى أوروبا في القرن الثامن عشر؛ في آسيا يَستعملون الثَّمرة ولَبَّها والأوراق.

المُرْكَبات - لم تزل عناصرها الفَعالة مجهولة حَتَّى اليوم. من مُركَّباتها: هيدروكربورات، حوامض عُضويَّة، حوامض أمينيَّة، بينيتول، كاتشول، فلاثونول...

الخصائص - عند الآسيويين، الثَّمرة الكاملة مُقشَّعة ومُسكَّنة، اللَّبِّ هاضِم وطارد للدود؛ الثَّمرة أيضًا في بعض التهابات المُلتَحِمَة وسيلان المهبل (عمل أنتي بيوتيك مُحتمَل). الأوراق مُبيدة للحشرات وقاتلة للفظور. عند الغربيين الذين يَستعملون الأوراق فقط: عَمَل دَوْرِيّ دَمَوِيّ (مُضادٌ لِلشَّنْج، مُوسِّع للشَّرَايِين، مُضادٌ للالتهابات)، حالات ضعف العروق في الأطراف السُّفلى، اضطرابات القابليَّة الامتصاصيَّة الشَّعريَّة، بواسير، نقص الدَّورة الشَّرِيانيَّة المُحْيَة والطَّرْفِيَّة (اضطرابات

النَّبِيذ الأبيض صباحًا على الرِّيق للحُمَيَات المُقْلَعَة؛ نَقِيع اللَّحَاءِ غَرغرة في الدُّبْحَات، غَسِيلًا في تَقْرُحَات الثَّارِيس؛ الأوراق المُسَخَّنَة لحالات الرُّوماتيزم: تُنْشَر الأوراق على السَّرِير، يَنَام المريض وَيُعْطَى بالأوراق ومن ثَمَّ بَغْطَاء دافئ.

٢٦٦- مَكْنَانَة مَخْزَنِيَّة (E) Goat's rue
Galéga (F)
Geiss-raute (D)
Galega officinalis (S)

مُلاحَظَة - نَسْتَعْمَل كامل النَبْتَة المُزهرة المُجَفَّفَة، والبزور. لا نَسْتَعْمَل أيّ جزء غَضَّ من النَبَات، نُجَفِّف.

٢٦٧- مَلْعَى سَامَة (E) Clematis
Clématite (F)
Waldrebe (D)
Clematis vitalba (S)

جُنْيَة مُتَسَلِّقَة عارشة من فصيلة الحوذانيات تطول من ١٥ إلى ٢٠ مترًا؛ ساقها ليفية قوية مُزَوَّات تَتَعَلَّق بِوِاسِطَة أعناق الأوراق؛ أزهارها بيضاء من دون بتلات، ٤ كأسيات خَمْلِيَّة الصَّمْحَتِين، مُتَصَالِبَة، رائحة عذبة خفيفة تُشْبِه رائحة الزُّعْرور؛ تُخَصَّص الملعى للاستعمال الخارجي فقط.

المُرْكَبَات - كحول ساريليك وكحول ماريسيليك، فيتوستيرول، خضاب، صابونين، قلويد، بروتوأنيمونين...

نبات مُعَمَّر من فصيلة الفَرَاشِيَّات يعلو حتى المتر، ساقه معشوشبة مُنتَصِبَة مرطاء جوفاء تُصْبِح شديدة الصَّلَابَة؛ أوراقه مرطاء ريشية من ١١ إلى ١٩ وُرَيْقَة مُزَوَّدة برأس صغير دقيق؛ أزهاره مُزْرَقَة اللَّون أو نادرًا ما تكون بيضاء، عناقيدها طويلة مُزَنَّدَة إبطية الارتكاز؛ كأس خُماسِيَّة الأسنان، الثَّمرة قرن مُتحدِّب.

المُرْكَبَات - قلويد: غَالَجِين، مُشْتَقَّات فلافونِيَّة، فيتامين «ث».

الخصائص - مُضَادَّ وخافِض للِسُكَّر (لوكلير، پارتوريه)، مُدَرِّ للَحَلِيب، مُبَوِّل، طارِد للذود، مُضَادَّ للَصَّرَع (لامري)، مُعَرِّق.

الاستعمال - السُّكَّرِي (مُهَيِّم)، الرِّضَاعَة.

طريقة الاستعمال - مُسْتَخْلَص مائع fluide من ٥٠ إلى ١٠٠ نقطة في بداية

الخصائص - مُصرِّفة أي تُحوّل الدّم من جزء إلى آخر في الجسم.

الاستعمال - آلام روماتيزميّة، آلام الأعصاب، التهاب الأعصاب، آلام الأنسجة، الألم، القرحة.

طريقة الاستعمال - صِبْغَةٌ تُحضَّر بنقع ٢٠٠ غرام من الأوراق الغضّة المفرومة على شكل خيطان، في لتر كحول ٦٠ درجة، لمدة ٨ أيّام، مع تحريك يوميّ، يُصفى، يُحفظ في زجاجة مُحكّمة، يُفرك به مكان الألم.

ملاحظة - في أوروبا، كان الشّخّاذون - استثارة للعطف والثّقفة - يدقّون أوراق الملعى ويضعونها لبعض الوقت على أجزاء مختلفة من جسدكم، فتحدث قروحًا تُشبه التقرّحات الجلديّة ...

٢٦٨- مِلْعَقِيَّة Spoon-wort (E)
Cochléaria (F)

Echte löffelkraut (D)
Cochlearia officinalis (S)

٢٦٩- مَلَيْسَه Lemon-balm (E)

Méliste (F)

Zitronenmelisse (D)

Melissa officinalis (S)

عُشْبَةٌ مُحَوَّلَةٌ من فصيلة الصّليبيّات تعلق من ١٠ إلى ٢٥ سم، ساقها مُنتصبية مرطاء فرعاء؛ أوراقها خضراء غامقة لحمية مالمسة لامعة، السّفلى قلبية مُنفرجة طويلة العنق، القاعدية ضُمّية، العلوية لاطئة حاضنة غير منتظمة الفصوص؛ أزهارها بيضاء أو وردية هامية الارتكاز، ٤ كأسيات، ٤ بتلات مُتصالبة، ٦ أسدية.

نبات عُشبيّ بريّ مُعمّر من فصيلة الشّفويات؛ سوقه ضمّات مُنفرجة مُنتصبية؛ أوراقه كبيرة بيضوية مُعنّقة مُسنّنة بارزة العروق، شبكيّة الصّفحة السّفلى؛ أزهاره مُصفرة، تُصبح بيضاء أو خفيفة اللون

Banana tree (E)

Bananier (F)

Echte banane (D)

Musa sapientium ou

Musa paradisiaca (S)

٢٧٠- موز

الوردية، بضمات إبطية من ٦ إلى ١٢
زهرة؛ كامل النبات فواح العطر الليموني
العرف المستحب.

المركبات - زيت ذهني، سيترونيال،
عفص، راتنج، كافور، أغليكون...

عُشبة ضخمة من فصيلة الموزيات
العديدة الأنواع، ينشُب من ريزومها أوراق
طولها حوالي ٤ أمتار؛ أعناق الأوراق،
المقعرّة، تتراكب فتوحى بأنها ساق جوفاء؛
أزهارها سنبلة مُتراسة تنشُب من الساق
الوسطية وتنتهي بما يُشبه البلّوطة
الأرجوانية، تُعطي مجموعة من الثمار تُدعى
قُرط الموز.

الخصائص - عمله مُقوِّ بارز على الدماغ
والقلب والرّحم والجهاز الهضمي، مضادّ
للشّنج، يزيد السّيلان الصّفراوي، مُنشّط
جسديّ وفكريّ، نافع المَعِدَة، طارد
الريح...

المركبات - ماء، نشاء، سكر عنب،
سكر قصب السكر، شحوم، موادّ أزوتية،
عفص، فيتامينات، فوسفور، مغنازيم،
صوديوم، بوتاسيوم، حديد، زنك.

الاستعمال - الشقيقة بسبب عُسر
الهضم، العُصابات في الوجه والأسنان
والأذن والرّأس، العاطفية، التّسوّبات
العصبية، التّخلّجات، الصّرع، الإغماء،
طنين الأذن، تقلّصات الرّبو والهضم
والقلب، ضعف الذّكاء (أو التّخلف
الفكريّ)، الذاكرة، المالنخوليا... وخز
الحشرات والزّنابير...

الخصائص - عندما تتبّع الموزة في
بعض أجزائها، تزيد فيها كميّة السكر بنسب
كبيرة؛ مُعدّ جدًّا يُقال إنّه أغنى من البطاطا
وموازٍ للحمّة؛ مُنهض شرط أن يُؤكّل تامّ
النّضج.

طريقة الاستعمال - نقاعة الرّؤوس
المورقة المزهرة في الماء الفالسي، ثلاثة
فناجين يوميًّا؛ صيغة، من ٤٠ إلى ٥٠ نقطة
مع نقاعة أزهار البرتقال، بعد الوجبات؛ ماء
المليسة (الكّرملتين)، بكؤوس صغيرة
للمعدة والشّنج... سهلة التّحضير في
المنزل؛ الأوراق الغضة كِمادات في احتقان
الصّدر، الكدمات...

الاستعمال - يُنصح به للعمال
والمُفكرين والأولاد والشيوخ؛ يلائم الجهاز
العظمي، التّمور، التّوازن العصبيّ، وهو
حسّن التأثير على المُصابين بالتهابات
مفصليّة؛ الواهون يأكلونه يوميًّا معموسًا مع
العسل؛ غناه بهيدرات الكربون يجعله غير

مُلائِمٍ لِلْمُصَابِينِ بِدَاءِ السُّكَّرِيِّ. تَخْتَفِي بِفِرْكِهَا بِالصَّفْحَةِ الدَّاخِلِيَّةِ لِقَشْرَةِ
مُلاحَظَةَ - بُقَعِ الجَبْرِ عَلى الأَصَابِعِ الموزة.

للصرع، أرق، رقة قلب، ربو عصبي،
اكتئاب، سمنة، انهيار، سن القعود...

طريقة الاستعمال - يستعمل من ٨ إلى
١٠ أيام، تفصل بمراحل من ١٥ إلى ٢١
يومًا. مرث ١٠٠ غرام جذور في لتر ماء
فاتر، يُعطى ١٢ ساعة، ٣ فناجين في اليوم،
بين الوجبات. مسحوق الجذر من ٢ إلى ١٠
غرامات في اليوم (أقراص) ضد الصرع
والتخلجات. الأولاد: من ٠,٢٠ إلى ٠,٤٠
غرام لكل سنة من العمر وفي اليوم.
الاستعمال المستمّر يؤدي إلى الإدمان.

٢٧٢- نَبَق أسود
Black alder (E)
Bourdaine (F)
Schwarzholz (D)
Rhamnus frangula (S)

شجيرة معمرة من فصيلة النبقات تلو
من واحد إلى ٤ أمتار، استثنائيًا إلى ٦
أمتار؛ جذعها مُنتصب؛ أفرانها أفقية طرية.
غير شائكة؛ لحاؤها بُني مُحمرّ ومن ثم
رماديّ أسود مُتشقّق بالأبيض؛ أوراقها
عابلة، بيضوية إهليلجية، لامعة من تحت.
٨ - ١٢ زوجًا من العروق البارزة، المتوازية.
الشبه جالسة؛ أزهارها مُخضرة اللون.

المُركّبات - غلوكوسيدات
أنتراكينونية، فرانغولين، صمغ، لعاب،
عفص، حامض كريسوفانيلك...

الخصائص - مُسهّل غير مُهيج، مُدرّ
للصّفراء، طارد للذود، لائم للجرح.



٢٧١- ناردين مخزنيّ

Cat's valerian (E)
Valériane (F)
Echter baldrian (D)
Valeriana officinalis (S)

نبات برّيّ معمر من فصيلة الناردينات
يعلو من ٨٠ إلى ١٥٠ سم. ساقه جالسة،
قوية، جوفاء، مُخدّدة، قليلة التفرّع،
مورقة. أوراقه مُتقابلّة، ريشيّة ذات ٥ إلى
١١ وُريقة عريضة، أو ١١ إلى ٢٣ وُريقة
ضيقة، مُسنّنة. أزهاره بيض أو وردية،
صغيرة، مُراصّة التّجميع الحيميّ الشّكل.
الشّرة ريشيّة القنزعة.

المُركّبات - زيت دهنيّ (بورنيول،
تربينات)، حامض ناردينّي، قلويدات...

الخصائص - دواء التّوازن العصبيّ،
مُضادّ للتّشنج، مُضادّ للتّخلّج، طارد خفيف
للذود، مُسكّن، مُنوّم. من الخارج: دواء
موضعيّ.

الاستعمال - نوراستينيا، عصاب،
هستيريا، قرط الإثارة النّفسية، فرط الإثارة
الحسية، تخلّجات الأولاد، دواء مُساعد

الاستعمال - الإمساك التشنجي (يُسمَح استعماله للنساء الحوامل)، ضعف الصفراء والإمساك المُتسبب عنه، بواسير، سِنَّة، سلوليت، اضطرابات الدورة الدموية، طفيليات المعدة، القروح، الجرب، القرع.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقيع يليه مرث، تغلي بعض اللحاء المُجفَّف في ١٥٠ غرام ماء لمدة ربع ساعة، نترك الوعاء مُغطى ٦ ساعات، نُحوّل السائل على مهل إلى إناء آخر ونشربه عند النوم؛ مسحوق في مضغوظات قبل النوم؛ صِبْغَة كُحوْلِيَّة قبل الوجبات الثلاث؛ من الخارج: لبخات من الصبغة مع الماء أو مع الخل لمعالجة الجرب.

طريقة الاستعمال - مسحوق في أقراص من ٠,٢٥ غرام؛ يُؤخذ من واحد إلى ثلاثة أقراص في اليوم؛ صِبْغَة كُحوْلِيَّة من ٢٠ إلى ٤٠ نقطة في اليوم؛ أقراص مُسهلة من: مسحوق التَّبَق ٠,٢٥ غرام، منيازيا محروقة ٠,٥٠ غرام، لقرص واحد يُؤخذ عند النوم.

ملاحظة - لم يرد هذا النوع عند الأمير مُصطفى الشهابي ولا عند أدوار غالب.

٢٧٤ - نَجْمِيَّة
Chickweed (E)
Stellaire (F)
Vogelmiere (D)
Stellaria media (S)

عُشْبَة بَرِّيَّة حَوْلِيَّة من فصيلة القرنفليات تَعْلُو من ١٠ إلى ٤٠ سم. سوقها طرية، ضَمِيَّة، مَدَّادَة وصاعِدة، بارِزَة العِقْد، أوراقها مرطاء كاملة طويلة العنق؛ أزهارها بيضاء، مُزْدَدَة، إبطِيَّة الارتكاز، نَجْمِيَّة الشَّكْل، ٥ بَنَلَات قَصِيْرَة، ٣ أَقْلَام.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِي، صابونين، حامض صَوَّانِي، مغنازيا، كلس، فوسفات

٢٧٣ - نَبَق پُورَشِيَّانَا^(١)
Cascara sagrada (F)
Rhamnus purshiana (S)

شجرة من فصيلة النَّبَقِيَّات. تَنَبَّت في ظلال الصَّنوبريات على السُّفوح الغرْبِيَّة للجبال الصَّخْرِيَّة في الأوريفون وفي ولاية واشنطن. يَبْلُغ ارتفاعها حوالي عشرة أمتار. يُجَمَع لحاؤها عن الجذوع والأغصان الغليظة ويُجفَّف. استعمالها الهنود منذ أقدم الأزمنة كَمُسهِّل قوي. لم تدخل إلى أوروبا قبل أواخر القرن التاسع عشر.

المُرْكَبَات - زيت طيار، راتنج، غلوكوسيدات أنتراكينونيكية...

(١) التسمية للمؤلف.

الحديد، فيتامينات. جامد، جُذَيْرِي العِقْد، سَكْرِي الطَّعم

الخفيف.

الخصائص - مُقَوِّية عامَّة وقلبية، مُبَوِّلة، صدرية، مُضادَّة للحليب، شافية للجرح.

المُرْكَبات - مادة صَمْغِيَّة، لفلوز، مَنِّيَّة، أملاح البوتاس، عنصر نشوي، أملاح معدنيَّة، زيت دُهْنِي، تريتيين وهو بوليسكَّاريد لُعابي.

الاستعمال - التَّعَب العام، النَّقاهة، الرُّضاعة، فقر الدَّم، رَقَات وضعف القلب، الكدمة، التهابات الكلية والمثانة، تَفَّ الدَّم، المعدة، البواسير.

الخصائص - مُبَوِّل مُنْعِش، مُنَقِّ، مُلَيِّن، مُلَطِّف، مُفْرِغ الصَّفراء، خافِض للحمَّى، طارِد للدَّود.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة نبات غُضَّر في لترين ماء يُغَلِّبان حتَّى يَتَبَخَّر النِّصْف، فَنُجان قَبْل الوجبات؛ من الخارج، النَّبات الممروث في لَصوق على الرِّتَّين والتهاب الكلية والاحتقانات الموضعية.

الاستعمال - التهاب المَجاري البوليَّة والهضميَّة، رُمال صَفراوي وِبولي، نزارات البول، حالات تَلَوُّنيَّة مُختلفة، التهاب المَفصِّل، صفراء، أَكْرِيما...

مُلاحَظة - النَّجميَّة خُضار مُمتاز إذا خُضِّرَت على غرار تحضير الأَسبانخ. عصير النَّجميَّة الغُضَّ شَفِي عددًا من المَسْلولين. اسمها الشائع في لبنان «مَصْبِرِيَّة».

طريقة الاستعمال - الأفضل استعماله غُضًّا: نقيع على مرحلتين، يُغلى نصف ساعة في الماء، نرمي الماء المرَّ الطَّعم، نهرس الرِّزوم ونغليه من جديد في ١٢٠٠ غرام من الماء حتَّى يُصبح السائل ليترًا واحدًا، نضيف ١٠ غرامات سوس، نُبرِّد، نُصْفِي، نَشْرَب قَدْر ما نشاء؛ يُضاف إلى الرِّزوم، وحسب الحالات، جذر الفُؤة، جذر السُّوس، الشَّعير، البُرْغُل... الرِّزوم يَفْسُد بسرعة، يُجدِّد غالبًا.

٢٧٥- نَجِير زاحِف *Quitch grass (E)*
Chiendent (F)
Echte queche (D)
Agropyron repens (S)

٢٧٦- نُخالَّة الحِنطَة *Bran (E)*
Son (F)
Kleie (D)
Triticum vulgare (S)

عُشبة مُعمَّرة من فصيلة النَّجيليَّات تَعْلُو إلى ١٢٠ سم؛ ساقها مُنتصبية جامِدة مرطاء؛ أوراقها زاهية اللُّون الأخضر البحري أحيانًا، ضَيِّقة النَّصال، مُعرَّقة، خشنَّة الصَّفحة العُليا؛ ستابلها طويلة بحريَّة اللُّون، سُنَّيلاتها لاطئة مُتراكية على صَفَّين؛ أزهارها خضراء؛ ريزوم طويل أبيض مُصفرَّ

النُّخالَة هي غِلاف حُبوب القَمَح، تَتَأْتِي

يوم إلى ١,٧ يوم. النخالة مُعدّل حتّى القبولونات الحساسة.

٢٧٧- نَرْجِسِ جَبَلِيّ (E) Wild narcissus

Narcisse des prés (F)

Gemeine narzisse (D)

Narcissus pseudonarcissus (S)

نبات بصليّ مُعمّر من فصيلة النرجسيّات يعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم. أوراقه من ٢ إلى ٤ على شكل سُور طويلة جدًّا مُنفرجة الرأس. أزهاره صُفر، مُنفردة، كبيرة، مُنحنية، شُمراخ مُغمّد، كأس وتاج مُلتحمان أنبويّان. الثمرة ثلاثيّة الزوايا؛ البصلة بيضانيّة الشكل، مالسة، الرائحة معدومة.

المُرْكَبات - زيت شحمي، شمع، جَزْرين، زيت دُهنيّ.

الخصائص - مُضادّ للإسهال، مُضادّ للتشنج، مُقيّ لطيّف، مُسكّن.

الاستعمال - ربّو، شهاق، سُعال تَخَلّجيّ، إسهال، اضطرابات عصبيّة، تَخَلّجات، إثارة عصبيّة، ملاريا.

طريقة الاستعمال - نُقاعة مِلْعَقَة صغيرة من الأزهار المُجمّفة في لتر ماء غالي يُعطى عشر دقائق، يُؤخَذ بملاعق كبيرة خلال النّهار. مسحوق الأزهار من واحد إلى غرامين مع سائلٍ ما.

مُلاحَظَة - يُمنَع أَكُل البصلة كما يُحذّر

عن نخل الحبوب بعد طحنها، خاصّة عن حبوب القمح العربيّ. وهو نوع من فصيلة النجيليّات، تكثر زراعته في الشرق العربيّ، سُبلته مُربّعة الأضلع، كثيرة البرّ. برّته غليظة مُحدّبة، صلبة المُكسر.

المُرْكَبات - سلولوز، حوالى ٣٥ بالمئة.

الخصائص - مُسهّل بعمله المُثير للتقلّص المِعويّ.

الاستعمال - الإمساكات الوظيفيّة (التهاب القولون) أو من مصدر صفراويّ.

عدم الاستعمال - قرحات وسرطانات المِعدة، التهابات القولون التقرّحيّة والسليّة، سرطانات المِعدة والأمعاء، التهاب الزائدة، حالات نزيف هضميّة، التهابات المرارة.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَة كبيرة أثناء الوجبات مع مرّتي الخوخ.

مُلاحَظَة - «قولون حسّاس: أعطِ نخالة».

تستعيد النخالة مكانتها وطريقها إلى العلاج بعد أن اعتبرت باطلّة وأهملت.

الباحث الإنكليزيّ ر.ف. هارفي، قاس بالأشعة سرعة مرور العناصر في المِعدة والأمعاء، عند أشخاص، قَبْل وتعدّ أن أضاف إلى وجباتهم اليوميّة ٣٠ غرامًا من النخالة. الاستنتاج: تسريع المِعادات الكسولة من ٣,٨ إلى مُعدّل ٢,٤ يوم؛ عدم تجاؤب المِعادات العاديّة؛ إبطاء المِعادات السريعة من

Pennyroyal (E) ٢٧٩- نَعْنَع الحَقْل
Pouliot (F)
Poleiminze (D)
Mentha pulegium (S)

أنواع النَّعْنَاع نباتات مُعَمَّرَة من فصيلة الشَّفَوِيَّات، تَرغب الأماكِن الدائمة الرُّطوبَة. أوراقُها مُسَطَّحة، عريضة، على بعض التَّسْنُن. أزهارها عديدة، وردية اللون، دَوَّارِيَة التَّجمِيع، صغيرة. نَعْنَع الحقل سَوَاقه قصيرة، فروعُه تُزهِر من قاعدتها تقريباً وحتى رأسها. أوراقه صغيرة، مُوَبَّرَة، رَمادِيَّة اللون الأخضر، قليلة التَّسْنُن، شبه لاطئة. الكأس مُوَبَّرَة جداً من داخلها. التاج يَتَّسِع فجأة، من دون حَلَقَة من الأوبار الداخلية.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ (بولاجيون، بيباريتون).

الخصائص - دافع للسعال، مُقشِّع، مُدِرّ الصَّفراء، نافع المعدة، يُسهِّل الطَّمث، يُبعد البراغيث.

الاستعمال - برونشيت، شهاق، ضعف صفراويّ، كسل المعدة.

طريقة الاستعمال - نَقاعة من كامل النَّبَة، ٣ فناجين يومياً، قَبْل، بَيْنَ أو بَعْد الوجبات، حسب الحالات. جَرُوع دافع السعال ومُقشِّع: مُستخْلَص النَّعْنَاع المائِع Fluide ٨ غرامان، نقيع جذر البنفسج ١٥٠ غراماً، شراب كزبرة البير ٥٠ غراماً. يُؤخَذ

التَّعامُل مَعها بأيدي عارية. الأزهار تُجفَّف بسرعة في الظلِّ، تحت طائلة فِقدان عناصرها الطَّبِيَّة.

Heprose (E) ٢٧٨- نِسْرِيْن
Eglantier (F)
Hundrose (D)
Rosa canina (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الوردِيَّات يعلو حوالى خمسة أمتار؛ ساقه مُخضَّرة، فروعُه مُنتصِبة فنازلة مُزوَّدة بالإبر؛ أوراقه ريشية من ٥ إلى ٧ وُريقات مُسنَّنة؛ أزهاره وردية باهتة، فردية أو عذقية التَّجمِيع، كأسيات مُثلثة، ٥ بتلات، أسدية عديدة، ثمرة كاذبة بيضانية حمراء عند النضج، لَحْمِيَّة، ملساء.

الخصائص - الأوراق: مُقويَّة، لائمه للجروح (من الخارج).
الأزهار: مُقويَّة، مُسهِّلة لطيفة.

الاستعمال - الؤهن، الرُّمال البسوليّ، قروح خادرة، قروح، حروق (من الخارج).

طريقة الاستعمال - من الداخل: نَقاعة الأزهار أو الأوراق المُقطَّعة، مِلتَقَة في فَنجان ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق، يُؤخَذ ٣-٤ فناجين في اليوم؛ من الخارج، نَقاعة لغسل القروح والقروح والحروق؛ صِبغَة كُحولِيَّة $\frac{1}{6}$ (أي جزء نبات في ٥ أجزاء كحول): نَقِيَّة تُحَلَّ إلى النصف أو الثلثين مع الماء للكِمادات؛ الأزهار والأوراق تُعطي مَعاً نَقاعةً لذيذة مُستحبَّة المذاق.

الوجبات؛ صِيغَة ٣٠ نقطة قَبْلَ الوجبات؛ مسحوق من ٢ إلى ٣ غرامات في اليوم، في أقراص من ٠,٥٠ غرام؛ مُستخْلَص مائِي كُحولِي حَوَالِي غرامين في اليوم، في بيلولات أو جَرُوع.

ملعقة كبيرة كُملَ ساعتين (الدُّكتور لوكلير).

٢٨٠- نَفَلِ الماء
Bog-bean (E)
Ménianthe (F)
Sumpffieberklee (D)
Menyanthes trifoliata (S)

٢٨١- نُوفَرِ أَصْفَرِ
Yellow water-lily (E)
Nénuphar jaune (F)
Gelbe mummel (D)
Nuphar luteum (S)

نَبَات مائِي من فصيلة النَّيلُوفَرِيَات يعلو قَدْرَ ارتفاع طبقة الماء. مُعَمَّر، ساقه مطمورة، أعناقُه طويلة جدًا، أسطوانِيَّة. أوراقُه مُنْبَسِطَة على سطح الماء، لَحْمِيَّة، شَمْعِيَّة، يَبْلُغ طولُها من ١٠ إلى ٣٠ سم. أزهارها صُفْر، قوِيَّة العِطْر الفَوَاح، قُطْرُها يُراوِح من ٣ إلى ٧ سم، ٥ كأسِيَات كبيرة مُستديرة. الثَّمرة لَحْمِيَّة غير مُنْفِثَة، بزورها عديدة. ريزوم مطمور في الأوحال.

نَبَات مائِي مُعَمَّر من فصيلة الجنطِيَانِيَّات يعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم، ساقه غليظة، مذادة، مطمورة في الأوحال، تحمل أوراقًا مُحَرَّشَفَةً؛ أوراقه كبيرة، ثلاثِيَّة الوريقات، طويلة الأعناق؛ أزهاره بيض وردِيَّة، مُزَنَدَة بعناقيد مُنتصِيَّة، تَنشُب عن الساق النائمة؛ تاج مُعْبَل، يَنقسم إلى ٥ بتلات مُغَطَّاة بأهداب كبيرة.

المُرْكَبَات - مَنِيَانْتين، غلوكوسيد، مَنِيَانْتول، ميلِيَاتين، كولين...

المُرْكَبَات - قَلُويدات منها نوفارين، عَفص، عنصر Estrogène (عِدَّة أبحاث)، عنصر أنتي بيوتيك.

الخصائص - مُثير للجهاز العصبِي الودِّي، مُعدَّل للجهاز العصبِي الباراوُدِّي، مُقوِّ، نافع للمعدة، مُشَّة، مُضاد لَداء الحَفَر، مُنقِّ، خافض للحُمَّى...

الخصائص - مُهدئة جنسِيَّة (هَادِمُ المَلذَّات وَسُمُّ الحُبِّ)، مُضاد للتَشَجُّج، مُخدِّر، مُسكِّن، مُقوِّ قَلْبِي وتَنفَسِي خفيف، قابِض، مُضاد للحَيَوِيَّات.

الاستعمال - فقدان الشَّهِيَّة، فَقْر الدَّم، عُسْر الهضم، الكُسَاح، الأَسْقَرِيوط، روماتيزم، نِقْرَس، قوبات، شَحَّ الطَّمْث، حُمِيَّات مُقْلِعَة، إزعاجات السَّفَر.

الاستعمال - التَّهْيِج النَّاسِلِي (إنعَاط

طريقة الاستعمال - غَصَّة طازجة بالأفضليَّة.

مُستمر مؤلم، شَبَق واغْتِلام، استِمناءات ليلِيَّة)، أرق، ديسْتيرِيَا، سَعَال، التهابات

نُقاعة مِلْعَقَة من الحجم الوسط في فَنجان ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق، ٣ فناجين، قَبْلَ

المُرْكَبَات - راتنج، دروزارون،
دروزاراسيد، غلوكوز، أملاح، عفص،
نافتوكينون، خضابات فلافونية.

الخصائص - مُهدئ السعال، مُضاد
للتشنج، مُطهر، مُضاد لداء الخنازير،
خافض للحُمى.

الاستعمال - السعال مهما كان نوعه،
الحالات السمّياتيكوتونيك أي زيادة نشاط
الجهاز العصبي الودي، بحّة أو تلف صوت
الخطباء، شهاق، نُزول، تكلُّل...

طريقة الاستعمال - نُقاعة ١٥ غرامًا في
ليتر ماء غال، ٣ فناجين يوميًا؛ صِبْغَة من
٢٠ إلى ١٠٠ نقطة في اليوم (الجرعات من
٥ إلى ١٠ نقاط)، الأولاد: ٥ نقاط لكل
سنة من العمر مرّة في اليوم، حتى ٢٠ نقطة،
مع شراب سُكَّرِي، بجرعات مجزأة كل
ساعة أو ساعتين. مثلًا: صِبْغَة النِيدَمَان
غرامان، شراب الخشخاش ٢٠٠ غرام،
مِلْعَقَة كبيرة تُساوي عشر نقاط من الصبغة.

مُلاحَظَة - يُقال إنَّ العُشْبَة قد تَفْتَرَس
حَوَالِي أَلْفِي حَشْرَة فِي مَوْسَم صَيْفٍ
وتَهْضُمُهَا...

طريقة الاستعمال - نُقاعة الأزهار
والجذور، مِلْعَقَة صغيرة فِي فِنْجَان مَاءِ غَالٍ،
يُغَطَّى ١٠ دَقَائِق، ٣ فَنَاجِين فِي الْيَوْم، بَيْن
الوجبات، واحد عند النَّوم. مُسْتخْلَص مَائِيّ
من ٠,٢٠ إلى ٠,٣٠ غرام في اليوم، في
بيولولات من ٠,٠٥ غرام. بيولولة قاتلة للشَّهْوَة
من النَّوْفَر وَمِنْ غُبَارِ الْجُنْجُلِ
(اللُّوبُولَان)...

Sundew (E)

٢٨٢-نِيدَمَان

Drosera (F)

Runder sonnentau (D)

Drosera rotundifolia (S)

عُشْبَة مُعَمَّرَة مِنْ أَكَلَة اللَّحْمِ مِنْ فَصِيلَة
النَّيْدَمَانِيَّات، ساقُهَا زَهْرِيَّة حَمْرَاء الصَّبْغَة،
نَحِيلَة مَرطَاء مُنْتَصِبَة؛ أَوْرَاقُهَا طَوِيلَة
الأَعْنَاق، ضَمِيَّة مُنْبَسَطَة عَلَي الطَّخْلُبِ
مُسْتَدِيرَة، كَثِيفَة الأَهْدَابِ الْمُرْوَدَة بِغِدْدٍ
شَقْرَاء دَبِيقَة؛ الأزهار بيض صغيرة (٥ إلى
٨ ملم)، سُنْبِلِيَّة التَّجْمِيعِ وَحِيدَة الاتِّجَاهِ؛ ٥
كَاسِيَّات، ٥ بتلات، ٥ أسدية، ٣ أقلام.

الأوراق. تَصَلِّبُ الشَّرَّايِين، ارتفاع الضَّغْط، التهاب كلية مُزْمِن، حالات نزيف احتقانيَّة، نوبات عَصَبِيَّة، صَرَع، تَخَلُّج، هستيريا، رقص سَنجِي، شقيقة، زَلال، رُبُو، شُهاق، بروسات، نَقْرَس، عِرْق النَّسَا...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة قَبْضَتَيْن من الأوراق في لتر ماء يُعْطَى عشر دقائق، فَنجَانان يَوْمِيًّا بين الوجبات؛ مَرُث الأوراق في النَّبِيذ الأَبْيَض؛ مسحوق حَوَالِي غرام ونصف في اليوم، في أقراص من ٢٠، ٥٠، ٢٠٠ غرام؛ ٤ إلى ٥ غرامات ضِدَّ التَّشْنِج.

مُلاحَظَة - يُمَنَع استعمال الثَّمار إطلاقًا.

٢٨٤- هِرْقَلِيَّة نَافِعَة

Meadow parsnip (E)
Berce (F)
Heilkraut (D)
Heracleum spondylium (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الخيميَّات يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم، ساقه مُنتَصِبَة، خَشْنَة وصلْبَة، مُضَلَّعة، جوفاء، موبرة؛ أوراقه مُرْمَدَة، كبيرة جدًّا، كثيرة التَّقْطِيع؛ أزهاره بيضاء بخيمات من ١٢ إلى ٤٠ شعاعًا؛ قلافاً وقَلْبِيَّات صغيرة؛ الثَّمرة المُزْدَوِجَة مُسَطَّحة مُشْرَمَة الرَّأْس، رائحة النَّمْل الممعوس، طعم حامز، حادٌ ومُهَيِّج.

المُركَّبَات - زيت دُهْنِي، فوكوكومارين، أوكتانول...

الخصائص - ناعِظ (الدُّكتور فالنسي)،



٢٨٣- هَدَال **Common mistletoe (E)**
Gui (F)
Gemeine mistel (D)
Viscum album (S)

جَنِيَّة صغيرة طُفْلِيَّة من فصيلة العنميَّات تعلق من ٢٠ إلى ٥٠ سم، سوقها خضراء مفصليَّة ليفيَّة تنمو بباقات كُروِيَّة؛ ثمارها كُروِيَّة، لُبُّها دَبِق، أبيض اللَّون، نِصْف شَقَاف، أرومَتُها قصيرة غليظة تتجدَّر في نسيج النَّبات العائِل الحَيّ؛ أنواع الهَدَال التي تعيش على الإِجَاص والتَّفَاح هي الأكثر فعاليَّة، ولكنَّ الأبحاث لم تزل جارية.

المُركَّبَات - قَلويدات، غلوكوسيدات، صابونينات، راتنج، إينوزيت، كولين، مُشتقَّات تربينيَّة ثلاثيَّة.

الخصائص - مُوسِّع وعائِي، خافِض لضغط الدَّم، مُضادَّ للتَّشْنِج، مُبَوِّل يُزِيل الأوريا، مُزِيل للاحتقان، مُضادَّ للسرطان، مُسهِّل قوي.

الاستعمال - الأوراق غُضَّة أو مُجفَّفة، الفروع الفتية، عَدَم تسخين أو غَلِيان

المزروعة حسب أماكن الزرع وتشذيب النباتات وطرق معاملته، وهي تقريبًا ما يلي: ماء، غلوكوسيدات، فيتامين (أ)، (ب ١)، (ب ٢)، منغافيز، حديد، فوسفور، فلورور، بروم، يود... أسباراجين أي هليونين، مثيل مَرَكَبَاتَانِ الذي يُكسِب البَوْل رائحته المُمَيَّزة.

الخصائص - مُنقِّ الدَّم، مُصرِّف مياه الكبد والكلية والأمعاء والرئتين والبشرة؛ مُمعدِّن، مُسبِّل للدَّم، مُهدِّئ تَهيج القلب، يُخفِّض السُّكَّر في البَوْل.

الاستعمال - الوهن الجسدي والفكري، فقر الدَّم، الضعف الكبدي والكلوي، الرَّمال البَوْلِي، البرونشيت المزمن، أمراض البشرة، لزوجة الدَّم، رَفَّة القلب، السُّكَّرِي.

طريقة الاستعمال - يؤكل كالخضار، نيئًا أو مفرومًا مع المُقَبَّلَات.

عدم الاستعمال - في حال التهاب المثانة، وبالنسبة لبعض الأفراد، في الروماتيزم المفصلي الحاد. المؤلَّفون لا يتفقون تمامًا حول معظم النقاط المشارَة بالنسبة لنفع النبات للكلية والتهاب المفصل والروماتيزم...

مُنشَط، هاضِم، خافِض قُوَّيِّ لضغط الدَّم يُلطِّف ولفترة طويلة، مُبَوِّل، طارِد للصدود (البزور)، مُصرِّف، مُنظِّف...

الاستعمال - الوهن الجنسي، عُسر الهضم، تَطَبُّل البطن، ارتفاع ضغط الدَّم، الضَّعْف الكلوي، الصَّرْع، أوديمات، أورام، خراجات، دَمَامِل، قرحات خادِرة.

طريقة الاستعمال - نقيع ١٥ غرامًا من الجذور في لتر ماء يُغلى، ٣ كَبَائِيَات في اليوم؛ صِبْغَةٌ كُحُولِيَّة ١٠ - ١٥ نقطة، ٢ - ٣ مرَّات في اليوم (لارتفاع الضَّغط)، الثَّمَار تُستعمل لمُعالِجَة التَّعَقِّيَّة، ٣ فناجين من نقاتها في اليوم بين الوجبات؛ مسحوق الجذر المُجفَّف والمدقوق، ٨ غرامات لعلاج الصَّرْع؛ من الخارج، نقيع الجذور المغلِّية في كمادات وغسيل...

٢٨٥- هَلْيُون مَعْرُوف

Common asparagus (E)

Asperge commune (F)

Asparagen (D)

Asparagus officinalis (S)

نبات بَقْلِيّ مشهور من قبيلة الهَلْيُونِيَّات وهو نبات مُشرَّد عديم الجنسية لكثرة ما نَشَرَ الإنسان زراعته عَبْر العُصُور والعالم، من قَدَامِي المِصرِّيِّين إلى الإغريق والرُّومان فالعُصُور الحديثة؛ وهو ينمو طوعًا في براري لبنان ومنطقة البحر المُتوسِّط.

المُرَكَّبَات - تَخْتَلِف في الضَّرُوب

هــيـر

الخصائص - مَبُول يُزِيل الأوريا
والكلور، مُنَشِّط، يُخَفِّض الكولسترول،
مُضَادَّ للعدوى، قابِض، مُدِرٌّ للصفراء.

٢٨٦- هِيرَاسِيُومُ أَزْغَب (E) Mouse ear
Piloselle (F)
Mausöhrchen (D)
Hieracium pilosella (S)

الاستعمال - نزارات الإصابات
الحَمِيَّة، أوديمات مَرَضِ القلب، استسقاء،
أمصال البطن، فرط الأوريا، تَصَلُّب
الشَّرَاطِين، وَهْنُ (النَّقَاهَتِينَ والذِينَ أُثِيرت
أعصابهم بكثرة)، حُمَّى مالطة، ارتفاع
الضَّغَط، سَلَسَ البُول...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ١٠ غرامات
من النَّبَات الغَضَّ الطَّازِجِ في مِثَّةِ غرام ماء،
يُغَلَى دَقِيقَةً، يُغَطَّى عَشْرًا، يُؤَخَذُ حَوالَى ٣
فَنَاجِينَ. مُسْتَخْلَصُ الهِيرَاسِيُومِ المُثَبَّتِ من ٢
إلى ٥ غرامات في اليوم. صِبْغَةٌ من ٣٠ إلى
٥٠ نَقْطَةً، ٣ مَرَّاتٍ يَوْمِيًّا.

عُشْبَةٌ بَرِّيَّةٌ مُعَمَّرَةٌ من فصيلة المُرْكَبَاتِ.
تَعْلُو من ١٠ إلى ١٥ سَم، استثنائيًّا إلى ٣٠
سَم، عَدِيمَةٌ السَّاقِ، عُنُقُهَا الزَّهْرِيَّةُ مُوَبَّرَةٌ
خَالِيَةٌ من الأوراق. أوراقتها ضَمِّيَّةٌ مُلْتَصِقَةٌ
بِالتُّرْبَةِ، كَامِلَةٌ، رَمَادِيَّةٌ من تحت، مُزْرَكَّةَةٌ
بِالبُوبِ الحريريِّ الشَّكْلِ. أَزْهَارُهَا صَفْرَاءُ،
مُلْتَسِّنَةٌ، وَحِيدَةٌ الرُّؤُوسَاتِ المُتَنَصِّبَةِ، قَلَافَةٌ
مُوبَّرَةٌ. الثَّمَرَةُ تَعْلُوها قُنُزْعَةٌ من الحرائر
المُتَسَاوِيَّةِ، البَسِيطَةِ، المُبَيِّضَّةِ اللَّوْنِ.

المُرْكَبَاتُ - عُنُصُرُ مُضَادَّ لِلْحَيَوِيَّاتِ
ضِدَّ الحَمِيَّاتِ المَالِطِيَّةِ (اكتشاف حديث
نسبيًّا)، لُعَابِ، عَفْصِ، فَلَافُونِ، رَاتِنِجِ،
مَنْغَانِيْزِ...

مِلْعَتَانِ كَبِيرَتَانِ عِنْدَ النَّوْمِ. مَاءَ الْوَرْدِ
الْمُقَطَّرِ يَصْلِحُ لِلْعَنَاءِ بِالْبَشْرَةِ كَمَا يَصْلِحُ
قَطْرَةً لِلْعَيْنِ.

٢٨٨- وَزَّالُ الشَّيْحِ (F) Genêt à balais
Sarothamnus scoparius (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ بَرِّيٌّ وَتَزْيِينِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ
الْقَرْنِيَّاتِ الْفَرَّاشِيَّةِ يعلو حتى المترين؛ سوقه
خضراء منتصبية مُزَوَّاتٌ مُخَطَّطَةٌ طَوَلِيًّا،
قاسية، فروعها خشنة وطرية؛ أوراقه مُعْبَلَةٌ؛
أزهاره فراشية صفراء اللون الذَّهَبِيَّ الرَّاهِيَّ؛
الشَّمْرَةُ قَرْنٌ مُفْلَطَحٌ أَسْوَدٌ.

المُرْكَبَاتُ - ثلاث قَلْوِيدَاتٍ: سِپَارَتَايِينِ
(خطر، جدول C من جداول المَوَادِّ
السَّامَةِ)، جِينِسْتَارِينِ، سَارُوتَامِينِينِ؛ مَادَّةٌ
مُلَوَّنَةٌ صَفْرَاءٌ: سَكُوبَارِينِ، مَوَادِّ رَاتِنْجِيَّةِ،
عَنْصَرٌ مُضَيِّقٌ لِلأَوْعِيَّةِ يُدْعَى أُكْسِيْتِرَامِينِ.
كَانَ يُدْعَى فِي الْعَاصِيَةِ «أَدْرِينَالِينِ نَبَاتِي»،
وَهُوَ يَرْفَعُ ضَغْطَ الدَّمِّ فِي الشَّرَائِبِ.

الْخِصَائِصُ - مُقَوٌّ لِلْقَلْبِ (سِپَارَتَايِينِ):
يُقَوِّي الْأَعْصَابَ الْخَاصَّةَ بِالْقَلْبِ، وَهُوَ
يَخْتَلِفُ عَنِ الدِّيْجِيْتَالِينِ وَعَنِ السْتِرُوفَانْتِينِ
(يُقَوِّيَانِ الْعَضَلَةَ الْقَلْبِيَّةَ)، مُضَيِّقٌ لِلأَوْعِيَّةِ.
مُبَوَّلٌ يُزِيلُ الْكَلُورُورَ (سَكُوبَارِينِ)، مُضَادٌّ
لِدَاءِ الْخَنَازِيرِ، مُضَادٌّ لِلتَّسْمِّ، مُضَادٌّ لِلتَّمِّ
(إِبْتِلَاعًا وَلِصَوْقًا)، مُسَهِّلٌ قَوِيٌّ، مُقَيِّئٌ.

الاسْتِعْمَالُ - فِي عِلَاجِ أَوْدِيمَاتِ مَرَضَى
الْقَلْبِ وَالْكَلْبِيِّ (يُسَانِدُ وَيَدْعِمُ نَتَائِجَ الْعِلَاجِ
بِالدِّيْجِيْتَالِينِ)، الْإِصَابَاتِ الرَّثْوِيَّةِ الْحَادَّةِ



٢٨٧- وَرْدٌ جُورِيٌّ (E) Damask rose
Rose pâle (F)
Damaszenerrose (D)
Rosa damascena (S)

جَنْبَةٌ سَبْرُوتِيَّةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْوَرْدِيَّاتِ، تَعْلُو
مِنْ ٦٠ إِلَى ١٨٠ سَم. سَاقُهَا وَفُرُوعُهَا كَثِيفَةٌ
الشُّوكِ. أَوْرَاقُهَا خُمَاسِيَّةٌ أَوْ سُبَاعِيَّةٌ
التَّرْكِيبِ، وَرَيَقَاتُهَا بَيْضِيَّةُ الشَّكْلِ، جَامِدَةٌ
النَّصْلِ الْمُسَنَّ الْحَاقَةِ. أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّةُ اللَّوْنِ،
فَوَاحَةٌ الْعَرْفِ الْعَطْرِيِّ، يُسْتَقَطَّرُ مِنْهَا دُهْنُ
الْوَرْدِ وَمَاءُ الْوَرْدِ.

المُرْكَبَاتُ - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ.

الْخِصَائِصُ - مُسَهِّلٌ لَطِيفٌ، مُقَوٌّ، قَابِضٌ
لِلْبَشْرَةِ.

الاسْتِعْمَالُ - إِسْمَاكٌ (أَوْلَادٌ، كَهُولٌ،
نِقَاهِيَّوْنَ)، الْبَشْرَةُ، الْعُدَّةُ النَّقْطِيَّةُ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - نِقَاعَةٌ ٣٠ غَرَامًا مِنْ
الْبِتَلَاتِ فِي نِصْفِ لِيْتَرِ مَاءٍ غَالِيٍّ يُعْطَى عَشْرَ
دَقَائِقَ، يُؤَخَذُ حَوْلَى ثَلَاثَةِ فَنَاجِينِ يَوْمِيًّا.
شَرَابٌ مِنْ مُسْتَخْلَصِ الْوَرْدِ الْجُورِيِّ الْمَاعِ
٦ mou غَرَامَاتٍ، شَرَابٌ عَادِيٌّ ٩٤ غَرَامًا،

الخصائص - الأوراق من الداخل:
مُقوية، مُشهيّة، رقوة، قابضة، مُضادة
للسُّكَّرِيّ، خافضة لضغط الدَّم؛ من الخارج:
مُضادة للحليب، شافية للجرح. عنصر
الفنكامين استعماله داخليّ: مُوسّع وعائِيّ،
خاصة مُنظّم وعائِيّ، ومُزوّد الدِّماغ والمخ
بالأوكسجين (الدِّماغ يزن ٢ بالمئة من وزن
الجسم ولكنّه يستهلك ١٠ بالمئة من
الأوكسجين المُستشَق)، يُحسِّن الدَّورة
الإكليلية والدَّورة الطَّرْفِيّة (الأوعية الصَّغيرة
والشَّعريّة)، يُخفِّض تَحطُّرُب الشَّرابين.

الاستعمال - الأوراق: حالات فقر
الدَّم، فِقْدان الشَّهيّة، نَفْثُ الدَّم، سَيِّلان
المِهيل، التهاب المِعى، ارتفاع الضَّغط،
قروح، كدمات دابغة، احتقان الحليب،
ذُبُحات. الفنكامين: تَصَلُّب الدِّماغ، خاصة
في الحالات التالية: ضعف الدِّماغ (طنين
أذنين، دوخات، اضطرابات الذاكرة،
صعوبات التَّركيز، عدم الاستقرار)،
أعراض دِماغية بسبب ارتفاع ضغط الشَّرابين
(آلام رأس مُختلفة، دوخات، طنين)،
عواقب الحوادث الحادة لضعف الدِّماغ
وصدمات الجمجمة، الضَّعف الإكليليّ،
حوادث وعائية شَبَكِيّة (العين).

عدم الاستعمال - الأورام الدِّماغية.

طريقة الاستعمال - نقيع ٦٠ غراماً من
الأوراق في لتر ماء يُغلى دقيقتين ويُعطى
عشر، من ٢ إلى ٤ فناجين، بين الوجبات؛

(الجُناب، التهاب الرِّئة، التهاب القَصَبات
والرِّئة)، تَجَمُّع السَّوائل المَصَلِّيّة في البطن،
الهيموفيليا أي المزاج التَّنَزْفِيّ (Hémophilie)،
نِقْرَس، زُلال... لا يُستعمل في ارتفاع
الضَّغط ورفَّات القلب.

٢٨٩- ونكا صَغِيرَة Periwinkle (E)
Pervenche (F)
Sinngrün (D)
Vinca minor (S)

نبات برِّيّ مُعمَّر من فصيلة الدَّقَلِيَّات،
ساقه مَدَادَة تَطول حَوالى ثلاثة أمتار، نائمة،
متجذِّرة؛ أوراقه مُتقابِلة، بيضويّة
إهليلجيّة، لامعة، دائمة؛ أزهاره زرقاء اللُّون
البنفسجيّ، فردية، مُعْتَقَة على إبط الأوراق؛
٥ كاسيات مُستدقّة الرأس، ٥ بتلات
مُبسطة، ٥ أسدية. أنواعنا اللُّبانيّة ثلاثة:
الوِنكا الكبيرة، الوِنكا المُسطَّحة أو العُشبيّة
ووِنكا لُبنان وهي الأقرب شكلاً خارجيّاً
ومُنبَتاً من الوِنكا الصَّغيرة. الوِنكا نبات
يُستعمل منذ عدّة قرون في علاج الدَّوخات
وآلام الرُّأس المُختلفة.

المُرَكَّبَات - هيدراتات الكربون، أملاح
الكلسيوم والصوديوم والبوتاسيوم،
مغنازيوم، منغانيز، فُنكوسيد، بكتيين،
حامض نَمْلِيّ، حامض خَلْيِيّ، حامض
زبديّ، حامض كهربانيّ، فينوستيرول،
فِيتامين «ث» (٦٧ ملغ لكلِّ مئة غرام من
النَّبَات الغضّ)، عَفص، غلوسيدات...
وعلى الأخصّ قَلويد يُدعى فُنكامين.

ونك

مُستخلَص مائع fluide من ٢ إلى ٥ غرامات في اليوم، قَبْل الوجبات؛ نقيع الأوراق من في اليوم، ١٥٠ نقطة في اليوم تُخْفِض السُّكَّر البُولِيّ إلى نصفه (الدُّكتور لوكليير)؛ نبيذ مئة غرام من الأوراق في لتر نبيذ تُمرّت عشرة أيّام، ٢ - ٤ ملاعق كبيرة في الحليّة). الثنكامين مُستحضَر صِنْدَلِيّ في مضغوظات وأمبولات للحقن في العضل ...

حَمَامَات فَم، غرغرات، لبخات، حِقَن
فَرَجِيَّة. صِبْغَةٌ $\frac{1}{10}$ فِي ٥ إِلَى ١٠ أَجْزَاء
مَاء خَفِيف التَّمْلِيح (يُؤَخَذُ جِزءً وَاحِدًا مِنْ
الصَّبْغَةِ وَيُمزَجُ مَعَ ٥ إِلَى ١٠ أَجْزَاء مَاء
خَفِيف التَّمْلِيح).

مُلاحَظَةٌ - يُمنَعُ ابتلاع أيّ جزءٍ غَضٍّ مِنْ
هَذَا النَبَاتِ.

- يُسْتخرَجُ مِنْ ثَمَارِ اليَاسَمِ مَادَّةٌ مُلَوَّنةٌ
زُرْقَاء اللَّوْنِ البَنَفْسَجِيّ، تُسْتعملُ فِي صَبْغِ
أَنْواعِ النَّيِّدِ وَتَصَلُحُ لَصُنْعِ الحَبِيرِ.

٢٩١- يَتَوَعُّ السُّحُورُ Sun spurge (E)
Réveil matin (F)
Sonnenwolfsmilch (D)
Euphorbia helioscopia (S)

نوع من الفربيون الشبه عالمي الانتشار
من فصيلة الفربيونيات، وهو نبات حولي
مُستمرط يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم؛ سوقه
فروعاً إما من القاعدة أو من الأعلى؛ أوراقه
مرطاة طولها ١ - ٣ سم، مُسنَّنة؛ خيّمات
خُماسِيَّة الشَّعاعِ الثَّلَاثِيّ، ومن ثَمِ الثَّنَائِيّ
الأجزاء؛ بزرَةٌ بِيضَانِيَّة حادَّة الرَّأسِ.

الخصائص - مُنْقَط.

الاستعمال - عصيرها ولبنها الطازج:

عرق النَّسَا، التهاب المَفَصِيلِ، بِرْسَامِ ناشِفِ،
تُوَلُولِ.

طريقة الاستعمال - وَضَعُ النَّبْتَةِ الغَضَّةِ
المعموسة موضعياً، أو فَرَكِ البَشْرَةَ بِكَمْشَةٍ
مِنَ الأوراقِ؛ تَظْهَرُ نَفْطَاتُ (حَوَيَصَلَاتُ)



٢٩٠- يَاسَمٌ مَعْرُوفٌ Privet (E)
Troène (F)
Liguster (D)
Ligustrum vulgare (S)

شَجَرَةٌ شائِعَةٌ الاستعمال التَّزِينِيّ مِنْ
فَصِيلَةِ الزَّيتُونِيَّاتِ، خَشْبُهَا قَاسٍ، فِرْعُهَا
الغَتِيَّةُ حَمَلِيَّةٌ المَظْهَرِ، أَوْرَاقُهَا مُتَقَابِلَةٌ،
بِيضَوِيَّةٌ سِنَانِيَّةٌ، كَامِلَةٌ، قَصِيرَةٌ العُنُقِ،
مِرطَاءٌ، دَاكِنَةٌ اللَّوْنِ الأَخْضَرِ اللَّامِعِ،
أَزْهَارُهَا بِيضَاءٌ، كَثِيفَةٌ التَّجْمِيعِ العُشْكَولِيّ
الهَامِيّ الارتكازِ، رَائِحَتُهَا قَوِيَّةٌ مُسْتَحَبَّةٌ،
الثَّمَرَةُ سَوْدَاءٌ، دَائِمَةٌ.

المُرْكَبَاتُ - عَفْصُ، رَاتِنِجِ،
سِيرَنْجِينِ، سَاكِرِ، أَرْسَنِكِ، أَنْقَرْتِينِ...

الخصائص - قَابِضٌ، مُنظَّفٌ، لَاسِمٌ،
شَافٍ لِلجِرْحِ.

الاستعمال - إسهال، قُلاع، ذُبْحَةٌ
Angine، سَيْلَانٌ مَهْلِيّ، سَلْوَلِيَّتِ، آثَارِ
نَدَبَاتِ، رُومَاتِيْزِمِ، إِدْمَانِ التَّدخينِ، الفَمِ.

طريقة الاستعمال - نَقِيعُ مُرْكَبِ مِنْ
الأوراقِ والأزهارِ مَعَ جِذْرِ الخَبِيْزَةِ لِإِجْرَاءِ

تملوءة بالأمنصال والقيح؛ لمعالجة التؤلؤل، نضع عليه العصير (اللبن) الذي يسيل من الساق المكسورة.

ملاحظة - عام ١٨٩٧ استعمل Pénierès محلول راتنج الفربيون مع الماء المقطر المضاف إليه الغليسيرين، في حقن لمعالجة حالات السلّ الجلدية والعظمية والمفصليّة؛ وكانت الحقن تُعاد كلّ ٨ أو ١٥ يومًا (الدكتور فالني).

ازهارار حُزميّ إبطيّ قصير الزناد، غير مُورق؛ الكبسولة حوالى ملم واحد، مُحلّمة؛ بزور خشنة. نبات واسع الانتشار العالميّ، خاصة في مصر.

الخصائص - مُضادّ للتشنج، مُسكّن، eupnéique: أي يُنظّم التنفّس ويَجعله طبيعيًا.

طريقة الاستعمال - رُبُو، زُكام، انتفاخ الرئة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة غرام واحد من النّبتة الكاملة في فِنجان ماء غالي، فنجانان في اليوم؛ مُستخلص مائع fluide من ٠,٥٠ إلى ١,٥٠ غرام في اليوم؛ مُستخلص مائيّ - كحوليّ من ٠,٠٥ إلى ٠,١٠ غرام في اليوم، في جُروع؛ صبغة كحولية من واحد إلى ثلاث غرامات في اليوم؛ جُروع مُضادّ للزُكام من اليتسوع المُحبّحب مع الشُّقار والعُرُقون وشراب التّنعع والماء.

٢٩٢- يتّوع مُحبّحب^(١)

Euphorbe à pillules (F)

Euphorbia pilulifera (S)

أعشاب حوئية من فصيلة الفربيونيات، سوقها نائمة، تطول من ٢٠ إلى ٤٠ سم، مُصفرّة، مكسوة بالوبر المُنبسط؛ أوراقها مُتقابلّة، نصلها أمرط ما عدا العروق؛

ملاحق

- ١ - أهمّ الفصائل النباتية
عربيّ - فرنسيّ - إنجليزيّ
- ٢ - أهمّ المصطلحات الطّبيّة
عربيّ - فرنسيّ - إنجليزيّ
- ٣ - أهمّ المصطلحات التقنيّة والعلميّة
عربيّ - فرنسيّ

١- أهم الفصائل النباتية

عربي - فرنسي - إنجليزي

Oenothéracées (F) Onagracées (F) Oenotheraceae (E) Onagraceae (E)	أخدریات
Araliacées (F) Araliaceae (E)	أراليات
Myrtacées (F) Myrtaceae (E)	آسيات
Passifloracées (F) Passifloraceae (E)	آميات (غ)
Broméliacées (F) Bromeliaceae (E)	أناسيات
Combrétacées (F) Combretaceae (E)	إهليلجيات
Solanacées (F) Solanaceae (E)	بادنجانيات
Bétulacées (F) Betulaceae (E)	بئوليات
Caricacées (F) Caricaceae (E)	ببائيات
Papayacées (F) Caricaceae (E)	ببائيات
Berbéridacées (F) Berberidaceae (E)	بربريسيات
Aurantiacées (F) Hespéridées (F) Aurantiaceae (E) Hesperideae (E)	برنقاليات
Sterculiacées (F) Sterculiaceae (E)	برازيات
Polypodiacées (F) Polypodiaceae (E)	بساجيات
Nymphéacées (F) Nymphaeaceae (E)	بشيينيات
Polygonacées (F) Polygonaceae (E)	ببساطيات
Cupuliféracées (F) Cupuliferaceae (E)	بلوطيات = سنديانيات
Buxacées (F) Buxaceae (E)	بفسيات
Violacées (F) Violaceae (E)	بنفسجيات
Aquifoliacées (F) Ilicacées (F) Aquifoliaceae (E) Ilicaceae (E)	بهشيات

Ulmées (F) Ulmus (E)	بُوقِصِيَّات
Caprifoliacées (F) Caprifoliaceae (E)	يَيْلَسَانِيَّات
Moracées (F) Moraceae (E)	تُونِيَّات
Gentianacées (F) Gentianaceae (E)	جَنْطِيَانِيَّات
Gentianacées (F) Gentianaceae (E)	جَنْشِيَانِيَّات
Juglandacées (F) Juglandaceae (E)	جَوْزِيَّات
Asperulées (F) Asperula (E)	جُونِسِيَّات
Oxalidées (F) Oxalidae (E)	حُمَاصِيَّات
Borraginacées (F) Boraginaceae (E)	حِمْحِمِيَّات
Plantaginacées (F) Plantaginaceae (E)	حَمَلِيَّات
Lythracées (F) Lythraceae (E)	حِنَائِيَّات
Renonculacées (F)	خَوْذَانِيَّات
Malvacées (F) Malvaceae (E)	خُبَّازِيَّات
Saccharomycétacées (F) Saccharomyces (E)	خَثَرِيَّات (غ)
Lycopodiacées (F) Lycopodiaceae (E)	خُدْرِيَّات (غ)
Avenées (F)	خَرْطَالِيَّات
Papavéracées (F) Papaveraceae (E)	خَشْمَاشِيَّات
Eléagnacées (F) Eleagnaceae (E)	خِلَافِيَّات
Ericacées (F) Ericaceae (E)	خَلَنْجِيَّات
Caprifoliacées (F) Caprifoliaceae (E)	خَمَانِيَّات
Scrofulariacées (F) Scrophulariaceae (E)	خَنَازِيرِيَّات
Ombellifères (F) Umbelliferae (E)	خَمِيَّات
Hypéricacées (F) Hypericaceae (E)	دَاذِيَّات
Dipsacées (F) Dipsaceae (E)	دِبْسَاسِيَّات
Apocynacées (F) Apocynaceae (E)	دِفْلِيَّات
Primulacées (F) Primulaceae (E)	رَبِيْعِيَّات
Ulmées (F) Ulmus (E)	دَرْدَارِيَّات
Plombaginacées (F) Plombaginaceae (E)	رَصَاصِيَّات
Verbénacées (F) Verbenaceae (E)	رَغِي الحَمَام = سَاجِيَّات
Punicacées (F) Punicaceae (E)	رُمَانِيَّات

Aristolochiacées (F) Aristolochiaceae (E)	زَراونَدِيَّات
Liliacées (F) Liliaceae (E)	زَنْبَقِيَّات
Zingiberacées (F) Zingiberaceae (E)	زَنْجَبِيلِيَّات
Oléacées (F) Oleaceae (E)	زَيْتُونِيَّات
Tiliacées (F) Tiliaceae (E)	زَيْزْفُونِيَّات
Verbénacées (F) Verbenaceae (E)	ساجِيَّات = رِغِي الحَمَام
Rutacées (F) Rutaceae (E)	سُدايِيَّات
Cétrariacées (F)	سِنْرارِيَّات
Chenopodiacées (F) Salsolacées (F) Atriplicées (F)	سَرْمَقِيَّات
Chenopodiaceae (E) Salsolaceae (E) Atripliceae (E)	
Cypéracées (F) Cyperaceae (E)	سُعْدِيَّات
Saxifragacées (F) Saxifragaceae (E)	سِفْرَسِيَّات
Convolvucées (F) Convolvulaceae (E)	سَقْمُونِيَّات = لَبْلَابِيَّات = مَحْمُودِيَّات
Tropéolacées (F) Tropaeolaceae (E)	سَلْبُونِيَّات
Simarubacées (F) Simarubaceae (E)	سَمْرُونِيَّات
Pédaliées (F) Pedaliae (E)	سَمْسَقِيَّات
Cupuliféracées (F) Cupuliferaceae (E)	سِينْدِيانِيَّات = بَلُوطِيَّات
Colchicacées (F) Mélanthacées (F) Colchicaceae (E) Melanthaceae (E)	سُورَنْجانِيَّات
Iridacées (F) Iridaceae (E)	سُوسِنِيَّات
Césalpiniées (F) Caesalpineae (E)	سِينزالبِيَّات
Fumariacées (F) Fumariaceae (E)	شاهنَرَجِيَّات
Labiées (F) Labiatae (E)	شَفَوِيَّات
Anémonées (F)	شُقَارِيَّات
Renonculacées (F) Ranunculaceae (E)	شَقِيْقِيَّات
Buxacées (F) Buxaceae (E)	شَمشادِيَّات
Cactacées (F) Cactaceae (E)	صَبَارِيَّات
Salicinées (F)	صَنصافِيَّات
Asclépiadacées (F) Asclepiadaceae (E)	صُقْلانِيَّات
Crucifères (F) Cruciferae (E)	صَلْبِيَّات
Conifères (F) Coniferae (E)	صَنْوَبَرِيَّات

Ombellifères (F) Umbelliferae (E)	صِيَوَانِيَات
Taxinées, Taxodinéés (F)	طَلْسُونِيَات
Combrétées (F)	عَسَمِيَات (غ)
Ephédracées (F)	عَلْدِيَات
Césalpiniiées (F) Caesalpiniae (E)	عَنْدَمِيَات
Loranthacées (F) Loranthaceae (E)	عَسَمِيَات
Lauracées (F) Lauraceae (E)	غَارِيَات
Agaricacées (F) Agaricaceae (E)	غَارِيَقُونِيَات
Eupatoriées (F)	غَفَنِيَات
Papilionacées (F) Papilionaceae (E)	قَرَاشِيَّة
Euphorbiacées (F) Euphorbiaceae (E)	قَرَبِيُونِيَات
Pipéracées (F) Piperaceae (E)	فَلْفَلِيَات
Fucacées (F) Fucaeae (E)	فُوقَسِيَات
Rubiacées (F) Rubiaceae (E)	فُورِيَات
Amentacées (F) Amentaceous plants (E)	قَدِيَات = هِرِّيَات
Urticacées (F) Urticaceae (E)	قَرَاصِيَات
Cucurbitacées (F) Cucurbitaceae (E)	قَرَعِيَات = يَقَطِينِيَات
Caryophyllacées (F) Caryophyllaceae (E)	قَرَنُفَلِيَات
Légumineuses (F) Leguminoseae (E)	قَرْنِيَات
Légumineuses (F) Leguminoseae (E)	قَطَانِيَات
Aracées (F) Aroïdées (F) Araceae (E) Aroidaceae (E)	قَلْفَاسِيَات
Ménispermacées (F) Menispermaceae (E)	قَمَرِيَات
Cannabinacées (F) Cannabinaceae (E)	قَنِيَات
Aesculacées (F) Hippocastanacées (F) Aesculaceae (E) Hippocastanaceae (E)	قَنْدَلِيَات
Camelliacées (F) Ternstrœnicacées (F) Théacées (F)	كَامِلِيَات
Camelliaceae (E) Ternstrœnicaceae (E) Theaceae (E)	
Linacées (F) Linaceae (E)	كَتَانِيَات
Grossulacées (F) Grossulaceae (E)	كِشْمِشِيَات
Equisétacées (F) Equisetaceae (E)	كُنْبَانِيَات
Gentianacées (F) Gentianaceae (E)	كُوشَادِيَات

Convolvulacées (F) Convolvulaceae (E)	لَبْلَابِيَّات = سَقْمُونِيَّات = مَحْمُودِيَّات
Lobéliacées (F) Lobeliaceae (E)	لُوبِيلِيَّات
Convolvulacées (F) Convolvulaceae (E)	مَحْمُودِيَّات = لَبْلَابِيَّات = سَقْمُونِيَّات
Conifères (F) Coniferae (E)	مَخْرُوطِيَّات
Crassulacées (F) Crassulaceae (E)	مُخَلَّدَات
Composées (F) Compositae (E)	مُرَكَّبَات
Magnoliacées (F) Magnoliaceae (E)	مَعْنُولِيَّات
Musacées (F) Musaceae (E)	مَوْزِيَّات
Monimiacées (F) Monimiaceae (E)	مُونِيمِيَّات (غ)
Valérianacées (F) Valerianaceae (E)	نَارِدِيَّات
Rhamnacées (F) Rhamnaceae (E)	نَبَقِيَّات
Graminées (F) Graminaceae (E)	نَجِيلِيَّات
Palmacées (F) Palmae (E)	نَخْلِيَّات
Amaryllidacées (F) Amaryllidaceae (E)	نَرَجِسِيَّات
Droséracées (F) Droseraceae (E)	نَيْدَمَانِيَّات
Nymphéacées (F) Nymphaeaceae (E)	نَيْلُوقَرِيَّات
Amentacées (F) Amentaceous plants (E)	هَرِيَّات = قِدِّيَّات
Asparagées (F)	هَلْيُونِيَّات ، هَلْيُونِيَّات
Rosacées (F) Rosaceae (E)	وَرْدِيَّات
Euphorbiacées (F) Euphorbiaceae (E)	يَتُوعِيَّات
Cucurbitacées (F) Cucurbitaceae (E)	يَقْطِينِيَّات = قَرَعِيَّات

٢ - أهم المصطلحات الطبيّة عربيّ - فرنسيّ - إنجليزيّ

١ - اختلاج، ارتعاص، انتفاض، خلجان، تشنّج

Convulsion (F) Convulsion, Spasm (E)

الاختلاجات هي ظواهر إثارة مُحركة تترافق بنوبات يقوم المُصاب خلالها، بأطرافه ووجهه وعينه، بحركات مُتقطّعة لاإرادية. وقد يكون الاختلاج ردّة فعلٍ عصبية أكثر ما تصيب الأولاد وتُسببها عاطفة قوية أو مُعاكسة ما؛ وقد يكون أيضاً، وفي بعض الحالات، مؤشراً لبداية مَرَضٍ ما.

النّباتات المُسكّنة عديدة، أهمّها هنا الزيزفون Tilia. تُحضّر نُقاعةً أو تُضاف إلى حمامات فاترة أو تُحضّر حقناً شرجية كالناردين.

Mal des transports (F)

٢ - أذى السّفَر، ضرر السّفَر

إنزعاج عام يتسبب عن حركات المركبة: أذى الجوّ، والبحر، والسيارة، والقطار وسوى ذلك. بعض النّباتات يُفيد نُقاعة (في الماء الساخن) ونقيعاً (يُغلى في الماء) وخمراً. يُنصح بأخذ مُعظم المُستحضرات النّباتية قبل السّفَر بحوالى الأسبوع.

Allaitement (F) Nursing (E)

٣ - إرضاع، رضاعة

طريقة تغذية للرّضيع، يلعب فيها الحليب دوراً حصرتاً أو أساسياً؛ الإرضاع الطّبيعيّ، وهو المقصود هنا، يعتمد ثدي الأمّ.

النّبات في الإرضاع يلعب دوراً مُزدوجاً هاماً: بغضه له خاصّة زيادة الإفراز الحليبيّ،

وهو النَّبات المُدرِّ للحليب، وبَعْضُهُ الآخر يُجفَّف ذاك الإفراز، فهو النَّبات المُضادَّ للحليب. وفي كلتا الحالتين يُفيد النَّبات إمَّا من الخارج أو من الداخل.

Eczéma (F) Eczema (E)

٤ - أَكْرِيْمَا، أَكْرِيْمَا، نَمَلَّة

من أشيع أمراض الجلد إذ إنها تُشكِّل خُمس الإصابات الجلدية. مَصْدَر الأكرِيْمَا بِنْيُوِي أي وراثي بالنسبة لبعض أطباء الجلد وفي مُجمل الحالات تقريبًا. وهي إصابة حُرُوصِيَّة، وتكون الحويصلة إمَّا مرثية بالعين المُجرَّدة وإمَّا مرثية بالمِجْهَر، وهذا ما يُبين أن إثارته بعلاج «أهوج» غير مُوقِّق يجعلها راشحة ونازَّة. الحَكَّة في الأكرِيْمَا ثابتة، ولكنَّها مُتفاوتة الحِدَّة.

علاج الأكرِيْمَا دقيق وصعب لعدم ثبات فعالية الدَّواء المُتَّبَع أكثر من فترة وجيزة يجب بعدها اللُّجوء إلى سواه. ولكنَّها، مهما تكن أسبابها، تتفاعل إيجابيًا مع عمل الأعشاب. وبهذا يُمكن اللُّجوء إلى علاج وقائي سنوي. يتم ذلك بإجراء مُعالجة نباتية ربيعية سنوية مُنقَّية بالنَّباتات المُناسبة. وهكذا تكون الإفادة من الأعشاب مُزدوجة: من الداخل ومن الخارج.

Néphrite (F) Nephritis (E)

٥ - إْتِهَابُ الكُلْيَةِ، داء الكُلْيَةِ

إصابة التَّهَابِيَّة أو انحطاطية للكُلْيَةِ. التَّهَاب الكُلْيَةِ يُمكنه أن يكون حادًا أو مُزمنًا (داء برايت، داء بريت)، ويتوافق مع رفع التَّوتُّر الشَّرْياني، الأودِيْمَا، اضطراب في التَّخَلُّص من الأورِيَا. التَّهَاب حُرُوصِلَّة الكُلْيَةِ: Pyélonéphrite.

الأعشاب المُفيدَّة للتَّهَاب الكُلْيَةِ مُتعدِّدة، وإفرة التَّواجِد البرِّي، سهلة المَنال بمُعظِّمها بسيطة التَّحضير: سِمَات الدَّرَّة الصَّفراء على سبيل المَثال (شوشة العرنوس).

Constipation (F) Constipation (E)

٦ - إِمْسَاك، قَبْض

نُدرة التَّبرُّز المُتَّسِّبَة عن إِمْسَاك الغائِط في الأمعاء لوقت يطول بشكل غير طبيعي. يشيع الإِمْسَاك جدًّا، خاصة عند المرأة ممَّا يدفعها إلى إفراط في التَّدَاوي يَنْتَهي بأن يَخْلُق عندها مرضًا حقيقيًّا في القولون.

عَمَل النَّبات في علاج الإِمْسَاك يتم بطريقتين أساسيتين: الأولى بعمل العُشْبَة المِيكانيكيَّة الناتج عن لعابها أو بزورها، الثانية بعملها المُسهِّل والماسط الذي يَنْتَج عن مُركَّباتها الكِيْمِيائيَّة.

٧ - إلتِهَابُ شَعْبِيّ، إلتِهَابُ الْقَصَبَاتِ، نَزْلَةُ رِئَوِيَّةٍ، بَرُونشِيْت

Bronchite (F) Bronchitis (E)

هو التهاب الشعب الذي يُصيب خاصة الغشاء المُخاطي مع إصابات طفيفة للطبقات المتأخمة له. التّزلات الرئويّة نوعان: الحادة والمزمنة.

النباتات المفيدة عديدة: تُؤخذ نقيعاً ونقاعة وعصيراً وشراباً سكرتياً. بعضها يُضاف إلى الحساء وبعضها الآخر يُفيد لصوقاً على الصّدر أو استنشاقاً للبخار أو الدخان؛ ومنها الدافع للسعال والمُصرف والمُشعّ والمُسكّن...

Cystite (F) Cystitis (E)

٨ - إلتِهَابُ المَثَانَةِ، المَثَن

يكون التهاب المثانة مؤلماً، حاداً أو مزمنًا. وقد يكون مُعزلاً أو على العكس، إشارة إلى مَرَضٍ في الجهاز البوليّ التّناسليّ. يختلف علاج المَثَن حسب التّنأذُر. فعندما يكون مُعزلاً يُعالج الالتهاب منهجياً بالمُطهّرات أو بالمُرديّات البولية، وإلا فمُعالِجة الأسباب الأخرى: حصى، ورم...

النباتات التي يُنصح بها هي الأنواع المُبوّلة والمُطهّرة كالخلنج والداذي وأعناق الكرز...

Conjonctivite (F) Conjunctivitis (E)

٩ - إلتِهَابُ المُلتَحِمَةِ، رَمَد

إلتِهَابُ المُلتَحِمَةِ أي الغشاء المُخاطي الذي يُغطّي العين، أي أبيض العين، يكون سببه عادة العدوى. يشعر المُصاب بإحساس حارق أو بجسم غريب في عينه ولكن من دون آلام في العمق. توضع عشبّة لصوقاً غصّاً وبقية الأعشاب، يُغسل عدّة مرّات يوميّاً بنقيعها ونقاعاتها كما ورّد في المُعجم.

١٠ - إِنْخِفاضُ ضَغْطِ الدَّم، هُبُوطُ التَّوتُّر، نَقْصُ التَّوتُّر

Hypotension artérielle (F) Hypotension (E)

انخفاض ضغط الدّم إلى ما دون العاديّ (أقلّ من ١٠ سم زئبق) في الأوعية، خاصة في الشرايين، وفي بعض التّجاويف، كالجمجمة. يترافق نقص التّوتّر مع إحساس بالضعف، ويُسبّب أحياناً حالات من الإغماء. الظاهرة توجب قَبْلَ كُلِّ شيءٍ تحرّي سببها.

النباتات التي ترفع التّوتّر قليلة جداً، ومن هنا قيمتها العالية ووجوب المُحافظة عليها في البراري. إحدى هذه الأعشاب تقي، إضافة إلى عملها الرافع لضغط الدّم، من كلّ إزعاجات

السفر على أنواعها، أكان ذلك في الجو أو البحر أو البر، خصوصاً إذا اعتُمِدَتْ قَبْلَ السفر بحوالي الأسبوع.

Urée (F) Urea (E)

١١ - أُورِيَا، بَوَلَّة، يُورِيَا

الأوريا هي الحاصل النَّهَائِي لِتَلْفِ الهَيُولِينَات (البروتينات) أي دياميد الحامض الكربوني. تَتَكَوَّن الأوريا في الكبد من الأمونياك الذي تُحرِّره الحوامِض الأمينية. تُزال الأوريا من الجسم الذي تَنْتَشِر في كُلِّ أنحاءه، بواسطة الكُلْيَة خاصة، وذلك بفضل عملية التَّصْفِيَة الكُئِبِيَّة. وعندما تضعف هذه الوظيفة الكلوية، تَرْتَفِع نسبة الأوريا في الدَّم وتُظهِر بعض الاضطرابات. إن نسبة الأوريا العادية في الدَّم تكون من ٠,٢٠ إلى ٠,٥٠ غرام لكلِّ لتر.

النَّباتات التي تُساهم في إزالة الأوريا كثيرة، منها الغذائي والتابل والخضار والأرز من الحبوب وأنواع أخرى برية عديدة تُؤخذ نقيعاً ونقاعة على مدار النَّهار.

Enrouement, Enroûment, Dysphonie (F)

١٢ - بُحَّة، بَحَح

Hoarseness, Raucedo (E)

البُحَّة هي تَلْف الصَّوْت. حالات تَلْفِ الصَّوْت تُؤدِّي إلى تَبَدُّل حِدَّتِه وَقُوَّتِه وارتفاعة وطابعه، ممَّا يُؤدِّي إلى أن يُصبح الصَّوْت المُرسَل مُكسَّراً Cassé، مبوححاً Voilé، أجمشاً Rauque، بهيمياً Sourd، مَخْنوقاً Eteint أو إلى أن يَخْتَفِي كُلِّيًّا، وهي إشارات يكون سببها الأساسي التهاب الحنجرة أو إصابتها أو إصابة أعصابها. كُلُّ بُحَّة تطول تستوجب مُعَايَنَة الطَّبيب.

الأعشاب المُفيدة في علاج البَحَح ونَهْكَ الصَّوْت وافرة ومُتنوعة: منها ما يُستعمل غرغرة خارجية، ومنها ما يُؤخذ صِبْغَةً أو نقاعة أو شراباً سَكْرِيًّا.

Aérophagie (F) Aerophagia, Aerophagy (E)

١٣ - بَلَع أو ابتلاع الهواء

بلع الهواء يترافق غالباً مع أخذ السوائل؛ ولا يكون حالاً مَرَضِيَّةً إلا إذا كان تَجْمَعُه في المعدة مُفرطاً. المُستحضرات النَّباتية تنفعه نقاعات ساخنة أو باردة أو شرابات سَكْرِيَّة أو صِبْغَات كحولية تُحَفَظ في المنزل.

١٤ - بُول، إبَالَة، غَزَارَة البُول، دُرُور البُول (F) Diurèse (E) Diuresis (E)

البُول اليوميّ هو حجم البُول المُفْرَز طوَال ٢٤ ساعة. المُعَالِجَة بالبُول Cure de diurèse ترتكز على إعطاء وفرة من المشروبات، الهدف منها إحداث إفراز قويّ من البُول. إنّه العِلاج المُتَّبَع في حال رُمَال كلبيويّ وبعض حالات التَّقْصِير الكلبيويّ.

النَّبَاتَات المُدِيرَة للبُول كثيرة العدد؛ والنَّبَاتَات المُقْوِيَة للقلب (الديجيتالين) تُعْتَبَر مُبَوَّلة غير مُبَاشِرَة؛ والأعشاب الأخرى نَتَّخِب منها ما يُنَاسِب جسدنا أكثر من سواه.

١٥ - بُول زُلَالِيّ، بَيْلَة زُلَالِيَّة، زُلَال البُول بَيْلَة آحِينِيَّة

Albuminerie (F) Albuminuria (E)

وجود زُلَال في البُول؛ إنّ هذا التَّعبير يميل اليَوْم إلى أن يُسْتَبَدَل بتعبير آخر هو: وجود هَيُولِينَات في البُول « Protéinurie ». والواقع هو أنّ كُلّ الهَيُولِينَات، وليس الزُّلَال وحده، هي التي نجدُها في البُول أثناء أمراض الكلية. نَتَّخِب من وجود هذه المَوَادِّ بإضافة بضع نقاط من الحَامِضِ الخَلْتِيّ إلى البُول، فَتَتَشَكَّل حلقة رصاصية اللَوْن تفصل سَائِلِيْن. بعض الأعشاب فعَال في علاج هذا العَارِضِ.

١٦ - تُبَاغ، تَبَّغ، تَبَّغِيَّة، إِنْسِمَام بِالتَّبَّغ، إِنْسِمَام بِالتَّبَّغِيْن أو النِّيْكُوْتِيْن

Tabagisme, Nicotisme (F) Nicotinism (E)

يحتوي التَّبَّغ على النِّيْكُوْتِيْن الذي تكفي منه الكميَّة الموجودة في سيجارتين لكي تُسَبِّب الموت. إنّ الماء الذي نَقَع فيه التَّبَّغ طويلاً يَحْصَلُ تقريباً على كافَّة النِّيْكُوْتِيْن الموجود فيه، ويُصْبِح بالتالي مُؤْذِيّاً جداً؛ أما عندما نُدَخِّن التَّبَّغ فإنّ كميَّة كبيرة من النِّيْكُوْتِيْن تَحْتَرِق.

سواء أَقْتَنَعْنَا بمضارّ التَّدْخِين أم لم نَقْتَنِعْ، فالأعشاب يُمكنها المُسَاعَدَة إمَّا في قَهْر الإدمان، وإمَّا في مُعَالِجَة إصابات الفم الناتجة عنه. ومن الأعشاب ما يَصْلح لغسل الفم، ومنها ما يَصْلح بديلاً للتَّبَّغ إمَّا لوحده أو مخلوطاً مع سواه، ومنها أخيراً ما يُؤَكَّل بهدف إصلاح أضرار النِّيْكُوْتِيْن.

١٧ - التَّسْمُّمُ بالكُحُول، الكُحُولِيَّة، الغُولِيَّة، التَّكْحُلُّ، التَّسْمُّمُ الكُحُولِيّ

Alcoolisme (F) Alcoholism (E)

شهوة مَرَضِيَّة لتناول المشروبات الكحولية تُعْتَبَر تَسْمُماً حَقِيقِيّاً. النَّبَات يُمكنه تَلْطِيف العوارِض الحادَّة منها (كالسُّكَّر) والمُزْمِنَة: مثال تَشْمُع الكبد، اضطرابات الهضم،

الاضطرابات العصبية، اضطرابات النوم. أمّا العلاج الناجع الوحيد فيبقى الإقلاع عن تناول السّم. أنظر : Enolisme .

١٨ - تَصَلُّبُ الشَّرَايِينِ ، تَصَلُّبُ شِرْيَانِيّ (نَشْفَان)

Artériosclérose (F) Arteriosclerosis (E)

تَصَلُّبُ الشَّرَايِينِ هو حصيلة مجموع حالات الخَلَلِ الانحطاطيّة التي تصيب العروق وتؤدي إلى تَصَلُّبِ جوانبها من جرّاء تَلَفِ أليافها العضليّة المألّسة ومن جرّاء تشويه أليافها المطاطيّة التي تتركّب منها. يَخْتَلِفُ التَّصَلُّبُ الشَّرْيَانِيّ عَنِ التَّعَصُّدِ أي الورم العصيديّ Athérome ، ولكنّه غالبًا ما يُرافِقُه على مُستوى الشَّرَايِينِ الكَبِيرَةِ Athérosclérose ، بينما يَبْقَى نَقِيًّا كما هو على مُستوى الشَّرَايِينِ الصَّغِيرَةِ Artériolosclérose ، أي تَصَلُّبُ الشَّرْيَتَاتِ .

إنَّ مَرَضَ تَصَلُّبِ الشَّرَايِينِ هو مرض « الشَّيْخُوخَة » الانحطاطيّة الذي تُبَسِّرُه كَافَّةُ عَوَامِلِ الشَّيْخُوخَةِ المُبَكِّرَةِ: حَيَاةَ حَضْرِيَّةٍ سَاكِئَةٍ ، إِدْمَانَ التَّدخينِ ، إِدْمَانَ الكحولِ ، فُرطَ التَّغذِيَةِ الغنيّةِ بالوحداتِ الحراريّةِ مع ارتفاعِ في نسبةِ الشُّحومِ والأدهانِ ، ضغوطِ الحَيَاةِ العصريّةِ العصبية... .

يُصِيبُ هَذَا المَرَضَ بالأفضليّةِ الشَّرَايِينِ التي تُغذِّي القلبَ وشرايينِ الأطرافِ السُّفلى . وقد يَتَسَبَّبُ بِحوادثٍ خطيرةٍ: التهابِ الشَّرَايِينِ الطَّرْفِيَّةِ السُّفلى ، ذَبْحَةُ الصَّدْرِ ، سُدادِ نسيجِ القلبِ العضليّ ، ضعفِ الكليةِ ، نزفِ شبكيّةِ العينِ ، ارتخاءِ ونزفِ الدِّماغِ

النَّبَاتَاتُ بِمُستحضرّاتها المنزليّةِ المُختلفةِ قد تُسَاعِدُ القلبَ والشَّرَايِينِ والجهازَ الدَّورِيّ العامَّ والطَّرْفِيّ وتُساهِمُ في تليينِ الشَّرَايِينِ وتقويةِ جوانبها المُتصلِّبَةِ .

Désinfection (F) Disinfection (E)

١٩ - تَطْهِيرٌ ، إِبَادَةُ الجَرَائِمِ

التَّطْهِيرُ هو إبادةِ الجَرَائِمِ المَرَضِيَّةِ . يَتِمُّ التَّطْهِيرُ بِعِدَّةِ طُرُقٍ: الحرارةُ بالنارِ أو البُخارِ ، الفورمولِ ، ماءِ جافيلِ ، الكلّسِ ، الصّودِ ، الكريزولِ

عدد من النَّبَاتَاتِ يَنفَعُ في تطهيرِ أجواءِ المَسَاكِينِ والغُرُفِ وذلك بحرقه في المِذْفَأَةِ أو الموقِدِ أو نثرِ أوراقه على جمراتِ المنقلِ أو غليِ أوراقه طويلًا في الغرفة

Fatigue (F)

٢٠ - تَعَبٌ

التَّعَبُ هو نقصٌ في إمكاناتِ عضوٍ أو كاملِ الجسمِ بأن يقومَ بوظائفه ، ويكون سببه تلك

الوظائف عيها؛ وهو نقص يُحسّ به الوغي بشكل مُضنٍ أو حتى مُؤلم. ومظاهر التعب فيزيولوجية ونفسانية وعصبية ومرَضية، وقد يُؤدّي إلى الإنهاك الذي يُؤدّي بدوره إلى الموت. النباتات من الخارج حَمَامات مُهدّئة مُريحة، ومن الداخل خمورًا ومُستحضرات ساخنة.

Sein (F) Mamma (E)

٢١ - ثَدْي، نَهْد

الثَدْي اسم يُطلق على كُلِّ غَدّة ثَدْيِيَّة. والأثدية هي أعضاء غَدِيَّة صَدْرِيَّة مُخصَّصة للإفراز الحليبي. عددها عند المرأة اثنان. وبسبب كثرة الإصابات بسرطانات الصَدْر، فإنَّ كُلَّ تغيير في تركيب أجزاء التّهدين أو مظهرهما يجب أن يدفَع إلى استشارة الطَّبيب. ولكنَّ هناك أيضًا تغييرات ثَدْيِيَّة كالتّي تتسبَّب عن الحيض، أو حالات الذُّبول والهبوط المُسبَّبة عن العمر والتي يُمكن التّصدي لها ومُعَالَجتها أحيانًا بالأعشاب إضافة إلى الرياضة والحَمَامات الباردة. وهناك أعشاب تُفيد الثَدْي المُؤلم، وأخرى تُعالج الثَدْي الذابل المُتجمِّد وثالثة تُريح الاحتقان الحِيضِي المُؤلم...

Gale (F) Psora, Scabies, Puce's itch (E)

٢٢ - جَرَب، حَكَّة

الجَرَب إصابة جِلْدِيَّة طُفِيلِيَّة عالمِيَّة الانتشار، يُسببها طفيليّ من رتبة القُرادِيَّات *Sarcoptes scabiei*. الجَرَب البشريّ إصابة مُعدية جدًّا وذلك بانتقال الأنثى المُلقَّحة من فردٍ إلى آخر؛ ويتمّ الانتقال خاصّة في اللَّيل وبالمُلامسة المُباشرة إذا طالت. وتتمّ أيضًا بطريقة غير مُباشرة، بواسطة الشَّرَاشِف والألبسة. يَشيع الجرب أيام الحروب. وتكون الحَكَّة عمليًّا مُستمرّة ولكنَّ حَدَثها المُختلفة أكثر ما تشتدّ عندما يكون المُصاب في فراشه.

بداية علاج الجَرَب هي الحَمَام الساخن الكثير الصابون... بعد ذلك المُداواة الفعلية بالمَراهم واللوسيونات والمَحَالِيل والمَسَاحيق المُختلفة. الأعشاب المُناسِبة تُفرك غُضّة على الجِلْد ويُمسح بعدها بنقيع أعشاب أخرى، بعضها يُفيد في تحضير مَراهم فعالة ضدّ الجَرَب.

Grossesse (F) Pregnancy (E)

٢٣ - حَبَل، حَمَل، عُلُوق

حالة المرأة الحَبلي، بدءًا من يوم الإخصاب وانتهاءً بيوم الولادة. يدوم الحَمَل من ٢٧٠ إلى ٢٨٠ يومًا، مع اختلافات بسيطة حسب الحوامل.

يُفرض الحذر، طوال فترة الحَبَل، ألا تُعطى المرأة الحامل أيّ دواء من دون رأي

الطبيب. إلا أن الأعشاب الواردة في هذا المُجلّد للحَبَل خالية من الخطر للأُم والولد معاً،
ويُمكن استعمالها في حالات التَّوعَك والانزعاج.

Brûlure (F) Burn (E)

٢٤ - حَرْق، حَرَقَة، كَيّ

الحرق هو إصابة نسيجية تتسبب عن الحرارة أو عن عوامل فيزيائية وكيميائية أخرى.
يكون الحرق سطحيًا أو عميقًا، ولكنَّ خطورته تتعلَّق كثيرًا بمدى رقعته. وتكون الحروق
مُعقَّمة في بادئ الأمر ولكنَّها سرعان ما تتلوَّث.

كُلّ النَّباتات التي تُستعمل غُضَّة يجب أن تُغسل بعناية فائقة قَبْلَ الاستعمال، كما يجب
عدم استعمال الأعشاب المجهولة المصدر. بعض المُستحضرات النَّباتية المُجرِّبة الفعالية
تُحَصَّر وتُحفظ في المنزل في زجاجات صغيرة مُحكَّمة.

٢٥ - حَصْر، كَرْب، غَم، جَزَع، حَصْر نَفْسِيّ، أزل، قَلَق

Angoisse (F) Anguish (E)

حالة من الخوف الجسديّ المادّي ومن القلق العميق المصحوب باضطرابات فيزيولوجية
مُختلفة: انقباض المَعِدَة والحَلق، الغَم والضيق، الشُّعور بالاختناق وفِقدان الهواء، سرعة
النَّبض والتَّنَفُّس...

النَّبَاتات تنفع القلق والجزع بفعالها المهدئ على الأعصاب والعضلات والقلب وسوى
ذلك؛ ومنها ما اشتهرت عبر الأجيال ولم تزل بميزاتها المُسكِّنة.

Abcès (F) Abscess, Abscessus (E)

٢٦ - خُراج

تجمُّع قيحيّ في فجوة صغيرة يُحدثها التهاب في نسيج. يكون التَّجمُّع في مكان ما من
الجسم ويترافق غالبًا مع ظواهر التهابية. يُوجد عدّة أنواع من الخُراجات تختلف بحسب
مكانها العميق أو السطحيّ، وبحسب طبيعتها الحادة، شبه الحادة أو المُزمنة، وبحسب
الجراثيم التي تُسببها.

يُمكن للنَّبَات تسريع إنضاج الخُراجات الجِلدية وتنظيف مُحتواها من جهة، ومن الثانية
يصلح ضِمادات تُهدئ الألم والالتهاب وتؤدّي إلى إصلاح الأنسجة التي أُصيبت.

Palpitation (F) Palpitation (E)

٢٧ - خَفَقان، إختلاج

الخَفَقان أي «رَقَّة القلب» عَرَض ذاتيّ يكثر حصوله في الأمراض القلبية الوعائية ويتميّز

يُدارك الإنسان لخفقات قلبه، فيُحسّها كظاهرة مُزعِجة مُكدّرة وأحياناً مُؤلمة. ولا تكون الخفقات في الكثير من الأحيان إلّا نتيجة لفرط إثارة عصبية، خاصّة في الجهاز العصبيّ الوديّ (السّمپتاوي). ولكنّها تكون أيضاً، في بعض الحالات، تعبيراً عن اضطراب نظم القلب وإيقاعه: نَفحات خَفَقَة التَّجويف القلبيّ Tachycardie sinusale، الخفقة النَّويّة الحادّة Extrasystoles T. paroxystique أو الانقباضات القلبية الإضافية. إن قوّة الخفقان أو عدم انتظام اختلاجات القلب تكون في غالب الأحيان مصدرًا للهمّ والقلق. النَّباتات الأكثر فعاليّة في هذه الحالات هي الأنواع المُسكّنة.

Mémoire (F) Memory (E)

٢٨ - ذاكرة، حافظَة

الذاكرة هي ملكة التذكّر وقوته. «كلّ مرّة يتكيّف التصرّف الحاليّ للفرد أو يتنسّق بناءً على تجربة معيوشة سابقاً، يكون هناك عمل ذاكريّ». فالذاكرة هي وظيفة تسمح للأوعي بالاحتفاظ بالأحداث الماضية وتذكّرها. إنّ ضعف الذاكرة يُمكن أن يتسبّب عن عوامل متعدّدة، من أهمّها التقدّم في السنّ.

من أعشاب الذاكرة، إذا جاز التعبير، اثنتان عظيمتا الأهميّة وهما: الترنجان وندي البحر.

Angine (F) Angina (E)

٢٩ - ذبّاح، ذُبْحَة، خُنّاق

التهاب الحلق أو البلعوم الحادّ. نادراً ما تكون الإصابة عامّة على كُّلّ البلعوم (Pharyngite)، فنحصر أكثر الأحيان في اللوزتين (Amygdalite)، غشاء الحنك... يتسبّب الذبّاح عن جراثيم مُختلفة ويكون عموماً مؤلماً، خاصّة عند الابتلاع. وقد يكون أحياناً بالغ الخطورة إذ إنه يُؤدّي إلى بدايات حوادث صحيّة في الكليّة والمفاصل، وإلى اضطرابات في النّظر... النَّباتات التي تصلح لتحضير سوائل للفرغرة وسوى ذلك، وافرة جدّاً.

Asthme (F) Asthma (E)

٣٠ - الرّبو، النّسمَة

الرّبو هو تناذر تنفسيّ يتميّز بنوبات عسر التنفّس النَّويّ (ضيق نفس، لهاث) مصحوباً باضطرابات الدّورة الدّمويّة وإفراز الأغشية المُخاطيّة للمجريّ الهوائيّة.

علاج الرّبو الأساسيّ يهدف إلى اتّقاء حدوث النَّوبات؛ أما علاج النَّوبة بحدّ ذاتها فيعتمد على التّيوفيلين ومُشتقاته، وعلى مُضادّات الحساسيّة. الأدوية السّمپاتيكوميماتيّة (أدرينالين ومُشتقاته) يجب ألاّ تُستعمل إلّا نادراً.

اتِّقاء الأدوية المُنومة المُؤفِّية قدر المُستطاع. أمَّا بالنِّسبة إلى مُشتقات الكورتيزون فيجب أن تُحجَز لمُعالِجة بعض أنواع الرِّبو ذات التَّنَفُّس العسير المُستَمِرّ...

نباتات الرِّبو التي تُحضَّر نقيعًا ونُقاعة وخمورًا وشرابات سكرية وصيغات كحولية وسوى ذلك عديدة جدًا. وكلُّها تخلو من القلويّات المُشابهة للأدريِنالين، ما عدا العُلد بكلِّ أنواعه المَحليّة والعالميّة (حوالي ٢٠ نوعًا) فإنَّه يحتوي على عنصر يُشابه الأدرينالين تمامًا ويتحلَّى مثله بالصفات السّمپاتيكويميّاتيّة، ولكنّه على عكسه، يُفيد الرِّبو عن طريق الفم. أمَّا مُعالِجة الرِّبو الخارجيّة فتتمُّ بواسطة تدخين سجاثر عشبيّة مُعيّنة أو استنشاق أبخرة أعشاب أخرى.

Cancer (F) Cancer (E)

٣١ - سرطان

ورم خبيث؛ وهو مَرَض يُمكنه أن يُصيب كلَّ الأنسجة وينتشر في الجسم بأشكال مُتعدّدة؛ وإذا لم يُعالج يكون تطوُّره مُميّزًا في مُعظم الحالات.

لا يُوجد نبات قطّ حتّى الآن يَشفي السَّرطان، لا عن طريق الفم ولا من الخارج. أمَّا الأدوية المُستخرَجة من الأعشاب (ونكا، سورنجان) والمُستعملة في مداواة السَّرطان فتُدعّم دائمًا بعلاجات أخرى؛ لكنَّ استعمالها يُوجب إشرافًا طبّيًّا وبيولوجيًّا دقيقًا. بعض النّبات يُؤخِّذ اتِّقاءً من السَّرطان.

Blépharite (F) Blepharitis (E)

٣٢ - سلاق، التهاب الجفن

التهاب حافة الجفن هو التهاب موضعيّ يُصيب حافة الجفون الهدبية، وقد يُصيب البَشرة والمُلتحمة وغُدَد الأهداب. تُفيدة الأعشاب غسيلًا من الخارج، وهي قليلة جدًا.

٣٣ - سلس البول، سلس، عدم استِمساك

Enurésie, Incontinence (F) Enuresis, Incontinentia (E)

هو إرسال بول ليليّ لا إراديّ ولا واع، مُستَمِرّ أو يُعاود الظُّهور عند الولد بعد عمر ٣-٤ سنوات. نادرًا جدًا ما يحدث أثناء النّهار. ويُمكن أن يحصل عند المُسنّين أو الأشخاص السّمينين. علينا أن نُميّز بين سلس البول وما يُسمّى «عدم استِمساك» الذي يكون سيلانًا بوليًّا دائمًا يتسبّب غالبًا عن إصابة عضويّة معروفة. وقد يكون سلس البول عضويًّا أو نفسانيًّا، وهكذا العلاج.

سلس البول عند الأولاد لا يُعاقب إطلاقًا. يُنصح بخفض إعطاء السوائل في المساء وعدم إعطاء كل ما من شأنه أن يُؤدّي إلى النَّوم العميق، من أدوية وسواها.

النباتات تُفيد نقيعًا ونقاعة وصينفةً مُكحَّلة. بعضها يُحضَّر خبزًا على شكل أقراص صغيرة القَدّ يُؤكَل منها مساءً فتوقّف السَّلْس. سوائِل الأعشاب تُمنع بعدّ السادسة مساءً.

٣٤ - سِن، صِرْس Dent (F) Tooth (E)

الأعشاب لا يُمكنها فقط تقديم الفائدة في العناية الصحيّة اليوميّة للأسنان، بل تُفيدها أيضًا في اتقاء التَّسُّوس. بعض الأعشاب يُمكنه حتّى تهدئة ألم الأسنان مُوقَّتًا في انتظار المُعالجة الطَّبيّة، وبعضها الآخر تُعطى جذوره لوُكِّمًا لتسهيل بروز أسنان الأطفال.

٣٥ - صُداع، رُواس، ألمُ الرَّأس Céphalée (F) Headache (E)

الصُّداع تعبير يُشير إلى ألمٍ في الرَّأس، أيًا يكن شكله ومصدره. يُعالج الصُّداع في مُعظَّم حالاته، وبطريقة مُرضية، بالمُشتقَّات المُصنَّفَصَّة: Salicylés التي برهنت دائميًا عن فعالية مُتميّزة في إزالة الألم.

أعشاب مُتعدّدة تُفيد ألم الرَّأس نقاعة ونقيعًا وعطوسًا من مساحيق البعض وعصير البعض الآخر. كما يُفيده بعضها لصوقًا خارجيًّا على الجبين أو على الكبد... للتذكير: نباتان كانا وراء صناعة الأسبيرين منذ حوالي المئة عام.

٣٦ - صرَع، داءُ النُّقطة Epilepsie (F) Epilepsy, Epilepsis (E)

حالة حسيّة سريريّة تميّز بطارئ مُفاجئ من الظواهر الشديدة الأعراض Paroxystique (نوبات تخلُّجيّة) التي تتوافق مع إشارة مُوقَّنة لمجموعة كبيرة من الخلايا العصبية التي تبدأ بالتخلُّص من شحناتها كُلِّها دُفعةً واحدة. العناية الطَّبيّة واجبة. عَرَضِيًّا، بعض الأعشاب يُفيد نوبات الصرَع.

٣٧ - ضَعْف جنسيّ، عَجْز جنسيّ، عَجْزُ الجِماع

Impuissance (F) Impotence (E)

العجز الجنسيّ هو قُصور فرد عن مُمارسة المُجماعة. إن هذا التّعبير يُشير إلى القصور خاصة عند الرّجل حيث قد يطال، جزئيًّا أو كليًّا، مُختلف مراحل المُجماعة.

يجب عدم الخلط بين العجز الجنسيّ وبين العقم، ولا بين فقدان الرّغبة الجنسيّة

Anaphrodisie ، ولا حتى ، عند المرأة ، بين البرود الجنسي . يتسبب العجز الجنسي إما عن إصابة أو اضطراب عضوي وإما عن اضطراب نفسي . لذلك يدخل علاجه في نطاق الجراحة أو في نطاق المعالجة النفسانية .

تعتبر بعض النباتات ، بعملها المنشط الناعظ ، فعالة في غالب الأحيان . منها ما يدخل في التغذية الخضرية اليومية ، ومنها ما يحضر نقيعاً ونقاعة وخبزاً ، ومنها ما احتفظ ، ولم يزل حتى اليوم ، شهرته الناعظة الموقوية للباه على مرّ العصور .

Ongle (F) Nail, Onyx (E)

٣٨ - ظفر

الظفر هو تكوّن قرنيّ المادة المؤلفة من القرّتين القاسي ، يقع على أطراف أصابع اليدين والرجلين العليا . نموّ الظفر يكون حوالي عشر الملم في اليوم . قبل إن الظفر هو انعكاس حالة الجسم العامة وهو ، كالشعر ، له معالجاته الخاصة الكبيرة التعقيد .

الأعشاب لا يمكنها التّدخل إلا للمحافظة على جمال الأظافر ومثانتها ، فتجعلها أقلّ قابلية للكسر والانقيصاف ، وذلك بشكل مستقلّ تماماً عن كلّ ضعف أو تقهقر صحيّ .

Acné (F) Acne (E)

٣٩ - عدّة ، عدّة ، حبّ الشباب

هو طفح جلديّ من وحدات التهابية صغيرة تتمركز على مستوى الغدد الدهنية ويكون سببها الاضطراب الهرمونيّ الذي يزول غالباً مع العمر . أشيع هذا الطفح هو حبّ الشباب الذي يظهر خاصة في سنّ المراهقة . وقد يصيب الوجه والظهر والصدر . وقد يتفاقم ويتلوّث في غالب الأحيان .

يُفيدة النّبات من الداخل غذاءً وعصيراً وزهورات ، ويُفيدة من الخارج مسحاً وغسولاً وسوى ذلك من العصير والأوراق وماء النّقع والنقاعة ...

٤٠ - قرع سمعيّ ، سمع موهوم ، سماع مع القرع ، صوت وهميّ

Acouphènes (F) Acouphonia (E)

هو إحساس سمعيّ لا يصدر عن إثارة خارجية . يشمل هذا الإحساس طنين الأذنين وصوتقراتهما وذنذنتاهما ... النّبات من الداخل يُهدئ ، ومن الخارج ينفع زيتاً وعصيراً وكماادات .

٤١ - قُطَان، أَلَمُ القَطْن، أَلَمُ قَطَيْي، أَلَمُ الصُّلْب، أَلَمُ حَقْوِي، عِنَاج، زُلْحَة،

خَزْرَة، لُمْبَاغُو
Lumbago, Lombago (F) Lumbago (E)

اللُّمْبَاغُو هو شكل حادّ من أَلَمِ القَطْن أي القُطَان. يَتمركز اللُّمْبَاغُو على مُستوى مِفصَلَة قَفْرَتَيْن، وَيَتكوّن من ظهور عنيف لألم يُصيب المَنطِقة القَطْنِيَة أي الحَقْوِيَة، وَيترافق مع عاهة مُطلقة (عدم إِمكانيّة القيام بحركة أو مجموعة حركات). وقد يَظهر اللُّمْبَاغُو على أثر مجهود جسديّ أو على أثر حركة بسيطة.

يَشفى اللُّمْبَاغُو عموماً خلال بضعة أَيّام ولكنّه قد يُعاود الظُّهور في بعض الحالات أو قد يَنتَظُر نحو ما يُسمّى بـ «الألم الحَقْوِيّ»: Lombalgie. النّبّات النّافعة محدودة العدد، منها ما يُفيد لصوقاً خارجيّاً على مكان الألم، ولعلّ أبسطها، إن لم يكن أفعالها، الملفوف، ومنها ما يُؤخَذ نقيعاً.

٤٢ - قَلْب
Cœur (F) Heart (E)

القلب هو العضو المُحرّك للجهاز الدَّورِيّ، يقع في المَنصَف، وهي المَنطِقة التي تَتوسّط القفص الصِّدريّ، بين الرئتين. أمراض القلب كثيرة ومُتعدّدة الأسباب ولكنّها كلّها تَسُوجِب تشخيصاً دقيقاً وعناية طبيّة مُتخصّصة. تُريح الأعشاب القلب بأكثر من طريقة ولكنّها يجب ألاّ تحلّ محلّ استشارة الطَّبيب.

٤٣ - قَمَل، تَقَمَل، داء القَمَل

Phtiriase, Phtiriasis, Pédiculose (F) Phtiriasis (E)

التَّقَمَل هو الإصابة بالقَمَل. يُترجم التَّقَمَل بحكّة وأكلان في المناطق المُصابة وذلك وفقاً للنوع المُسبّب. هناك عدّة أنواع من القمل، يَتحزّب كلّ منها لنمط مُحدّد من العوائل (Hôtes): قمل الجرذ، قمل الحَمَام، قمل الدَّجاج وقمل الكلب... طفيليات الإنسان ثلاثة:

Pediculus humanus capitis	قمل الرّأس
Pediculus humanus corporis	قمل الجسم
Phthirus inguinalis	قمل العانة

أفضل علاجات القمل هي مساحيق المُبيدات بالملامسة DDT و HCH؛ إن الحرارة تقتل القمل وبيوضه فوق ٥٠ درجة مئوية وأقلّ من ١٠ درجات دون الصِّفر. أمّا النّبّات المُفيدة فَمُتعدّدة الأنواع وطُرق التّحضير، وتُستعمل نقيعاً وغسولاً ومساحيق، وذلك بعد حلق الأوبار أو قصّ الشَّعر قصيراً مكان الإصابة.

٤٤ - كَسْر

Fracture (F) Fracture, Fractura (E)

هو انقطاع عظمي مع أو من دون إنخلاع العظمة، والذي يُشير إليه الألم المُبرح مكان الكسر بسبب الضَّغط الحاصل على ذلك المكان.

عشبة وحيدة تُسهّل إنجبار الكسور لأن عناصرها أكثر فعالية بعدة مرّات من فعالية الكلسيوم في إصلاح العظام، لذلك يجب ألا نُهمِل اقتناءها مُجفّفة في المنزل (كنبات).

٤٥ - كَلْبِيَّة، كَلْوَة

Rein (F) Kidney, Ren (E)

الكلّي أعضاء غُدّيّة كبيرة القَدّة تقع تناسُقيًا في الحُفْر الحَقْوِيَّة لكلّ جهة من العامود الفقريّ. الكلية إذا هي حشا بطنِيّ مُزدوج يفرز البول.

وعندما نُدرِك أننا من أصحاب الضَّعف الكلويّ وأننا مُعرَّضون لفبركة الرَّمَل والبحص والحصى ونعاني من نوبات المفض الكلويّ التي يُسببها انتقال بحصة أو حصاة داخل المَجْرَى البوليّ، علينا أن نَسْتَبِق الألم فنلجأ إلى النِّبَاتات المُناسِبة، وما أكثرها وأفعالها، نتعاطاها على مدار السَّنَة بفترات علاجية مُتكرّرة لا تدوم أكثر من حوالي ثلاثة أسابيع فقط.

٤٦ - لَفْعَة، سَفْعَة، رَعْن، ضَرْبَة الشَّمْس، وَمَحَّة، حَرَق الشَّمْس، مَهْدَة

Coup de soleil (F) Sunstroke, Sunburn (F)

ضربة الشَّمْس هي ردة فعل طفحية أو حتى فُقَاعِيَّة للبَشَرَة بعد تعرُّض الجِلْد للشَّمْس. تكون الإصابة كاوية مُبرّحة وغير مُستحبة، تُضرب البَشَرَات المُوهَّلة لذلك بعد تعرُّضها العنيف للشَّمْس. وتُعتبر حرقًا حقيقيًا من الدرّجة الأولى أو الثانية. يُمكن تلافياها بالتَّعرُّض التدرّيجيّ أو بمسح الزُّيوت، والكريمات المُناسبة.

النِّبَاتات تُفيد ضربة الشَّمْس وحرقتها نيئة وزيتًا وخَلًّا. وتُحضَّر الزُّيوت أو الخَلّ وتُحفظ في زُجاجات صغيرة مُحكّمة للاستعمال المنزليّ.

٤٧ - مَرَارَة، حُوَيْصَلَة صَفْرَاوِيَّة

Vésicule biliaire (F) Gallbladder (E)

الحُوَيْصَلَة هي كيس غشائيّ متانِي الشَّكل الصَّغِير؛ والحويصلة الصَّفْرَاوِيَّة أي المرارة هي قِسمٌ مِنَ المَجْرَى الصَّفْرَاوِيّ المُملحَق الذي يُشكّل خَزَان الصَّفْرَاء أي المِرَّة في الفترات التي تُفصل عمليّات الهضم ولا تُفرغ منه إلا أثناء الهضم. شكل المرارة وحجمها إحصائيّان. إن حصى المرارة Gall-stone هي من أهمّ مظاهر الرَّمَال الصَّفْرَاوِيّ.

هناك نباتات تُدعى «مُفرِغَة الصَّفراء» تَميَّزُ بِخِصائص تُمكنها من جَعَلِ المرارة تَتَقَلَّصُ ومن تنظيم الدَّفَقِ الصَّفراوي. إنَّ هَذِهِ النَباتات فَعالَة في مُعالِجَة حالات الوَهْنِ وَنَقْصِ التَّوتَّرِ أي كَسَلِ المرارة. وَهناك أعشاب تُساهم في مُعالِجَة حَصَى المرارة وَتَرَسُّباتها الأخرى.

٤٨ - مَرَضُ السُّكَّرِ، الدَّاءُ السُّكَّرِيُّ، الزَّرْبُ، الدِّيَابِيطُسُ، الدِّيَابِيطُ

Diabète (F) Diabetes (E)

حالة مَرَضِيَّة تَميَّزُ بِرَشْحِ هامٍ لِأحدِ العِناصِرِ مع البول. نُميَّزُ أساسِيًّا السُّكَّرِيُّ (سُكَّرِ في البول)، الدَّاءُ العَدِيمُ الطَّعْمِ (ازدياد هامٍ في حِجَمِ البول)، الدَّاءُ البرونزي، سُكَّرِي كَلَوِي... تَشترِكُ فيما بينها من إشارات بِزيادةِ التَّبَوُّلِ وَعَطَشٍ شديد، وفي غالِبِ الأحيان بِحِكَّةٍ شديدة. كُلُّ سُكَّرِيٍّ يَجِبُ أن يَخضعَ لِلْمُعالِجَة وَأَن يَتَّبِعَ حِمِيَّةً غذائيَّةً دقيقةً.

مُعالِجَة السُّكَّرِيٍّ تَعتمدُ على ثلاثة عِناصِرٍ جوهريَّةٍ هي الحِمِيَّةُ الغذائية، الأنسولين، مُنْقِصاتِ السُّكَّرِ عن طريق الفم. بعضُ الأعشاب التي وَرَدَت في هَذَا القاموس يُمكنه التأثيرُ على بعضِ من المَظاهِرِ المُضنيَّةِ لِهَذِهِ الأمراض. بعضها الآخرُ يُصنَّفُ في خانة مُنْقِصاتِ السُّكَّرِ.

Estomac (F) Stomach (E)

٤٩ - مَعِدَّة، كِرْش

المَعِدَّة هي جيبٌ تَتجمَعُ فيه الأَغذية المُبتَلَعَة حيث تَخضعُ لِعَمَلِ مُزدوج، ميكانيكيٍّ بِواسطة تأثيرِ عَضَلٍ قويٍّ جَدًّا، وَكيميائيٍّ بِواسطة عَصارةِ المَعِدَّة.

واحدة من إصاباتِ المَعِدَّة الأكثرُ إيلامًا هي التهابِ المَعِدَّةِ gastrite، قرحويَّة كانت أم لا. وَلَكِنْ إصاباتٌ أُخرى قد تكونُ أحيانًا خطيرةً جَدًّا، يُمكنُ استكشافها من العُصاباتِ المَعويَّة أو مَفْصِ المَعِدَّة أو التَشَنُّجاتِ، وَكذلك من بَلْعِ الهِواءِ أو تباطؤِ الهضم.

الطَّبيبُ وَحَدَه هو المُخَوَّلُ بِوَضْعِ التَّشخيصِ، وَلَكِنْ النَباتاتُ المُفيدَة كثيرة. منها ما يُساعدُ في مُحارَبَةِ كَسَلِ المَعِدَّة، ومنها ما يُزيلُ المَفْصِ والعُصاباتِ والتَشَنُّجِ، ومنها ما يَقضي على آلامِ القرحاتِ المَعويَّة أو يهدِّئها.

Hémorragie (F) Hemorrhag, Haemorrhagia (E)

٥٠ - نَزْفٌ، إِذْماءٌ وَإِفْر

النَزْفُ هو إِهراقُ الدَّمِ وإِراقتُه خارجَ وعاءٍ دمويٍّ. عندما يكونُ الاغْتِصابُ الدَّمويُّ هامًا قد يُؤدِّي إلى ظُهورِ حالةِ صَدْمَةٍ نَزْفِيَّةٍ، تُترجمُ عادةً بِشُحوبِ اللَّونِ والعَطَشِ الشَّدِيدِ والتَّعَرُّقِ وانخِفاضِ التَّوتَّرِ وسُرْعَةِ النَّبْضِ... على الصَّعيدِ السَّريريِّ هُناك نوعانُ مِنَ النَزْفِ: حالاتُ

النَّزْفُ الخَارِجِيّ وَحَالَاتُ النَّزْفِ الدَّاخِلِيّ. أَشْكَالُ النَّزْفِ وَتَسْمِيَاتُهُ مُتَعَدِّدَةٌ: بِصَقِّ الدَّمِ مَصْدَرُهُ المَجَارِي النَّفْسِيَّةِ، قِيءِ الدَّمِ مَصْدَرُهُ المَعِدَّةُ أَوْ البَلْعُومُ، نَزْفِ الرَّحْمِ، بَيْلَّةِ دَمَوِيَّةٍ، تَغِيْطِ دَمَوِيٍّ...

بَعْضُ النَّبَاتَاتِ يُفِيدُ كُلَّ أَنْوَاعِ حَالَاتِ النَّزْفِ. بَعْضُهَا الآخَرَ يُؤَثِّرُ بِشَكْلِ أَكْثَرِ انْتِخَابِيَّةِ أَيْ أَنَّهُ يَكُونُ فَعَالًا فِي حَالَاتِ مُعَيَّنَةٍ. مُعْظَمُ النَّبَاتَاتِ المَذْكُورَةِ تَنْفَعُ مِنَ الدَّاخِلِ، وَبَعْضُهَا فَعَالٌ جَدًّا مِنَ الخَارِجِ.

٥١ - وِلَادَةٌ، وَضْعٌ (F) Accouchement (E)

هِيَ جُمَاعُ الظُّوَاهِرِ المِيكَانِيكِيَّةِ وَالفيزيولوجِيَّةِ الَّتِي تُؤَدِّي إِلَى إِخْرَاجِ وِلِيدٍ أَوْ أَكْثَرَ فِي نِهَآيَةِ فِتْرَةِ حَمَلٍ، لَا تَقِلُّ نَظْرِيًّا عَنِ سِتَّةِ أَشْهُرٍ (قَبْلَ ذَلِكَ تَكُونُ إِجْهَاضًا).

النَّبَاتُ قَدْ يُفِيدُ قَبْلَ الوِلَادَةِ. وَيُفِيدُ أَثْنَآءَهَا لِتَهْدِئَةِ الآلَامِ وَالتَّقْلُصَاتِ، وَمِنْ ثَمَّ بَعْدَهَا لِتَسْهِيلِ عَمَلِيَّةِ الخِلَاصِ وَإِعَادَةِ الدَّوْرَةِ الحِيْضِيَّةِ إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ.

٥٢ - وَهْنٌ، نَفَهٌ (F) Asthénie (E) Asthenia (E)

الْوَهْنُ هُوَ انْخِفَاضُ القُوَى وَانْحِطَاطُ مُجْمَلِ الجِسْمِ الِذِي لَا يَعودُ يَتَجَاوَبُ بِشَكْلِ طَبِيعِيٍّ جَيِّدٍ مَعَ مُخْتَلِفِ الإِثَارَاتِ، أَوْ هُوَ ضَعْفٌ يُصِيبُ أَحَدَ وَظَائِفِهِ. قَدْ يَكُونُ الوَهْنُ جَسَدِيًّا، أَثْنَآءَ فِتْرَةِ نِقَآهِيَّةٍ مَثَلًا، وَقَدْ يَكُونُ فِكْرِيًّا. وَفِي مُعْظَمِ الأَحْيَانِ تَقْرِيْبًا يَكُونُ الجِهَازُ العَصْبِيّ وَرَآءَهُ.

النَّبَاتَاتُ الَّتِي تُقَوِّي الفِكْرَ وَالجِسْمَ عَدِيدَةٌ جَدًّا، مِنْهَا البَرِّيُّ وَمِنْهَا الزَّرَاعِيّ وَمِنْهَا مَا يُفِيدُ مِنَ الدَّاخِلِ، وَمِنْهَا مَا يُسْتَعْمَلُ حَمَامَاتٍ عَامَّةٍ مُقَوِّيةٍ مِنَ الخَارِجِ.

٣ - أهِمُّ الْمُصْطَلِحَاتِ التَّقْنِيَّةِ وَالْعِلْمِيَّةِ عَرَبِيًّا - فَرَنْسِيًّا

Acicules

١ - إِبْر

أشواك صغيرة هزيلة في بعض النباتات: الورد.

Aciculaire

٢ - إِبْرِيَّة الشَّكْلِ ، هَدْبِيَّة ، مَخْرَزِيَّة

كُلَّ وَرْقَةٍ هزيلة دقيقة طويلة شكلها شكل الإبرة: صنوبر بحريّ.

Aisselle

٣ - إِبْط

هو الزاوية العليا الناتجة عن اتصال قاعدة الورقة بالفنن والفنن بالغصن والغصن بالساق...

Achaine, Achène, Akène

٤ - أَخِين ، أَكْنَة ، ثَمَرَة فَاقِيَّة ، فَاقِيَّة

هي كُلتُ ثَمَرَة يابسة جافَّة صُلْبَة غير مُنْفَتِحَة وحيدة البزرة اللامتلاصِقة بغلافها: بندق، لوزة، جيوم، دَوَّار الشَّمْس ، كستناء...

Rhizome

٥ - أَرْمُولَة ، جُذْمُور ، رِيْزُوم

ساق تحت ترابية أو سطحية تُشبه الجذر وتَمْتَدُّ عموماً بشكل أفقيّ، أو على سطح التربة (السَّوسَن) أو تحت الأرض (نجيل، ثيل، بطاطا) أو أحياناً بشكل مُنْحَنٍ أو عاموديّ (الشَّيْلك).

Laineux

٦ - أصوف، صوفِيّ

نعت وصفيّ يدلّ على النَّبات المُؤبر الكثيف الكساء الشَّعريّ القصير الجعِد اللين، كـبعض القماش الصُّوفيّ: بوسير، مُسكير الحوت.

Crampon

٧ - أظفور

ضَرَب من الجذور العرضيّة أو الأشواك المعدّلة التي يتَّخذها بعض النَّباتات أداة للتَّشبُّث بما يُجاوره أو يُلامسه من عوائق: عَشَقَة، تَكُومَة.

Aigrette

٨ - إغرّة، قَنْزَعَة، قَنْزَعَة، قِنْزَعَة

خصلة من الريش تعلق رأس بعض الطيور: بلشون، قنبرة، أو هي ضُمَّة من الأوبار الحريرية تعلق بعض الثمار: هِنْدَب، ناردين، أو بعض البزور: صَفْصاف، حُور.

Acclimater

٩ - أقلم، بَلَد، تَنخ، وَطَن

كَيْف النَّبات ليألف مَنَاحًا جديدًا يُخالف المَنَاح الذي نَبَت فيه.

Décurrent

١٠ - أقنف، مُلتصِق بالساق، ساخِد

كلمة «ساخِد» من وضع أدوار غالب. وهي حال الأوراق التي يستطيل نصلها على العنق أو على الساق، على شكل أجنحة ورقية: الكونسودة.

Acclimation

١١ - إلذاب، تَأقلم، تَبليد، تَوطين

هو إخضاع النَّبات إلى مَنَاح لم يألّفه سابقًا أو إخضاعه إلى مُحيط إقليميّ يَخْتلِف عن مُحيطه الأصليّ.

Mutique

١٢ - أمَرط، سَرَح

ما كان خاليًا من الحوافي والسفا والأشواك والأسل والرؤوس الحادة: البطم السَرَح (التسمية للمؤلف).

Hile, Ombilic

١٣ - أنقود، نَقير، هَيْل، سُرّة

النَّقير هو الأنقود. السُرّة هي نقطة اتّصال البُزيرة بالمَبزِر Placenta. أمّا العلامَة المُستطيلة

التي نشاهدُها على حبة الفاصوليا فهي الهَيْل، ونرى فوقها السِّمّ Micropyle أي ثقب البَيْضَة النباتية.

١٤ - إهليلجِيّ، بيضِيّ الشَّكل Elliptique

ما هو على شكل قَطْع ناقص. هو الشَّكل البيضويّ الذي تكون فيه الأضلاع الكبرى شِبْه متوازية، بينما تكون أطرافه أقصر ممّا هي عليه في الشَّكل البيضويّ الصحيح: ورقة الدّاذي.

١٥ - إينولين Inuline

مادّة تنتج عن تكاثف سُكَّر الثَّمار بنوع خاصّ (لفولوز) وتوجَد بكثرة كمادّة احتياطية في درنات الدّهليّة والقلقاس الروميّ وفي خلايا بعض نباتات فصيلة المُركَّبات كالهندباء والراسن والطّيون.

١٦ - بتليّ، بتلانيّ Pétaloïde

ما يُشبه البتلة.

١٧ - بحريّ اللّون Glauque

هو الأخضر المُزرق: أوراق بعض ضروب الملفوف؛ أوراق الأوكالبتوس العريض الورق.

١٨ - بلبليّ الشَّكل Turbiné

على شكل بلبل مُفلطح، كعُض الثَّمار وعدد من أصرام الإِجاص وبعض أصرام اللّفت.

١٩ - بلسميّ Balsamique

كُل رائحة تُشبه رائحة البلسَم: بعض أنواع القستوس.

٢٠ - بلوطيّة Cupuliforme

نعت تعريفِيّ يُطلَق على ما كان شكله كالبلوط (أدوار غالب).

٢١ - بيضانيّ Ovoïde

ما يتقارب شكله من الشَّكل البيضويّ: البقس.

Ové

٢٢ - بِيضَاوِيّ

نعت وصفِيّ يُطلَق على ما كان شكُّله كشكل البيضة النافر.

Oval

٢٣ - بِيضَوِيّ، بِيضِيّ

نعت وصفِيّ يَدَلّ على الشكل الإهليلجيّ العديم الاستطالة الذي يُشبه البيضة، أي إن قِسمه العريض يكون في الأسفل. أمّا الشَّكل البيضويّ المُنعكس فهو ما كان قِسمه العريض في الأعلى: ورقة الأندروسامن، ورق السَّمولس، ورق عنب الدّب.

Tépales

٢٤ - تَبَلَات

الأجزاء الورقية التي لا يُمكن الجزم فيها فيما إذا كانت من الكاسيات أو من التّلات: مغنوليا.

Cupule

٢٥ - تُفُوق، قِمَع، قِمَع، نَظَاة، كُوَيْس

قلافة جَرَسِيّة الشَّكل مُؤلّفة من حراشف صغيرة مُتراكية تُغلّف قاعدة بعض الشّمار: بلوطة السّديان، البُنْدُقة.

Toxine

٢٦ - تُكْسِين، تُوكْسِين، ذِيْفَان، قَشْب

مادة سامة مُضيرة تُفرزها الميكروبات المرّضية ومُعظم الطّفيليات.

Dioïque

٢٧ - تُنَائِيّ الْمَسْكَن

نعت تعريفِيّ يُطلَق على نباتات تكون أزهارها المُذكّرة على نبتة وأزهارها المُؤنثة على نبتة أخرى.

Bivalve

٢٨ - تُنَائِيّ الْمِصْرَاع

ثمرة تتفتّح بمصراعين: خُرَيْدِيّة اللّيناريّة الحوْليّة

Dioécle

٢٩ - تُنَائِيّة الْمَسْكَن

حالة النّبات عندما يكون تُنَائِيّ الْمَسْكَن: حالة النّخل والفسق والكستنا.

Cloisons (fruit)

٣٠ - جال، جُول

الجال صفيحة تفصل داخل بعض الثمار إلى حجرات عديدة. ويُقال فيها إنها كاملة أو ناقصة فيما إذا تلامست في وسط الثمرة أم لا : ثمرة الفبيجية والقمرية والخشخاش.

Glomérule

٣١ - جَنُوة

ازهارار (سَمَة) مُنكَمِش، لَبَد التَّجَمِيع المُندغِم، تكون مَحاوره قصيرة جداً : سَمَات أنواع الكشوث.

Campaniforme, campanulé

٣٢ - جَرَسِي الشَّكْل

الكأس والتاج الزهري إذا كان شكلهما كالجرس : زهرة الجرئس.

Abrouissement

٣٣ - جَلَح، عَلَق

رعي أطراف الأشجار الخضر الفتية. يقال جَلَحَتِ الماعز الشَّجَرَ. ويقال أيضاً جَلَحَ الماعز الشَّجَرَ.

Coriace (cuir)

٣٤ - جِلْدِي، قاس، يابس كالجلد

ما له طبيعة الجلد : ورقة أو بتلة أو لحاء صلب البنية.

Aile

٣٥ - جِنَاح

الجزء الجانبي في التاج الفراشي : وَزَال. النَّصْل الوَرَقِي المُمْتَد على بعض السوق : الخَس. امتدادات مُسطحة لأضلاع بعض الثمار أو البزور : خِلَّة.

Homogame

٣٦ - جِنَاسِي (غ)، عَكَامِي

نعت تعريفية يُطلق على النَّبات الذي لا يحمل غير أزهار من شق واحد.

Genre

٣٧ - جِنْس

في التَّصنيف: مجموع الأنواع النَّباتية التي يكون فيما بينها صلات أقلَّ عموميَّة من الصَّلات التي تُؤلف الفصائل.

Nuciforme

٣٨ - جَوْزِيّ

ما له شكل جوزة.

Pruineux

٣٩ - حَبِيّ، طَيْسَلِيّ

نعت وصفيّ يدلّ على ما هو مُغطى بحَبّ الثّمار أي الطَيْسَل؛ والطَيْسَل (غ) هو مادة عضويّة شمعيّة لزجة مُستدقّة ناعمة كدَرّ العُبار ضعيفة التماسك بحريّة اللّون تُغطّي بَشرة بعض الثّمار: خوخ، عنب...

Sétiforme

٤٠ - حَرِيرِيّ الشَّكْل

ما له شكل الحرير كأوبار بعض أنواع الخشخاش وسواه.

Oxalate, Acide oxalique

٤١ - حُمَاضَات، حَامِض حُمَاضِيّ

حامِض عضويّ وأملاحه التي لا تذوب إذا اشتركت مع الكلّس على الأخص، وهي أملاح معروفة جيّدًا في نبات الحُمَاض والراوند...

Annuel

٤٢ - حَوَلِيّ، سَنَوِيّ

نبات يُفْرَخ ويُزهر ويُثمِر ويتبدّل ويموت خلال سنة. وهو بذلك ذو دورة نباتيّة واحدة من دون فترة راحة.

Avorté

٤٣ - خَائِب، مُخْفِق

نعت تعريفية يُطلق على كلّ عضو نباتي لا يكتمل نموّه الطبيعيّ.

Levures

٤٤ - خَمَائِر

فطور من رُتْبَة الزَّقَات وشُعْبَة الفِطْرِيَّات؛ وهي فطور مِجْهَرِيّة وحيدة الخلية الكُرْوِيّة، قادرة على تحويل المَوَادِّ العُضْوِيّة. أشيخ أنواعها وأعرّفها خميرة البيرة.

Velouté

٤٥ - حَمَلِيّ، مَحْمَلِيّ

نعت وصفيّ يُطلق على ما كان مُغطى بالأوبار القصيرة اللطيفة الملمس. ويكون المظهر الحَمَلِيّ في بعض الأزهار ناتجًا عن بروز خلايا سطحيّة مُشَبَّعة بالعُصارات الملوّنة: بنفسج الثالوث، مرّنطة.

Cucullé

٤٦ - خُوذِيّ

ما يَتَّخِذُ من أعضاء النَّبات شكل غطاء الرَّأس: كأس أنواع الأَكُونِيَّت.

Ombellule

٤٧ - خَيْمَة

كُلَّ خَيْمَة صغيرة تُؤَلَّفُ جزءًا من خَيْمَة المُرَكَّبَات: الشُّمْرَة.

Adventice

٤٨ - دَخِيْلَة، عَارِضَة

ظهور مُفاجئٍ تلقائيٍّ وهامٍّ لنوعٍ أو لأنواع نباتية جديدة في نبوت مَنْطِقَة ما. وبالرَّغم من أنّ المعنى النَّباتي لا يعني دائمًا الأعشاب الضَّارة، إلَّا أنّ عبارة «نبات دخيل» أو «نبات طارئ» أكثر ما تُستعمل اليوم، وعن خطأ، للدِّلالة على عُشْبَة ضارة.

Fimbrié

٤٩ - دَقِيْقُ التَّقْطِيعِ

نعت وصفية يُطلق على كُلِّ ما كان دقيق التَّقْطِيعِ: بتلات القَرَنْفَلِ البَهيّ... كالهُدْبِ أو الشَّرَابَة.

Deltoïde

٥٠ - دِلْتَاوِيّ، دَالِيّ

شكل مُثلَّث يُدكَّر برسم حرف دلتا اليونانيّ: ورقة البَتُّولا.

Diadelphie

٥١ - دِيَادَلْف

نعت وصفية لحالة خيوط الأَسدية المُلتَحِمة إلى بعضها بمجموعتين: جُلْبَان.

Didynames

٥٢ - دِيْدِيْنَام

نعت وصفية يُقال عن الأَسدية عندما تكون أربعة، مُختلِفة الطول، اثنتان منها أقصر من الأخرين: السِّيْسَم والطُّوقَرِيُون.

Biflore

٥٣ - ذَات زَهْرَتَيْنِ

ما يَحْمِلُ زَهْرَتَيْنِ: بعض أنواع الجيرانيوم.

Bidenté

٥٤ - ذَات سِنَيْنِ

ما له سِنَان: أَكْنَة الحُسَيْكَة.

Rachis

٥٥ - راشَة

قِسْم من العُنُق الذي تَرْتَكز عليه وُزَيْقات الورقة المُرَكَّبَة، وهي قِسْم من العُنُق المُشْتَرَك الذي يَحْمَل الأزهار: أنواع البَلَح، محور سُنْبَلَة القمح والهَرَبِرَة.

Stolonifère

٥٦ - رَنْدِيّ، رَكْوِيّ

نعت تعريفِيّ يُطَلَق على نباتٍ تنمو على قاعدة ساقه الرّئِسيّة ساقٌ هزيلة، فَتَسْتطِيل على الأرض مُعْطِيَةً، من مَسافة إلى أخرى، ضُمّت Rosettes من الأوراق (كالشَّيْلك) تُصْبِح بِدَوْرها أفرادًا مُتَمَازِةً.

Lyrée

٥٧ - رَبَابِيَّة، قِيْثَارِيَّة

نعت تعريفِيّ يُطَلَق على الورقة العميقة التَّقْطِيع العَرَضِيّ والتي تكون تقاطيعها العليا وخاصة الهامية هي الأكبر، وتقاطيعها السُّفلى هي الأصغر والأكثر تباعدًا: Barbarea.

Vernal

٥٨ - رَبِيعِيّ

ما يَخْتَصُّ بالرَّبِيع.

Ordre

٥٩ - رُتْبَة

مجموعة صِنَافِيَّة لكائنات حية تكون أوسع من الفصيلة وأقلّ من الصَّفّ. وهي في المملكة النَّباتية جماع الفصائل المُتَشَابِهَة.

Cladodes

٦٠ - رَدِيْنَة

جمعها رداثين وهي أغصان صغيرة مُفْلَطَحة، شَكْلها شكل الأوراق، وتقوم بالتالي بوظيفتها: السَّفَنْدَر، الهليون.

Hasté

٦١ - رُمُحِيّ

نعت وصفيّ يُطَلَق على نِصال الأوراق التي لها رسم حديد الرُّمَح (Hasta): ورقة الحُمَيْضَة.

Penné, Pinné

٦٢ - رِيْشِيّ

نعت تعريفِيّ يُطلَق على الورقة المُركَّبة التي تكون وُريقاتها إلى جانبيّ مِخوَر مُشترَك، كما في ريش الطَّير: الدَّرِنْدَار.

Zymase

٦٣ - زِيْمَاز

أَنْبَخَانَة تُحدِث التَّخْمِر الكحولِيّ.

Huiles essentielles

٦٤ - زُيُوت دُهْنِيَّة، دُهْن

مَوَادّ سائِلة دسمة أو صُلْبَة، مُعقَّدة التَّركيب، تتألَّف من مُركَّبات طَيِّبة الرائحة، ومُركَّبات عطريَّة، ومُركَّبات راتنجِيَّة، ومن مَراهم ومَوَادّ بلسميَّة ومن صموغ... تُستخلص الدُهون من النَّبات فتدعى زيتًا، ومن الحيوان فتدعى شحماً.

Tribu

٦٥ - سِبْط، قَبِيْلَة

مجموعة من الأجناس ذات صفات مُشتركة، تُشكِّل جزءًا في فصيلة.

Inerme, Mutique

٦٦ - سَرَح، أَمْرَط، طُمْلُول، عِرْيَاط

السَّرَح هو كُلُّ نبات وشجر لا شوك فيه؛ الأمرط هو الخالي من الزَّغَب والخَمْل والهَلْب. الطُمْلُول هو العاري، وهو في النَّبات ما كان سَرَحًا مالِسًا لا زَّغَب عليه. العرياط هو نعت تعريفِيّ توصِّف به الأعضاء النَّباتِيَّة العادمة الزَّغَب والهَلْب والشُّوك.

Réticulé

٦٧ - سُرْدِيّ، شَبْكِيّ

نعت تعريفِيّ يُشير إلى ما كان مُعلِّمًا بعروق عديدة مُتَحَابِكة كزَرَدَات النَّسِيح أو الشَّبْكة: بزور القرَّة.

Sarmenteux

٦٨ - سَرْعِيّ، زُرْجُونِيّ

نعت تعريفِيّ يُطلَق على كُلِّ نبات تكون سوقه وأغصانه مُتمدِّدة، مُستطيلة، مُتَلَوِّية، وليفيَّة كسُرُوع الكَرْمَة.

Cultriforme

٦٩ - سِيْكِيّ

نعت وصفِيّ يُطلَق على ما كان شكْلُه كَشَكْلِ السِّكِّين أو شكْل شَفْرَة المِخْرَاث.

Lancéolé

٧٠ - سِنَانِيّ، رُمَحِيّ

نعت وصفني يُطلق على ما كان شكله شكل حديد السنان أو الرمح الضيق والمُخَفَّف الطرفين: ورَق الغار.

Cyme

٧١ - سَنَمَة

ازهار مُحدَّد، أي أن محاوره الرئيسيَّة تنتهي كُلُّ منها بزهرة واحدة، ولكن تلك المحاور تتفرَّع تحت كُلِّ زهرة إلى مجموعة من الزنيدات التي ينتهي كُلُّ زُنيد منها بزهرة واحدة، مُخففة أو لا، والسَنَمَة عِدَّة أشكال.

Ensiforme

٧٢ - سِنِيّ

ما له شكل السيف: أوراق السوسن.

Ensfolié

٧٣ - سِنِيّ الورق

نعت للأوراق السيفية الشكل.

Sub...

٧٤ - شِبْه

سابقة تستعمل بمعنى «تقريباً» يُقال: شِبْه لاطئ، شِبْه كُرْوِيّ...

Paillettes

٧٥ - شَذْر

الشَّذْر حراشيف صغيرة رقيقة وشفافة تكون مع الأزهار في رؤس المركبات والدبسيات.

Paléacé

٧٦ - شَذْرِيّ

ما كان مظهره كالشذرة أو ما كان يحمل شذراً.

Aubier

٧٧ - شَكِير

إسم يُطلق على طبقات الخشب الخارجية الكائنة بين اللحاء والخشب الصلب في الأشجار ذوات الفلقتين، وهي طبقات تكون أليافها غير مكتملة الصلابة: شكير الزيزفون.

Hampe, Scape

٧٨ - شِمْرَاخ، مَطَا

مِخْوَر نباتي، قرصي الانتشاب، بسيط و عارٍ أو قليل الأوراق، يكون عند بعض النَّبَاتَات، بخاصة عند أحاديّة الفلقة. ويكون غالبًا جالس الانتصاب الجامد وينتهي بالأزهار: النرجس، بخور مريم، الباقوتية أي الجاسنت. ويكون الشّمراخ أحيانًا حاملًا ورقة أو عدة أوراق: توليب. (المطا هو الشّمراخ، مُتَنَاه مطوان ج أمطاء).

Scapiforme

٧٩ - شِمْرَاخِيّ

عارٍ كالشّمراخ.

Spinule, Spinuleux

٨٠ - شُوَيْكَة، ذاتُ أشواكٍ صَغِيرَة.

Rupestre

٨١ - صَخْرِيّ

خاصّ بالصُّخُور، نامٍ على الصُّخُور.

Oligo-éléments

٨٢ - ضَرُورِيَّات

أجسام بسيطة ضرورية أو مفيدة للكائن الحي ولكن بكميات ضئيلة: حديد، نحاس، بور...

Hétérogame

٨٣ - ضَمِيرَن، مِخْيَاف

نعت تعريفي يُطلق على كلّ نبات يحمل أزهارًا مُختلفة الشق.

Spontané

٨٤ - طَوْعِيّ

نعت وصفي يُطلق على كلّ نبات بريّ ينمو طبيعيًا، ويُطلق أيضًا ضدّ كلمة مزروع أو زراعيّ.

Caduc, Caduque

٨٥ - عَابِل، نَافِض

إِسْم يُطلق على النَّبَات الذي تَسْقَط أوراقه كُلّ سنة: التَّفَاح، الحور؛ نعت تعريفي يُطلق على الأجزاء النَّباتية التي تَقَع بسرعة بعد أن تَمّ وظيفتها: كأسيات الخشخاش المنثور.

٨٦ - عُشْكُول

Panicule

نوع من العُنُقود الزَّهريِّ المُرَكَّب، تكون فروعها السُّفلى أطول من العُلِّيا، ممَّا يَطلع الازهار بكامله بشكْل هَرَميِّ مُمَيِّز: يُوكا مَجِيْدَة.

٨٧ - عَدِيْمَة السَّاق: قَرِيْش، مَقْر، نَجْم، نَجْمَة

Acaule

وهي النَّباتات التي ليس لها ساق ظاهرة فوق التُّربة أو التي ساقها جَدْعَة. أمَّا التي ساقها قصيرة جدًّا فهي النَّجمَة؛ أمَّا عادمة السُّوق بناتًا فهي المَقْر: هِنْدَب، كَرْلِين.

٨٨ - عُشْبَة، إِصار، إِصارَة، حَشِيْش

Herbe

كُلُّ نبات غير ليفيِّ، حَوْلِيِّ، أو ذو جذور مُعْمَرَة تُعطي سنويًّا سُوْقًا جديدة عُشْبَة.

٨٩ - عِنْبِيَّ

Bacifère

كُلُّ نبات يحمل عِنْبِيَّات.

٩٠ - عِنْبِيَّ

Bacciforme

كُلُّ ما له شكل العِنْبِيََّة.

٩١ - عِنْبِيََّة، ثَمرة عِنْبِيََّة

Baie

العنْبِيََّة ثَمرة لحميَّة غير مُنْفِحة، لا نواة لها بل تحوي بزرَة أو عِدَّة بُزور مُحاطَة مُباشرة بالخلايا المُشْبَعَة بالعصير: يقطين، كِشْمِش، عِنْب، بَنْدورة. بعض الثَّمار هي (عِنْبِيَّات مُرَكَّبَة): أَنناس.

٩٢ - عُنْكَبُوتِيَّ النَّسِيْج

Aranéux

نَعْت تعريفِيَّ يُطلَق على كُلِّ عَضُو مُعْطَى بأوبار مُتصاليَّة كما في شبكة العنْكَبُوت.

٩٣ - غِشائِيَّ

Membraneux

ما كان في النَّبات رقيقًا. غشائِيَّ التَّماسك.

٩٤ - غلوسيد

Glucide

تسمية عامَّة تُطلَق على المَوادِّ العَضُويَّة المُتَلَكِّنة التَّركيب والتي شعارها الكيمياءِيَّ العام هو

$C_n(H_2O)_n$. وهي السُّكَّرِيَّات والأجسام ذات التَّرَكيب المُماثِل. التَّسمية القديمة للغلوسيد: «هيدرات الكَرْبُون».

٩٥ - غلوكوزيد، غلوكوسيد، سُكَّرِيد
Glucoside

إِسْم يُطَلَّق على جِسْم مُرَكَّبٍ مِنْ اتِّحَادِ السُّكَّرِ مع جِسْمٍ آخَرَ، يَكُونُ غَالِبًا مُشْتَقًّا فِينُولِيًّا. التَّسمية المُفضَّلة: هيتروسيد.

٩٦ - فصيلة
Famille

الفصيلة في المَمْلَكَةِ النَّبَاتِيَّةِ هي مجموع أجناس ذات صِلَاتٍ أو صِفَاتٍ مُشْتَرَكَةٍ تَجْمَعُهَا فِي تَجْمَعٍ وَاحِدٍ. ويأتي ترتيبها بَعْدَ الرُّتْبَةِ وَقَبْلَ الجِنْسِ.

٩٧ - فقاعي
Bullé

مُنْتَفِخٌ صَفْحَةُ النَّصْلِ وَكَأَنَّهُ مُزِينٌ بِالنَّقُوشِ: وَرَقَةُ المَرِيَمِيَّةِ.

٩٨ - فلورا، نُبوْت (غ)، نَبَاتَات بَلَد
Flore

جُمَاعُ النَّبَاتَاتِ الَّتِي تَنْبَتُ تَلْقَائِيًّا فِي بَلَدٍ أَوْ قَطْرٍ مُحدَّدِينَ أَوْ مَنطِقَةٍ مُحدَّدةٍ؛ وَتُطَلَّقُ كَلِمَةُ فُلُورَا أَوْ مَبْحَثُ نَبَاتٍ عَلَى المُوَلَّفَاتِ المُخَصَّصَةِ لوصفِ مجموعِ هَذِهِ النَّبَاتَاتِ. يُقَالُ فُلُورَا لِبَنَانٍ، فُلُورَا المَغْرِبِ، فُلُورَا حَوْضِ البَحْرِ المَتَوَسِّطِ...

٩٩ - قَاعِدِيّ، أُسَاسِيّ
Basilaire

كُلُّ مَا هُوَ فِي قَاعِدَةِ عَضْوٍ مَا.

١٠٠ - قَبَسِيّ، مُسْتَوِطِن
Endémique

مَا هُوَ خَاصٌّ بِقَطْرٍ أَوْ بَلَدٍ أَوْ مِصْرٍ. نَعْتٌ تَعْرِيفِيَّةٌ يُطَلَّقُ عَلَى كُلِّ نَبَاتٍ يَنْحَصِرُ مَكَانُهُ الطَّرْعِيّ قِطْعًا فِي مَنطِقَةٍ مُحدَّدةٍ غَالِبًا مَا تَكُونُ صَيِّقَةَ الرُّقْعَةِ. بَعْضُ الأنواعِ المُسْتَوِطِنَةِ لِبَنَانٍ: سِيكْلَامِن لِبَنَانٍ، يَنْحَصِرُ تَمَامًا فِي بَقْعَةٍ صَغِيرَةٍ مِنْ لِبْنَانٍ؛ سِيوَان كَسْرَوَانٍ: فِي بَقْعَةٍ صَغِيرَةٍ مُحدَّدةٍ مِنْ أَعَالِي كَسْرَوَانٍ؛ زَنْبِقُ مَارِ يوسُفٍ: لَا يُوجَدُ طَوْعِيًّا سِوَى لِبْنَانٍ. زَهْرَةُ التُّرْسِ الأُسْطَوَانِيَّةِ^(١) أَوْ أُنْدُرُوزَاسِ أُسْطَوَانِيّ^(٢): تَسْتَوِطِنُ البِيرِينِيَّةِ.

Chaton

١٠١ - قِدَّة، هُرَيْرَة

نِظَامُ إِزْهَارِ قِوَامِهِ سُنْبُلَةٌ طَوِيلَةٌ فِي الْغَالِبِ، مُتَدَلِّيَةٌ، مَرِنَةٌ، مُرَكَّبَةٌ مِنْ أَزْهَارٍ وَحِيدَةِ الشَّقِّ اسْتَبْدِلَتْ أَكْمَامَهَا بِحَرَاشِيفٍ: الصَّنْفَافِ.

Urcéolé

١٠٢ - قُرَيْبِي، جَرِّي

نَعْتٌ وَصْفِيٌّ يَدَلُّ عَلَى التَّاجِ الْمُتَّحِدِ الْبَتَّلَاتِ، الْكُرْوِيِّ الشَّكْلِ، الْمَزْمُومِ الْعُنُقِ، مِمَّا يُوْحِي بِبَعْضِ النَّشَابَةِ مَعَ الْقَرِيْبَةِ أَوْ الْجَلْجَلِ: أَنْوَاعِ الْخَلْنَجِ، زَنْبِقِ الْوَادِي، أَزْهَارِ الْقَطْلَبِ.

Cordé, Cordiforme

١٠٣ - قَلْبِي

نَعْتٌ تَعْرِيفِيٌّ يُوصَفُ بِهِ الْعَضْوُ النَّبَاتِي الْقَلْبِي الشَّكْلِ: وَرَقَةُ الْبَنْفَسَجِ.

Alcalóides

١٠٤ - قَلْوَيْدٌ، شِبْهُ قَلِي، قِلْوَانِي

عُنَاصِرٌ عَضْوِيَّةٌ أَزْوَتِيَّةٌ، تُفَرِّزُهَا النَّبَاتَاتُ فِي خَلَايَاهَا. تَشْتَهَرُ بِتَأْثِيرِهَا النَّوْعِيِّ الْمُمَيِّزِ عَلَى الْجِهَازِ الْعَصْبِيِّ عِنْدَ الْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانَاتِ: نِيكُوتِينِ، مَورْفِينِ، أَفْذَرِينِ.

Involucelle

١٠٥ - قَلْبِيَّةٌ (١)

بَاقَةٌ صَغِيرَةٌ مُؤَلَّفَةٌ مِنْ جُمَاعِ الْقَنَابَاتِ فِي خُيَّمَاتِ الْخِيْمَةِ الْمُرَكَّبَةِ: الْجَزْرِ.

Bractéole

١٠٦ - قَنْبِيَّةٌ، قُنْبِيَّةٌ

قَنْبَاتَةٌ أَوْ قَنْبَاتَةٌ صَغِيرَةٌ تُرَافِقُ الزَّنْبِدَاتِ الزَّهْرِيَّةَ أَوْ الْأَزْهَارَ: بَنْفَسَجِ، ذُرْقَةِ.

Carène

١٠٧ - كَطْرٌ، زَوْرَقٌ، قَارِبٌ

اسْمٌ يُطَلَّقُ عَلَى الْقِطْعَةِ السُّفْلَى فِي زَهْرَةِ الْقَطَانِيَّاتِ الْفَرَاشِيَّةِ؛ وَهِيَ مُؤَلَّفَةٌ مِنْ بَتَلَتَيْنِ جَانِبِيَّتَيْنِ مُلتَحِمَتَيْنِ نَوْعًا مَا فِيمَا بَيْنَهُمَا، مُتَّخِذَةً بِذَلِكَ شَكْلَ كَطْرِ الزَّوْرَقِ. وَهُوَ نَعْتٌ يُطَلَّقُ أَيْضًا عَلَى النَّتْوَةِ الَّتِي يُشَبِّهُ الْقَارِبَ وَالَّذِي يُشَاهَدُ عَلَى أَعْضَاءِ نَبَاتَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ: عُصْفَاتِ الْبَشْتَةِ أَيْ الْفَلَارِيْسِ، كَأَسِيَّاتِ الصَّلْبِيَّةِ أَيْ حَشِيْشَةِ الصَّلْبِ.

Colchicine

١٠٨ - كَلْشِيسِين، سُوْرَنْجِين

قلويد يُستخرج من السورنجان ويُفيد في إنجاز عملية «تعدّد المظاهر» Polyploidie التجريبية. يُقابل ما تعريبه: مُعالجة «كَلْشِيسِينِيَّة».

Cauliflorie

١٠٩ - كَلِيفلوريَّة، إِزْهِرَار جَذْعِيّ

ميزة بعض الأشجار بأن تُزهر مُباشرة على الخشب المُعمَّر، وليس على إبط الأوراق، فتبرز الأزهار خارج لحاء الأغصان حتّى المُعمَّرة منها (شجرة الكاكاو) أو تبرز مُباشرة على الساق (أرجوان، خروب).

Sessile

١١٠ - لا طيئ

نعت تعريفية يُطلق على أوراق من دون أعناق، أزهار من دون زنادات أو زنبذات، مآبر من دون خيوط...

Carné

١١١ - لَحْمِيّ

بلون اللّحم.

Mucilage

١١٢ - لُعَابُ نَبَاتِيّ، لُعَابُ النّبات

مادة صمغية، مُخاطية لزجة، تنتفخ بالماء، تُنتجها في الغالب بعض الأنسجة السطحية (بزور الكتان) أو بعض الأوعية (الخطمي).

Napiforme

١١٣ - لِفْتِيّ

ما له شكل اللّفت.

Ligneux

١١٤ - لِينْفِيّ، مُخَشَوِشِب

نعت تعريفية يُطلق على ما كان من طبيعة الخشب (Lignum)؛ أمّا النبات اللينفي فهو ما كان بين الخشبي والعشبي.

Anthère

١١٥ - مِثْبَار، مِثْبَر، مَتَك

العضو الذكري في الزهرة وهو الجزء العلويّ المُنتفخ من السداة الذي يحتوي على غبار الطلع. إن الإنبثيرة تقوم بوظيفة المثبر عند بعض الفطور.

Accrescent

١١٦ - مُبْنَق

وَصَفَ لِمُخْتَلِفِ أَقْسَامِ الزَّهْرَةِ، مِنْ دُونَ الْمَبْيُضِ، الَّتِي تُوَاصِلُ نُمُوَهَا بَعْدَ الْإِزْهَارِ: كَأَسِ الْكَانِكِجِ، قُنَابِ الْبَنْدُقِ وَالْكَسْتِنَا، قَلَمِ الْجَيُومِ.

Naturalisé

١١٧ - مُتَبَدِّلٌ، مُتَطَبِّعٌ، مُتَأَقْلِمٌ

نَعْتٌ تَعْرِيفِيٌّ يُطْلَقُ عَلَى كُلِّ نَبَاتٍ دَخِلَ تَأَقْلِمٌ وَتَكَاثُرٌ طَبِيعِيًّا مِثْلَ النَّبَاتِ الْبَلَدِيِّ.

Gamosépale

١١٨ - مُتَّحِدَةُ الْفِصَلَاتِ، مُتَّحِدَةُ الْكَاسِيَّاتِ

صِفَةُ الْكَاسِ الَّتِي تَكُونُ قِطْعُهُ (كَاسِيَّاتِهِ) مُلْتَحِمَةً بَعْضُهَا بِبَعْضٍ بِشَكْلِ تَوْلَفٍ وَحَدَّةٍ كَامِلَةٍ غَيْرِ مُجَزَّأَةٍ: كَأَسِ الزُّغْدَةِ.

Imbriqué

١١٩ - مُتْرَاكِبٌ، مُتَدَاخِلٌ، مُتَشَابِكٌ

نَعْتٌ وَصْفِيٌّ يُطْلَقُ عَلَى الْأَوْرَاقِ أَوْ الْحِرَاشِفِ أَوْ سِوَى ذَلِكَ، الَّتِي يُغَطِّي بِبَعْضِهَا بَعْضًا، كَقِرْمِيدَاتِ السَّطْحِ: أَوْرَاقِ الْعَفْصِيَّةِ، أَوْرَاقِ اللَّزَابِ، أَوْرَاقِ الْكُفْعَانِ.

Décussé

١٢٠ - مُتَّصَالِبٌ، مُتَّقَاطِعٌ، مَفْلُوقٌ، مُزْدَوِجُ التَّقَطِيعِ

حَالُ الْأَعْضَاءِ النَّبَاتِيَّةِ الْمُتَقَابِلَةِ الَّتِي تَتَّصَلِبُ مُزْدَوِجَةً وَبِزَاوِيَةٍ قَائِمَةٍ: أَوْرَاقِ الْحَبَقِ. مَفْلُوقٌ، هِيَ صِفَةُ الْعَضْوِ النَّبَاتِيِّ الْمُنْسَاوِيِ الْإِنْفِلَاقِ الطَّوَلِيِّ (غَالِبٌ). الْأَوْرَاقُ الْمُتَّقَاطِعَةُ اثْنَتَيْنِ اثْنَتَيْنِ تَقَاطَعًا عَامُودِيًّا تُسَمَّى: مُزْدَوِجَةُ التَّقَطِيعِ (غَالِبٌ).

Flexueux

١٢١ - مُتَمَلِّوٌّ، مُتَمَرِّجٌ

نَعْتٌ وَصْفِيٌّ يُطْلَقُ عَلَى مَا كَانَ مُتتَالِي التَّقْوُسِ تَبَعًا لِحِطِّ مُتَمَوِّجِ الْإِتِّجَاهَاتِ: مَحْوَرِ سُنْبُلَةِ الزُّوَانِ وَالشَّيْبَلِمْ.

Confluent

١٢٢ - مُتَمَاسِّمٌ، مُلْتَقِيٌّ

الاسْمُ الْفَرَنْسِيُّ يُطْلَقُ عَلَى مُلْتَقَى نَهْرَيْنِ؛ أَمَّا النَّعْتُ فَيُطْلَقُ عَلَى أَعْضَاءِ نَبَاتِيَّةٍ تَسْتَطِيلُ سُنْبُلِيًّا وَيَتَّصِلُ الْوَاحِدَ بِالْآخَرِ، مِنْ دُونَ انْقِطَاعِ: فَصُوصِ أَوْرَاقِ الْعَرَقَسُوسِ.

Terné

١٢٣ - مُثَلَّثٌ

مُرْتَبِّ ثَلَاثَةٌ ثَلَاثَةٌ: أَنْوَاعٌ مِنَ الطُّوقْرِوِيُونِ.

Biterné

١٢٤ - مُثَلَّث مُضَاعَف

نعت تعريفِي تُوصَف به كُلّ ورقة مُرَكَّبَة تكون ذات عُنُق مُنْقَسِم إلى ثلاثة أعناق صغيرة،
يُنْقَسِم كُلّ واحدٍ منها بدوره إلى ثلاث عُنَيْقات أخرى يَحْمِل كُلّ منها وريقة: ورقة رِجُلُ
المِغزَى.

Fructifère

١٢٥ - مُثْمِر، مُغِلّ

ما يَحْمِل ثمرًا.

Abroudi

١٢٦ - مَجْلُوح، مَعْلُوق

صفة النَّبات، خاصة الأشجار أو الشُّجيرات، إذا رَعَت الماشية أطرافه وشَوَّهَت شَكْلَه.

Pauciflore

١٢٧ - مُحَاح (غ)، شَحِيحُ الزَّهَر

نعت تعريفِي يَدَلّ على شُع الزَّهَر وَقَلَّتَه في أيّ شَكْل كان من أشكال الازهارار.

Papilleux

١٢٨ - مُحَلَّم

مُغَطَّى بالْحَلِيمَات، وهي نتوء صغير مخروطي أو حَبِيبِي الشَّكْل.

Bisannuel

١٢٩ - مُخَوِل

كُلّ نبات تَمْتدّ دورته الحياتية، من الإفراخ حتّى الإثمار، على سنتين، يموت بعدها.

Subulé

١٣٠ - مِخْرَزِي^(١)

خطِيّ القاعدة وَيَنْتَهِى على شكل مِخْرَز.

Officinal

١٣١ - مَخْرَزِيّ

نعت تعريفِي يُطَلَق على كُلّ نبتة تُسْتَعْمَل في الصِّيدلية لتركيب الأدوية أو تُحَفَظ أو تُبَاع
في مَتَجَر الأعشايي...

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

Atténué ١٣٢ - مُخَفَّف، مُلَطَّف

كُلّ ما يَنْقُص من القاعدة حتّى الرّأس أو من الرّأس حتّى القاعدة. ورَقّة البَلْبَيس هي مُخَفَّفة القاعدة.

Acuminé ١٣٣ - مُدَبَّب، مُسْتَدِيق الطَّرْف، مُؤَنَف، مُقَرَّن

نعت تعريفِيّ تُوصَف به الورقة أو الثَّمرة المُدَبَّبَة الطَّرْف أو أعضاء النّبات التي تنتهي على شكل الحُمة وبدِقَّتِها.

Quaterné ١٣٤ - مُرْبِع^(١)

ما كان مُرْتَبًا أربعة أربعة.

Bisérié ١٣٥ - مُرْتَب على صَفَّين

كيزور الحرّة والجرجير الحَقْلِيّ.

Antibiotique ١٣٦ - مُرْد، مُضادّ حَيَوِيّ، مُضادّ للجراثيم

مادّة تُنتج عن كائن حيّ، بإمكانها أن تُعطلّ كُلّ نشاط حيويّ لكائنات حيّة أخرى: بنسلين (المُرْدِيّات).

Mericarpes ١٣٧ - مَرِيكَارِب^(٢)

إِسْم يُطلَق على الكَرْبَلَتين في ثمرة الخيميات: شمرة، شوكران.

Florifère ١٣٨ - مُزْهِر، حَامِلُ زَهْر

نعت تعريفِيّ يُطلَق على ما يَحْمِلُ أزهارًا.

Bipartite ١٣٩ - مَشْقُوقُ ثُنائِيًّا، مُنَشَطِر

عضو مقسوم إلى فصّين يتخطيان نصف طوله: كأس الجنداح والجولق وبِتلات الدُّرَابَة.

Saxatile

١٤٠ - مِصْخَار (غ)

نعت تعريفِي يُطَلَق على كُلِّ نَبات يَعيش وينمو على الصُّخُور وفي المحاجر .

Acéré, acérosé

١٤١ - مُقَوِّلَد، حادَة جَدًّا كالإبرة

نعت تشبِهي يُطَلَق في أكثر الأحيان على أوراق نباتات مُختلفة تكون جلدية القساوة واليبوسة وغير مُعْبلة؛ وعلى الأشواك الطويلة الدقيقة الرأس اللاسع: سَقَنْدَر أي صُرْم الديك .

Lacinié

١٤٢ - مَقْدُود، مُشَرَّشَر

صفة تُطَلَق على كُلِّ ما كان من أجزاء النَّبات مُقَطَّعًا إلى قِدَدٍ وَسُورٍ دقيقة، طويلة وعلى غير اتِّساق: بعض أنواع القَرَنفَل .

Concrescent

١٤٣ - مُلْتَجِم

نعت وصفِي يُطَلَق على الأعضاء النَّباتية التي تلتحم فيما بينها أثناء نُموها .

Amplexicaule

١٤٤ - مُلْتَف، مُعَانِق، مُطَوَّق

نعت تعريفِي يُطَلَق على الورقة أو العنق التي تحضن قاعدتها الساق: الخشخاش المُتَوِّم .

Capité

١٤٥ - مُنْتَفِخ الأَعْلَى

ينتهي برأس: قلم الدودية الأرجوانية، سِمة صريمة الجدي .

Falciforme, Falqué

١٤٦ - مِنجَلِي

نعت وصفِي يُطَلَق على كُلِّ ما له شكل المِنجَل: قرون الحُلْبَة القَرْنِيَّة .

Ob...

١٤٧ - مُنْعَكِس

سابقة تُستعمل للدلالة على انعكاس شكل ما . (مخروطي مُنْعَكِس، قلبي، بيضوي...) .

Calcariforme

١٤٨ - مِهمازِي

نعت تعريفِي يُطَلَق على ما كان شكله كالمهماز: كأس الكَبُوسِين، تاج اللِّيناريَّة .

Folifère

١٤٩ - مُورِق

حاملُ أوراق.

Monadelphie

١٥٠ - مُونادِلْف (١)

. نعت تعريفِي يُطلَق على الأُسدية التي تلتحم خيوطها إلى حدّ ما فيما بينها طولِيًا على شكل أنبوب: الحمّاض، الخبّيزة.

Grim pant

١٥١ - نباتٌ عارِشٌ، مُعرّشٌ، عارِجٌ، مُتسلِّقٌ

النّبات العارِش أو المُتسلِّق هو الذي تَعجز سُوقُه عن الانتصاب من دون عائل، فترتفع على سِنادات مُجاوِرة بواسطة مُحالِق أو أَظفُورات، على عكس النّبات المُلتفّ الذي يفتقد وسائل التعلُّق (من علائِق ومُحالِق وأظافير)، فَيلتفّ هو ذاته حَوْل دِعاماته وَيتعلّق بها.

Circiné

١٥٢ - التِّفافيّ

نعت تعريفِي يُطلَق على عضو نباتِي مُلتفّ على ذاته: شمراخ سيكلامن لبنان.

Espèce

١٥٣ - نَوْع

مجموع الأفراد التي تحدّرت من أصول مُشتركة والتي تتشابه فيما بينها أكثر ممّا تتشابه مع أيّ نباتات أخرى، وخاصة التي تتشابه فيما بينها بقدر ما تتشابه مع أصولها وبالعكس. تتكاثر الأنواع بواسطة بزور ثمارها التي تُحافظ على خصائصها المُميّزة، أو قد تتغيّر بعض الشّيء وفقًا لتأثيرات مُختلفة، كالتّهجين والتّصالُب والتّغيير الوراثي المُفاجئ، فتكتسب عندها صفات وراثية ثانوية جديدة خاصة بها.

Spécifique

١٥٤ - نَوْعِيّ

ما يخصّ النّوع أو ما يتعلّق به.

Monoïque

١٥٥ - وَحيدُ المَسكَن

كُلّ نبات تكون أزهاره وحيدة الشّقّ والمحمل، أي أنّه يحمل أزهارًا ذكوريّة فقط وأخرى أنثوية فقط: البُنْدُق.

(١) التسمية للمؤلف.


Foliacé

١٥٦ - وَرَقِيَّ الشَّكْلِ ، وَرَقِيَّ الهَيْئَةِ

وَصَف يُقَالُ عَنْ عَضْوٍ أَوْ عَنْ نَبَاتٍ يَتَمَثَّلُ عَلَى شَكْلِ وَرَقَةٍ : « كَأَس » أَنْوَاعُ الْقَوَانِيَا ، ثَمْرَةٌ أَنْوَاعُ الشُّونِيزِ وَالسَّنَا الْكَاذِبِ ، أذْنَانُ الْبَازِيلَا .



Glossaries مَسَارِد

- 
- 1 – English terms**
 - 2 – French terms**
 - 3 – German terms**
 - 4 – Scientific terms**

1) English terms

Abrotanum	139	Bine	22
Absinth	1	Birch	19
Aconite.....	130	Bird's foot.....	131
Agrimony	119	Bird's nest fern	82
Alkekeng	121	Birthwort.....	72
Aloes.....	89	Bitter-sweet	22
American cress	20	Black alder	170
Anet, Dill	92	Black-berry	117
Apricot tree	172	Black currant bush	127
Arbuté	122	Black heath.....	09
Archangel	27	Black horrehound.....	122
Arnica.....	7	Black mulberry	21
Asarabacca	8	Black mustard	08
Ash-tree.....	173	Black nightshade.....	112
Aubergine	18	Black poplar.....	02
Avens	28	Black thorn.....	72
Avocado pear	17	Bladder-senna tree	127
Banana tree	178	Bladder wrack	127
Barm	71	Bleedingheart	72
Basil.....	21	Blessed thistle	98
Bear's grape	112	Blue-bottle.....	20
Beetroot.....	97	Bog-bean	170
Berberry.....	112	Boldo	92
Bergamot orange tree.....	20	Boxthorn	107
Betony	91	Bran	172
Bilberry	127	Bug-bane	11

Bugle weed	104	Common groundsel	94
Bugloss.....	14	Common inula.....	70
Burdock	7	Common liverwort	90
Burnet.....	147	Common mistletoe	177
Butter plant	43	Common orange tree	19
Cacaotree	141	Common rue	128
Carob tree	57	Common speedwell	129
Caltrops.....	138	Common strawberry	100
Caprifoly	102	Common tansy	47
Carline	147	Common white horehound	121
Catmint	47	Cough-wort.....	122
Cat's-foot	13	Cow-bane	99
Cat's valerian.....	170	Cowslip	77
Celandine.....	107	Cumin.....	149
Centinode	21	Curcuma	140
Charcoal	121	Cymbalaria	40
Cherry laurel.....	144	Daisy.....	24
Cherry tree.....	143	Damask rose	180
Chickweed.....	171	Danewort.....	71
Christmas	114	Deadly nightshade	22
Cinchona	104	Devil's trumpet	74
Cleavers	109	Ditch reed.....	133
Clematis.....	177	Dodder.....	109
Coffee tree	24	Earth nut.....	123
Cola-nut.....	103	Elder tree	28
Colchicum	87	Elm tree.....	70
Colocynth	51	Ergot.....	103
Columbine.....	10	Erigeron	7
Common alder.....	160	Eryngo	97
Common almond	160	Euphrasy	107
Common asparagus.....	178	Evening primrose	4
Common beech	74	Fenugreek	48
Common borage	50	Fever-wort.....	138
Common box tree	21	Ficary	108
Common calamint	137	Field poppy	58
Common comfrey	102	Figwort.....	72
Common cultivated oat	57	Finger flower	78
Common fig tree	31	Flea-wort.....	108
Common flax.....	143	Florentine iris	87



Fumitory	91	Linden	80
Gagroot	170	Liquorice plant	88
Garlic	33	Lovage	14
Garlic-wort	42	Lung-wort	44
German iris.....	88	Madder.....	127
Ginkgo	170	Maize	79
Ginseng	37	Male fern.....	81
Goat's rue.....	177	Mallow	53
Golden shower	57	Marsh parsley	144
Good King Henry	8	Masterwort.....	22
Greater plantain	157	Mate	172
Great sanicle	148	Meadow parsnip.....	177
Hawthorn	70	Mercury.....	40
Hazel-nut tree	20	Milfoil.....	4
Heather	80	Milk thistle	148
Hedera	110	Milk weed	28
Hedge maids.....	107	Mother wort.....	100
Hedge mustard	90	Mouse ear	179
Hemlock.....	98	Mugget.....	78
Hemp agrimony	54	Mullein.....	27
Henbane.....	20	Mushroom.....	118
Heprose	174	Myrtle.....	49
Hip.....	77	Oak tree.....	87
Honey lotus	51	Olive tree.....	79
Hooded bindweed.....	107	Orache	82
Horse-chesnut-tree	132	Ox-eye	0
Horstail	100	Pale persicaria	130
Iceland lichen.....	50	Palma christi	57
Indian hemp.....	137	Pansy	27
Ipecacuanha	100	Papaya	18
Jalap plant	37	Pasque flower	90
Jupiter's beard.....	70	Patience	00
Knee holly	84	Peach tree.....	70
Large nettle	131	Pear plant	40
Laurel	118	Pear tree	3
Leaf-beet	84	Pennyroyal.....	174
Lemon-balm	177	Pepper	120
Lemon verbena	171	Perfoliate St John's wort.....	74
Lich-wort.....	40	Periwinkle	181

Pine-apple	10	Squirting cucumber	120
Pinnate leaved Pilocarpus	30	Star anis tree	17
Pitch	134	Sundew	177
Polypody wall fern	10	Sun-flower	77
Pomegranate	71	Sun spurge	183
Poor man's herb	109	Sweet-flag	110
Potentilla	110, 27	Sweet rocket	79
Pot marigold	0	Sweet woodruff	9
Privet	183	Tall nasturtium	142
Purging buckthorn	93	Tansy	17
Pyrethrum	119	Tea plant	92
Quassia	140	Toothpick	09
Queen of meadows	103	Toothwort	41
Quitch grass	172	Torch thistle	97
Red pepper	127	Vegetable-glue plant	107
Red pimpernel	77	Venus hair	147
Red raspberry	117	Vervain	42
Red sand-wort	2	Walnut tree	37
Rest-harrow	107	Water forget me not	100
Rocket	70	Water pepper	127
Rockfoil	83	White dead-nettle	100
Roman chamomile	11	White lily	77
Rough bindweed	124	White mallow	03
Saffron	77	White melaleuca	23
Sea fennel	97	White mulberry-tree	30
Sea onion	113	White poppy	72
Sea wormwood	1	White willow	10
Sedge	83	Wild narcissus	173
Self-heal	130	Wild passion flower	12
Serrulate sabal	81	Willow thorn	3
Simarouba	80	Willow weed	123
Shepherd's purse	103	Wolf's claw	04
Shepherd's rod	173	Wood-sorrel	48
Snake-weed	13	Yellow flowered gentian	37
Soapwort	104	Yellow water-lily	170
South sea rose	77	Zizyphus	111
Spoon-wort	177		

2) French terms

Abricotier	168	Armoise commune.....	100
Absinthe	1	Arnique	7
Absinthe maritime	1	Arroche des jardins.....	82
Ache des marais	142	Asaret.....	8
Achillée millefeuilles.....	2	Asperge commune	178
Aconit napel.....	130	Aspérule odorante	9
Acore	110	Aubépine monogyne	70
Adonis	0	Aubergine	18
Agaric comestible.....	118	Aune glutineux	160
Aigremoine eupatoire	119	Aunée grande	70
Ail cultivé	33	Aurone.....	139
Alchémille commune	148	Avocatier.....	17
Alkékenge	141	Avoine cultivée	06
Alliaire	22	Baguenaudier commun.....	137
Aloès officinal	89	Ballote fétide	122
Amandier commun	170	Balsamite	16
Ananas.....	10	Bananier.....	168
Ancolie des jardins	10	Barbarée	30
Anémone hépatique.....	90	Bardane	6
Aneth	92	Basilic	21
Angélique	27	Belladone.....	22
Anis étoilé.....	16	Benoite	38
Arachide	123	Berberis	112
Arbousier commun	132	Berce	177
Argousier.....	3	Bergamotier	20
Aristoloché	72	Bétoine	91

Bette	82	Chardon Marie	128
Betterave	97	Chardon Roland.....	97
Bistorte.....	13	Chausse-trape	138
Bleuet	30	Chélidoine	107
Boldo	92	Chêne	87
Bon-Henri	8	Chèvrefeuille.....	102
Bouleau blanc	19	Chiendent	172
Bourdaie	170	Cicutaire	99
Bourrache	50	Cierge à grandes fleurs	97
Bourse-à-pasteur	153	Ciguë.....	98
Brunelle	135	Cimicaire	11
Bruyère	85	Clématite	177
Bruyère cendrée	59	Cochléaria	177
Bugle rampant.....	102	Colchique d'automne	87
Buglosse.....	12	Colombo	133
Bugrane rampante	157	Coloquinte	51
Buis	21	Condurango	151
Busserolle	112	Consoude	152
Cacaoyer.....	121	Coquelicot.....	58
Caféier	22	Crithme	97
Cajepulier	23	Cumin.....	129
Calament.....	137	Curcuma jaune	120
Camomille romaine	11	Cuscuté du thym	159
Capillaire	127	Cymbalaire	20
Capucine	122	Cynorrhodon.....	77
Cardère sauvage.....	173	Dentelaire	21
Carex	83	Digitale pourpre	78
Carline acaule	127	Douce-amère	33
Caroubier	57	Drosera	177
Carragaheen.....	120	Eglantier	172
Cascara sagrada	171	Ephédre	111
Casse.....	57	Ergot du seigle	103
Cassis	127	Eupatoire d'Avicenne	52
Cataire	27	Euphorbe à pillules	182
Centaurée (petite).....	138	Euphrase.....	107
Cerisier.....	123	Fénelugrec	28
Chanvre indien	137	Ficaire.....	108
Charbon végétal.....	121	Figuier	31
Chardon béni.....	98	Fougère mâle.....	81



Fraisier	100	Kinkelibah	107
Framboisier	117	Kolattier	103
Frêne élevé	173	Lamier blanc	100
Fumeterre	91	Laurier-cerise	144
Galéga	177	Laurier d'Apollon	118
Garance	127	Laurier-rose	77
Genêt à balais	180	Lespédéza	108
Gentiane	37	Levure de bière	71
Giclet	120	Lichen d'Islande	00
Ginkgo	170	Lierre grimpant	110
Ginseng	37	Lierre terrestre	107
Giroflée	73	Lin cultivé	143
Goudron végétal	134	Lis blanc	77
Grassette	43	Liseron des haies	107
Gratiolle	109	Livèche	14
Gratteron	109	Lobélie enflée	170
Grémil	40	Lotier corniculé	131
Grenadier	71	Lyciet	107
Griffe du diable	172	Lycopode	04
Gui	177	Maïs	79
Guimauve	03	Marronnier d'Inde	132
Hélianthe	77	Marrube blanc	121
Hêtre	74	Maté	172
Hièble	71	Mauve sauvage	03
Houblon	44	Mélilot officinal	01
Houx	114	Mélisse	177
Houx (petit)	84	Ménianthe	170
Impéatoire	22	Mercuriale	40
Ipécacuanha	100	Millepertuis	74
Iris d'Allemagne	88	Molène	27
Iris de Florence	87	Morelle noire	113
Jaborandi	30	Mouron rouge	77
Jalap	37	Moutarde noire	08
Joubarbe	70	Muguet	78
Jujubier	111	Mûrier blanc	30
Julienne	79	Mûrier noir	31
Jusquiame	20	Mûrier sauvage	117
Kawa-kawa	120	Myosotis	100
Khella	09	Myrte	49

Myrtille	136	Quassia	120
Narcisse des prés	173	Quinquina	105
Nénuphar jaune	170	Quintefeuille	27
Nerprun	93	Ratanhia	71
Noisetier	20	Réglisse	88
Noyer	37	Reine-des-prés	103
Olivier	79	Renouée	21
Onagre	2	Réveil matin	183
Oranger	19	Ricin	07
Orme	70	Roquette	70
Ortie dioïque	131	Rose pâle	180
Papayer	18	Roseau-à-balais	133
Pâquerette	22	Rue	128
Pariétaire	20	Sabal serrulé	81
Passiflore	12	Sabline rouge	2
Patience	00	Safran	77
Pavot blanc	72	Salicaire	123
Pêcher	70	Salsepareille	122
Pensée	27	Saponaire	102
Pervenche	181	Saulcette	130
Peuplier noir	02	Saule blanc	10
Pied-de-chat	13	Saxifrage	83
Piloselle	179	Scille	113
Piment	127	Scolopendre	82
Pimprenelle	127	Scrofulaire noueuse	72
Plantain majeur	107	Séneçon	92
Poirier	3	Simaruba	80
Poivre d'eau	127	Sisymbre officinale	90
Polygale	28	Son	172
Polypode	10	Souci	0
Potentille anserine	110	Stellaire	171
Pouliot	172	Stramoine	72
Prêle	100	Sureau	28
Primevère	77	Surelle	28
Prunellier	72	Tanaisie	27
Psyllium	108	Thé	92
Pulmonaire	22	Tilleul	80
Pulsatille commune	90	Tournesol	77
Pyréthre	119	Troène	183

Tussilage	122	Véronique	129
Valériane	170	Verveine.....	42
Varech vésiculeux.....	127	Verveine odorante	161
Vergerette de Canada.....	7		

3) German terms

Achillenkraut	ε	Bocksdorn	107
Achte aloe	89	Boldobaum	9ε
Acorus-wurz	110	Boretsch.....	00
Adonisroschen.....	0	Braunelle	130
Agremomen	119	Brombeerstrauch.....	117
Agypischer beete	8ε	Butterkraut	ε3
Akelei	10	Cacaobaum.....	1ε1
Alleluja	ε8	Calcitrapa	138
Ananas	10	Chachtelhalm.....	100
Anemone	90	Chatza-däpli.....	13
Angelika.....	ε7	Chinabaum	10ε
Aprikosen	17ε	Christdorn.....	11ε
Arnika	7	Damaszenerrose	180
Asparagen.....	178	Deckrohr	133
Attich	71	Deutsche lisch	88
Avocatobaum.....	17	Eberraute.....	139
Basilikum	ε1	Eberwurz	1ε7
Baumartiger blasenstrauch	137	Echte banane.....	178
Benediken distel	98	Echte beissbeere	127
Berberize	11ε	Echte buche	7ε
Bergamottenzitrone	20	Echte gnadenkraut	109
Bertrame	119	Echte heidelbeere.....	137
Betonien.....	91	Echte jalapa.....	37
Birke	19	Echte löffelkraut	177
Bitterapfel	01	Echte mandel.....	170
Bittersüss	33	Echte Mariendistel.....	1ε8

Echtemyrte	£ 9	Eierfruchtnachtschatten	1 8
Echtenachtkerze	£	Engelsüss	1 0
Echteochsenzunge	1 £	Epheu	1 1
Echte queche	1 7 2	Erdbeere	1 0 0
Echtesonnemblume	7 7	Erdmandel	1 2 3
Echtespringgurke	1 2 0	Erlenbaum	1 6 0
Echte vergissmeinnicht	1 0 0	Esche	1 6 3
Echter alant	7 0	Europäische bleiwurz	£ 1
Echter augentrost	1 0 7	Even	0 6
Echter baldrian	1 7 0	Feldmohn	0 8
Echter birnbaum	3	Filzlette	7
Echter buxbaum	2 1	Filzknöterich	1 3 0
Echter erdrauch	9 1	Fingerhut	7 8
Echter feigenbaum	3 1	Florentinischeiris	8 7
Echter granatbaum	7 1	Flowegerich	1 0 8
Echter gundermann	1 0 6	Frühlingsbarbenkraut	3 0
Echter himbeerstrauch	1 1 6	Gänseblume	2 £
Echter hopfen	£ £	Gartendill	9 2
Echterlein	1 £ 3	Gartenmelde	8 2
Echter liebstockel	1 £	Gartenprimel	7 6
Echter mais	7 9	Gartenrauke	7 0
Echter mäusedorn	8 £	Garteringelblume	0
Echter ölbaum	7 9	Geissblatt	1 0 2
Echter oleander	7 6	Geissraute	1 6 6
Echter pflirsich	7 0	Gelbemummel	1 7 0
Echter Römerkümmel	1 £ 9	Gelberenzian	3 7
Echtersafran	7 6	Gemeine bärentraube	1 1 2
Echterschierling	9 8	Gemeine haselwurz	8
Echter sellerie	1 £ £	Gemeine mistel	1 7 7
Echter stechapfel	7 £	Gemeine narzisse	1 7 3
Echter steinklee	0 1	Gemeiner huflattich	1 2 2
Echter strumhut	1 3 0	Gemeines heidekraut	8 0
Echtes eisenkraut	£ 2	Gemüseampfer	0 0
Echtes glaskraut	£ 0	Gensang	3 6
Echtes mädesüss	1 0 3	Ginkgobaum	1 6 0
Echtes seifenkraut	1 0 £	Gmeines knoblauchkraut	£ 2
Echtestansendgüldenkraut	1 3 8	Goldlack	7 3
Edlelorbeer	1 1 8	Grane heide	0 9
Eiche	8 6	Greiskraut	9 £

Griechisches bockshorn	٤٨	Linde	٨٠
Grosse nessel	١٣١	Löwenfuss	١٤٨
Grosser wegerich	١٥٧	Lungenkraut	٤٤
Haselnuss	٢٥	Maiblume	٧٨
Hauswurz	٦٠	Malve	٥٣
Heilkraut	١٧٧	Mannlicher wurm	٨١
Heinrichsgansefuss	٨	Mannstreu	٩٧
Hirtentäschel	١٥٣	Mariengrass	٩
Hohlwurz	٧٤	Matestrauch	١٦٢
Holunder	٢٨	Matterknöterich	١٣
Holzkohle	١٢١	Mausöhrchen	١٧٩
Hundrose	١٧٤	Mauszwiebel	١١٣
Indischer hanf	١٣٧	Meerfenchel	٩٦
Ipecacuanhapflanze	١٠٥	Meisterwurz	٢٢
Isländische tartchenflechte	٥٥	Merkurkraut	٤٥
Johanneskraut	٦٤	Mugwurz	١٠٠
Jujubebaum	١١١	Mutterkorn	١٠٣
Kaffeebaum	٢٤	Nachtviole	٧٩
Kajeputbaum	٢٣	Nelkenwurz	٣٨
Kalamint	١٣٦	Nept	٤٧
Kapuziner-indianische kresse	١٤٢	Orangenbaum	١٩
Karobenbaum	٥٦	Palmechristi	٥٧
Kerzenkaktus	٩٦	Papayabaum	١٨
Klebelabkraut	١٥٩	Perlenkraut	٤٠
Kleie	١٧٢	Pfeffer	١٢٥
Knoblauch	٣٣	Pfeffer-knöterich	١٢٦
Knotige braunwurz	٦٢	Pimpinelle	١٤٧
Kolabaum	١٥٣	Poleiminze	١٧٤
Kornblume	٣٠	Purgierkassie	٥٧
Kriechauhauhechel	١٥٧	Purgirdorn	٩٣
Kriechender günsel	١٠٤	Purpur-weiderich	١٢٣
Küchenschnelle	٩٥	Quassibaum	١٤٠
Lampionpflanze	١٤١	Rainfarn	١٦
Langfaden	١٠٧	Raute	١٢٨
Larbeerkirsche	١٤٤	Reinföhren	٤٦
Laudbeere	١٣٤	Romische kamille	١١
Lemonkraut	١٦١	Röte	١٢٧
Lichtblume	٨٧	Roter gauchkeil	٧٧
Liguster	١٨٣	Rotersandkraut	٢



Rübe	97	Süssholz	88
Runder sonnentau	176	Taubnessel.....	100
Sauerkirsch	143	Teer	134
Scharbock-shahenfuss	108	Teesrauch	92
Schlehenpflaume	72	Ulme	70
Schölkraut	107	Venushaar	147
Schotenklee	131	Vogelknöterich.....	21
Schuttkarde	163	Vogelmiere	171
Schwarze bulte	122	Vogelnest	82
Schwarze ribsel.....	147	Waldrebe	177
Schwarzholz	170	Wallnusse	37
Schwarzpappel.....	02	Wallwurz	102
Schwarzer maulbeerbaum	31	Wasserhanf.....	04
Schwarzer nachtschatten.....	113	Wegerauke	90
Schwarzes bilsenkraut	20	Weidendorn	3
Schwarzes wanzenkraut.....	11	Weisse andorn	121
Seewermut	1	Weisselilie	77
Segge.....	83	Weisse maulbeer.....	30
Seide	109	Weisse pavot	72
Senfkohl.....	08	Weissen kreuzblume	28
Silberweide	10	Wermut	1
Simarubabaum.....	80	Wilder passionsblume.....	12
Singrün	181	Wittemalve	03
Sonnenwolfsmilch	183	Wolfskirche.....	22
Speedwelltee	129	Wolfsklau	04
Spitsdorn	70	Wollkraut	27
Stechwinde	124	Wütherick	99
Steinbrech	83	Zahnstocherkraut	09
Sternanisbaum	16	Zimbelkraut	40
Stiefmutterchen	26	Zitronenmelisse	177
Sumpffieberklee.....	170		

4) Scientific terms

<i>Achillea millefolium</i>	ε	<i>Apium graveolens</i>	144
<i>Aconitum napellus</i>	130	<i>Aquilegia vulgaris</i>	10
<i>Acorus calamus</i>	110	<i>Arachis hypogæa</i>	122
<i>Adiantum capillus veneris</i>	146	<i>Arbutus unedo</i>	134
<i>Adonis vernalis</i>	0	<i>Arcostaphylos uva-ursi</i>	112
<i>Aesculus hippocastanum</i>	132	<i>Arctium (species)</i>	7
<i>Agaricus campestris</i>	118	<i>Aristolochia clematitis</i>	74
<i>Agrimonia eupatoria</i>	119	<i>Armeniaca vulgaris</i>	164
<i>Agropyron repens</i>	172	<i>Arnica montana</i>	7
<i>Ajuga reptans</i>	104	<i>Artemisia abrotanum</i>	139
<i>Alchemilla vulgaris</i>	148	<i>Artemisia absinthium</i>	1
<i>Alliaria officinalis</i>	42	<i>Artemisia maritima</i>	1
<i>Allium sativum</i>	33	<i>Artemisia vulgaris</i>	100
<i>Alnus glutinosa</i>	160	<i>Arundo phragmites</i>	133
<i>Aloe vera</i>	89	<i>Asarum europæum</i>	8
<i>Althæa officinalis</i>	03	<i>Asparagus officinalis</i>	178
<i>Ammi visnaga</i>	09	<i>Asperula odorata</i>	9
<i>Amygdalus communis</i>	160	<i>Atriplex hortensis</i>	82
<i>Amygdalus persica</i>	60	<i>Atropa belladonna</i>	22
<i>Anagallis arvensis</i>	77	<i>Avena sativa</i>	06
<i>Ananas sativus</i>	10	<i>Ballota fœtida</i>	122
<i>Anchusa officinalis</i>	14	<i>Barbarea vulgaris</i>	30
<i>Anethum graveolens</i>	92	<i>Bellis perennis</i>	24
<i>Angelica archangelica</i>	47	<i>Berberis vulgaris</i>	114
<i>Antennaria dioica</i>	13	<i>Beta vulgaris, var. cicla</i>	84
<i>Anthemis nobilis</i>	11	<i>Beta vulgaris, var. rapacea</i>	97

Betonica officinalis.....	91	Cola nitida	103
Betula alba	19	Colchicum autumnale	87
Borrago officinalis	50	Colutea arborescens	137
Brunella vulgaris	130	Combretum Raimbaultii	107
Buxus sempervirens.....	21	Conium maculatum	98
Calamintha officinalis	137	Convallaria maialis.....	78
Calendula officinalis	5	Convolvulus sepium.....	107
Calluna vulgaris	80	Corylus avellana	20
Cannabis indica.....	137	Cratægus monogyna	70
Capsella bursa pastoris	103	Crithmum maritimum	97
Capsicum annuum	127	Crocus sativus.....	77
Carbo ligni	121	Cuminum cyminum	149
Carex arenaria.....	83	Curcuma xanthorrhiza	140
Carica papaya	18	Cuscuta epithymum.....	109
Carlina acaulis.....	147	Datura stramonium.....	74
Cassia fistula	57	Digitalis purpurea.....	78
Centaurea calcitrapa	138	Dipsacus sylvestris.....	173
Centaurea cyanus.....	30	Drosera rotundifolia	177
Cerasus vulgaris	143	Ecballium elaterium	120
Ceratonia siliqua.....	57	Ephedra campylopoda	111
Cereus grandiflorus	97	Equisetum	100
Cetraria islandica	50	Erica cinerea	59
Chasmanthera palmata.....	133	Erigeron Canadensis	7
Cheiranthus cheiri	73	Eruca sativa	70
Chelidonium majus	107	Eryngium campestre	97
Chenopodium Bonus Henricus .	8	Erythræa centaurium	138
Chondrus crispus	140	Eupatorium cannabinum	54
Chrysanthemum cinerariæfoliu	119	Euphorbia helioscopia.....	183
Cicuta virosa	99	Euphorbia pilulifera.....	184
Cimicifuga racemosa	11	Euphrasia officinalis	107
Cinchona succirubra	104	Fagus sylvatica	74
Citrullus colocynthis	51	Ficaria ranunculoides	108
Citrus aurantium	19	Ficus carica	31
Citrus bergamia	20	Fragaria vesca	100
Claviceps purpurea	103	Fraxinus excelsior.....	173
Clematis vitalba	177	Fucus vesiculosus	127
Cnicus benedictus.....	98	Fumaria officinalis	91
Cochlearia officinalis.....	177	Galega officinalis	177
Coffea arabica.....	24	Galium aparine	109

Gentiana lutea	37	Lotus corniculatus	131
Geum urbanum	38	Lycium barbarum	107
Ginkgo biloba	160	Lycopodium clavatum	02
Glechoma hederacea	106	Lythrum salicaria	123
Glycyrrhiza glabra	88	Malva sylvestris	03
Gonolobus condurango	101	Marrubium vulgare	121
Gratiola officinalis	109	Melaleuca leucodendron	23
Harpagophytum procumbens	162	Melilotus officinalis	01
Hedera helix	110	Melissa officinalis	167
Helianthus annuus	77	Mentha pulegium	172
Hepatica nobilis	90	Menyanthes trifoliata	170
Heracleum spondylium	177	Mercurialis annua	20
Hesperis matronalis	79	Morus alba	30
Hieracium pilosella	179	Morus nigra	31
Hippophæ rhamnoides	3	Musa sapientium	168
Humulus lupulus	22	ou Musa paradisiaca	
Hyoscyamus niger	20	Myosotis palustris	100
Hypericum perforatum	62	Myrtus leucocarpa	29
Ilex aquifolium	112	Narcissus pseudonarcissus	173
Ilex paraguariensis	162	Nepeta cataria	27
Illicium anisatum	16	Nerium oleander	66
Inula helenium	70	Nuphar luteum	170
Ipomœa purga	36	Ocimum basilicum	21
Iris florentina	87	Oenothera biennis	2
Iris germanica	88	Olea europæa	79
Juglans regia	37	Ononis repens	107
Krameria triandra	71	Oxalis acetosella	28
Lamium album	100	Panax ginseng	36
Laurus nobilis	118	Papaver rhœas	08
Lespedeza capitata	108	Papaver somniferum album	72
Levisticum officinale	12	Parietaria officinalis	20
Ligustrum vulgare	183	Passiflora incarnata	12
Lilium candidum	77	Persea gratissima	17
Linaria cymbalaria	20	Peucedanum ostruthium	22
Linum usitatissimum	123	Peumus boldus	92
Lippia citriodora	161	Physalis alkekengi	121
Lithospermum officinale	20	Pilocarpus jaborandi	30
Lobelia inflata	160	Pinguicula vulgaris	23
Lonicera caprifolium	102	Piper methysticum	120



Pix liquida.....	134	Saccharomyces cerevisiae	71
Plantago major	157	Salix alba.....	10
Plantago psyllium.....	108	Sambucus ebulus	71
Plumbago europæa	41	Sambucus nigra.....	28
Polygala vulgaris	28	Saponaria officinalis	104
Polygonum aviculare.....	21	Sarothamnus scoparius.....	180
Polygonum bistorta.....	13	Saxifraga granulata	83
Polygonum hydropiper.....	127	Scilla maritima.....	113
Polygonum lapathifolium.....	130	Scolopendrium officinale	82
Polypodium vulgare.....	10	Scrofularia nodosa.....	72
Polysticum filix-mas.....	81	Sempervivum tectorum.....	70
Populus nigra.....	52	Senecio vulgaris.....	94
Potentilla anserina	110	Silybum Marianum	148
Potentilla reptans	27	Simaruba amara	80
Poterium sanguisorba	147	Sinapis nigra.....	58
Primula officinalis	76	Sisymbrium officinalis.....	90
Prunus laurocerasus	144	Smilax aspera.....	124
Prunus spinosa	72	Solanum dulcamara	33
Pulmonaria officinalis	44	Solanum melongena.....	18
Pulsatilla vulgaris	90	Solanum nigrum	113
Punica granatum	71	Spergularia rubra	2
Pyrus communis	3	Spiræa ulmaria	103
Quassia amara.....	140	Stellaria media	171
Quercus robur (sensu lato).....	87	Symphytum officinale.....	152
Rhamnus cathartica.....	93	Tanacetum balsamita	17
Rhamnus frangula	170	Tanacetum vulgare.....	47
Rhamnus purshiana.....	171	Thea chinensis.....	92
Ribes nigrum	147	Theobroma cacao.....	141
Ricinus communis	57	Tilia sylvestris	80
Rosa canina	174	Trigonella fœnum-græcum	48
Rosa damascena	180	Triticum vulgare	172
Rosa (sensu lato)	77	Tropæolum majus	142
Rubia tinctoria	127	Tussilago farfara.....	122
Rubus fruticosus.....	116	Ulmus campestris.....	70
Rubus idæus.....	116	Uragoga ipecacuanha	100
Rumex patientia	50	Urtica dioica	131
Ruta graveolens	128	Vaccinium myrtillus.....	137
Ruscus aculeatus	84	Valeriana officinalis.....	170
Sabal serrulata.....	81	Verbascum (species).....	27

Verbena officinalis	٤٢	Viscum album	١٧٧
Veronica officinalis	١٢٩	Zea mays.....	٦٩
Viola tricolor	٢٦	Zizyphus jujuba	١١١
Vinca minor	١٨١		



Bibliographie Générale المراجع

- Agrobiologie
T. Lyssenko
E.L.E. – Moscou 1953
- Analyses agricoles
R. Guillin
Encyc. Agri. – J.-B. B. – 1926 (3è. éd.)
- Analyses alimentaires
R. Guillin
Encyc. Agri. – J.-B. B. 2è. éd. – 1923
- Arbre quel est ton nom?
Groupe d'auteurs
Bordas, 1974
- Biologie, anatomie, physiologie animales et végétales
M. Oria et J. Raffin
A. Hatier – 1950
- Botanique agricole
E. Chancrin
E.C.A. – 1956
- Canne à sucre (La culture de la –)
Entreprises S.E.C.E – 1952
- Carte géologique du Liban
L. Dubertret
R.L. (M.T.P.) – 1955

- Celery growing
W.R. Beattie
U.S.D.Ag. No 1269 – 1949
- C'est la nature qui a raison
M. Méssegué
Poche, No 3996 – 1974
- Chimie agricole
G. André
Tome I, Chimie du sol, 3è. éd.
Encyc. Agri. – J.-B. B. – 1930
Tome II, chimie végétale, 3è. éd.
Encyc. Agri. – J.-B. B. – 1924
- Chimie agricole
Tome I, Chimie végétale
R. Renault
E.G.V. – 1955
- Color photography annual 1970
Groupe de photographes
Z.D.P.Co. – 1970
- Cotton
H.B. Brown
Edu. man. EM 883 – 1938
- Croissance des végétaux cultivés
A. Demolon
Dunod, 4è. éd. – 1950
- Des hommes et des plantes
M. Méssegué
Poche, No 3279 – 1972
- Dictionnaire de la chimie et de ses applications
C.D., R.D., R. Dolique
P.S.C.L., 2è. éd. – 1959
- Dictionnaire Marabout de la Médecine
Plusieurs Docteurs – professeurs
Marabout, MS108, Tome 6 – 1969
- Dynamique du sol
A. Demolon

- Dunod. 5^e. édition – 1952
- Fleurs, Fruits, Légumes
J.-M. Duvernay et (A.P.)
Poche No 646 – 647 – 648 – 1961
 - Fleurs sauvages du Liban
Moustapha Nehmé
CNRS – 1977
 - Formulaire de parfumerie et de cosmétologie
R.-M. Gattefosse
Girardot – 1950
 - Growing trees and small fruits
H.B.K. and E.C.A.
P.U.S.A.F. – EM 884 – 1944
 - Guérir par les plantes
Gérard Débuigne
UNIDE – 1973
 - Histoire des forêts
M. Devèze
Que sais-je? No 1135 – P.U.F. – 1973
 - Huiles et graisses minérales, végétales et animales
Dr D. Holde
L.P.CH.B – 6^e. éd. – 1929
 - Huiles et graisses végétales comestibles
G. Halphen
L.P.CH.B – 1912
 - Industrie du bois
E. Bailleul et J. Heurt.
A-M Techn. – 1965
 - La biologie des sols
Jaques Duché
Que sais-je? No 399 – P.U.F. 1950
 - La chimie des êtres vivants
Maurice Javillier
Que sais-je? – No 163 – P.U.F. 1951
 - La croissance des végétaux

- Jacques Ricard**
Que sais-je? No 898 – P.U.F. – 1960
- **La cuisine du monde entier**
Robert J. Courtine
Marabout – MS19 – 1963
 - **La culture du coton en Egypte**
S.E.C.E. – 1950
 - **La génétique des sols**
Albert Demolon
Que sais-je? No 352 – P.U.F. 1949
 - **La géologie**
André Cailleux
Que sais-je? No 525 – P.U.F. 1952
 - **La grande Encyclopédie Larousse**
Groupe d'auteurs, 22 volumes (1971-1978)
 - **L'agrandissement**
C.-I. Jacobson
Prisma – 1956
 - **La médecine psychosomatique**
Thure Von Uexküll
Idées – No 105 – 1966
 - **L'analyse chimique et physico-chimique de l'eau**
J. Rodier
Dunod, 2^e. éd., – 1960
 - **La pratique des petits formats**
A. Thévenet et N. Bau
P. Montel – 8^e. édition – 1962
 - **La pratique du développement**
A.H. Cuisinier
P. Montel. 12^e édition – 1964
 - **L'art culinaire moderne**
Henri-Paul Pellapat
J. Kramer – 1936
 - **La Sainte Bible**
A. Crampon (Abbé)

S.S.J.E – 1923

- **Le Blé. Technique de la production**
Ph. Jussiaux
Rustique – 1954
- **Le Bois, Matière première de la chimie moderne**
A. Guillemonat
Dunod, 2^e. éd. – 1950
- **Le caoutchouc**
A.Ch et J. le B.
Que sais-je? No 136, P.U.F. – 1949
- **Le dictionnaire de la médecine**
Groupe de rédacteurs
Marabout – 7 volumes (1967-1969)
- **Le dictionnaire des citations du monde**
Karl Petit
Marabout MS16 – 1960
- **Le livre des boissons**
Fernand Lequenne
Marabout, MS223 – 1970
- **Le petit jardin potager et fleuriste**
Rivoire Père et Fils
Rustique. 80^e. éd. – 1943
- **Les eaux de consommation et leur traitement**
Pierre Julitte
Eyrolles, 2^e. éd. – 1965
- **Les ennemis des cultures**
J. Vochelle et J. Faure
E.C.A. – 1943
- **Les huiles végétales**
H. Jumelle
J.-B. B. – 1921
- **Les hypnotiques**
Jean Delaphaut
Que sais-je? No 1066 – P.U.F. – 1963
- **Les insecticides**

- Roger Dajoz
Que sais-je? No 829 – P.U.F. – 1959
- Les noms des plantes
L. Guyot et P. Gibassier
Que sais-je? No 856 – P.U.F. – 1960
 - Les peupliers dans la production du bois
Groupe F.A.O. – 1956
 - Les plantes de mon père
Didier Méssegé
Poche, No 4709 – 1973
 - Les roches
André Cailleux
Que sais-je? No 519 – P.U.F. 1952
 - Les variétés de Lin et leurs maladies
F. Plonka et C. Anselme
INRA – 1956
 - L'homme cet inconnu
Alexi Carrel
Poche No 445-446 – 1961
 - L'Olivier
J. et P. Bonnet
Encycl. C.A. – Hachette, 1946
 - L'origine des espèces
Charles Darwin
Marabout – U234 – 1973
 - L'utilisation rationnelle des engrais
V.I. et H.J. Page
F.A.O. No 43, 2è. éd. – 1959
 - Malterie, Brasserie, Hydromels
E. Boullanger
Encyc. Agri. – Tome I, 2è. éd. – 1921
Encyc. Agri – Tome II, 2è. éd. – 1921
J.-B. B. – 1921
 - Mes Roses
La Maison Rustique – 1952

- Munsell, soil color charts
Munsell color Co. inc. – 1954
- Nouveau Larousse agricole
R.B. et J.G. Collaborateurs
Larousse, 1952
- Nouveau Petit Larousse
Groupe de rédacteurs
Larousse – 1968
- Papillons de jour et de nuit
C.A.W. Guggisberg et E.H.
Payot No 3 – 1956
- Photos couleurs pour tous
Lucien Lorelle
P. Montel – 1959
- Précis de pratique médicale, Tome I
P. Savy
Doin O.G. – 2è. éd. – 1922
- Résines et térébenthines
M. Vèzes et G. Dupont
J.-B. B. Fs – 1924
- Sols du Liban (Notice et carte)
Bernard Gèze (619)
S.A. L-F. – 1956
- The Concise Oxford Dictionary
H.W. Fowler et F. G. Fowler
O.U.P. – 1966
- U.S. Camera 1958
T.J. Maloney
U.S.C.P.Co. 1957
- U.S. Camera World Annual 1970
Groupe de photographes
U.S.C.P.Co. – 1969
- Votre santé par les plantes
Honoré Bourdelon
Marabout – Flash – No 74 – 1961.

صُور
المُعْجَم
المُلَوَّنَة

أبست



أخيليا أم ألف ورقة



أرقتيون



آذريون الحدائق



إسبيدار،
صفصاف

أريغارون كندا





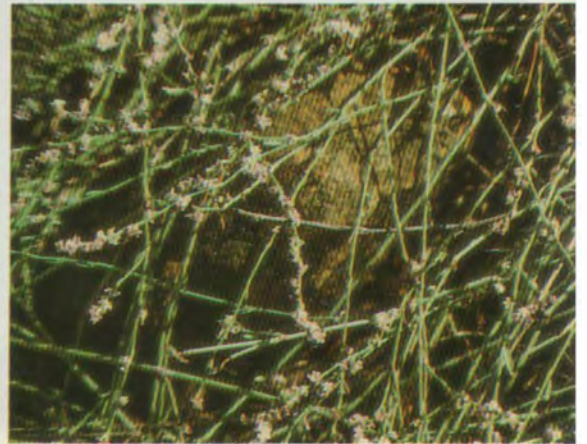
برتقال



أنشوزة مخزنية



بقلة الإمبراطور



بطباط

بندق معروف



بليس معمر





بوصير



بَنْطَافِلُنْ

بيلسان أسود



جوز عاديّ



جيوم مبارك



حَبَاجِبِ الشَّقْوَقِ



حَبَق

حشيشة الأسنان، عصبية



حشيشة الأوجاع



حشيشة الزئبق



حشيشة الزجاج المخزنية



حشيشة الشفاء





حنظل



حشيشة الملاك



خبيزة



خبّازة بريّة

خدّ البنت

خرنوب



خروع



خشخاش أعمى



دازي



خان صغير

دليك



درآق

ذرة صفراء



زعرور الأودية



زغلية



زعدة مخزنية



سفندر لاسع



زيزفون صغير الورق



سندیان

سوسن جرمانی



شاهترج



سیسنبریون

شرونة



شمندر





عرق الحلاوة



صرمة الجدي الشائعة

عشبة البواسير



عشقة مبذولة



عَلْد متدلّي السّوق

عَنَاب



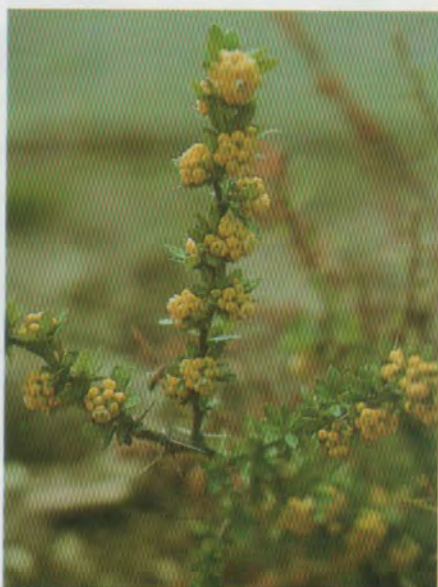


عنصل بحريّ



عنّب الذّئب

عود الريح



عوسج شائع

غار



غافث





فرفارة



فحم نباتي



فرنديل

فشاغ



فقوس الحمير



فوة





قَرْدَب المناقِع



فِيجَن نَتَن

قَسْطَل هِنْدِيّ



قُرَيْص كَبِير



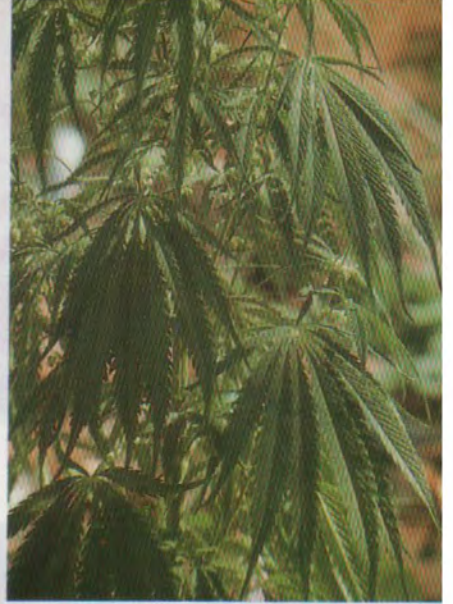
قَلَاع شَائِع

قَطْلَب شَائِع





قنب هندي



قنصور



قنطريون صغير



قيصوم

كتان شائع



كبتوسين كبيرة





كزبرة البير



كرز عاديّ



كعيب



كزبرة الثعلب



لا تنسي



كنباث



لفلاف السّعتر



لسان الحمل الكبير



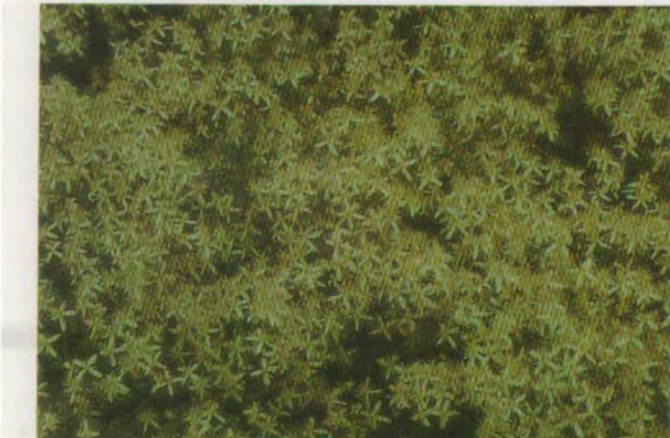
لوزة ليمونية



لوز حلو

مشط الراعي البرّي

ملعى





ناردین



ملیسه



نرجس جبلی



نجمیة

ونکا صغيرة

نسرین

